

# భారతి

నవంబరు 1970



వ్యవస్థాపకులు

దేశోద్ధారక నాగేశ్వరరావు పంతులు

హాపాయి



C

11/11/11

11/11/11

2

# భార

మా స ప త్రి క



సంపాదకుడు:

శివలెంక శంభు ప్రసాద్



నవంబరు 1970



సంపుటము : 47 :

సంచిక : 11

పాయి

II

# వీ ష యా ను క్ర మ ణీ క

నవంబరు 1970

అగ్నిపుత్తి	శ్రీమతి నాయని కృష్ణకుమారి	1
ఈగలు	శ్రీ డి. ప్రభాకర్	3
శాస్త్ర సాహిత్యాలు పరస్పర విరోధలా?	శ్రీ 'అనంతం'	21
జల్లెడలో నీళ్లు	శ్రీ పరిగి రాధాకృష్ణ	30
శ్రేణయ్య పదాలలో విశేషాలు	శ్రీ మంచాళ జగన్నాథరావు	32
ఎంతెంతదూరం :	శ్రీ ఆదివిష్ణు	39
శ్రీ తిరుపతి వేంకటేశ్వర కవుల విజయ యాత్రలు	శ్రీ నోరి నరసింహ శాస్త్రి	55
కంజజత త్వో భంజనము	శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావు	67
లేఖలు		78
గ్రంథవిమర్శలు		82

IV



# అ గ్ని పు త్రి

శ్రీమతి నాయని కృష్ణకుమారి

చిక్కిరి పీకటి వార

సాద్య రాగాన్ని అనుముకుంబూ

దీహాకింపని యెత్తుల నుడి

నీభల్లిను రాసుకుంబూ

పట్టగా నెత్తుగా

దీ బాదగా

పట్టినన్ని కాశలా

అది బయటికిరగా పింది

మరిన్ని!

దిట్టదివరి కాంతిరేఖను నైతం

కనుమరుగుకానీక

కనిగొల్లు కరిచే

అన్నిటి సంధ్యా

కుపితారుణ ముఖ రాగ

ప్రతిహాసాలై లేచే

నంబలు

నా మనోగగనాం!

బుద్ధి కేమాత్రము

అందిని ర్గంధ బహుకాలు!

మంశ్శలభాన్ని

మాటిమాటికీ

తిమచుట్టూ తిప్పుకుంటాన్ని

వెలుగు మొగ్గలు!

కా క తి

ఏదో నలికల త్రాసు  
ఎఱుగా మెరుస్తూ  
పాకుతున్న సందడి లోలోవల !

ప్రశ్నార్థకాల్ని మోనుకుంటూ  
ఎదేవదే మనసంతా  
పారాడుతున్న  
ఎఱు లేలు పిల్లల  
పెనువడి !

కిన్నులలో  
కోర్కెల మందారాలు  
కోరగించడం లేదు !

మనోగగనాన  
ఆశల హరివిల్లులు  
అసలే విరియడం లేదు !

ఆకాంక్షల రిక్కల రెప్పల  
అందమైన  
మిలమిలలు లేవక్కడ !

నాకు కావలసిందీ  
నేను కోరుతున్నదీ  
నాకే తెలీని స్థితిలో  
అంతర్గత చైతన్యం మీద  
ఈ నీలి మంటల  
చెలగాట మేమిటో  
భయం కలిగిస్తున్నది !



# ఈ గ లు

శ్రీ డి. ప్రభాకర్

సుజాత పంతొమ్మిదేళ్ల క్రితం పుట్టినది. పుట్టిన పదేళ్లకి ఆ అమ్మాయికి సినిమా కోరిక—సినిమా చూడాలన్న కోరిక పుట్టింది. సుజాత ఆ కోరికను అడవదడపా వాళ్ల అమ్మవాళ్లతోనో లేశతే పక్కింటివాళ్లతోనో వాళ్ళాళ్లోనూ ఏకైక టూరింగుటాకీసుకు వెళ్లి తీర్చుకుంటుండేది. అయితే ఆ కోరిక తీరక, కనీసం తరగక సుజాతకంటే అతీసంగా పుట్టినా సుజాతకంటే వేగంగా పెరిగి పెరిగి యివ్వంగా మారి కూచుంది.

సుజాత పెరుగుతున్న సినిమా యివ్వంతో ఎదుగుతూ ఏటేటా వాళ్ల హైస్కూల్లోని ఒక్కో మెట్టు యెక్కుతూ ఓ ఏడు ఆ స్కూలుతాలూకు ఒకేఒక్క అంతస్తును చేరుకుని 'యితేనా! యిత కంటేపైకిపోయే అవకాశమేలేదా...లేదా..అని దిగులుగా దిగులుదిగులుగా చూసింది. అమ్మసిన వాళ్ల నాన్న గారు జాలిపడ్డారు. అనకాపిస్తే బిడ్డ పైచదు వులు చదూకుంటుందని సంబరపడ్డారు. అలా సంబర పడినందుకు ఓనాడు వాళ్ళాడతో గొడవపడి మర్నాడు సుజాతను అదెదో పూరు—[చిన్నవాళ్లలో చిన్నవాడూ కాదు పెద్దవాళ్లలో పెద్దవాడూకాదు అంటారే, అలాగే ఆ పూరు వల్లెలో వర్సేకాదు పట్నాలో పట్నూరూ కాదు! ]— ఆ పూళ్లో పుంటున్న వాళ్ల 'పెద్దబ్బాయ్'దగ్గర చేర్చారు.

పెద్దబ్బాయ్దగ్గర చేరిన సుజాత కాలేజీలో చేరింది. కాలేజీలో చేరేంతవరకూ, చేరిన కొన్నాళ్ల వరకూ సుజాత విరివిగా సినిమా లూసేసింది. మొట్ట మొదటిసారి ఆ అమ్మాయి 'సినిమా వెళ్తానన్నయ్యా' అని పెద్దబ్బాయ్ నడిగినప్పుడు అతగాడు వప్పుతూ

'అలాగే వెళ్లిరా' అన్నాడు. అని చెల్లెల్తోపాటు తన వెళ్ళాన్నికూడా తోడు పంపేడు.

సినిమాహాల్దగ్గర వదిన రూపాయి ముప్పై పైసల టిక్కెట్లు కొంటున్నప్పుడు సుజాత అప్పటి వరకూ ధర్మక్లాసులో పాపపుతున్నదల్లా ఒబ్బసారి ఫన్స్క్లాసు సంపాదించినట్లు సంబరపడిపోయింది. వల్లెటూరి ముప్పావలా టూరింగుటాకీనీ రెండు రెట్లెదిగిపోయాం అని ఆనందపడిపోయింది. ఆ ఆనందంతో హాల్లోకెళ్లిన సుజాత ఆశ్చర్యపడిపోయింది— తన రూపాయిముప్పైపైసల క్లాసువెనుక, దాన్నెత్తిన యింకా ఖరీదైన క్లాసుల్ని చూసి! పండిన ఆశ్చర్యంతో వెళ్లి వెనకవరసలో ఓ కుర్చీలో కూర్చుంది. కూర్చున్నాక ఆసక్తి నిండినకళ్లతో కింద నున్నవాడు నిచ్చెనెక్కినవాణ్ణి తలెత్తి చూసినట్టు వెనక్కిలిరిగి ఖరీదైన క్లాసుకేసి చూసింది.

వెనక లావుపాటికుర్చీ వరుసలున్నై. వాటిలో జనం వున్నారు. జనం వాడెవడో రాజాధిరాజు ఏర్పాటు చేసిన సభకొచ్చిన సామంతరాజుల్లా, రాణీల్లా వున్నారు. రాజులమాటకేంగాని రాణీలు కట్టుకున్న చీరలు, పెట్టుకున్న నగలు, చేసుకున్న అలంకారాలు తెల్లని నునుపైనకార్డుమీద అచ్చొత్తిన బంగారపు అక్షరాలా పున్నై. సుజాతకి వాళ్లనీ, వాటిని చూసే కొద్దీ ముచ్చటేసింది. ముచ్చటేసి 'అంత అందం వైన చీరలు వాళ్ళ కట్టుకుంటేనే అందం, అంత పిలువైననగలు వాళ్ళ పెట్టుకుంటేనే అందం. అసలు స్వర్గానికి సోపానాల్లావున్న ఆ సీట్లతో వాళ్ళు కూచుంటేనే అందం' అనుకుంది. తననుకున్నదాటను వాళ్ళొడిస్తో తేసింది.



వదిన అది విని భళ్ళన నవ్వంది. నవ్వి అంది -

‘నెర్రె సుజా! టైంకోసం గడియారంగానీ గడియారంకోసం టైంకాదు. అలాగే చీరెందం వాళ్ళదిగాని వాళ్ళ అందం చీరెందాదు. అసలామూట కొన్నే వాళ్ళు కట్టుకున్న చీరలు నువ్ కట్టుకుంటే, వాళ్ళ అలంకారాలు నువ్ చేసుకుంటే వాళ్ళ కంటే నువ్వే అందంగా వుంటావ్. అంత అందం అ కుర్చీలో కూచున్నాంటే వాళ్ళ కంటే నువ్వే హుందాగా వుంటావ్!’

అంరా విని ‘నిజవా?’ అనుకుంది సుజాత. ఆ ఒక్కసారేకక ‘నిజవా నిజవా’ అని చాలాచాలా సార్లు అనుకుంది. అలా అనుకుంటూనే మరో అనుకుంది—‘ఒక్కచిక్కిన ఎద్దోసికెళ్లి మునిసిపాలిటీ బండిక్కిడితే మునిసిపాలిటీ ఎద్దోవుతుంది. దాన్నే తీసికెళ్లి కొమ్ములకి రంగులేసి రంగురంగుల గుడ్డలు కప్పితే అదే గంగిరెద్దవుతుంది—నునచ్చా అంతే!’—అని! అలా అనుకున్నాక ఆ అమ్మాయికి వదిన చెప్పింది నిజమే అనిపించింది. అలా అనిపించటం ఆలస్యం ముప్పావలా కలానికి బంగరపుక్కాపు [మాయబంగరపుదే కావచ్చు] పున్నట్టు సుజాత వెంచుకున్న సీనిమా యివ్వించుట్టూ కొన్ని ఖరీదైన కోరికలు రెక్కలు కట్టుకొచ్చివేరినై. అయితే ఆ కోరికలు శ్రీరామాంజనేయయ్యదండం పద్యలాలు అయినారు గ్రామఫోనుకొద్దలోలేవుగాని సీనిమాలోని ‘సోలో’పాటలా ఒకేఒక రికార్డుగా వున్నై.

సుజాత ఆ కోర్కెల రికార్డు పెట్టెలంటే వరమిచ్చే దేవుడే దిగిరాళ్ళిద్దరు—ఒరిగ్గానే వాళ్ళంటే చాలు. అసలాక్కోర్పుడు అలా వినేవాళ్ళ గూడా పుండళ్ళిద్దరు—తనే ఒంటిగా కూచుని రికార్డు చేసుకుని విని అనందించగలడు. (విని ఏడ్వనూ గలదు. అది వేరే విషయం.)

సుజాత నీ విధంగా నవ్వించి, ఏడ్పించి యివ్వించి వచ్చినట్లల్లా ఆపించగల రికార్డులోని కోర్కె లేణుటయ్యా(మ్మా) అంటే.....

.....రానున్న సీనిమాకి మూడోజలముందుగా సీనిమాపోల్డర్లకి నౌకర్నిపంపి మొదటి తరగతి ప్రేక్షకుడి నెత్తినుండే రిజర్వుడు క్లాసుకి టికెట్లు రిజర్వు చేయించుకొనుట, అలా రిజర్వు చేయించుకున్న సీనిమాకి రిజర్వు పోలీసులా ఏళ్ళునిండిన డ్రస్సులోకాకుండా అప్పటికప్పుడు బజార్నుడో చీరె, అప్పుడే విమానం దిగ్చిన సిల్కుచీరె (విమానం సిల్కు కాదున్నీ) చెప్పించి తన వంటికి నప్పించి అందరైన ఫ్లిమత్కార్లలో (ఇర్మ! మనకి రోల్స్ రాయన్ అంటేనా?) సీనిమాకి వెళ్ళటం, అక్కడ జనమంతా తనని ప్రపంచసుందరిని చూసినట్లు పంప్రసాదాలూ విస్మయం పంచ నందిలేసి చూచుట, తనేమో గగర్వంగా, ‘భలేపెళ్లి’ శతదినోత్సవాని కొచ్చిన నటీమణిగా హుందాగా నడిచివెళ్ళటం, అలా యింకాసిని‘ట’ లున్నై.

అయితే యీ కోరికల్ని తీరినల్లేనా?

నన్ను చెప్పండి మరి!!

ఒరోజు, దేశంలో అన్నిసమస్యలూ సస్యశ్యామలంగావున్నరోజు. సస్యశ్యామలంగావున్న సమస్యల్లో దేశం అతిమామూలుగావున్నరోజు సుజాత మామూలు కంటే కొత్త ఆలీనంగా నిద్రలేచింది. ఎదురుగావున్న వెంకటేశ్వరస్వామి క్వాటెంట్లోకి చూస్తూ ‘అబ్బ! అప్పుడే ఫిబవరొచ్చేసిట్టుందే’ అని బద్ధకంగా ఆవలించి ఒచిన్న చిటికి వెసింది.

మరి సుజాత ఫిబవరొచ్చేసినట్టుందే అన్నందుకో, అవలించి చిటికివేసినందుకో తెలీదుగాని మొగ్గానికి సుజాతలోని సుజాతకు—మనస్సు. తకు—కూడా మెలకువొచ్చేసింది. రాగానే కళ్ళెన్నా నులుము కోకుండా తెలుగు సీనిమాలోని హిందీ బాణీల్లానో, హిందీ సీనిమాలోని యింగ్లీషు బాణీల్లానో గబగబ అనేసింది—

‘హీ బర్డ్డే టూ యూ! హీ బర్డ్డే టూ యూ సుజాత!!’

‘హరి నా! యశ నా పుట్టిప్రజన్ సంగతే



మరిచిపోయేను!' అని కాస్తంత ఆశ్చర్యపోయింది సుజాత. తర్వాత 'యివాళ నా పుట్టిన్రోజు' అని గురిచేసిపోయింది. వెంటనే వక్రింటిబామ్మగారు 'ఏవే పిల్లా వచ్చేవ్యేష్షంలో నీ పెళ్ళిటగా' అనడిగితే సిగ్గుపడినట్టు సిగ్గుపడిపోయింది. అలా సిగ్గులోపడి యెంతకీ లేవకపోయేరికి మనస్సుదాత కప్పుమంది—

'నువ్వగా సిగ్గుపడిపోవటమేరా లేక యివాళ పండుగచేసేదేన్నా వుందా'

'అన్నిరండగలు నేడేస్తున్నా యిది చేసేందుకు'—సుజాత చిన్నబుచ్చుకున్నట్టుగా అంది

'అన్నిరండగలు అందరి! ఇది నీది' నువ్వెళ్ళి ఆ చేసేవాళ్ళకీ 'యివాళ నా పుట్టిన్రోజు' అన్నప్పుడెలుస్తుంది. అంతేగానీ...అదిగది అమ్మేనా పెట్టదన్నారు'.

సుజాత కాటే సామెతలు చెల్లివు. అయితే తనకు తెలిసిన సామెతల్లో చాలా నిజాలున్నాయని తెలుసు!

సుజాతకు అదిగందే అమ్మేనా పెట్టదన్న సామెత తెలుసు!! అందేత 'సరే చెప్పిమాడం' అని మందంమీంచి లేచింది. అడిగేందుకు అమ్మలేదుగనక అమ్మలాటి వదిచ్చగ్గరచెల్లి పీట వాయిక్కుచుంది.

'ఏంటిచ్చాళ అలసంగా లేచావ్? అదివర మానా'—వడిన—పొయ్యి, పొయి మీదున్న గిన్నెమీంచి దృష్టి మరల్చుకుండా సుజాత నడిగింది.

'ఊ! అద్దరేగనాదినా అనలు పుట్టిన్రోజు పండుగలా చేసుకుంటారుట?'

'నీకు చెదా? నువ్వెప్పుడూ పుట్టిన్రోజు పండుగ జరుపుకోదా'

'అబ్బ! అన్న తెలిసినవాళ్ళతో యిదే బాబూ చాచ! అడిగింది చెప్పకుండా అడ్డుకున్న లేస్తుంటారు!'

అన్న తెలిసిన వాళ్ళ జాబితాలో తను చేర్చుకోరికి వడినకి సుజాతమీద అభిమానం—అది

వరకే పుంనేమో—అని కాస్త అధికమైంది. దాంతో కందెనవేసిన చక్రంలా మెత్తగా నవ్వుతూ పొయి కెదురుగావున్న పీటని సుజాతకేసి ఇవ్వకుంది. గుళ్ళోదనుగారు భక్తులకి శ్రీ సత్యనారాయణ వ్రత మాహాత్మ్యం చెప్పేట్టు పుట్టిన్రోజు గురించి చెప్పింది.

'చెప్పేందుకుంది సుజా! ప్రతిరోజూ శుభంగా స్నానం చేస్తున్నా పుట్టిన్రోజునమాత్రం మరింత శుభంగా తలంటుకు స్నానం చేస్తారు. యింతో పాటగాని బట్టలున్నప్పటికీ కావాలని కొత్త బట్టలకొని కట్టుకుంటారు. దేవుళ్ళకీ పెద్దవాళ్ళకీ సమస్కారాలు పంచేస్తారు. తర్వాత రావతుషబ్దం తమ ఆనందాన్ని పిందులద్వారా పంచిపెడతారు!'

'అయితే వదిరా యిల్లాంటి పండుగలేను కోవటం మంచిదేనటావా'

'పూళ్ళో వాళ్ళందర్నీ పిలవటం, పెద్ద పెద్ద పార్టీలివ్వడం మినహాయిస్తే యీ పండుగ జరుపుకోవటంలో తప్పేమీ లేదంటాను! ఎంచేతంటే బ్రతికినంతకాలం మాట దేవులెరుగు ఆ ఒక్కరోజున్నా ప్రతిఒక్కరూ రాజాలానో, రాణీలానో గడపాచ్చు!'

'మరేలే వదిరా యివాళ నా పుట్టిన్రోజు!!'

'నిజంగా?'—వడిన ముఖంలోని నవ్వు అది వారం నాటి కరంటులా తక్కువ అగిపోయింది.

'నిజంగానే వదినా! ఫిబ్రవరి ఫస్ట్ నా బర్త్ డే!'

'అయితే ఆ విషయం ముందే చెప్పక నా చేయిలంత వాగుడెందుకు వాగించావ్? అలా వాగించకపోలే నీ పుట్టిన్రోజు సరిగా చేయనని భయమేసిందా? నీ పుట్టిన్రోజునగానే ఏదో తలంటిపోసి యింక బెల్లం ముక్కల బ్లో వేస్తానని అసమానం వేసిందా??'

"ఛ ఛ! లలాటిదేదీ లే దాదినా! ఒట్టూ!"—



మరెలాటిదుందో చెప్పలేక సుజాత ముఖం అమాయకంగా పెట్టేసింది. ముఖంలోనే వుంటున్నది కాబట్టి నోరూ, నోట్లోంచోచ్చేయిగనక మాటలూ అమాయకంగా (రుగా) వున్నాయి.

ఒక టిక్కెట్టుమీద రెండు సీనిమాల్సాసి వట్టు ఒక్క సుజాతలో అమాయకమైన అన్నింటిని చూసేసరికి వదినకి జాలేసింది. అంతేత సుజాతకేసి ఓ జాలి చూపేసింది—సుజాత మాటాడిన మాటల్లో జాలి వూపేసింది -

‘ఏచ్చి సుజా! ఏదేనా చెప్పేందుకూ, చెప్పి చేయించుకుందుకూ నాదగ్గర బిడియమెందుకు? లే. లే...స్నానం చేద్దువుగాని.’

సుజాత లేచింది.

వదిన కూడా లేచింది. లేచి గబగబ ముందు గదిలో గడ్డం గీసుకుంటున్న పెద్దబ్బాయ్ దగ్గర కెళ్లి—‘ఏవండి! యివ్వాల సుజా పుట్టిన్జాట’ అంది.

‘అల్లాగా! వెరీ గుడ్! అయితే యివాల స్పెషలేం చేస్తున్నావ్?’

‘నే చేసేదేదో నే చేస్తాగాని ముందు మీరు బజారెళ్లి అమ్మాయికో చీర వట్టండి!’

సుజాత వదిన మాటల్ని, మాటల్లోని సలహాని, అజ్ఞాని కూడా వింది. అందుకల్లా వదిన మాటలకి అన్నయ్య సమాధానం కూడా నినాలనిపించి గడ వవతలగా నిలబడి చెవుల్ని గడ పివతల వడేసింది.

పెద్దబ్బాయ్ సుజాత నిలుచున్న ద్వారంకేసి చూస్తూ నవ్వుతూ -

‘పుట్టిన్జా వండక్కి చీర కొనాలని రూలు పెట్టుకుంటే మీ ఆడాళ్లకి సంవత్సరాని కొక్క చీర కంటే ఎక్కువ దక్కదు! ఆలా కాకుండా చీర కొన్నప్పుడే పండుగ చేసుకుంటే నాలుగైదు చీరలూ పండగలూ తగలొచ్చు. ఏమంటావ్ బేబీ!’

బేబీ అని పిలవబడ్డ సుజాత ఏమీ అన్నేదు.

వదినమాత్రం పెద్దగా ‘అదిగాదండి...’ అంటూ వంగి పెద్దబ్బాయ్ చెవులో యేదో చెప్పింది. మరి పెద్దబ్బాయ్కి చెవులు దురదెత్తాయే యేమో ముఖం విసుగ్గాపెట్టి ‘ఏదో అనుకోర్లే ఫో’ అన్నాడు.

‘సరే మీ యివ్వం’ అంటూ వదిన అవతల కెళ్లి ‘రా సుజా’ అంది.

సుజాత వదిననెంట వెళ్లింది.

వదిన చెప్పినట్టు తలస్నానం చేసింది. యిస్సీ చీర కట్టుకుంది. దేవుడికీ, పెద్దబ్బాయ్కి నమస్కారం చేసింది. వదినకేసి పెట్టినవేవో టీతిననట్టు తింది. ఆ తర్వాత వచ్చిపినవేవో చేసింది.

అన్నీ యివ్వంలేని పెళ్లికూతుర్లా దిగులుగా చేసింది.

చేసి దిగులుగానే వెళ్లి మంచంమీద పడుకుని మనస్సుజాతను బయటకు తీసి చీనాట్టు పెట్టింది.

‘అసలు నీ వల్లే జరిగిందితా! ప్రొద్దున్నే లేచి ‘హాపీ బర్త్ డే’ అంటూ హడావుడి చేశావ్. ఆ విషయమే జ్ఞాపకం రాకుండా వుంటే యే బాధా వుండేదికాదు!’

‘నాకేం తెలుసూ యిలా జరుగుతుందనీ! అయినా యిప్పుడు మించి పోయిందేదో లేదు. ధైర్య సాహసే సరికొత్త చీర అన్నారు. వెళ్లి పెద్దబ్బాయ్ని దబాయించు. ‘పుట్టిన్జాన ఆడపిల్లలచేత పాత చీర కట్టించి కంటతడి పెట్టిస్తున్నావ్! అనుభవిస్తావ్!!’ అని బెదిరించు దారికొస్తాడు’

‘గుడ్లే! స్కాలర్షిప్పులమీద చదువుకుంటున్న దాన్ని. అంత ధైర్యం ఎక్కడేడిసింది?’

‘అయితే ఓ వన్సేయ్. తెలుగు సీనిమాలోలా సీరియస్గా పెద్దబ్బాయ్ ముందునుంచి గోడనున్న గ్రూప్ ఫోటో దగ్గరకెళ్లి ‘అమ్మా...నాన్నా నేను మీ దగ్గరుంటే నా పుట్టిన్జా జరిగేదేనా! ఎంత మంచి బట్టలు కొనిపెట్టేవారూ. ఎంతమందికి విందుచేసేవారూ...వ్వు.. ఇక్కడ .....యిక్కడ.....’



అంటూ ఏడువ్. దాంతో పెద్దబ్బాయ్ గాడిపోయి  
లోని చింతమొద్దులా పశ్చాత్తాపంతో దహించుకు  
పోయి రెండు చీర్లు కొన్నెడలాడు.

‘ఏడిసినట్టుంది నీ ఆలోచన!’

‘అయితే ఏడువ!’

‘హంతకన్నా వేయగలిగిందేముందిలే...’ అను  
కుంటూ నిట్టూర్చింది సుజాత. ఆ నిట్టూర్పుటం  
నిట్టూర్పుటం సాయంజంవరకూ నిట్టూర్చింది.  
అసలు రాత్రివరకూ పొడిగిద్దావనుకుందిగానీ అప్పుడే  
బజార్నుండి పెద్దబ్బాయ్ హడావుడిగా వచ్చేడు. సుజా  
తను పిలిచేడు. పిల్చి—

‘బేబీ చీరే కొనుక్కుందువుగాని బజారుకెళ్దాం  
రా’ అన్నాడు.

సుజాత పక్కనేవున్న పెళ్లాన్నిచూసి — ‘నువ్  
చీరే కొనుక్కోలేదుగానీ నువ్వు రావోయ్ బజారుకీ’  
అన్నాడు.

అతడలా అన్న అయిదునిముషేలో తయారై  
వచ్చింది సుజాత.

అతడలా అన్న అరగంటగ్గాని రాలేదు వదిన.

వాళ్ళిద్దరూ వచ్చిన మరుక్షణంలోనే పెద్ద  
బ్బాయ్ చేతిలో ఫుస్తకం అవతలపడేసి లేచేడు.

ముగ్గురూ యింటికి తాళంపడేసి, రోడ్డుంట  
నడక సాగించేరు. ఆమాటా యీమాటా మాట్లాడు  
కుంటూ కొంతదూరం నడిచేసరికి మాటలైపోయి  
నటు మౌనం వహించేరు. అలా కాస్త దూరం  
వెళ్లేక మౌనం భరించలేనట్టు వదిన అంది—

‘యింకెంత దూరం బాబూ నా కాళ్ళు  
వొప్పెడుతున్నై!’

‘అన్నయ్య వూళ్ళకి వూళ్ళు నడుస్తాడు.  
నడవమంటాడు. అంతేగాని కారుమాత్రం కొనడు’—  
సుజాత ముద్దుగా అంది. అన్నాక అన్న య్యేమంటాడో  
నని బెరుగ్గా చూసింది.

పెద్దబ్బాయ్ ఏదీ అనేడు. నవ్వీడంతే;

ఆ నవ్వునూసిన సుజాత— ‘అరే! యిలా  
తేలిగ్గా నవ్వేస్తాడనుకుంటే. ‘ఓన్ పిచ్చాదినా! మన  
కాళ్ళు వొప్పెట్టినా, నొప్పెట్టిన కాళ్ళు సంతెళ్ళు  
పడ్డట్టు కదలేకపోయిరా మా అన్నయ్యకు కన్ను  
అదిరినట్టైనా వుండదు. మన్నేత డబ్బు మోయిస్తాడే  
గాని డబ్బుమీద మన్ని సావరీ చేసిడు’ అందునే.—  
అనుకుంది. దీంతర్వాత్ మరోటి అనుకోబోయేంతలో  
బట్టలషా పొచ్చేసింది.

ట్యూబ్ లైట్లలో వెలుగుతున్న షాపునికంచంలో  
లన్నాన్ని చూసినటు ఆకలిగా చూస్తూ అన్నా  
వదినతో లోపలికెళ్ళింది సుజాత.

లోపల బీరువాలున్నై: బీరువాల కవ్వాలున్నై.  
అద్దాల్లోంచి చీరెలా, మరి యితర గుడ్డలతాన్నా  
కనిస్తున్నై—హోటల్ బీరువాలో పేర్చిపెట్టిన  
జాంగీల్లా, అడ్డుల్లా, ... ల్లా, ...ల్లా! అలా  
కనిస్తున్నవాటిని కళ్ళారా చూస్తుంటే సుజాత  
మనసూరింది. మనస్సుజాత గిలిగింతలు కలిగేలా  
అంది—

‘యిప్పుడు అన్నయ్య నిన్ను హోటల్ కి  
తీసికెళ్ళిన ఫ్రెండులా ‘యేం తీసుకుంటావ్ బేబీ’  
అడుగులాడు. నువ్వేమో మొహావాటపడీపడనట్టు  
పడుతూ, నవ్వినవ్వనట్టు నవ్వుతూ ‘ఆ బ్లా చీరే  
పక్కనున్న...ఎర్రలంచు...తెల్లచీర...’ అన్నెస్తావు.  
అన్నయ్య పర్చుతీసి ఆ చీరే ఖరీదు కొట్టువాడి  
కిస్తాడు. కొట్టువాడు నీకు చీరే యిస్తాడు. యిహ  
నువ్వేమో ఆ చీర కట్టుకుని అప్పరసలా...’

‘ఛీ పోవే!’ అంది సుజాత లోలోపలే మురిసి  
పోతూ. మురిసిపోతూనే పెద్దబ్బాయ్ ‘ఏం బేబీ ఏం  
తీసుకుంటావ’ని అడుగులాడేమోనని చూపింది.  
అలా ఎంతసేపు చూచినా పెద్దబ్బాయ్ అడగటం  
మాత్రం చూళ్లేక పోయింది.

దాంతో ‘అన్నయ్య అలా అడగడు. హోటల్ కి  
తీసికెళ్ళినా ఫ్రెండులాకాక పెద్దమనిషిలా ఖరీదైన  
చీరెన్నిటిని నా ముందు కుప్ప వేయిస్తాడు. అందు



లోచి మంచి చీరే చోదాన్ని ఎన్నుకోమంటాడా' అనుకుంది.

ఆ అమ్మాయ్ అలా అనుకుని అగ్నికుష మైనా కాలేదు 'ఏం కావాలండీ' అనడమే సేల్సు మన్కి జనాబుగా పెద్దబ్బాయ్—' పాతిక ముప్పై రూపాయల్లో మంచి చీరన్నా వుంటే మాపించండి' అన్నాడు.

'పాతిక ముప్పై రూపాయల్లోనా??'— సుజాత కోప మొచ్చింది. రిక్వావాడికోపమొచ్చింది. కడుపులో ఆకలి కళ్ళలో ప్రాణాలూ పెట్టుకుని, రిక్వాలో కొండంటి మనిషి నెక్కించుకుని, రిక్వా తొక్కి తొక్కి కోటదగ్గరకు చేరిస్తే, కొండంత మనిషి యిబ్బందిగాదిగి కోనత బేబులించి వెతికి వెతికి పరకరాంటి పావరాకాసు తీసివీసప్పుడు రిక్వా వాడికొచ్చే కోప మొచ్చింది!

కాని అప్పుడే ఆ అమ్మాయికోటి జ్ఞాపకం వచ్చింది. అలా జ్ఞాపకం వచ్చిందీ తనకోపమే తనత్రుపు పద్యంకాదు—దాన్నాలాకు తాత్పర్యం. ఆ తాత్పర్యం కాస్తా గుర్తొచ్చేసరికి సుజాతలోని కోపం పెరిగి పోదావచుకున్నదల్లా కాస్తంత రాద్రాగం చేసింది. అది కనిపెట్టిన శాంతం పంచెం గెలి చేసింది. అప్పుడు శాంతవతియైన సుజాత అంత వరకు కోపంతో బిగపట్టిన పళ్లనూ, గట్టిగా పీల్చిన గాలిని వదిలేసింది. వదిలేసి—కోప్పడి యేం చెయ్యగలం! అప్పడాల పిండి జీవితం. వెళ్లదీస్తున్న వాళ్లం. అప్పడాల కర్ర హోదా వచ్చేవరకూ మరో అప్పడాలకర్ర ఆజ్ఞానుసారం నడుచుకోవాల్సిందే!' అనుకుంది. అనుకుని సరిపెట్టుకుని దామచుకుంది.

కాని అప్పుడే మనస్సుకొర మడత పేచీ పెట్టింది—'మన ఖర్మ యింతే అనుకున్న వాళ్లెవ్వరూ పైకి రాలే—బావిలోండిన బండలా అడుగడుక్కి పొయ్యేరేగాని! కోపగించుకుని యేం చేస్తాం అని ముడుచుక్కాచుంటే—ఓయ్—చేతులేకాదు చేతుల్తో పాటు కాళ్ళూ కాలే. ఆ తర్వాత ఏదైనా భాదం వుండదు. అంతేందుకు...నువ్విప్పుడు యింటి

యజమానిమందు అద్దె మనిషిలా పెద్దబ్బాయ్ చెప్పే దానికల్లా బుర్రూతూ కూచుంటే నీ కెల్లాటి చీరే దొరుకుతుందో తెలుసా.. అదుగో.....అటు చూడు న్మశాంతావున్న ఆ బీచ్వోవున్న పురం వెళ్లు చీరెలో ఓ ప్రగమార్కు చీరె!! నువ్వెల్లాగూ శివుశివార్య పావరాకానుగనక వాటితో సరిపెట్టుకోలేవు...అంచేత.. అంచేత...'

సుజాత మనస్సుడత మాట ల్పమింది—కాని పెద్దబ్బాయ్ ముందు ఉగ్రరూపం ప్రదర్శించడంమీకో లేదు. అలాని ఎర్రరూపం చెల్లచీరే వదులుకోడల్పుకో లేదు. అందువల్ల, అట్నుంచి నరుక్కొద్దానను కోవటంవల్ల మెల్లిగా వదిన పక్కకువేరి పెద్దబ్బాయ్కి వినిపించేలా కాస్త పెద్దగా అంది.

'ఏంటో పాతిక రూపాయలర్చ మాటేగాని యీ చీరలు పెట్టుమని పదిరోజువేనా వుండవో గవోదినా.'

సుజాత మాటలు చేరవలసివచ్చేటికే చేరినై. చెప్పడలేని పెద్దబ్బాయ్ ఆ మాటలు విని గిరుక్కున సుజాతకేసి చిరిగేడు.

'ఎందుకుండవో బేబీ! యీ పర్ట్ చూడు కుట్టుకూపోతోనా పన్నెండ్రూపాయలైంది. కొని సంవత్సరం దాటిపోతోంది. యింకా చెక్కెనా చెడర లేదు!'

'అవికాదన్నయ్యా.....'

'అవును బేబీ! ఒక్కప్పుడు యేంతో డబ్బు పోసి కొన్నవి కొన్నంత సేపుండవో. యిదుగో యీ అయిదురూపాయల్లోలు చూడు పైసాకంటే ఎంతో విలవైనది. అయినా యిలా అంటే చిరుగుతుంది. అలా అంటే నలుగుతుంది. కాని పైసానో!??... నువ్వు చిట్టు కొట్టు గట్టిగా అల్లాగే వడుంటుంది అవునా?'

సుజాతకి ఒళ్లుమండింది. కాని మంట కన్పించలేదు. మాట విప్పించలేదు. అవుననక, కాదనక మళ్లనంగా తలొంచుకూచుంది.



అప్పుడే కొట్లో కుర్రాడు ఓ చీరెలదొంతర  
తెచ్చి వాళ్ళముందు వదేసేడు

నుజాత వాటిన్నూసి వంటవాడి కొడుకున్నూసిన  
జడ్జిగారబ్బాయిలా ముఖం మాడ్చుకుని కాస్త  
అసీంటూ జరిక్కుచుంది.

వదిరవ్వాజరిగలేదు గాని పక్కింటివాళ్ళ  
దియ్యంతో రాళ్ళేరుతున్నట్టు ఆ చీరెల్ని కలకసాగింది.

పెద్దబ్బాయ్ మాత్రం అనలైన బేరగాడిలా  
ఒక్కొక్క చీరెని బాగత్తగా పరీక్షగా చూస్తూ—  
'చూడు బేబీ యిందులో నీకే చీరె నచ్చుతుందో'  
అన్నాడు.

[ఒరేయ్! ఒరేయ్! నువ్వెళ్లాగూ నా యిష్టా  
నికి వురేస్తున్నావ్. ఆ వురి యే తాడుతో బిగి చాలో  
గూడా నువ్వే నిల్లయించుకోరా మళ్లా యిందులో  
నా అభిప్రాయం యెందుకూ!]

పెద్దబ్బాయ్ చేతిలోవున్న చీరెని కిందజడేసి  
కిందన్న చీరెని చేతిలోకి తీసుకున్నాడు—

'ఈ డిజైన్ బావున్నట్టుంది బేబీ యీ చీరె  
తీసుకుంటావేమిటి?'

'నీ యిష్టం!'

'పోనీ యీ చీరె చూడు. డిజైన్ అంత  
బాగోపోయినా కలర్ బాగుంది. యి తీసుకుంటావా?'

'నీ యిష్టం!!'

'అయితే యీ చీరె చూడు డిజైన్ మా కలరూ  
రెండూ బాగున్నాయి. తీసుకోగూడదూ.'

'నీ యిష్టం!'

'పోనీ అది.'

'నీ యిష్టం?'

'అది గాకపో...హా...యిదీ...'

'నీ యిష్టం!!'

పెద్దబ్బాయ్ కి కోపమొచ్చింది. స్వరం  
పైకొచ్చింది. పైకొచ్చి, మాటల రూపంలో—

'బేబీ! ఏమిటా ఒళ్ళుపాగరు! ఏదో పుట్టిపోజా  
గదా మరి ఏదీపోవావని చీరె కొండాననకుంటే  
ఏమిటా తలరిక్కు సమాధానాలు! ఒక్కడికి నువ్వు  
పుట్టింటో మహారాణిలా పెరిగి అత్తారింటో  
మహారాణికింద దాసీదాస్లా పడుండాన్సిస్ట్లు  
పాడుముఖం పెతావే? అస ట్టిపూట నేను చీరె  
కొనిపెట్టగలుగుతున్నందుకు సంతోషించు. సంతో  
షించరేకపోతే నాకు నువ్వేం చీరెలు కొనొద్దని  
ఒళ్ళపెట్టునిచ్చి అవతలికిపో'—అన్న మాటల రూపంలో  
అతగాడి నోటినుండి వెలువడబోయింది. కాని అతగాడి  
నోరు మూతపడి వుండటంతో (అప్పుడు పెద్దబ్బాయ్  
నోరెందుకు మూతపడి వుందివా? వాళ్ళున్నది  
వాళ్ళింటో కానందుకు వాళ్ళచుట్టూతా వున్నది  
వాళ్ళవాళ్ళ కానందుకు అవునా?) ఇంకాస్త పైకి  
పోయి కళ్ళలోంచి బైటపడ్డది.

నుజాత తలొంచు క్కూచున్నది గతక  
అచ్చాళ్ళేదు.

కాని వదిన—'యీ చీరెలేని నుజాకి వచ్చు  
నట్లుంది. కాస్త ఎక్కువ రేట్లలో ఏవైనా తీయ  
మందురూ'—అనబోయిందల్లా పెద్దబ్బాయ్ కళ్ళ  
న్నూసి ఆగిపోయింది. అవిడకి పోయ్యిలో మంటెక్కు  
వైతే పోయ్యిమీది పాలు పొంగుతాయని తెలుసు.  
అలాగే పెద్దబ్బాయ్ కి కోపమెక్కువైతే మాటలెక్కు  
వగా మిగులుతాడని తెలుసు. అంతే, పోయ్యిలో  
మాట తగ్గించలేని వంటవాడు పోయ్యిమీది పాల  
గిన్నెలు దింపవలపెట్టినట్టు పెద్దబ్బాయ్ కోపం  
తగ్గించలేని వదిన కనీసం పెరక్కుండా చూపేందుకు  
ఆరాటపడింది.

'అ! యీ చూస్తూ కూచుంటే కొట్లో  
వున్న చీరెల్ని చూడాలనిపిస్తుంది. లీరా చూసేక  
అడిగాదుయిదీ యిదిగాదు అదీ అనుకోవటం తప్ప  
కొనటంవంటూ ఒరుగదు. ఎందుకొచ్చిన కాలయాపన  
గాని యిందాక మీరు చూసిన చీరె తీసుకొండి నుజాకి  
బాగా నప్పుతుందికూడాను'—యీలా అనేసి పూర్వకోక



వదిన కొట్లో కుర్రాణ్ణి పిలిచి ఆ చీర తీసిచ్చి 'పాక్' చెయ్యమన్నప్పుంది: చెప్పేక, కుర్రాడాచీర తీసికెళ్ళేక 'లే, సుజా మనం బయట నిలబడ్డాం' అటూ సుజాత నీసుకుని బయటకెళ్ళింది.

పెద్దబ్బాయ్ అధర్మాన్ని జయించలేని ధర్మంలా అసలు నేరపుణ్ణి శిక్షించలేకపోయిన జడ్జిలా లిట్టు కుంటూ (?) లేచి డబ్బిచ్చి పాకెట్ తీసుకుని బయటకొచ్చేడు. ఓ పక్కగా ఒదిగి నుంచున్న సుజాత కా పేకేట్టు అందించాడు.

అన్నం అవసరమైన దిప్పగాడు పైసా అందు కున్నట్టు అయినా అం పెద్దబ్బాయ్చిర పాకెట్టు అందు కుంది సుజాత.

'యిక వెళ్దావా?'—పెద్దబ్బాయ్ అడగ సాగించేడు.

'దండీ'—వదిన కదిలింది.

సుజాతకూడా కదిలింది.

ముగ్గురూ కొంతసేపు, కొంతదూరం నడిచేక వాళ్ళకో వూరేగింపు ఎదురొచ్చింది.

సుజాతవాళ్ళ న్నూసిన వూరేగింపులో మార్వేచీ రాలేదుగాని వూరేగింపున్నూసిన సుజాతలో మార్వోచ్చేసింది.

ముందు వూరేగింపును దూరంనుండిచూసిన సుజాత 'ఆ సినిమా బావుండేట్టుందే' అనుకుంది.

తర్వాత దగ్గరకొచ్చిన వూరేగి. పునూ, పూరేగుతున్న బొమ్మో చూసిన సుజాత—'బ్బ యీ సినిమా బ్రహ్మాండంగా వంటుంది' అనుకుంది.

'మరి అంతబ్రహ్మాండంగావుండే సినిమాని నువ్ చూడవా?'—ఈ ప్రశ్న యెక్కడనుండో రాలేదు—సుజాతలోంచి—మనస్సుజాత దగ్గర్నుంచి వచ్చింది.

'ఎందుకు చూట్టా బ్రహ్మాండంగా చూస్తాను!'—సుజాతల్లాకు యీ జవాబు సుజాత కిష్టమైన జాంగ్రీలా లోని కెళ్ళింది. కాని మనస్సుజాత ఆ జవాబును లోపలి యిమడనీయక తికమక పెట్టి 'ఎలా?'

అన్న ప్రశ్నరూపంలో బయటకువచ్చి సుజాతను తికమకపెట్టింది!

'ఎలా' అన్న ప్రశ్న రాగానే సుజాత ఒక్క ప్రశ్న కూడా జవాబురాయలేని పరీక్షార్థి(ని)గా భయపడి పోయింది. ఒక బరువు దించీదించకుండానే మరో బరువెత్తుకోవాల్సివచ్చిన కూలీలా డీలా పడిపోయింది. చివరికి, కలిమిపోయి కష్టాలుకలిసిచ్చే రోజుల్లోపుట్టి కష్టాల్లో పెరుగుతున్న కామాక్షిలా బేలగా—'హవును! ఎలా చూడగలవు? ఇదేదన్నా హరికథా అనుకున్నా తడవుగా తలుపు లాళాలేసి వెళ్ళి పందిరి గుంజకానుక్కుచుని, విని, పళ్ళెలుపట్టేవేళకు పరుగెత్తుకొచ్చేందుకు! యిది సినిమాఅయి! సినిమా అంటే టీక్కెట్టు—టీక్కెట్టుంటే డబ్బులు—డబ్బుంటే అన్నయ్య—అన్నయ్యంటే కర్కోటకుడు! నెలకు రెండు సినిమాఅకంటే చిక్కువ చూడగూడదని ఆంక్షపెట్టిన యీ కర్కోటకుడు మూడో సినిమా చూట్టేస్తాడా' అటూ 'కర్కోటకుడి'దగ్గర పళ్ళ కొరుకుతూ కనిగా పెద్దబ్బాయ్ కేసి చూసింది.

పెద్దబ్బాయ్ అప్పటివరకు దిక్కుల్పూడకుండా నడుస్తున్నాడన్నా అప్పుడే సుజాత దిక్కుకు చూసేడు. ఎర్రబడ్డముఖం, యింకా ఎర్రబడిన కళ్ళ, యింకా ఎర్రబడిన ముక్కు చూసేడు. అలిగి ముద్దుగా మూలకూచున్న మూడేళ్ళ పాపన్నూసి నట్టు ముచ్చటపడ్డాడు. స్వేజీమీద ఓపక్క డైలాగులు మర్చిపోయి నానా అవ్వడంపై మరోపక్క జనం తెగగోలచేస్తుంటే ఏంచేయాలో తోచక ఏడుపు మొహంపెట్టిన నటణ్ణి చూసినట్టు జాలిపడ్డాడు. అందువల్ల తన కోపాన్ని మరిచిపోయి సుజాత కోపాన్ని తగ్గించబోయి రాజీపడ్తున్న ధోరణిలో నవ్వుతూ అడిగేడు—'ఏం బేబీ! ఈ సినిమా బాంటుందా?' అని.

సుజాతకి పెద్దబ్బాయ్ నవ్వులో 'నువ్వసలా సినిమా చూస్తేగదూ బావుందో లేదో చెప్పేందుకు' అన్న ఎగతాళి, అతగాడి మాటల్లో 'నా దయా దాక్షిణ్యంంటేనేగద నువ్వాసినిమా చూడగలిగేది'



కొచ్చేసరికి మొమ్మొమ్మలే! ఓవేళ యేదైనా గుమాస్తా ఉద్యోగం సంపాదించగలిగా. గుమాస్తా గాడి న-పాదనతో సుఖపడటమనేది కల్లం...]

‘అయితే కట్నం యేమాత్రం అడుగుతున్నా రేమిటి?’—వ.న ప్రశ్న.

‘కాకూడా అడగటంలేదు. కాకపోతే చునం పెళ్లిఖర్చులు భరించాల్సివుంటుంది అంతే!’—పేదవా డింటికి భోజనానికొచ్చేందుకొప్పుకున్న పెద్దమంత్రి గారి పెద్దవ్యాధయంగురించి చెప్పినట్టు చెప్పేడు పెద్దబ్బాయ్

[సహజా! మంచినబంధమే వెలికేపురా పెద్దబ్బాయ్! అయినా యీ సంబంధం కుదిరే నువ్ కనీసం పెళ్లికర్తైనా భరించాల్సివుంటుంది. కాని... అటు చూడు. గుడ్డరంగేవిటకూడా తెలీనట్టు మాసిపోయిన బట్టలతో, మాంసాన్నంతా తినేసి లోకాన్ని చూడాలని రాజప్రయసడుతున్న ఎముకల్తో, పుంటే పచ్చగా, లేకుంటే ఎర్రగా రాగిగా కన్పిస్తున్న జత్తుతో, నానరకాలైన కళ్ళతోనిండి పొంగి పొరుగుతున్న చెత్తకుండీలా వున్నాడే గుడ్డిబిచ్చగాడు... అంటేదగ్గరకువెళ్లి ‘నా చెల్లెల్ని చేసుకో’మ్మని అడగరా. అతగాడికి తోడు కావాల్సివుంటుంది—వెతనే ఒప్పేసు కుంటాడు. నీ కివా పెళ్లిఖర్చుకూడా వుండదు. అతగాడు అడుక్కుంటే, తనకుండా దాచుకుంది పెళ్లిఖర్చు కీచేస్తాడు. ఆ తర్వాత ఎల్లాగూ మేనిద్దరం సీదగ్గరా, సీలాటివాళ్ళదగ్గరా ముప్పైత్తు కుంటాచన్నకో!]

‘అహ! అయితే సుజా త్వరలో పెళ్లి కూతురు కాబోతోందన్నమాట! ఏం పిల్లా పిల్కొచ్చిచూసేవా?—’ సుజాతని మోవేత్తో పోడుస్తూ అంది వదిన.

సుజాత వదినో మాటాడలేదు—మనస్సుజాత వడిగింది—

‘యిప్పు దెలా! అడగకూడం రేదో జరిగేట్టే వుంది. యీ అన్నిగాడు అన్నంత వనీ చేసేట్టున్నాడు. మనసే—యిహ దరేదో నీకు తెలుసా...మనసా... తెలుసా...’

‘అదీగో అదే దారి!’—మనస్సుజాత చూపింది. సుజాత చూపింది.

అక్కడ—అక్కడ బంగారు వాన పడతోంది. అందులో సుజాత వుంది. సుజాత అదేదో వారప్రతిక ముఖచిత్రంలానో, అకర్షణీయమైన క్రోటను ప్రత్యంలానో అందంగా తయారై కాలేబీకి వెళ్తోంది. దార్లో నర(క)లోకానికి, స్వర్గలోకానికి మధ్య వంతెనలా వున్న పాదవాటి కాలొహడి వుంది. దాన్నాను కుని సన్ననివారైనా వెయ్యేనుగులబలంకలవాడు (ఏడుగు చచ్చినా వెయ్యే బ్రతికినా వెయ్యే అని వాళ్ళమ్మా నాన్నా అంటూండగా చాలసార్లు వింది సుజాత) పుణ్యాత్ముల్ని స్వర్గానికాహ్వానించే దేవేంద్రు డీరా నిలబడి వున్నాడు. అచ్చు సుజాత అభిమాన నటుడిలా వున్నాడు. అతగాడు గురబీల్ని చూడగనే పరవశించి పోయినట్టు సుజాతను చూడగనే ‘ఎక్క దమ్మన’ ప్రేమించేసేడు (మీరు చూశ్లేదా? సుజాతకూడా ప్రేమించేసింది!)

అలా సుజాతను ప్రేమించినతడికి ఓ తోట బంగళావుంది. బంగళాలో వూరిన బంగళాదుంప లాంటి అమ్మా నాన్నా వున్నారు. హీరో వాళ్ళ దగ్గరకెళ్లి—‘డాడీ, మమ్మీ నేను సుజాతను లవ్ చేసేను. ఐ వాంట్ టు మారి హర్’ అన్నప్పేడు. దానికి వాళ్ళు సుతరావూ ఒప్పుకోలేదు. హీరో సుజాతల పెళ్లికి అడ్డగోడగా నిలిచి తప్పుకోనూ లేదు! దాస్తే హీరో ఆగ్రహించి ‘యీ సీరి నంప దల్తో మీరే వూరేగండి. నేను నా సుజాతో వూరేగి ఏ వూరి కొంతలోనైనా పడుంటాను.’ అని బంగళా లోంచి బయటపడపోయేడు. కాని అతగాడి అమ్మా నాన్నా అతణ్ణి గట్టిగా పట్టుకుని, కళ్ళనీళ్ళు పెట్టుకుని ‘ఒరె నాయనా నీకోసం యీ ఆస్తి పాస్తు లనుకున్నాంగని ఆస్తిపాస్తులకోసం నువ్వను కున్నావా? నువ్వేలేందే మేంమాత్రం ఎలా బ్రతగ్గ లంరా...కానీయ్. నీ యిష్టమే మా యిష్టం. మేం యీ పెళ్లికి ఒప్పుకుంటున్నాం’ అనేసేరు!!



(వాళ్ళలా పెళ్ళికి ఒప్పుకు తీరాలంటే! లేకపోతే... సుజాతకు సచ్చే మొగుడు రావచ్చుగాని అమ్మాయికి సచ్చే బంగారా, బంగారాముందుకోట, తోటముందు కారు, కారులో షికారూ... ఇవన్నీ దక్కువా? దక్కవండి బాబూ దక్కవ్!)

యహనేవుంది. హీరోతో సుజాత పెళ్ళి కాలేదీ ఎన్ని అంత హడావిడిగా జరిగిపోయింది. ఆ తర్వాత ఆ యిద్దరూ సీతరాముల్లా వనహారాలూ, పావనీ పరిమేళ్ళుల్లా గగనవిహారాలు చేస్తూ అమెరికా వెళ్ళేందుకు.....

'ఏయ్ సుజా! ఏంటా వాకు? ఇలాంటిదేమిటి!'

సుజాత పుకేకివడింది. రింటూన్న జీడిపప్పు పుస్తాలో అల్లంముక్క వచ్చినట్టు చిరాకుపడింది. ఓ వెలుగు వెలిగి అరిపోయిన జమీందారు ముఖంపెట్టి ఇంట్లోకి వెళ్ళింది చేతిలోని పాకెట్టును టేబుల్ మీదకు విసిరేసి తనగదిలోకి వెళ్ళబోయింది.

'జేబ్! ఇలాంటి!'

జేబీ వచ్చింది.

'కూర్చో.'

కూర్చుంది.

'జేబీ! యిన్నాళ్ళనా గర్వోగాని యివాళ నీ కోర్కెలు - అన్నింటినీ కాకపోయినా కొన్నింటినైనా తెలుసుకోదలిచాను. కాని చూడు తల్లీ! నీ ఒక్కో కోరికా, నీ సినిమా భాషలో చెప్పాలంటే, సెవెన్టీ ఎం. ఎం. స్క్రీన్ అంత (అంటే వెలుగు చెరకు రెండింటలు తెలుగు తారలో సగవులు) పెద్దది అయితే పట్టి ఓర్పుకుందుకు నీకు, తీర్చేందుకు నాకూ పున్న అవకాశాలు నువ్ చిన్నతనంలో పేరంటానికెళ్ళా శ గలు తెచ్చుకుందుకు తీరికెళ్ళేదానికే కర్చీపులు...వాటికంటే బహు కొద్దీని. యహపోతే నీ కోరికల చెరలు సినిమా తెరల్లా పాడవుతోనూ వెడల్పులోనూ పెరిగిపోతుండావు. ఎటాచీ అవకాశపుచెరలే ఎప్పుడూ అల్లా కర్చీపుల్లా, ఎదుగు బాదుగు లేకుండా అల్లానే

పడుంటాయ్! అంచేత తల్లీ, అవకాశాల్నిబట్టి కోరికల్ని మలచుకోవటం నీకూ మంచిది నాకూ మంచిది! యహ వెళ్ళు!!'

సుజాత వెళ్ళింది. తన గదిలోకి వెళ్ళింది.

వెళ్ళి ఏడ్చింది!

తలుపులు గడియ పెట్టుకుని మంకంమీద బోర్లా పడి భోరున ఏడ్చింది. ఏడుస్తూనే దేవుణ్ణి పిలిచింది. అత డాస్టాడ్ లేదో చూసుకోకుండానే తగాడ్లు దులిపేసింది.

'ఒరేయ్ దేవుడా! చూసేందుకు కలిచ్చేవ్. కోరుకు దుకు మనశ్చేవ్! అనుభవించమని మనిషిని పుట్టించేవ్! అయితే ఆ పుట్టించటం నీ ఆరంభస్తుల భవనంలో నేనంటే పడివచ్చేనాళ్ళ మధ్య పుట్టించటం బాళండేది. కాని నువ్వూ చెయ్యలేదు లాంటి! నీ స్త్రీకితల్ళి పూంకొంపన్నచూసి నేనే గొప్ప అని పొంగిపోతూ, పెద్ద మేడల్లుచూసి 'హచ్చే నేనేం గొప్ప, అని కుంగిపోతూవుండే పెంకు టి.టో పడేసేవ్. ఆ యింట్లోనే నాకో అన్నిగాడ్ని సృష్టించేవ్! దాంట్ నా పరిస్థితి యెలా తయారైందో తెలుసుకొనీకు. వినోదయ్!.. యాదేందుకు నీళ్ళు నై. నీళ్ళకిండా మొసళ్ళునై మెరికల్లాంటి కోరికలునై వాట్నీ ఓర్పుకుందుక్కావలసిన డబ్బు అన్నిగాడి దగ్గరుంది! వాడినంగతి నీకు తెలిందేవుందిరా దేవుడా! పైపా దొరికితే దానికి తోడుగా మరో లంభైతమ్మిది పైనలు పోగుచేసి రూపాయి చేపాడని తపత్రయపడే మనిషికాదురా వాడు. అల్లాటివాడు కాబట్టే నన్నూ, నాయిష్టాల్ని నిర్లక్ష్యం చేస్తున్నాడు. పైగా యివాళ నా కోరికల్ని కొండంతచ్చే బుద్ధులు చెప్పేడా దేవుడా. కాని ఒరేయ్... ఇక్కూ...వాన్లో తిరిగేవాడు గొడుగు కావాలనుకోవటం, చిల్లుల గొడుగున్నవాడు మంచి గొడుగు కావాలనుకోవటం తప్పుటా? పుటిం దగ్గరుంచి అడవిలో సీతరా నారబట్టలు కట్టుకుంటున్న దాన్ని యిప్పుడు కాస్త మంచి చీరే కావాలనుకోవటం



నేరమటా? చెప్పవేరా? చెప్పు... చెప్పు... చెప్పు!!!

సుజాత మళ్ళీ వలవల ఏడ్చేసింది. ఏదీ ఏదీ యిహ నా వ్యయ్య లేక ఆపేసింది. అపేక అకలేసింది. అన్నం తినదలచుకోక రెండు గ్లాసుల నీళ్లు త్రాగేసింది. తాగేక కడుపు చల్లబడింది.

రాత్రివేళ కూచుని పగటిపూట పగనడిలా వేధించిన ఎండ తీవ్రత గురించి మాటాడుకున్నట్టు కాస్త చల్లబడిన సుజాత ప్రొద్దుట్టుండి అప్పటి వరకు కడుపు మండినందుకుగల కారణాలను నెమరు వేసింది.

అంతా ఆయేక, 'పోనీ మన కోరికల విలువ కొంత తగ్గించుకుంటే యీ అన్నిగాడు నిజంగానే తీర్చేస్తాడేమో'నన్న అనుమానం వచ్చింది.

అనుమానం వచ్చేక 'పోనీ అదీచూస్తే పోలా' అన్న ఆలోచనొచ్చింది.

ఆలోచనొచ్చిన వెంటనే సుజాత, 'పోనీలే ప్లిమత్ కాండ్లు ఫియట్ కారు చాలు! నూటపాతిక రూపాయల్ని కాండ్లు మూడపాతికల్నిరే చాలు నా మొగుడు కొట్టివరుడే కాననారం లేదు. అక్కాధికారి అయితే చాలు. అదీగాకపోతే యే బాదరబండిని వెయ్యిరూపాయల జీతగానైనా ఫరవాలేదు' అనుకుంది.

అనుకున్నాక, అనుకున్నది అనుకున్నట్టు జరుగుతుండేమోనని అనుకోనిన్నాళ్లు అకగా ఎదురు చూసింది. చూసి చూసి యీ అగ్గింపు ధరల కోర్కెలు తీరటంకూడా మనదేం అవర విషయంలో స్వయంసమ్మది పొధించినంత నిజం అని తెలుసుకుంది.

నిజానికి యీ నిజం సుజాత గుండెల్ని కలుక్కుమరిపిస్తూంటుంది—ఎప్పుడూ కాదు. అప్పుడప్పుడు—పెద్ద పెద్ద బట్టలకొట్టూ, కొట్టమందు షో కేసులూ, షో కేసుల్లో ట్యూబురైట్లకింద నిగ నిగలాడే చీరల్పూసినప్పుడూ, తనీడు పిల్లలు (మగ పిల్లలుకాదు) బంగారంలాంటి చీరెల్లో, బంగారపు

మెడల్లో బంగారబొమ్మల్లా కారుల్లో కనిపించి నప్పుడూ!

ఇవాళ్ళి కివేళ...కాలేదీనుం డింటి కొచ్చేలోపల అప్పటిక్కడే అయిదుపార్కు కలుక్కుమంది సుజాత నిండుగుండె. యింటికొచ్చి కాసిన్ని కాఫీరగి పని పెనల స్ట్రబరీలో అద్దెకు లెచ్చుకున్న నిమా ప్రతికలో నితర పెర్నిఫోటో (నిజం పెర్నిఫోటో), ఫోటోలోని నితర అలంకారం చూసేక ఆరోపారి కలుక్కుమంది సుజాత తాలూకు పలుకని గుండె. ఎంతైనా పింకెడు గుండె యిన్ని పార్కు కలతవడటాలో సుజాతకి భరించరా (భయం కాదు) బాధేసింది. దాంతో తన్న తను తిట్టుకున్న. తనని కన్నాళ్ళనీ, పోషిస్తున్నాళ్ళని శోషించేలా చిట్టిపోసింది. యిహ అట్టవల నవాళ్లు కన్పించక—'యీ దేశంలో కొందరికే అన్నికోరికలూ తీర నేరా; కొందరు బందరు అజ్ఞాన పాకంలా కుర కుతరాడి పోనేరా' అని కసిదీరా ఏడ్చేద్దామనుకుంది.

సరిగ్గా అప్పుడే వచ్చింది, సుందరి 'సుజా సుజా' అనుకుంటూ.

సుందరి సుజాతాళ్ళ పొరుగుల్లో పంటున్న గుమాస్తా యొత్తం కూతురు. మ పి పాడవైతే పెరగగలిగింది గని అవుకలే పోయింది. బలమైన లింగిక యెప్పుడూ సీరంగా అర్జీనీ బస్సుకాగు వూగుడడుతూంటుంది. ఆ పిల్ల వ తీరంగుమ కను ముక్కుతీరుకు యె.త విలువైన పీసైనా యిట్టే నవ్వుతుందిగనీ అమ్మాయి మాత్రం యెప్పుడూ (యిప్పుడు కూడా) గవర్నమెంటువారు పొదుపూ పొదుపూ అంటూ వాడే చిత్తుకాగిరాల కనిర్లలాటి చీట్గుడ్డలు కట్టుకు చరుగుతుంది.

అసలు సుజాతకి సుందరికి పెద్దబ్బాయ్ గారి బండిగుర్రానికి పేద రావామ్ బండిగుర్రానికి వున్న తేడా వుంది.

అయినా సుందరి ఎప్పుడూ అనందంగా నవ్వుతూంటుంది.



అయితే యీ ఆనందం, సుందరానందం, సుందరి యింట్లో వండేదికాదు. అలా అని గుమాస్తా యంత్రం అనుకున్నదానికంటే ఎక్కువ అప్పు సంపాదించకలిగిన రోజున రూపాయిచ్చి సుందర్ని సీనిమాకి వెళ్ళమన్నప్పుడుగాని, అదే గుమాస్తాయంత్రం పెళ్లాం పోరగా పోరగా సంవత్సరానికో రెండు సంవత్సరాలకో పాత యినుము కొనవాడిలా గుడ్డల కొట్లన్నీ తిరిగి తిరిగి చివరికి ఖర్చవక మిగిలిన గుడ్డల తానంటే చొగ్గా వట్టుకొచ్చి (అప్పుకేస్తే) యింట్లోవాళ్ళందరోపాటు సుందరికూడా ఓ మన్నిపాస్త్రీ యూనిఫారం దానం చేసినప్పుడుగాని, లేకపోతే యింట్లో వచ్చడితోపాటు పనసపాట్టుకూర చేసుకున్నప్పుడుగానీ కలిగేది కాదు ఆ ఆనందం !

మరేప్పుడు కలిగేది ??

అదే.. సుందరి కాలేజీకి వెళ్ళినప్పుడూ, అక్కడ ఆముదం దీపాల్లాకాక ఆకాశ దీపాల్లా వెలిగి పోతున్న అమ్మయిల్నిచూసి వలకరించినప్పుడు, వాళ్ళ చీరెల్ని వగల్గి సున్నితంగా కట్టుకుని కంచితో బంగారు బల్లని తాకినట్టూ, పూజారి చూడకుండా దేవుణ్ణి ముటు కుప్పట్టూ, మురిసిపోతూ, వాళ్ళు వాటిని ఎప్పుడు ఎక్కడ ఎందుకు ఎలా కొన్నారో అడిగి తెలుసుకున్నప్పుడూ, తీరికలేకలో (అబ్బ సుందరికి ఎంత తీరికే!) వాళ్ళ యిళ్ళకువెళ్లి తం యింట్లో లేనివాటిని వాళ్ళ యిళ్ళలో దగ్గరగా చూసినప్పుడూ వండుతుంది, ఆ ఆనంద !!

అయితే వండిన ఆనందాన్ని పదిహెందికి వంచక పోతే అదికాస్తా ఎంత పోతుందన్న నమ్మకవోటు ది సుందరికి. అంతేత తను ఓ యింట్లో చూచింది మరో యింట్లోనూ, ఒహరి దగ్గర నిన్నని మంహరి దగ్గరా చెప్పి సంతోషిస్తుందా పిల్ల !

'రా సుందరి! రా...రా...కూర్చో!'—సుజాత పిల్లకుని సుందరికి కుర్చీ చూపింది.

సుందరిచ్చి 'హమ్మయ్య' అంటూ కూచుంది.

'ఏమిటివేళ కాలేజీ ఎగ్జామ్స్?'—సుజాత అడిగింది.

'ఎగ్జాట్టక ఛస్తానా మన పాఠ్యతీ ఓర్తేడే అయితేను! అన్నట్టు మరిచేపోయా...యి ఓకీ మవ్ రాలేదేమిటీ?'

'అ యేవో బద్దకింపేను! బాగా జరిగిందా?'

'బాగా జరిగేందుకు బజారంలా వండుగ చేసేరా ఏమిటి! ఏదో నేనూ నా బోలెవాళ్ళు మరో ముగ్గురూ వచ్చేరు అంటే! కాని సుజాత యివాళ పాఠ్యతీ వో చీర కట్టుకుంది..అబ్బ కళ్ళు తిరిగేలా వుండంటే నమ్మో!'

'అవిడకి కొని పెట్టానాన్నాన్నాడు. యివా కళ్ళు తిరిగే చీరలేంఖర్మ ఏకంగా వళ్ళు తిరిగే చీరలే కట్టుకోగలదు!'

'నడేచీ! వాళ్ళ నాన్న కొన్న చీర.. వాళ్ళ నాన్నానే వుండే!'

'మరి?'

'మరీ...'—సుందరి నాలుగోడలూ చూసింది చెవులుగానీ మొలిచాయేమోనని!

'ఎవరూ రేళ్లే చెప్పి!'

'ఆ చీర వరసరాజులు...నున క్లస్ మేట్ వరసరాజులు తెచ్చేడు!'

'నిజవా?'

'న్యూస్ కేసర్లోనైనా తప్పులూ సవరణలూ కన్ఫిరమ్మేగాని మన దగ్గరల్లాటి మచ్చుకైనా దొరకవ్. కావాలంటే వెళ్ళిచూడు...అడుగు'

'వరసరాజులు పాఠ్యతీకి చీర తెచ్చాడంటే, అతడికి పాఠ్య...

'అ...అ...అప్పుడే ఓ థి లల్లవాకు అనలు జరిగిందేంటే నిన్న 'లంచ్ ఇంటర్వె'లో నేనూ పాఠ్యతీ మామూలుగా చెప్పుకింద నిలబడ్డాం. పాఠ్యతీ సంగతి నీకు తెలిసిందేగా—చిలుచిక్కితే చాలు తనకు నై టెక్చరీర అంటే ఎంత యిష్టమో, అది కొనక్కో లేక యెంత కష్టపడుతాందో ఏకరువుపెడుతుంటుంది. నిన్నగూడా చెప్పుకింద అలాగే ఏకరువు పెట్టా



పెద్దా ఏడుపు మొహం పెట్టేసి - 'లాభంలేదు! వాన్న నాకు ఈ జన్మలో నైరక్ష్మిరే కాని బుద్ధు. కొనిట్టుడు' అని యెంట్ దిగుబువ్వు మళ్ళీ అంతలోనే కళ్ళింతచేసుకుని 'అవునుగాని నుందీ! లేవు నా పుట్టినిజాన నా కెవరైనా నైరక్ష్మిరే ప్రజంబ్ చేస్తే ఎంత బాంబుందో కమా!!' అంది.

'చేసేవాళ్ళంటే బాగానే ఉంటుంది' అన్నావు.

దానికి పిర్యతి మా వక్కగారెన్న వరద రాజల్ని చూసి 'అవును కాలేజీలో యింట్లో పెద్ద మనుషులున్నారు కాని ఏం లాభం' అది.

వరదరాజులు ఆ మాటలు విన్నాడు. నవ్వు మాదగ్గరకొచ్చి 'ఏంటి లాభనష్టాల జేరినా నేను వ్నారు' అన్నాడు.

పిర్యతికి ఏం చెప్పాలో తొచక 'యేలేవండీ లేవు నా బర్తేడే' అంది.

'అచ్చా! అయితే మీ సుట్టినిజా నందక్కి వన్న పిలువరా?' - వరదరాజులు అడిగేడు.

'పిలిస్తే వస్తారా వస్తే చెప్పారా!' - కొంటెగా అంది పిర్యతి.

'మీరు పిలిస్తే వస్తాను' మీరు ఏది కోరితే అది చెప్పాను! - మహానందపతిపోయా అన్నాడు వరదరాజులు.

'అయితే లేవు ఉదయం పదిగంటలకల్లా పిచ్చేయండి నైరక్ష్మిరే...'

అంతే! వరదరాజులు మారుపలక్కుండా వెళ్ళి పోయేడు. మరుసటిరోజు అంటే యివాళ... చెప్పిన టైంకి పరీక్షకి వచ్చేరాడిరా చక్కవచ్చాడు మాన వు ! ఎన్నా నైరక్ష్మిరే తెచ్చేడు అమాయకుడు!!

సువాత కెదుకో అంతోటి వరదరాజులూ వరదజీసినవాగులా మెత్తబడి మెత్తటిచీరే ప్రజంబ్ చెయ్యడానికిగల కారణం పిర్యతి లాల్సాకు అమోఘ మైన లెటవే ననిపించింది!

'ఆడవాళ్ళ మనసులు వెన్నలూ అమాత్రం

యామాత్రం వేడికే యిట్టే కరిగిపోతాయంటారు గాని యీ మగవన్నాసులే మరి అన్యాయా. వే మా టటుంచి వెన్న చూస్తేనే కరిగిపోతారు! లేకపోతే అది రమ్మని పిలవగనే అతడు రావటమేంటి అంత ఫరీవైనా? లేవటమేంటి చెప్పా!

సువాత కెదుకో ఆ క్షణంలో 'మగవన్నాసు లందరూ వరదరాజులే!' అనిపించేను.

'మరి వేవస్తా నుజా! మళ్ళీ లక్ష్మీవాళ్ళింటి క్కూడా వెళ్లాతి!'

'లక్ష్మీవాళ్ళింటికా ఎందుకూ?'

'వూరికే సరదాకి. నున్నా రకూడదూ యిప్పుడే వచ్చేందా'

సువాత కాస్త ఆలోచించి అంది - 'అల్లాగే కూచునుండు వస్తాను!'

'త్వరగా కావయ్!'

'కానివ్వు ! మనకేవన్నా బారువుకొద్దీ బంగారవూ, బీరువాల కొద్దీ చీరెలూ వూయూ అనికాదు యిదీ యిదికాదు అవీ అని ఆలస్యం చేసేం దుకు. యిప్పుడే ఆయిదు నిమిషాల్లో వచ్చేయ్యనూ!'

\* \* \*

సుభద్ర వయసులో చిన్నదైనప్పటికీ వయసు మళ్ళిన వాళ్ళ పెద్దమ్మలాగు యెప్పుడూ 'సొంత యిల్లంటూ వోటుంటే తిన్నా లినకపోయినా అడిగే వాడుండడు' అనుకుంటుంటుంది. స్వంతయిల్లు వుండి తినడానికి లేకపోతే యెళ్లా వుండేవో చెప్పలేంగానీ తినటానికి వుండి స్వంతయిల్లు లేకపోయేసరికి ఆనిడ చుట్టుపక్కల బనచందా తినమట్టా చేరి 'నువ్ తినటంలేదు నువ్ తినటంలేదు' అని అల్లరి పెడుస్తట్టు బాధపడి పోతూ టుంది. అందులో ఈవేళ 'యింట్లో' డబ్బునరం డబ్బునరం అంటూ యింటదెక్కిరకు యింటిచుట్టూ మూడు సార్లు తిరిగెళ్ళడో యేమో సుభద్ర తనకున్న యింటిబాధని మూడుపెట్టి మూడు సార్లు పొచ్చ వేసి మరి బాధ వడిపోసాగింది. అలా బాధపడుతూనే



పొయ్యమీద వప్పువడేసి వప్పుడకలేదని కొట్టువాడ్ని తిట్టి, కూరలు తరుగుతూ గొంతు కోసుకుందుకు కూడా పనికిరాదని కత్తిపీటను కనురుకుని 'బాబా బురుజులు కట్టిన కొంపన్నానుకుని యెంత మిడిసి పాటు వెధవకి' అని యింటాడ్ని తిట్టి, 'అసలు మాదేలే తప్పు!... పూరిదైనా సొంత కొంపంటూ ఒకటి ఏర్పరుచుకోక అద్దెకొంపల కెగబాకటం మాదే తప్పు' అని సినిమా చివర్లోని దుర్మార్గుడిలా పశ్చాత్తాప వడిపోయి దిరాగ్గా వెళ్లి ప్రతిక తీసుకుని మళ్ళీ యింటిలోచన రాగా పరాగ్గా వుండి పోయింది.

అప్పుడే ఆ యింటి తలుపు మోగింది.

మనుషు లేళ్లనప్పుడు వంటింటల్లో జొరబడే దొంగకుక్క కోసం కాచుక్కుచుని అది రాగానే క్రుచ్చుకు బయల్దేరే యిల్లాల్లా చేతిలోని పుస్తకాన్ని విసి రవతల పారేసి 'మళ్ళీ వచ్చినట్టు న్నాడు త్రామి దు' అనుకుంటూ వెళ్లి తలుపు తీసింది, సుభద్ర.

తలువవతల యింటాడు లేడ! యింటి పక్కనుండే బాయమ్మ (రాంబాయమ్మ అక్కల బాయమ్మ సరిగా తెలీదు) వుంది. పళ్లు కన్పించేలా నవ్వుతూవుంది.

కాలేజీఫీజు కట్టుటం యిల్లారా భగవంతుడా అని మధనపడిపోతున్న బీద విద్యార్థికి ఫీజులేవని తెల్సినట్టు 'యింటాడు వచ్చుంటాడు తగావకి దిగాలి కాబోలు' అనుకుంటూ తలుపుతీసిన సుభద్రకి బాయమ్మ కన్పించేసరికి పెద్దబరువు దిగినట్టు ఫీలయింది. తేలిగ్గా నవ్వేస్తూ 'రండి పిన్నిగారూ లోపలికి రండి' అంటూ బాయమ్మని ఆహ్వానించింది.

బాయమ్మ లోపలికొస్తూ 'అయితే తలుపు తటిందెవరనుకున్నావ్?' అనడిగింది.

'ఇంకెవరున్నారూ ఈ యిల్లుగల రాక్షసుడు. సరిఘ్నా ఫస్టు తారీఖున డెబైరుసాయ లీసితెల్లి

వాడిచేతుల్లో పోస్తున్నావా! అయినా తృప్తిలేదు వాడికి. ఇరగై అయిదో తారీఖునుంచి 'అద్దె అద్దె' అంటూ వేపుకు తింటు లాడు!'

'మరింకా నయంకదూ! యిల్లు ముచ్చటగా వుంది. ఆ యింటాడుకూడా అద్దె అద్దె అంటూ వెంటబడ్డాడే తప్ప ఎప్పటికప్పుడు కక్కమని పీకలమీద కూచోడు. మా పరిస్థితి మరీ అధ్వాన్నమే! మా యిల్లేమో మా పెద్దత్తగారిలా యివాళో రేపో అంటుంటుంది. అసలా తలుపుల్పూశావుగా... ముట్టుకుంటేవాలు. అర్థరాత్రి వరకూ పూరంతా తిరిగొచ్చిన మనవడికి అన్నం పెట్టేందుకు లేచే బామ్మలా మూలుగుతుంటే. అంతోటింటికి పాతికరూపాయలు. అదీ ఫస్టుకిగాదు ఆయింటాడు యేరోజూస్తే ఆరోజూ... యేవేళ నిమ్మంటే ఆవేళ తల తాకట్టు పెట్టేనా సరే తెచ్చివ్వాలిందేగా!'

'అద్దరేగాని పిన్నీ. నిన్నసాయంత్రం ఎక్కడి కెళ్లరూ? అన్నిసార్లు పిలిచినా వలకలేదూ!'

'నిన్న సాయంత్రమేవో రాఘవయ్యగారి పెద్దమ్మాయిచ్చాసేందు కెవరో వస్తున్నారంటే వెళ్లొచ్చేను. యిప్పుడేమో రాధమ్మగారు యిల్లు కట్టుకుంటున్నారూ, శంకుస్థాపన యివేళేఅంటే వెళ్లి చూసొస్తున్నా.'

'రాధమ్మగారు యిల్లు కడున్నారా!!??'

'యిల్లేవిటే తల్లి వాళ్లు కోటలైనా కట్టగలరు!'

'ఏవిటి మాటల్తోనా?'

'కాదు డబ్బుల్తోనే!'

'అదేవిటి పిన్నీ వాళ్లాయన చేసేది కంపెండ రుద్యోగం. అందుకొచ్చేది రెండొంద ల్లితం'

'అయ్యో పిచ్చితల్లీ! జీతాల్తోటీ మెతుకులే సరిగారావు యిహ మేడ లెక్కడ్చుంచొస్తే. యీ పైపై పనులన్నీ పై నంపాడనతో తీరాలిందే!'

'అయ్యో మోసమా!'



‘అబ్బ! అంత అమాయకంగా మాలాడతా వేమే కూతురా. మా అబ్బాయమాత్రం సంపాదించటంలా?’

‘ఎవరూ...మీ అబ్బాయిగారా. సడలే. ఆయనకి తల్లి నాలుకా చేతిలోకీ ఎముకా వుంటే మేమీ అద్దె కొంపలో ఎందుకు మగ్గుతాం? ఆ జీతం శిశువునా నెల్లెలా గవర్నమెంటువారు పిలిచిస్తున్నారుగనక సరి పోతుంది. లేకపోతే అదీ పుచ్చుకోకుండా లక్కడే పన్నేస్తూ కూచోదూ!!’

సుభద్రలాలూకు యీ దుస్థితికి బాధమ్మ బోల్డు జాలిపడిపోయింది.

తన్నుచూసి జాలిపడేవాళ్ళున్నారుగదా అన్న సంతోషంలో సుభద్ర మరింత బాధపడిపోయింది.

\* \* \*

సుబ్బారావుకి డ్యూటీ అంటే యిష్టం.

సుబ్బారావుని బజార్లో చూస్తే ‘పాపం ఎవడో వుద్యోగంకోసం లిరుగుతున్నట్టున్నాడ’నుకుంటారు. పోస్టిటల్లో చూస్తే ‘చొచ్చొచ్చొ యింత చిన్న వయసులో యెంత సిద్ధజబ్బుచేసిందో యేమో అలా అయిపోయే..’ అనుకుంటారు ఎటొచ్చి అతగాడు ఆ వెడల్పటి టేబుల్ వెనకా, లావుపాటి కుర్చీలో ఒదిగి కూచున్నప్పుడే..... అతణ్ణి చూసి అందరూ డాక్టరనుకునేది. [మనిషి బక్కవాడైనా అతడికి మాంచిబలంకైన పేరుంది. అతడి హస్తవాసి మంచి దని ఆముద్రిత సర్టిఫికెట్లు చాలామంది చాలా యిచ్చే అతడికి]

‘డాక్టరు బాబూ...డాక్టరు బాబూ.’

కొత్తసినిమాకి టికెట్లు యిస్తున్నవాడిలా బుక్రొంతుకుని బరబర ‘క్రిస్కిప్షన్లు’ రాసిస్తున్న సుబ్బారావు తోతేడు. ఎదురగా మొక్కులు తీర్చు కూదుకు దోవడిదగ్గరకొచ్చిన భక్తుడ్లా అతివిరయంగా (నిలబడి)న్న వ్యక్తిని గుర్తించేడు—

‘ఏం తాతా ఎలా వుంది నీ మనచడికి? పన్నెం కెళ్తున్నాడో?’

‘తండ్రి దయవల్ల కులాసాగానే వున్నాను బాబూ! సాపుబతుకుల్లో వున్నవాడిని బతికించి మా కప్పగించారు. తన బుణం యీ జన్మలో తీర్చుకోలేం. యీ కాస్తా.....’—తాత డజను చక్కెర కేళిలూ, తమరిపాకులూ, ఆకుల్లో ఆయిదు రూపాయలూ—మొత్తం టిలీపీ సుబ్బారావు టేబుల్ మీ దుంపే.

సుబ్బారావు వాటిని చూసేడు.

వాటిని తెచ్చిన తాతని చూసేడు. (అజ్ఞానులకు జ్ఞానోపదేశం చేసేప్పుడు బుద్ధుడు కూడా అలాగే చూసుంటాడు!). చూస్తూ అన్నాడు—

‘తాతా! మొక్క పెరగంటే నీరుపోయ్యాలి. మన మొక్కేగదా అని మరిన్ని నీళ్ళపోస్తే ఆ మొక్క కాస్తా నీరుకమ్మి చచ్చిపోతుంది. అవునా? నేనైనా అంతే! మీకు వైద్యం చేసినందుకు జీతం తీసుకుంటున్నాను. జీతం తీసుకుంటున్నవాణ్ణి, యిల్లాటి మేతలు మేయటం క్షేమంకాదు—మేవటం నీకు క్షేమంకాదు!!’

‘జీతాలు తీసుకుంటున్న వాళంతా యిలా అంటున్నారా బాబూ? యేదో నా సంతోషం కొద్దీ.....’

‘ఒద్దు తాతా! కానుక లివ్వటం నీకు సంతోషమైతే పుచ్చుకోవటం నా కష్టం! కాదు గూడదంటే...యిటు చూడూ... నా కివ్వదల్చుకున్న డబ్బుపెట్టి యీటానిక్కుకొని నీ మనచడిచేత త్రోచు. యింకా త్వరగా కోలుకుంటాడు. యీపళ్ళు పట్టుకెళ్లి పిల్లలకి పెట్టు!’

తాత డాక్టరీచ్చిన మందుచీచీని, డాక్టరు టేబుల్మీది కానుకన్నీ తీసుకున్నాడు, ‘దర్మపెటావై’న డా. సుబ్బారావుని వెయ్యేళ్ళు వరిశిల్పమని నిండుమనసుతో దీపించి, కృతజ్ఞతలు నిండిన కళ్ళతో సెరివు తీసుకున్నాడు.

తాత సెరివుపుచ్చుకొని వెళ్లిపోయిన



చాలా సేపటివరకు వెళ్ళిపోని రోగులు—‘యీ డాక్టరు డాక్టరుకాదు దేవుడు’ ‘నుమంటోళ్లు వూరి కోళ్ళంటే సాలు దే’ం అడక్కుండా బాగు పడి పోయింది’ ‘దమ్మతిల్’ యిట్టాంటి దర్మ శిబిరం నూత్నంపై సేతిబీరకాయల్ కూడా వెయ్యూడదేయో సరిపిత్తం’ లాటి మాట లనటం సుబ్బారావు వినగలిగేడు.

సుబ్బారావు విశాలిన మాటల్ని అన్నడే అక్కరికొచ్చిన డాక్టర్ రిమేషన్ కూడా వినగలిగేడు— కనుకనే అనగలిగేడు—

‘వివిసిసార్ పిళ్ళ పొగడ్తలు అగడ్తలు దాలు తున్నై. కొంపతీసి పిళ్ళకెళ్ళి వైద్యం చేస్తా వని చెప్పా యేటే!’

‘హైబే అదేని లేదండి! అదృశ్య.. మీరి వెళ్ళప్పుడొచ్చేదేనిటీ మీకు మార్పింగ్ డ్యూటీ లేదుగా!’

‘మార్పింగ్ డ్యూటీ ఏడు — యావనింగ్ డ్యూటీకిరాను. అది చెప్పేందుకే వచ్చాను!’

‘ఏం?’

‘ఏం లేదండి! నేనీ పూట వూరెళ్తున్నాను. నాలోజుద్దాకా రాను. కావ్త నే వరేవరకు

మీ ‘కన్బిడ్డల్ని’ సాయంత్రం పూటకూడా చూస్తుండండి!’

‘అలాగే!’

‘అబ్బ ఎక్స్ప్రెస్ కైనా యెంత రేలిగ్గా ఒప్పేసుకున్నా సార్!’

‘అది నా డ్యూటీ!’

‘డ్యూటీలు, ఎక్స్ప్రెస్ డ్యూటీలు ‘షిఫ్ట్ క్లు’గా చేయటం త పునమగనీ... చేస్తాకూడా ఏమీ తీసి కోకపోవటం తప్పుటాను!’

‘తీసికోవేం! గవర్నమెంటు జీతమిస్తోందిగా!’

‘అబ్బ వస్తోందిలేండి జీతం. దాతో నానా కొంటే అయిదారుబస్తాల బియ్యం కొనగలం. మరి కూడా నారో!’

‘చూడండి సార్! డాక్టరనేవాడు రోగి వుండు మీది ఈగలా బ్రతగూడదు. రోగిమంటలు చల్లాచే నవనీతంలా వుండాలి. అది నా ప్రిప్రెషన్!’

‘సర్వరి. నాకు బస్సుకు పెనుపుతున్నట్టుంది...’

‘వెళ్ళిరండి!’

(నశేషం)





# శాస్త్ర సాహిత్యాలు పరస్పర విరోధమా?

శ్రీ 'అనంతం'

శాస్త్రం

'శిష్యతే ఆనేన' అనే వ్యుత్పత్తిగణి, 'శాన్' ధాతువుకంటే 'ష్టన్' ప్రత్యయం చేరగా 'ష్టన్' మైన రూపం 'శాస్త్రం'. దానికి నిదేశము, నియమన గ్రంథమనీ అర్థాలు. వేదాలూ, తదంగోపాంగాలు వ్యాకరణాదులూ శాస్త్రాలు. 'ఇనీ, మీమాంసా న్యాయతర్కాలూ తస్మాద్వివృత్తైః ప్రహృక్తు మనః సంజాతాలు, శబ్దమగుములు' అని మత్స్య పురాణం రెండవ అధ్యాయం చెప్తున్నది.

"అధ్యాత్మ శాస్త్రమే ఉపాదేయం." 'ఇది జ్ఞేయం, ఇది జ్ఞేయం' అని తదితర శాస్త్రాన్ని వండేందుకు ఇదివినా అంటుండదు. ఆయువు మూత్రం తరిగిపోతుంది. కనుక, వీటిని విడిచి పిర లొకికం ఆచరించాలి. సంసారోత్తరణయత్నం చేయని వాడు పండితుడైనా మూర్ఖుడే, శక్తుడైనా అశక్తుడే" అని అగ్నిపురాణం నునామవ్యాదశీనామాధ్యాయంలో ఉన్నది.

'శాస్త్రోక్త కర్మనే ఆచరించాలి. తదితరమూ వ్యధర్మేతరమూ ఆచరిస్తే నరకం వస్తుంది' అని పాద్యోత్తరఖండ సర్వమాధ్యాయంలో ఉన్నది.

ఇది శాస్త్రమూ తత్వయోజనమూ గుళించి మనవారి ఆలోచనా పద్ధతి.

పాశ్చాత్యులు శాస్త్ర పర్యాయంగా 'సైన్సు' (Science) అనే పదం విరివిగా వాడతారు. ఇప్పుడు మనం విజ్ఞానశాస్త్రం అనే దానికి సమానంగా వాడబడుతున్న 'సైన్సు' పాఠశాలలో ఆదిలో 'ఫిలాసఫీ' (philosophy) అనే పదంకూడా వాడేవారు. వారి ధోరణి గుళించి ఆలోచించేటప్పుడు శాస్త్రపదానికి

సైన్సు అనీ, మనవారి ఆలోచనాపరణి గుళించి చెప్పకనేబప్పుడు వ్యా రణాది శాస్త్ర సముదాయం అని సీమితం చేసుకొంటే కొంత పొకర్యం ఏర్పడు తుంది. వారు వానియందూ, వీరు వీ' అదూ అది కూడా కృషిచేసినవారు గనుక. వారు శాస్త్రమంటే జ్ఞానవాచకము అని చెప్పారు. (Science is the communication of knowledge defined by Max Eastman in his lecture entitled 'Literature in an age of science' published in 'The writer and his craft') సత్యమూ జ్ఞానమూ అభిన్నాలు గనుక సత్యవ్యక్తీకరణమే శాస్త్రముపని అని మొత్తంపై చునం అను కొనవచ్చు.

సాహిత్యం

సహితములైన శబ్దార్థముల భావం సాహిత్యం అని నిష్పత్తి. రసవంశం, కాదంబరి, శాకుంతలం, రామాయణం, మను వసు చరిత్రలు, వేయిపదగలు, ప్రతాపరుద్రీయనాటకం—మొదలయిన రసానంద ప్రధానాయిన గ్రంథాలు సాహిత్యం అనేది అనుభవసిద్ధమైన విషయం.

పాశ్చాత్యులలో దీనికి (సాహిత్య పదానికి) సమానార్థకంగా వాడబడేపదం పరిశితాన్తంలో 'పోయెట్రీ' (Poetry), విశాలార్థంలో లిటరేచర్ (Literature). వారు గద్యాన్ని పద్యంతో పాటు పోయెట్రీ అనరు; అది వేరే విషయం. పోయెట్రీ అంటే 'అనుభూతిని వ్యక్తీకరించేది' అనేది వారి క్రొత్తగా వచ్చిన నిర్వచనం. (Poetry is communication of experience—Max Eastman in the above quoted book P. 26.)



ఇక్కడ ఒక్కమాట : మన ఆలంకారికులలో 'కావ్య' నిర్వచనం విషయంలో ఉన్నట్లే, అక్కడా వారి పాయిట్రీ, లేదా, లిటరేచర్ నిర్వచనం విషయంలో నేకమైన తలపట్లు ఉన్నాయి. తలలు ఉన్నచోట తలపట్లు తప్పు మతి. అయితే కాలానికి తగినదీ, మన ప్రాచీనుల రసవాద ధోరణికి దగ్గరదీ ఈ పై నిర్వచనం.

కనుక మనంకూడా 'అనుభూతి ప్రధాన మయినది సాహిత్యం' అనుకొనవచ్చు.

### అనుభూతి

రచయిత ఒక దృశ్యాన్నో, వస్తువునో, ప్రాణినో, చేష్టనో చూడటంవల్లగానీ, మాటనో, పాటనో, ధ్వనినో వినటంవల్లగానీ, వాచునో, వస్తువో స్పృశించినందువల్లగానీ, ఒక పదార్థం భుజించినప్పుడుగానీ, ఒక పరిమళాన్ని ఆఘ్రాణించినప్పుడుగానీ, భూతభవిష్యద్వర్తమానాలలోని ఏ సంఘటననో చింతించినప్పుడుగానీ, హృదయంలో ఒక కదలిక—ఆనందం, మార్పుఆనందం—కలుగుతుంది. అతడు ఆ కన్నడిగాని, విన్నడిగాని, స్పృశించినదిగాని, తిన్నడిగాని, మూర్కొన్నడిగాని, చింతించినదిగాని రమణీయమైనా, ఏవమునో జాగినో నశ్వనో వెటపునో వింతనో కినుకనో ఉత్సాహాన్నో నిస్పృహనో కలిగించేది అయినా, అతనిలో కలిగిన ఆ కదలిక—ఆ మార్పు—ఆనందం అనిపించాలి, అతనికి అతడు ఆ వస్తువునో భావాన్నోగూర్చి చేసిన ఆ వర్ణననో వివరణనో—అది పద్యగద్యగేయకథాది ఏ రూపాన చేసినా—చదవగానే పఠితకు తత్పరశన్వందనయే కలిగి, తత్పర్యరూపసాక్షాత్కారమే కలిగి, తత్పర్యశానందమే కలగాలి. అదీ అనుభూతి.

ఈ అనుభూతి కలగటానికి ఇంద్రియాలూ, మనోబుద్ధులూ కొంతకాలకూ సాధనాలు అయినా, ఇది తదంతమైనది. కనుకనే, అలౌకికం.

### అనుభూతి — సత్యం

దీనిపై కలిగే సహజప్రశ్న ఇదే! అనుభూతి సత్యాలు పరస్పర విరోధువా? ఎన్నటికీ కావు.

ఒకదశలో అనుభూతికూడా శాస్త్ర సత్యమంత సత్యమే. లానులోతూచి, బ్రద్దతోగాని గ్లాసుతోగాని కొలిచి చూచేటందుకు సాధ్యం కానంతమాత్రాన అది అసత్యంకాదు. కనుక అట్టి తేడాలేదు. ఒకవేళ ఏమైనా తేడా ఉన్నదని అనుకొన్నా, తేజస్విమిరన్యాయంవంటి వైరుధ్యం వాటిమధ్య ఏమీ లేదు.

కొందఱు శాస్త్ర-సాహిత్యాలలో మఱొక రకం భేదం ఉన్నది అంటారు. అది యిది. "శాస్త్రంలో శాస్త్రజ్ఞుడు నిత్యసన్నిహితుడై ఉంటాడు. ఎలా అంటే 'ఈ రెండు వస్తువులనూ కలిపితే ఈ వస్తువు అవుతుంది' అని తేల్చి చెబుతూ ఉంటాడు. రచయిత సాహిత్యంలో అలా ఉండడు' అని. ఉండకపోవటం సాహిత్య దృష్ట్యా గుణమేకాని దోషం కాదు. కాని, ఉంటాడు. 'సుబ్బయ్యముందుకు నడిచాడు. సుబ్బయ్య వెనక్కు రెండడుగులు వేసింది' అని వాళ్ళిద్దరిమధ్య కన చెబుతున్న వాడి గొంతు మనకు కింగుమని వినిపిస్తూనే ఉంటుంది, ఒక్క నాటకంతోతప్ప.

### వైవిధ్యం - వైరుధ్యం

సాహిత్యం వేఱు శాస్త్రం వేఱు అన్నది అనుభవ సిద్ధమైన విషయమే. సాహిత్యం వ్యంగ్య ప్రధానం. శాస్త్రం నిద్రప్రధానం అర్థప్రధానమైనది మూడవది ఉన్నది. అది పురాణేతిహాసాది. కాని దాని కిక్కడ ప్రసక్తి లేదు. అయితే, రెండూ విభిన్నమయినంతమాత్రాన విరోధులు కానక్కరలేదు. వైవిధ్యం వేఱు, వైరుధ్యం వేఱు. లంకలో రావణుడూ ఉండవచ్చు, అరణ్యంలో రాముడూ ఉండవచ్చు, ఈయన భార్య జోలికి ఆయన రాకున్నంతవఱకు. వస్తే వైరుధ్యం తప్పదు మఱీ.

### విరోధాభాస

వైరుధ్యం లేనే లేనప్పుడు దాని ప్రసక్తి ఎందుకు రావలసి వచ్చింది, 'అవెమ్మ పిన్నిగారూ, మీరు కొనబోయే గేదె, మా పెట్టబోయే పొట్ల పాడుని తినేసింది తేపు అన్న విధంగా' అంటే,



## శాస్త్ర సాహిత్యాలు ఎరవ్వర విరోధులా ?

ఉన్నది; లోకుల దృష్టిలో విరోధాభాస ఉన్నది. ఏమిటి దానికి దృష్టాంతం? అంటే, అటునుంచి నటుక్కొని రావాలి

### విజ్ఞాన విద్వేషులు

విజ్ఞాన శాస్త్రరంగంలో విప్లవం తీసుకు వచ్చినవాడు న్యూటన్. అతను క్రొత్త సంగతులు ప్రకటించేసరికి రచయితలు వాటిపట్ల కాలక్రమాన అనేక విధాల అభిప్రాయాలు వెలువారు: పదెని మిదవ శరాబ్ది మొదలి కాలంలో సైన్సుమీద సాహిత్య రచయితలు విరుచుకుపడ్డారు. వారికి నాయకుడు బోనాఫేస్విట్స్. (See P. 25 to 27 of the book—Literature and Science by B. Ifor Evans). అతడు తన రచనలలో న్యూటన్ ని వేరకోళం వట్టి చాడు. దీనికి కారణం సైన్సుపై కంటే న్యూటన్ పైగల ద్వేషమూ, అతని కీర్తిపై గల ఆసూయా కారణమే!

పోనోకూడా సైన్సుని విమర్శించాడు.

న్యూటన్ ని మెచ్చుకొన్న రచయితలున్నా వాళ్లు మొదటి తరగతి రచయితలు కారు.

బ్లెక్ సైన్స్ ని ఖండించాడు అయితే, అతని కారణం భావవాళికి అది ప్రతిబంధకమని. అతని దృష్టిలో 'న్యూటన్' అన్నది ఒకని పేరుకాదు. 'భావానా విరోధి ప్రతీక.'

కీట్సు కవిత్వంలో న్యూటన్ పేరెత్తకపోయినా సైన్సుని విద్వేషించాడు. వ్యక్తిగతసంభాషణలలో 'న్యూటన్ భావనా ధ్వంసకుడు' అన్నాడనటానికి సాక్ష్యం ఉన్నది. (సై పుస్తకం పుట 40).

తరువాతి వారిలో ఇంకా ఎందఱో విజ్ఞాన విద్వేషులున్నారు కాని కొందఱు ముఖ్యులైన ఆంగ్ల రచయితలకు శాస్త్రపట్ల ద్వేషం ఉన్నదనటానికి ఈ దిద్దనాలు చాలు.

కవి—పండితుల రవరవలు

శాస్త్ర పండితులకూ కవులకూ మధ్యనూ,

శాస్త్రాలకూ కవులకూ నడుమనూ రవరవ లున్నట్లు మనకు జన్మకులి ఉన్నవి :

(1) 'శాస్త్రం చదవలేనివాళ్లు కవులూ, కవిత్వం చెప్పలేనివాళ్లు పౌరాణికులూ, పురాణమూ చెప్పలేనివాళ్లు సేద్యగాళ్లూ, సేద్యమూ చేతగాని వాళ్లు భక్తులూ అయిపోయారు.

'శాస్త్రేషు హీనాః కవయో భవన్తి  
కవిత్వేషానాశ్చ పురాణభట్టాః  
పురాణహీనాః కృషికా భవన్తి  
భగ్నాః కృషే ర్భాగవతా భవన్తి.'

అన్నది నిస్సందేహంగా శాస్త్రజ్ఞులమాట. కనుకనే కవులకంటే తమను ఒకమెట్టు పైనుంచుకొన్నారు.

(2) 'పండితకవులే కవులు. కేవలకవులు కేవలం కవులే. పండిత కవయః కవయః, కేవల కవయస్తు కేవలం కవయః.'

ఇదీ పండితాధిక్యాన్ని సూచించే పండితవాక్యమే:

(3) కాగా, కాళిదాసు అన్నాడనే మంక ఉక్తి పండితలోకంలో ఉన్నది. కాళిదాసు తర్క శాస్త్రం చదవసాగాడు. ప్రామాణ్యవాదఫుట్టం అందులో కొంగెం గడ్డైనది. అక్కడకు వచ్చేసరికి ఆయనకూ కష్టం అనిపించింది. ఈ శాస్త్రాభ్యాసం తన కవిత్వాన్ని—కవితానిర్మాణశక్తిని — హరిస్తున్నట్లు కనిపించింది. వెంటనే 'నా కవిత్వాన్ని అపహరించే ఈ ప్రామాణ్య వాదానికి ఒక సమస్కారం. 'సమః ప్రామాణ్య వాదాయ మత్కవిత్వావహరిణే' అన్నాడట.

(4) పండిత్యం బరువు ఎక్కువైతే కవితా కన్య మెడ బెణికిపోతుందని మనవాళ్లు అనుకొన్నారు కొండఱు. 'దండి కాళిదాస భవభూతులకు వివాదం వచ్చి ఎవళ్లము గొప్పవాళ్లమో మాలో, చెప్పమని కాళికాదేవిని అడిగారట. ఆమె 'దండికని, దండికని, భవభూతి పండితుడు' అని చెప్పి, తనమాట అందులోనూ ఇందులోనూ కలుపనందుకు కోపపడిన కాళిదాసును, 'నీవే నేను, నీవే నేను, సందేహం



లేదు' అని సమాధానపరచి, అతని సర్వాధిక్యం తెల్లపరచినది' అని ఒక కాకమ్మ కథ చెప్పి.

'కవిర్దండి, కవిర్దండి  
భవభూతిన్తు పండితః'  
'కోహం రండే !' 'త్యమేవాహం,  
త్యమేవాహం నసంశయః'

అనే శ్లోకం చదువుతారు ఇది కాల్పకమాన తత్త  
దభిమానులు కట్టిన కథే అయినా కొందరి దృక్ప  
థాన్ని తెలుపుతున్నది.

(5) పండితులకు కవితాకన్య వరించనే  
వరించదు పొమ్మన్నవారూ ఉన్నారు మనలో. 'కవితా  
కన్యకు వ్యాకరణజ్ఞుడు తండ్రి: తార్కికుడు సోద  
రుడు: కనుక వారిని ఆమె చేరదు. ఛాందసుడు  
(నేడ విద్వాంసుడు) మదపుటేరుగు వంటివాడు.  
కనుక భయపడ్డట్టు అతనికి దూరింగానే తొలగి  
పోతుంది. మీమాంసకుడు నపుంసకుడని నిరంస్తుంది.  
కావ్యాలంకరణవేత్తనే తనంతతానై ఆదరంతో  
వరిస్తుంది.

'నైన వ్యాకరణజ్ఞమేతి పితరం,  
నబ్రాతరం తార్కికం,  
దూరాత్పంకుచితైన గచ్ఛతి. పునః  
శుండాలవత్ ఛాందసాత్,  
మీమాంసానిపుణం నపుంసక ఇతి  
జ్ఞాత్వా నిర స్యాదరాత్  
కావ్యాలంకరణజ్ఞ మేవ కవితా  
కన్యా వృణోతే స్వయం'

ఇలా స్పష్టంగా బిడ్డణియంతో చెప్పినవాడు  
కవి.

ఇంకా ఇలాంటివెన్నో ఉన్నా, ఇక్కడా కవి  
పండితులమధ్య కలత ఉన్నదనేటందుకు ఈ ఉదా  
హరణాలు చాలు.

నైరుద్య కారణం

పాశ్చాత్య రచయితలలో స్వీట్స్ విమర్శకు  
వారే ఊహించిన వ్యక్తిగతమైన ద్వేషమూ, అసూయా

కారణాలుగా అక్కడే చెప్పిము. వారిలో, తదితరుల  
విషయంలో, 'నైన్సు భావనను చ.పి స్తుంది'  
అన్న భ్రాంతి మూలకమైన భయం కారణం.

ప్రాచ్యులలో పైని ఉదాహరించిన ఒకటవ  
రెండవ ఉదాహరణలను పరిశీలిస్తే కవిత్య పాండి  
త్యాలలో ఏది గొప్ప అనే వివాద లో పాండిత్యం గొప్ప  
అనే వాదం వినిపిస్తుంది. వాలుగవ ఇదవ ఉదాహర  
ణాలలో పండితులకు తీసివేయటం వినిపిస్తుంది.  
పిటిని పరిశీలిస్తే కవులూ శాస్త్రసంతులూ జన  
దృష్టిలో తామే అధికారం అనిపించుకొనాలి తామే  
వారి గౌరవాదరాని పాందాలనే పరస్పరం పడిన  
పోటీయే ఇందుకు కారణం అనిపిస్తున్నది. ఒక  
నమయంలో కన్యకూ మహాకనమయంలో పండి  
తులకూ ఆధిక్య గౌరవం లభిస్తే తదితరులు వారు  
వారు నివ చేసుకొన్నారనుకొనవచ్చు.

ఇంతంత గొప్పవారయిన కవి పండితులకు  
వైరుధ్యాని' ఈర్ష్యానూయలూ వ్యక్తిగత ద్వేషమూ  
కారణం అనటం సమచితం కాదేమో అనే భావం  
కొందలు సహృదయులలో ఉన్నా. అది కారణం  
కాకుంటే కాంక్షించదగినదేకాని, నత్యం దానికి  
విభిన్నం. గతంలో, పర్తమానంలో ఇందుకు ప్రత్యక్ష  
సాక్ష్యాలు కోకోళ్లలు ఎంత గొప్పవారైనా శాస్త్ర  
సాహిత్యవేత్తలూ కామకోధశులయిన మానవులే!

కాగా, కవితా నిర్మితికి శాస్త్రం అడ్డమా?  
అన్నదానిని పై వాటిలో మూడవ ఉదాహరణం  
స్పష్టమైంది. కళాభ్యాసి నుకుమార మనమ్మడై  
ఉంటాడు. తన చచ్చినట్టు చెనుకొనే భావంలో  
కలిగిన ఆనందం తన ఇచ్చతో నిమిత్తం లేకుండా,  
'కొక్కప్పుడు ఇచ్చ నిరుదృగ్గాకూడా, సాక్షాత్క  
రించే శాస్త్ర సత్యావేషణలో అతనికి లభించదు.  
కేవలం ఒకకోసాధ్యమే; తర్కాది శాస్త్ర  
భ్యాం స్వేచ్ఛారోధరూపమైన కష్టాన్ని  
అతనికి కలిగింది అతని కిష్టమయిన కవితకు  
అతనిని దూరం చేయవచ్చు.



## శాస్త్ర సాహిత్యాలు పరస్పర విరోధులా ?

అయితే, ఇంతమాత్రానికే శాస్త్రం సాహిత్య విరోధి అనుకొన నక్కఱలేదు.

### ప్రతిభ-వ్యుత్పత్తి

మన ప్రసిద్ధ కవులందఱూ ఉద్బంధ పండితులు. పాండిత్యపు కండలు పెంచుకొని పరవాది భయంకరులుగా నంచరించి కీరవాహనం చేసినవారు శ్రీవాళాదు లెందఱో ! అయితే కేవల పాండిత్యం (వ్యుత్పత్తి) సాహిత్య సృష్టికి చాలదు, అంతేకాదు, పనికిరాదు. కవికి పనికిరాని, తెలియరాని విషయం, జ్ఞానం, లేదు. రసి గాంచనిచోటు కవి గాంచును. దేని సాహాయ్యంతో ? ప్రతిభా సాహాయ్యంతో. ప్రధాన మైనది ప్రతిభ. ఈ ప్రతిభవ్యుత్పత్తులకు అభ్యాసం తోడు కావాలి, ఇవి మూడూ కలిసి ఉంటేనే ఉత్తమ సాహిత్యోత్పత్తి జరుగుతుంది. ఆ ప్రతిభాసాహాయ్యం మండితులు కవులు కాలేరు— అని గుర్తించిన పండితులు మన కవులు. ప్రతిభ నొరత చక్కగా నిర్వహించారు వారు ! ఒకభావాన్ని గాని, వర్ణననుగాని వ్యక్తీకరించ దలుచుకొన్నప్పుడు తదనుగుణమైన 'శబ్దార్థాలనూ, అలంకార తంత్రాన్నీ, ఉక్తిమార్గాన్నీ, ఇంకా అవసరమైన ఇట్టివానినీ హృదయంలో (తళుక్కుమని) స్ఫురింప జేసేది ప్రతిభ. 'యా బ్రహ్మగమ మర్థ సార్థ మలంకారతంత్ర ముక్తిమార్గ మన్యదపి తథాథ మధి హృదయం ప్రతిభానయతి సా ప్రతిభా' (కావ్య మీమాంస) అన్నమాట చెప్పిన రాజశేఖరుడు మంచి కవి కూడా.

ఉత్తమప్రణీతికి చెందిన మన కవులు ప్రతిభా వ్యుత్పత్తులను వాటివాటి యోగ్యస్థానాలను ఎఱిగి, యవార్థంగా ఆరాధించా రనూనికి ఎన్ని ఉదాహరణాల నయినా చూపవచ్చు. ప్రతిభాశాలి అయిన కవి కాళిదాసు 'శాస్త్రేష్వకుః శివా బుద్ధిః' (రఘు 1—19) శాస్త్రీకి తీక్షణబుద్ధి అవసర'మనీ, 'ప్రియఃప్యే లలితే కలా విధౌ' (రఘు 8—67) లలితకళలు సుకుమారుల సామ్యు' అనీ సూచించాడు. అలాగని, సాహిత్య ప్రస్థులకు విశిష్టమైన

బుద్ధిలేక పోయినా ఫరవాలేదనీ, అలలితులకు కళ లంటవనీ అనటం లెగేదాకా లెవటమే అవుతుంది. ఈ రెండో ఉదాహరణంలో శిష్య లంతఃపురకాంత అయితే గురువు అప్రవృత్తమైన మహారాజు అన్నసంగతి హఠాత్తెలిసేరాదు.

వ్యుత్పత్తి రచయితహిహు బలాన్నిస్తుంది. భావవ్యక్తీకరణకు బహుమార్గాలను మూచిస్తుంది. వీ శాస్త్రీయ విషయమూ రచయితకు ఉపయోగించ కుండా పోదు. అయితే, తనకు తెలిసినవారా 'ఇవి నాకు తెలుసును నువనా, నేను పండితుడను నునూ, కాదన కొంటున్నారేమో' అని ప్రదర్శనకోసం రచనలో క్రుక్కక, ప్రణయశీలిలో నాజాకయిన కపోల చపేటాలులా బహుసక్యత్తుగా వాడుకోవాలి.

### భ వ భూ తి

ఈ సంగతి మన కవులకు కూలంకషంగా తెలుసు. కనుకనే, వేదవేదాంగ పండిత ప్రకాండడు భవభూతి 'వేదాలా వేదాంతాలా (ఉపనిషత్తులూ) అవ్యయం చేశాను. యోగసాంఖ్యాల జ్ఞానం కబళించాను— అని అదంతా చెప్పి ఏమి లాభం? అందు వల్ల నాటకానికి ఒరిగేదేమీ లేనుకదా' అని లెగేసి చెప్పాడు: 'అయితే, అంతలో వదలక 'ఇక లపేక్షి తార్థ నమర్చక ప్రావీణ్యమూ, శ్లాఘ్యార్థత్వమూ, అనేకార్థప్రతిపాదనసామర్థ్యమూ వాక్కులకు కావాలిందా? ఉన్నది. అదే వ్యుత్పత్తికి కవితా శక్తికి జ్ఞానకం' అన్నాడు.

'య ద్వేదాధ్యయనం, తథోపనిషదం,  
సాంఖ్యస్య యోగ్యచ  
జ్ఞానం, తత్కథనేన కిం నహి తతః  
కర్పిద్గుణో నాటకే  
యత్ప్రౌఢిత్య ముదారాచ వచసా  
యచ్ఛార్దతో గౌరవం  
తచ్ఛేషస్తి తత స్తదేవ గమకం  
పాండిత్య వైదగ్ధ్యయోః'

(మాలతీ మాధవ ప్రస్తావన)



ఉన్న సామగ్రి ఉర్విఅంత ఉన్నా ఏమి ఎక్కడ వింతవలకూ వాడదగినదో బాగా తెలిసిన కవి భవభూతి. కనుకనే, ఈ వేద వేదాంత వేదాంగ పాండితిని అవసరమైన చోట్ల తళుకులా ఉపయోగించుకొన్నాడు. ఉదాహరణకు:

‘అవిరూప జ్యోతిషం బ్రహ్మణానాం  
తేజోవ్యాహార స్తేషు మా సంశయో భూత్  
భద్రద్రోషో వాచి లక్ష్మీ ర్నిషక్తా  
నై తే వాచం విప్లుతార్థం వదన్తి

—(ఉత్తరరామ చరిత్ర 4—18)

‘పరంజ్యోతిః సాక్షాత్కారం పొందిన బ్రహ్మణుల మాటలపై అవిశ్వాసం కూడదు. వారి వాక్కులో శుభలక్ష్మి ఉన్నది. వారు అసత్యం పలుకరు’ అని ఆరుంధతి అంటుంది కాసత్యతో. ఆమెవంటి బ్రహ్మవేత్తి పలుకులకు లౌకిక ఉపాధారమా? ‘భద్రద్రోషం లక్ష్మీ ర్నిహితాధివాచి’ అన్న శ్రుతి, పై శ్లోక రచనకు ఆధారం అంటున్నారు వ్యాఖ్యత శ్రీమాన్ వాఢాం వీరరాఘవాచార్యులు. వేదంలోని భావాన్నేకాదు మాటలనే భవభూతి, పై శ్లోకంలో ఎలా నిక్షేపించాడో గమనిస్తే ఋషుల, ఋషిపత్నుల సంభాషణలు మనకు ఋక్కులలా ఎందుకు వినిపిస్తాయో తెలుస్తుంది.

(2) అలాగే మఱొకచోట. లవచంద్రకేతు సంభాషణం సందర్భం. లవుడు చంద్రకేతునితో ‘రాముడు ఉత్తముడు. కాని ఆయన అశ్వరక్షకులు కాటుకూతలు ప్రేలారు. అవి సకల క్షత్రియులనూ అధిక్షేపిస్తున్నవి. అందువల్ల నాకు కోపం వచ్చింది’ అని చెప్పి, ఎలాంటి మాటలవల్ల కోపం వస్తుందో ఎలాంటి మాటలు మంచివో వివరిస్తాడు. ఈ వివరణకు ముందే లక్ష్మణుని కొడుకు అశ్వరక్షకుడు చంద్రకేతువు నవ్వుతూ ‘ఏమిటి’ నీకు నాయన గారి ప్రతాపోత్కర్ష వింటే కూడా కోపం వచ్చిందా?’ అంటాడు. దానికి జవాబు చెప్పతూ లవుడు ‘యత్సుః చంద్రకేతో వదసి, ‘కిన్ను భవత స్తొత

ప్రతాపోత్కర్షే శ్యమర్షః’ తతో వృచ్ఛామి, కిం వ్యసస్థిత విషయాః క్షత్రధర్మాః? ఇతి. అయితే, చంద్ర కేతూ, నీవు నన్ను ‘నీకు నాయనగారి ప్రతాపోత్కర్ష కూడా కోపం తెప్పించిందా?’ అని అడిగావు గనుక విన్ను ప్రశ్నిస్తున్నాను, క్షత్రియధర్మాలు రామునియందు మాత్రమే ఉండాలని నియమం ఉన్నదా ఏమిటి?’ అంటాడు. (ఉ. రా. చ. 5వ అం.)

ఈ వాక్యంగురించి ఒక ఇంగ్లీషు వ్యాఖ్యలో (ఉ. రా. చ. బాలమనోరమ(పెన్, మైలాపూర్, మద్రాసు) ‘ఈ లవుని మాటలు శాస్త్రవాద సందర్భ వాక్యాలను జ్ఞప్తికి తెస్తున్నాయి’ అని వ్రాశారు. అవి జ్ఞప్తికి తెస్తున్నమాట నిజమే. అయితే? అలా జ్ఞప్తికితెచ్చేలా భవభూతి వ్రాసినందున నాటకానికి కలిగిన మేలేమో వారు వివరించలేదు. భవభూతి మహాపండితుడు కనుక ఆ శైలి వదులుకోలేక పోయాడు అన్నట్లు ఎవరైనా అభిప్రాయ వడవచ్చు. కాని, రత్వం అదికాదు. అదే అయితే నిర్లక్షలా ఆ శైలి లేదే! భవభూతి కావాలని అక్కడ ఆ శాస్త్రవాదశైలి ఉపయోగించాడు. లవుడు ప్రాచేత సాంతేవాసి. మహాప్రతిభతో సర్వ శాస్త్రాలనూ కుశలపులు వాస్తవీకరిస్తూ అభ్యసిస్తున్నారనీ సహాధ్యాయులెవరూ వారిని అందుకోలేక పోతున్నారనీ అంతకుముందు ద్వితీయాంకాని విష్కంభంలో చెప్పిందాడు. ఆశ్రమవాసి, గుఱ్ఱాన్నైనా చూడని నిత్యవిద్యావ్యసని, బాలుడు, మాటాడే మాటలు ఎలా ఉండాలో అలా వ్రాశాడు. ఇది వ్యత్యత్తి ఫలం. దాన్ని ఉపయోగించుకొనే అమేయ ప్రతిభకు అసదృశమైన నిదర్శనం.

కాళిదాసు

శాస్త్ర పాండితిని కవికులగురువు, కాళిదాసూ ఉపయోగించుకొని దానిని ఎంత స్పష్టంగా వాడాలో తెలిపే ఒరవడి దిద్దాడు. రెండుదాహరణములు:

‘స హత్వా వాచినం పీఠః  
తత్పదే చిరకాంక్షితే



## శాస్త్ర సాహిత్యాలు పరస్పర విరోధాలా ?

ధాతోః స్థాన భవాదేశం  
సుగ్రీవం సంన్యవేశయత్

—(రఘు 12-58)

'వీరుడు రాముడు వారిని సంహరించి చాలా కాలంనుంచి కావాలని కోరుకొంటున్న అతని పదవిలో సుగ్రీవుణ్ణి ధాతువు స్థానంలో ఆదేశాన్నివలె ప్రవేశ పెట్టాడు.' ఆదేశం అంటే ఒక శబ్దం స్థానంలో విధింపబడే మరొక శబ్దం. 'అస్తేర్భూః' అనే మాత్రం ప్రకారం 'అస్' ధాతువు స్థానంలో విధింపబడిన భూ ధాతువు అస్ ధాతువుయొక్క లశేష కార్యాన్నీ నిర్వహిస్తుంది. అలా వారి స్థానంలో సుగ్రీవుణ్ణి ప్రవేశపెట్టాడు. ఇది వ్యాకరణద్వారా కారణంగా సాధ్యమైన అసాధారణ చమత్కార జనకమైన ఉపమ. ఏమిటి ఆ అసాధారణ చమత్కారం? దీని కిటుకు పదవాక్యప్రమాణసారావారసారీణ మహామహాపాఠ్యాయ కోరచల మల్లివాధనూరి వ్యాఖ్యలో వ్రాసిన పంక్తిలో 'అస్థి ధాతోః స్థానే ఆదేశో భూ ధాతు రస్థి కార్య మశేషం సమభిధత్తే'లోని 'కార్యం అశేషం' అన్న రెండు మాటలలోనూ ఉన్నది. సుగ్రీవుడు వారి కార్యములను అన్నిటినీ నిర్వహిస్తాడు అని నూచితమన్న మాట. వారి పదవిలో సుగ్రీవుడు ప్రవేశించినందున వానరాజ్యాధిపతి మాత్రమేకాదు అతనిని తారాపతికూడా. బహుశా అయోధ్యారణ్య కిష్కింధా సుందర యుద్ధ కాండలలోని కథను ఒక్కసార్లోని నూటనాలుగు శ్లోకాలలో—అందులోనూ నూటొక్కటి అనుష్టుప్ శ్లోకాలే—చెప్పవలసిన మహాకవికి, ఇంత మహర్షి మూచకంగా చెప్పటానికి ఈ ఉపమ ఎలా సాయపడినదో చూడండి. ఇలాగే అన్ననుచంపి అతని పదవి విభీషణుడికి ఇచ్చాడు రాముడు. కాని అక్కడ వేయి శ్లోకాలే ఈ ఉపమ! 'ప్రియ సహృది విభీషణే సంగ మయ్యశ్రియం వైతిణః, తని శ్రుతు సుపదను తన ప్రాయశ్చిత్త విభీషణువకు సంక్రమింప జేశాడు' (రఘు 12-104) అని మాత్రమే చెప్పాడు. ఇంత సత్సంగీణ పర్వతోముఖ పశుగ

సుందరంగా ఉపమలను ప్రయోగిస్తాడు కనుకనే 'ఉపమా కాలిదానస్య' అన్నారు !

(2) అబ్రహ్మతీష్ఠిః ప్రథమం  
యూయం కిం బలవత్తరైః  
అపవాదై రివోత్పరాః  
కృత వ్యావృత్తయః పరైః

—(కుమార. 2-27.)

తారకాసుర నిర్జితులై బ్రహ్మపాతికి పోయిన దేవతలతో ఆయన పలికే సందర్భం. 'మీరు మొదట మంచిస్థితి పొందినవారు, అపవాద శాస్త్రాలచేత సామాన్య శాస్త్రాలవలె మీకంటే బలవత్తులైన శ్రుతువులవల్ల మీకు బాధకలిగినదా?' అని దాని భావం. 'నిరవకాశాహి విధయః సావకాశాన్ విధీన్ బాధన్తే, నిరవకాశ విధులు సావకాశ విధులను బాధిస్తవి' అన్నది శాస్త్రవరిభాష. ఇంద్రుడు తూర్పు మొదలయిన దిక్కులకు పాలకులు అన్నది సామాన్యం. రాజ్యం వీరభోజ్యం కనుక వాళ్లను మించినవాళ్లు వాళ్లను ఓడిస్తే ఆ సామాన్యవిధి ఎలా ప్రవర్తిస్తుంది ?

శ్రీ నాథుడు

ఇలా శాస్త్రీయ విషయాలను కవిత్వోపయోగముగా అనేకాంధకవులూ నిక్షేపించారు.

ప్రాతఃకాలము వాయుసంబు  
వణినాపత్యోక్త శాస్త్రంబులోఁ  
దాతాన్ సోమలు చెప్పు డెవ్వి యను  
చందంబొప్పు గొక యనం  
జాతుర్యం బలరార సుత్తరము  
ఓస్పష్టంబుగాఁ గోకిరి  
వ్రాతంబిచ్చెఁ దుహితుహియని  
గృహరామప్రదేశంబునన్.

—(శ్రీనాథుడు. శృం. నై. 8-11.)

సాణిసియ వ్యాకరణశాస్త్రంలో తు. హి. అనేవి లోట్రుత్వయాలు. వాటి స్థానంలో 'తుహ్యోః తాతా ఆతి వ్యవ్యతరస్యం' అనే సూత్రంవల్ల తాతా (తాత్) అనే ప్రత్యయం వికల్పంగావచ్చి, తూతు—



యాతా, యాహి-యాతా అనే రూపాలు విన్నవై  
లభ్యమాయి. ఈ విషయం మనస్సులో ఉంచుకొని  
కాకులు కోకిలలను 'చికిత్స' ఏవ్రత్యయాలపాదనంలో  
వస్తుందో చెప్పండి' అని ప్రశ్నిస్తే, కోకిలలు 'తహీ,  
తుహీ' అని జవాబు చెప్పాయట! అయితే, ఇది  
శ్రీరాముని సంతకం కాదు. భట్టహర్షునిది. అయితే  
యే? తెలుగులోనికి తెచ్చిది ఆయనే కదా?

### బాలగంగాధరతీర్థ

అధునిక రచయితలు సైన్సుకు సంబంధించిన  
విషయాలను తెలుగులో ఎంతో విరివిగా వాడుతున్న  
నంతటి సర్వసాధారణమే. కీ. శే. బాలగంగాధరతీర్థ  
'ప్రిజ్మోవ-టివి జీవితం' అన్నాంకవోట. ప్రిజ్మోను  
ఉపయోగం గ్రహించినందున జీవితవైవిధ్యం గూర్చి ఒక్క  
మాటలో చెప్పగలిగారు.

ఇలా ఎందరినో ఇంకెన్నో ఉదాహరణలు  
చూపించవచ్చు.

ఈ విధంగా శాస్త్రాలు సాహిత్యవైషమ్యకు  
సహాయకారులు, ఉపయోగకారులు అన్నది పిండి  
తార్తరం.

### భావన-జ్ఞానాజ్ఞానాలు

ఇలాకాక 'శాస్త్రజ్ఞానం భావనాశక్తిని సృష్టించి  
జేస్తుంది' అన్న వాదాన్నే అంగీకరిస్తే, 'అజ్ఞానం  
భావనాశక్తిని పెంపొందిస్తుంది' అన్నదాన్నీ అంగీ  
కరించవలసిఉంటుంది. అంతకన్న పోస్టాన్వదమైనది  
ఉండదు. చంద్రుణ్ణిగూర్చి ప్రాచ్యవిజ్ఞానంలో ఆపో  
హలు ఎన్నడూలేవు. అది వారి దృష్టిలో గోళమే.  
అయితే, అందులో ప్రాణులున్నాయన్నారు. ఒకప్పు  
డుండేవేమో! ఏమి లేనినట్లు అప్పుడే? అయినా,  
చంద్రసంబంధికశక్తి కల్పనలకు ఆ విజ్ఞానం ఎన్నడూ  
అడ్డంకాలేదు.

ఎక్కువగా తెలిసిన వివరాలవల్ల ఎక్కడైనా  
కవిత్వం పల్కబడిందంటే ఆ వివరాలలో కవిత్వానికి  
పనికివచ్చే ఘట్టాలను రచయిత యేర్పుకొనలేక

పోయాడనో, ఉపయోగించుకొనలేకపోయాడనో అను  
కోవాలిరప్ప ఆ దోషం జ్ఞానానిదికాదు. కాలిదాసు  
రఘువంశం పేరిటో రఘువంశరాజుల చరిత్రనే వ్రాసివా  
ఒక్కొక్కరాజు జీవితంలోని తదితర రాజ జీవన విషయ  
మైన కవిత్వోపయోగం రసవద్దృష్టాంశనే సర్జించాడు.  
మేఘమంటే ధూమకేళిస్ఫులింమరుత్తుల సన్నిపాత  
మన్న తెలివి మేఘదూతంవంటి అద్భుతకావ్యక  
కావ్యం వ్రాయటానికి ఆయనకు అడ్డుకలేదు.

### పరస్పరోపయోగం

పైని వివరించినట్లు శాస్త్రం సాహిత్యానికి  
సహాయకారి అయినట్లే, శాస్త్రవృద్ధికి, శాస్త్ర  
వ్యాప్తికి సాహిత్యం కారణం అవుతుంది. శాస్త్రాన్ని  
మడిసరుకుగా అవగాహన చేసుకోలేని సుకుమార  
బుద్ధులను దానికి పూసిన కవిత్వపురంగు అకర్షించి  
శాస్త్రీయ విషయావగాహనకు ప్రేరకం అవుతుంది.  
ఇందుకు ఏర్పడినవే సాంస్కృతికంలో భట్టికావ్యా  
దులు. కనుకనే ఆలంకారికులు కవులను కావ్యకవి,  
శాస్త్రకవి, ఉభయకవి అని విభజించారు ముత్తై  
అగులుగా.

ఇక అధునాతనమైన సైన్సును అందజే ఆవ  
గాహనకూ తేవటానికి సాహిత్యమేలా ఉపయోగకారి  
అవుతున్నదీ అంగ్లసాహిత్యసరిచితిగలవారికి బాగా  
తెలుసు. సైన్సు విషయాలు ఆధారంగా ఆ భాషలో  
వచ్చిన రచనలవ్వరా. ఎందరో ఆ విషయాలపై  
అభిరుచిలేనివారూ వాటిని గ్రహింపగలుగుతున్నారు.  
పాప్. జి. వెల్పు మొదలైనవారు తమ రచనలలో  
చేసిన ఉపాలు ఇటీవల సైన్సు సాధించిన అద్భుత  
ఫలాలను ప్రేరకాలని చాలామందికి తెలుసు.

శాస్త్రవిజ్ఞానం రచయితకు వ్యక్తికరణలో,  
అవగాహనలో పుష్టిని, సులువునూ ఇచ్చినట్లే  
సాహిత్యం శాస్త్రకర్తకు తుష్టిని, ఆనందాన్ని,  
ఉర్వాహాన్ని, ఉదాత్తతనూ ఇచ్చి, క్రొంగొత్తవిషయ  
శోధనకు స్ఫూర్తినికూడా కలిగిస్తుంది.  
వాక్సరీ జేబుతో ఎప్పుడూ ఏదో రసవద్రచన ఉండే



## శాస్త్ర సాహిత్యాలు సరస్వర విరోధులా ?

దంటే శాస్త్రవేత్తకు సాహిత్యంతో ఉండవలసిన సంబంధాన్ని గ్రహించవచ్చు. డార్విన్ ఎంతగానో కవిత్వపీయుడు.

'సాహిత్య సంగీతకలాపహీనః సాక్షాత్పశుః పుష్పవిషాణహీనః (భర్తృహరి). సాహిత్యసంగీతశాపహీనుడు తాకాకొమ్ములాలేని సాక్షాత్పశువు' అన్న కవులే 'అనేకసంశయోచ్ఛేది, సరోక్షార్థస్య దృశ్యం, సర్వస్యలోచనం శాస్త్రం యస్య నాన్త్యంధ ఏవ సః (హితోపదేశః, ప్రస్తావికా, 10) పలుసంశయములందొలచుచు, వెలయుంచు సగోచరార్థ విజ్ఞానము, తోకులకషి శాస్త్ర, మయ్యది యలవడ దెవ్వకి వాడ యందుడు జగతిన్ (చిన్నయసూరి నీచచంద్రిక)' అన్నారు. కనుక మానవత్వంనుంచి పశుత్వానికి దిగ జారిపోవకుండా ఉండాలంటే సాహిత్య పరిచయమూ, గ్రుడ్డివాళ్ళు అయిపోవకుండా ఉండాలంటే శాస్త్ర విజ్ఞానమూ అవశ్యకాలే.

## విజ్ఞానయంత్రం

కన్నునంటే విజ్ఞానం అంటే కలిగించాలనే ప్రయత్నంలో మన విద్యవేత్తలు చిన్నతనంనుంచీ సైన్సుగూర్చి కొంతఅయినా అక్షరాస్యులందరికీ తెలిసేటట్లు విద్యాప్రణాళికలలో ఏర్పాటుచేశారు. అయితే సాహిత్యపీఠ ఏర్పడటానికి మహాకవుల మేలి రచనలు చిన్నతనంలో కంఠస్థం కావటం అసాధ్యం అనే విషయం విస్మరించారు దేనికో? ఇందువల్ల విజ్ఞానాభిరుచి వ్యాపిస్తున్నందుకు అనాదింపవలసిందే కాని హృదయం సంకోచించుకొ.పోయి, బుజ్జి ఒక్కటి విపరీతంగా పెరిగిపోతే, అదేదో రోగం అను కొనవలసినవస్తుంది. ఇదే ఇలాగే కొనసాగితే, ఉన్న కొద్దిపాటి భాషాసాహిత్యాధ్యయనద్వారాను కూడా మూసివేసే ప్రయత్నాలు విషయవంతాలే అయితే, కొన్ని తరాలు గడిచేసరికి మనిషిలో రసాస్వాదనశక్తి పూర్తిగా పోయి, కేవల విజ్ఞానయంత్రం అయిపోవా మనిషి?





# జల్లేడలో నిక్షు

శ్రీ పరిగి రాధాకృష్ణ

బ్రహ్మ తమాషా

అపిల్ రంగులొ కల్లు

అది కేషన్ కైపులొ ఒళ్లు

అర్థమవని జీవితంలొ

వైం మిన్ను కింక మన్ను

ఈ రెంటినీ కలపాలని విరుగుతున్న వెన్ను

రాత్రి బవళ్లు ఇంజా బయటా

కీచులాటలూ కుమ్మలాటలూ

లేకుంటే బార్లో కల్లుమూతలు

కాకుంటే బజార్లో పిచ్చికూతలు

అద్దాల వెంక అందంగా కింకడే

నాగరికతా విలూహాన్ని చూసి

చూసి చూసి నోట్లో స్వల్పరాశి

అది చేతికిందే మార్గం లేక

వెనుదిరిగి కనుమరుగులొ

కింటితడి తుడుచుకుని

దిక్కులు చూచే దుస్థితిలొ

దీపజం ఎందోహం !

పీకీకే బరువై ఎ సరుద్యోగి ఎర్వం

జీవితం = క్లౌన్

అన్ని చేతులు చాచి

మింగాలని చూసింపుడు

ఎలా బయటపడాలో తెలీక

తన్నుకుంటున్న ప్రాణాలు.



## జల్లెడలో నీళ్లు

అందరూ నీతులే వల్లించి

భావాల్ని అటూయిబూ పేని

బండబూతులూ ఓట్టి

బుకాయింపుకీ దిగి

బతకడం మాట మర్చిపోతున్నారు.

బుద్ధికి మనసుకీ మధ్య ఒడ్డికి లేదు

నీతికీ జాడకీ గడుమ వంతెన లేదు.

పాదరంమై బుద్ధి

మనసే బండరాత్రిపై

అంటకుండా దొర్లిపోతూ

దేనికది వేరుగా

వేళ్లు నడిసిన చెట్టులా పూగుతూ

రేగిన ఎంఘర్నకీ

చెలరేగిన ఎంతాపానికీ

కర్తలెవరో తెలీక

ఏరూపమూ అస్పష్టతలోంచి బయటపడిక

ఏభావాకీ ఆయోమయంనుంచీ విముక్తి లేక

అంతా కింగి లియర్ మండ్రికలా గజిబిజిగా

అంతా ఇయాగూ ఎన్నాగంలా తడిగుడ్డ కోరిగా

వైగా

ఒకేవాదానికి వేర్వేరు వేదికలు

ఒకే అసర్థానికి వెయ్యారు సంజాయిషీలు

శబ్దాలూ స్లోగ్లూ పరికృత జోకర్ ముక్కలు

అర్థాలూ అంతర్యాలూ జల్లెడలో ఎట్టిన నీళ్లు

మకిల ఎట్టిన మనసులు

వెలిచేష్టల వుట్టలు

ఆశిందే ఆచర్యం !

అంలు అందమే అవుహం !!

పన్ని వేళం నానుతానందేశసూచకం !!!



# క్షేత్రయ్య పదాలలో విశేషాలు

శ్రీ మంచాళ జగన్నాథరావు

ఇదం శరీరం కాన్తేయ!  
క్షేత్ర మిత్య భిధీయతే,  
ఏత ద్యో వేత్తి తం ప్రహుః  
క్షేత్రజ్ఞ ఇతి తద్విదః.

అని శ్రీ కృష్ణభగవానుడు శ్రీమద్ భగవద్గీత పదమూడవ అధ్యాయమున ఏది క్షేత్రము? ఏవడు క్షేత్రజ్ఞుడు? అను విషయమును అర్జునునికి ఉపదేశించియున్నారు. మహాజ్ఞానులనుగాని పిలువడగని ఇటువంటిపేరుతో క్షేత్రజ్ఞుని లోకులు పిలిచి గౌరవించిరనగా క్షేత్రజ్ఞుని జ్ఞానసంపద ఎటువంటిదో అర్థమగునుగా! క్షేత్రజ్ఞుని అనలుపేరు 'మ్యవరదయ్య' అని కీర్తిశేషులు శ్రీ విష్ణు అప్పారావు పంతులుగారు ఉపాించి, ఒక చక్కని అందమయిన కథను కల్పించినారు. మహామహాపుర జీవిత విషయములు సాధారణముగా గోప్యముగా ఉండుట అందరకు తెలిసిన విషయమేకదా! చవ్వంది లింగడు, కంచి వరదుడు, పాలగిరిచెన్నుడు, తిర్లంగవిందుడు మొదలయినవారు అనేకమంది స్వాములు మువ్వ పాల స్వామితోపాటు క్షేత్రజ్ఞుని పదములలో సాక్షాత్కరించియున్నారు. నీలవేణి, అలివేణి, సన్నతాంగి, లతాంగి, మోహనాంగి మొదలయినపేర్లు ఎన్నిటితోనో నాయకలను పిలుచుకొన్నారు. లభ్యమయిన పదములలో వరద, మోహనాంగి అనునవి ఎక్కువగా కానవచ్చును. నాలుగువేల రెండువందల పదములు చెప్పిన ఈ మహారసజ్ఞుని జీవిత విశేషములు మనకు తెలియకపోవుట విచారకరము. కీర్తన, కృతి అనునవి అంతగా ప్రచారములో లేని క్షేత్రజ్ఞుని కాలమున పాడుచు, ఆడుచు, అభినయముతో ప్రదర్శింపబడున వన్నియు పదములుగానే పిలువబడుచుండెడివి!

క్షేత్రజ్ఞులు క్రీ. శ. 1625—30 ప్రాంతములనుండి క్రీ. శ. 1670—75 వరకు దక్షిణాదిని పాలించిన కొంతమంది ప్రభువుల ఆస్థానములలో తన పదములు పాడినట్లు ఆధారములు కనబడుచున్నవి కనుక 1605—10 ప్రాంతములయందు జన్మించి 1680 ప్రాంతమువరకు జీవించి యుండవచ్చునని అనుకొనవచ్చును. క్షేత్రజ్ఞుని కాలమునకు సుమారు నూరు, నూలయభైవిండ్ల వెనుకటివారు తాళ్లపాకవారు, పురందరదాసులవారు. వీరిలో తాళ్లపాక అన్నమయ్యగారు అతివృద్ధులుగా వుప్పుడు చాలా చిన్నవయస్సులో నన్న పురందరదాసులవారు యువంలో వారిని దర్శిచిరని నికిడి. అనగా క్షేత్రజ్ఞునికి పురందరదాసునకు మధ్యగల వ్యత్యాసము 78 సం॥ మాత్రమే అయివుండవలెను.

ఇచ్చట ఒక విషయమును స్పష్టముగా గమనించవచ్చును. సుమారు క్రీ. శ. 1400 ప్రాంతము నుండి కర్నాటక సంగీతమునకు పేరలుపేసి తమ అమూల్యరచనాపుష్పములను అర్పించి తరించిన వాగ్గేయకారుల చరిత్రలు దొరికినంతవరకు పరిశీలించి చూచినచో 'ఈనాటి కర్నాటక సంగీతమునకు స్వరూపమును ఎవరు ఎంతవరకు ఏర్పరచిరి?' అను విషయము కొంతకు అవగాహన కాగలదు.

క్షేత్రజ్ఞునికి ముందుతరమువారు తాళ్లపాక వారి వంశజులు పురందరదాసులు మొదలగువారు. సుమారు అరువది, దెబ్బది సంవత్సరములతరువాత ఇప్పుడు మనము సంగీత త్రిమూర్తులని పిలుచుకొను చున్న శ్యామశాస్త్రిలవారు, త్యాగరాజస్వామిలవారు, ముద్దుస్వామిదీక్షితులవారు, మున్నగువారు వుండుట వలన అక్కడఅక్కడ అభివృద్ధిసంఖ్యతో మిగిలిఉన్న



## క్షేత్రయ్య వదాలలో విశేషాలు

అన్నమయ్య, పురందరదాసులు, క్షేత్రజ్ఞుల రచనలో గల సంగీతమును పరిశీలించి చూచినచో పదములుగల శతాబ్దమునుండి ఈనాటివరకు సంగీతపు పోకడలు, రంగాల స్వరూపాలు కొంతగా అకావశ్యముగా మారుచున్నట్లు అవకాశముండవచ్చును. క్షేత్రజ్ఞుని అనుపేరు ఏదయినను కానినాడు, తాను ఎటువంటి జీవితమును గడిపియుండినను యుడవచ్చును. ప్రస్తుతము మనకు అభ్యమయిన 332 పదముల సాహిత్యమును, అందలివే 128 పదముల సంగీత సందర్భములను పరిశీలించి చూచినచో మనలను దిగ్భ్రాంతి గొలుపు పరమ సత్యములుగా కానవచ్చునవి ఇవి.

విధమానరీతి, శారీరక, అవస్థ, యోగ్యత ములుగల స్త్రీ—పురుషుల ప్రవృత్తులను మనకు చెప్పుటలో శ్రోత తనకూడా ఒక ప్రత్యక్షతనలేక తన భావములను తానే చదువుకొనుచున్నట్లు గనో భ్రమ కలుగునట్లు జీవవైత్యము ఒలుకు విధముగా ఈతనివలె చెప్పలరారు కదరా? అని అనిపించును.

రసగంగధరమును రచించిన జగన్నాథమండిత రాయలి భావమును తేలుతెల్లముగు తెనుగున చెప్పుచు ఒక్కొక్క పదమున ఒక్కొక్క సన్నివేశమును పోషించి అక్కడిక్కడే పరాకాష్ఠను సూచించుచు, పదము నందు తాను చూసిన దృశ్యమును మనకు మరువ రానిదిగా ములములల తలవితలచి అనందించుటకు గాను, పదిలముగా మనసునందు రాచుకొనువిధముగా చెప్పగలిగిన నేర్పరియు, చదువరియు క్షేత్రజ్ఞులు.

మేకువ పదమునందు నాలుగువేల రెండువందల పదములు పాడినట్లు క్షేత్రజ్ఞులు చెప్పుకొని యున్నారు. అది మధుర తిరుమలేంద్రుని ఎచు కొమ్మని రెండువేల పదములును, తంజావూరికిగల సన్నిహితి దయవేయక ముందుగా మధురావూరి కేగినా రని క్షేత్రజ్ఞునిపై అంగి ఆ అలుకతీరి తంజావూరి అచ్యుతవిజయరాఘవుడు క్షేత్రజ్ఞుని 'వెలయు మనుష్యుల వెంబడిసి' దర్శించగా వెయి పదములు వారికి పాడి వినిపించినని, గోలకొండనవాలు తులసిమూర్తి

కయిన గోపాలదేవుని మహిమలు శంకించగా నలుబది దిశములలో వెయ్యిన్నూరు (1,200) పదములు వినిపించితిని చెప్పిరి.

ఈ మేకువ పదమునందు పేరుకొన్న ప్రభువుల పరిపాలనా కాలము

మధుర తిరుమలేంద్రుడు

క్రీ. శ. 1623—59 వరకు

తంజావూరి అచ్యుత విజయరాఘవుడు

క్రీ. శ. 1633—73 వరకు

గోలకొండనవాలు అబ్దుల్లాకుతుబుషా

క్రీ. శ. 1622—72 వరకు.

కనుక నుచూరు ఏది సంవత్సరములలో మనకు నాలుగువేల రెండువందల పదములు చెప్పితిని చెప్పినన, ఇంకను ఎన్నివందములు పాడియుండిరో ఊహించుటకు శక్యముకాని ఈ పదరచనాకర్త పాటవమునకు చేతులు జోడించవలెనుకదా!

ఇక్కడ ఒక విషయము అప్రస్తుతముకాదు.

తులసిమూర్తిఅని ఒక వండితుడు గోలకొండవారి ఆస్థానమున ఉండిరినియు వారితో క్షేత్రజ్ఞునకు వాడు కలిగినదనియు ఒక యాహుకు కొందరు విజ్ఞులు రూపొల్పిన లిచ్చియున్నారు. ప్రతిభాశాలి అయిన క్షేత్రజ్ఞునితో వాడుగాడగలిగిన శక్తిసంపన్నుడయిన వాగ్గేయకారుడు ఆ కాలమున విజయుగా వుండియున్నచో ఒకటిరెండు రచనలయినను తన వాడు వారిని మనకు అభ్యముకావా? క్షేత్రజ్ఞులు పేరుకొన్న తులసిమూర్తి గోపాలదేవుడే ఎందుకొకకూడదు? ఎప్పటి మహమ్మదీయ ప్రభువులు హిందువుల దేవతలయందు నమ్మిక అంతగా లేనివారని చరిత్ర మనకు చెప్పుచునేయున్నదికదా! తంజావూరి, మధుర ప్రభువుల మధ్యగల వైమనశ్యమును క్షేత్రజ్ఞులు ఎంతో నేర్పుగా తమ పదములలో 'అలుకతీరి తంజావూరి అచ్యుతవిజయరాఘవుడు' అని రెండవ చరణము ప్రారంభముననే చెప్పియున్నారు.

'బలవంతుడగు గోలకొండపాడుషా తులసి



మూర్తితో వాడు తలచేవేళ' అనుటలో 'వాడు' అను నది గోపాలదేవునితో పాడుషాకు. కనుకనే 'నలుబది దినములలో నన్నుకూడి వెయ్యిన్నూరు పదములు వినిపించె'నని చెప్పుకొన్నారు. 'నన్నుకూడి' అనుటలో తనకును స్వామికిని భేదమే లేదన్నట్లు ధ్వనించుటలేదా!

క్షేత్రజ్ఞులు మధుర భక్తి సంప్రదాయము నకు చెందిన మహాభక్తుడు. ఈతడు పండితుడు, కవి, గాయకశిఖామణియై రసికుడై యుండగా మువ్వపురి యందు గోపాలదేవుని ఆలయమునగల ఒక దేవదాసిని చూచి వలచెననియు, ఆమె నిజమయిన దేవదాసి కనుక మానవసంస్కర్మము ఒల్లనిదై స్వామివారిని శరణుజొచ్చి ఆలయముననే దాగియుండగా, ఈతడు అచ్చటికివచ్చి ఆమెను అర్థించెననియు, ధనము, బలము, యశ్వనము, విద్య, మొదలగునవి గల ఈ వ్యక్తిని సామాన్యునివలె తృణీకరించినచో పగబట్టి బలవంతముగా తనకు ముప్పు లేగలడని యెంచి, దైవకృపలన కలిగిన ఒక యుక్తిని ప్రయోగింప దలచి ఇ నితో 'స్వామి, తమరు గొప్పకవి, పండితులు కదా! నన్ను పొందగోరుదురేని నా స్వామి మువ్వ గోపాలుని మీ పదములతో మెప్పించి పొందుడు' అని అర్థించి, విద్వంసుడయిన ఈతడు 'ఇంత చిన్న నవాలుకే తాను నిలువబడలేనా!' అని యెంచి ఒప్పుదల తెలిపి ప్రయత్నించగా దేవతాపరముగా అంతవరకు ఒక్కలక్షరమైనను చెప్పియేరుగనివాడును, శృంగార రచనలయందుతప్ప అగ్రుచిలేనివాడును అగుటచేత గోపాలదేవునిపై పదము చెప్పుటకు సందర్భమే తోచక ఇచ్చినమాట నిలువబెట్టుకొను పట్టుదల పై మూడు దినములు అహోరాత్రములు స్వామియందే మనస్సు నిలిపి ఆచటనే యుండగా, మూడవనాటి అర్ధరాత్రికి గోపాలదేవుని అనుగ్రహము కలిగి పద కవితా సామాట్టు కాగల తన అదృష్టమునకు నాందిగా ఆనందభైరవిరాగమున ఆదితాళములో 'శ్రీసతిసుతుబారికి నే నోపలేక నిను వేడితే కోపాల? మువ్వగోపాల!' అను తొలిపదము పాడగా, అతనితో

పాటుగా మూడుదినములనుండి అచ్చటనేయుండి ఏమి కానున్నదోయని అత్రుతగా ఎదురుచూచుచున్న ఆ యువిద ఆనందబాష్పములతో ఈతనికి తన్నర్పించు కొనగా, అతడు మధురభక్తి సాక్షాత్కారమున కలిగిన చైతన్యముతో 'అక్కా! నీవు నాకంటె ముందుగా స్వామికి ప్రేయసారివైతివి. ఇప్పుడు స్వామికి నాపైకూడా కొంతప్రియము కలుగునట్లు చేయుము' అనియు, ఈ లోకమందలి జీవాత్మలన్నియు స్త్రీలని పరమపురుషు డొక్కడే పురుషుని అరాకిక మయిన ప్రేమభావముతో ఆ స్వామిని ఆరాధించి తరించవలెనను జ్ఞానము తన కుదయించినది కనుక అపెవలెనే స్వామికి రామను దసుడనని' చెప్పెననియు, అది విని ఆమెయు సంతసించి తరించినదనియు, అనుశుతముగా ఒక కథ పెద్దలవలన విసవచ్చునన్నది. నిజానిజములు తెలుసుకొనుటకు ఆధారములు లేవు.

మధురభక్తి సంప్రదాయమును శృంగారపర ముగా చెప్పుట ప్రాచీనులు అనేకమంది చేసి యున్నదే! నాయకుని పొందుటకు నాయిక పడువేదన, నాయకుని పొందిన అనుభవములను, ఇతివృత్తము లుగా నుండుట పదములలో పరిపాటి. ఉపహరణకు 'ఇద్దరివలెనె ఎవ రున్నారురా.' అను సాక్షాత్పదము నందు అన్యోన్యతగల దంపతులు జన్మన్మలకు దంప తులుగానే పుట్టదురను మూలసూత్రమ లలో ఒకవానిని ఎంతవక్కుగా చెప్పియున్నారో చూడండి. ఇందరి నాయకులు - నలరాజు, కృష్ణుడు, రఘు రాముడు, రంగేశుడు, హరిశ్చంద్రుడు, మదనుడు. వీరితో 'దమయంతి, సీతాదేవి, చంద్రమతిగా కష్ట ములయందును, రుక్మిణి, రంగనాయకి, రతిదేవిగా సుఖములయందును నీకు నీడగానేయున్నాను.' అని చమత్కారముగా చెప్పుటలోని భావసౌ దర్యమును తెలుసుకొని ఆనందింపవలెను. 'ఇద్దరినందున' అను కళ్యాణి పదమునందు 'మనమిద్దరము ఏక శయ్యాగతులమై యుండగా మనమధ్య నెవతయో స్త్రీ పవ్వళించినట్లు నాకు అనుభవమగుచున్నది. ఈమె యెవరు? గాజరి చప్పుడు వేసింటి'. ఆమె



## క్షేత్రయ్య పదాలలో విశేషాలు

'మోవి పొరపాటున ఆని యుంటేని, అది నమిలిన చెరకు పిప్పినలె చెప్పనయి యుండెగదరా!' అనినచో, ఇందలి నాయకుడు పరమాత్ముడు, నాయక జీవాత్మ! వీరిరువురి ఏకాంతమును భంగపరచునది 'మాయ'. ఈ మాయ స్త్రీ మూర్తి. వివిధములగు ఆకర్షణలను చూపుచున్నది 'మాయ' అని గుర్తించిన తరువాత నమలిన చెరకుస్పృశలెగాక అది పేరెట్టుండగలదు! టువంటి విశేషములు పదముల యందెన్నియో కలవు. ఈ నాటి సాంఘికపు మర్యాద సరిపాద్దుల లోనే పదములుపాడి విని ఆనందించుటకు ఏ విధ మయిన ఇబ్బందియులేని పదములెన్నియో కలవు.

శృంగార రసమును, దానియందలి అనుభవ ములను కూలంకషముగా చెప్పినది లిరిగి చెప్పని విధముగా క్షేత్రజ్ఞులవారు తమ పదములలో చెప్పి యున్నారు. శృంగార రసమును ప్రధానముగా గ్రహించి పూర్వులు కావ్యనాటకాలంకారములను విస్తీర్ణింప రచించియున్నారు. మహాకవి జయదేవుని గీతగోవిందమందలి శృంగార గీతములను పాడుకొను టకు అభ్యంతరము లేనిచో, మనకు క్షేత్రజ్ఞుని పదములు పాడుకొనుటకు అభ్యంతర మేల యుండ వలయును? ఈతని పదములు స్వచ్ఛమగు తెలుగు నుడికారములో యుండేయేనా! ఈతడు అతి ప్రముఖముపై ప్రచారములోనికి మనము తెచ్చు చున్న బావళుల సాహిత్యములు జగుప్సెకరముగా యుండుటలేదా?

క్షేత్రజ్ఞుని పదములను ఈ నాటి మనసభ్యుల పరిధులకు సరిపోయి తనవకే పాడుకొనవచ్చును కదా! కుటుంబ సభ్యులు, స్త్రీ పురుషులందరు అలమరికలు లేకుండా విని ఆనందించుటకు అభ్యంత రములేని రచన లెన్నియో కలగకదా! వాటిరైనను ప్రచారములోనికి తెచ్చుట కర్హుటక సంగీతమందలి అభిరుచి నెరిగిన విజ్ఞుల, విద్వాంసుల ధర్మమని నేను భావించెను.

పదములయందలి సంగీతము వయ్యారపు నడ కలలో వంపులుగల స్వరసంపుటలలో మందగమనమున

పాగుచూ, ఈ నాటి విమానవేగపు సంగీతమునకు తనకు సంబంధమే లేనట్లు గంభీరముగా గంగమనమున సాగిపోవుచుండును. క్షేత్రజ్ఞులవారికి కొలదిగా వెనుకటి వారయిన అన్నమాచార్య, పురందర దాసుల సంగీతపు పోకడలను, పదరచనాపద్ధతులను పరిశీ లించి చూచినచో క్షేత్రజ్ఞుని కాలము నాటికే చాలా వరకు కొండమలపారి, గేయపాజ్ఞెజ్జి, గుమ్మ కాంభోజి, సామంతము మొదలయిన రాగములు ప్రచా రమునుండి తొలగి, కాంభోజి, భైరవి, ముఖరి మొదలగు రాగములు ప్రజాదరణ పొందుచున్నట్లు తోచును. సామంతమునకు సిరాంబరి, దేశాక్షికి బిళ హరి, ఫలమంజరికి కానడ, గౌరీతునకు గౌళి పంతు మొదలగు రాగములు వాడుకలోనికి వచ్చుటయు గమనించవచ్చును.

క్షేత్రజ్ఞుని కాలమునాటికి కర్నాటక సంగీ తమునందువచ్చిన కొన్నివిచిత్రములగు పరిణామము లను ఇచ్చట మనము తరచి చూడవలసియున్నది. భరతుని నాట్యశాస్త్రము సుమారు రెండువేల ఏండ్లకు ముందటిదిగా చెప్పుచున్నారు. భరతుని నాట్యశాస్త్ర మున సంగీతమును నాటకమునకు ఒక ఉపవింగము గానే చెప్పియున్నారు. ఈతడు నాటకమునకు కావ లసిన అన్నివివరములను కూలంకషముగా చెప్పి యున్నాడు. నాటకశాల నిర్మాణమునుండి లలితుల ఆసనములవరకు ఈతడు కొలతలలో సహితముగా విల్లుమర్చనలెనో చెప్పియున్నారు. వీణావేణుమృదంగ ములకు మాత్రమే ప్రాధాన్యతగల దినములనాటి గ్రంథమయినను, ఇందు ఇన్నో తంత్రీయందు ఈ స్వరము పట్టుచున్నదిఅనిమాత్రమే చెప్పియున్నాడు. అనగా వీణయందు శ్రుతులను గుణించుటకు, స్వరము లను చెప్పుటకు, తంత్రుల సంఖ్యనే ఉడహరించి యున్నాడు. భరతుడు చెప్పినది ఈనాడు వాడుకలో ఉన్న వీణ కాజాలేదు. భరతుడు చెప్పిన వీణ 'సంతూర్' అనబడు కాశ్మీరదేశపు తంత్రీవాద్యమును, 'స్వరమండలి' అని ఇప్పుడు పిలవబడుచున్న ఒక తంత్రీవాద్యమును పోలియుండవచ్చును.



నాటకమునకు ఉపాంగముగానున్న సంగీతము కాలక్రమమున ప్రత్యేకతను సుపాదించుకొనుటచేత 'సంగీత రత్నాకరము' మొదలగు గ్రంథములు వ్రేసి వవి. స్వరములు శ్రుతులు రగములు మొదలగు ముఖ్యవిషయములయందు భరతునికిని, రత్నాకరమునకు మధ్యగల సుమారు 700 సంవత్సరముల కాలముతో ఎన్నియో మార్పులు వచ్చినవి. అందువలననే నాట్య శాస్త్రమునకును, సంగీతరత్నాకరమునకును చాలా విషయములయందు అభిప్రాయభేదములు గోచరించుచున్నవి. రత్నాకరమునకు వ్యాఖ్యలు వ్రాసిన వ్యాఖ్యాన కాలము ననుసరించి అప్పటికి వాడుకలోగల పదములను ప్రాచీన గ్రంథముల రచనకు వారు చెప్పిన లక్షణములు మనము గమనించవలసియున్నవి. ఉదాహరణకు చూడండి. ఈనాటి వయోవృద్ధుల నడిగినచో వారి చిన్ననాటి అలవాట్లు, ఆచారములు, విద్యలు, విద్యాగోచరములు ఎట్లుండినవి? ఇప్పుడు ఎట్లు మారినవి? అరు విషయములను చెప్పగలుగుచున్నారు కదా! సుమారు ఒక వంద సంవత్సరములలోనే ఎన్నియో మార్పులు మనము చూచుచున్నాముకదా! మంచికా, చెడ్డకా అను నిమగ్న అప్రస్తుతము. కొన్ని వందల సంవత్సరములలో వచ్చిన ఇట్టి మార్పులను విడదీసి 'అనాటి గ్రంథకర్త అభిప్రాయము ఇది.' అని చెప్పట ఏమంత సులభమయిన విషయమా!

సంగీతభాషలో ఎంతటి అభిప్రాయము నైనను ఒకటిరెండు వాక్యములుగల సూత్రములలో చెప్పదగు అవకాశములు కలవు. ఆ సూత్రములకు భాష్యము అవతరము లేకుండగనే కొంతకాలమువరకు పండితు లర్థముచేసికొని అభ్యసించుదురు. ఆ తరువాత అభిప్రాయభేదములు పుట్టి అవి భాష్యములుగా అవతరించుట జరుగుచునేయున్నది. అందువలననే ఒకరి భాష్యమునకు, మరొకరి భాష్యమునకు వ్యత్యాసము లేన్నియో మనకు తోచుచున్నది. మూలసూత్రములు, ఈనాడు వాడుకలో ఉన్న సంగీతమునకు అన్వయించుటకు ఏవిధమయిన అవకాశములేని విధముగా నేటి సంగీతము మార్పుచెందినది. ఇది 'కాల

క్రమమున వచ్చుమార్పు' అని మనము అర్థము చేసికొనవలసినదేకదా!

వీణ ప్రధానమయిన సంగీతవాద్యముగా వరిగలంపబడుట అనాదిగా వచ్చుచున్న ప్రసిద్ధమయిన విషయమేదా. ఈ ప్రాచీనవాద్యమునందు ఒక్కొక్క రొక్కొక్కవిధముగా మార్పులు తెచ్చుటయు జరుగుచునేయున్నది. ఇప్పటిరకు మన మెరిగిన గ్రంథములలో 'కచ్చపి' విద్యాధిదేశతఃణయని, 'మహతి' నాదమహర్షిఃణయని, 'కళావతి' తుంబురువిహిణయనియు ఇంకను ఎందరెందరో వీణయందు తెచ్చిన మార్పులు వారివారి నామధేయములతో పిలుచుకొనుట జరిగియున్నది. సంగీతమునందు (అనగా గాత్రసంగీతమునందు) వచ్చు మార్పులను వీణయందు పరికించుటకుగల అవకాశములను పజ్జలు పరిశీలించినప్పుడు కలిగిన తప్పనిసరి అవసరములే ఈ మార్పులు.

శ్రీ కృష్ణదేవరాయలువారు ఆంధ్రదేశమును పరిపాలించిన కాలము క్రీ. శ. 1509 మండి 1529 వరకును. రాయలువారి అష్టదిగ్గజములలో ఒకరయిన అల్లసానిపెద్దన కవిండుడు తన 'మనుచరిత్ర' (అను) ప్రబంధములో 'ప్రాతఃకాలపు మందపవనములు వాలయమునుండివచ్చి తాకుటచే అసమయమున నిన్న సీపు శ్రుతిచేసి ఉంచిన వీణ నాటనే పలుకుచున్నది. ఓ లోలాక్షి ప్రాతఃసమయ రాగమయిన దేశాక్షి రాగమునకు వీణ శ్రుతి చేయవచ్చు'! అని నాయకతో ఆమె చెలి చెప్పినట్లు పేర్కొన్నారు. అనగా సుమారు క్రీ. శ. 1600 వరకు వీణ ఒక్కొక్క రాగమునకు శ్రుతి చేసుకొనవలసిన ఒకేక తంత్రములుగల వాద్యముగానే పులియుండవలయును. 16 వ శతాబ్దపు వారలైన రామామాత్యుల కాలము నాటికే లక్ష్య, లక్షణములు వేరగుచున్నవనియు వీనిని సమన్వయించి గ్రంథరూపమున రచన నడపెను తన ప్రభువులు యెడలగా తాను 'స్వరమేళ కళానిధి' అను గ్రంథమును రాసెనని చెప్పుకొన్నారు. రామామాత్యుల తరువాత వారయిన సోమేశ్వర పండితులు 'రాగవిభోధ



## క్షేత్రయ్య పదాలలో విశేషాలు

మను గ్రంథమున ఈనాడు మనము ఉపయోగించు చున్న వీణకు ఒకకొత్త స్వరూపమును సృష్టించి నారు ఒక్కొక్క స్వరమును లేక శ్రుతిని పలికించుటకు ఒక్కొక్క తంత్రుని వాడుటకు బదులుగా నాలుగు తంత్రులుమాత్రమేవేసి తంత్రులక్రిందిగా సారికలు (మెట్లు) అమర్చుకొనుట సులభమయిన పద్ధతి అని వీరు నిరూపించినారు.

అనగా 17 వ శతాబ్దపు తొలి రోజులలోనే సోమేశ్వరుని వీణ రసజ్ఞుల మన్ననలుపొంది ప్రచారమునకు వచ్చియున్న ఊహించవచ్చును. గోపంద దీక్షితులు, చెంటమణి, ఘనం సీతయ్య ముత్రు మొదలయిన లక్ష్య లక్షణ శుద్ధిగల మహావిద్వాంసులు వీణయ దలి సారికలపై గమక వరికాదులు పలికించు విధములను నిర్దిశించి, కర్నాటక సంగీతమును అత్యంతమనోహరముగా తీర్చిదిద్దిరి. ఏక శ్రుతి, ద్విశ్రుతి, త్రిశ్రుతి, చతుశ్రుతి, పంచశ్రుతి, షడ్శ్రుతి రిషభములవంటివి వృద్ధముగా చూపగల శక్తి ఉండుటవలనను ఎటువంటి గమకములైనను సర్వాంగముగా సుస్పర్శముగా పలికించుటకు అవకాశముండుటవలనను, విశేషించి సాహిత్య భావమును పలికించుటలో గాత్రమునకు అనిసస్పృహతముగా ఉండుటవలనను ఇప్పటివీణ స్వర సూక్ష్మములను తెలుసుకొనుటకు ఎంతగానో ఉపయోగపడుచున్నది. ప్రాచీనులు చెప్పియున్న తంత్రులను మేళవించుటలో ఆనాడు ఈనాడు కూడా సారికలపై నిర్దుష్టముగా గమకములు పలికించుటలో నేర్పరి కావలసిన వైణికుడు 'డా.వాదన తత్వజ్ఞః శ్రుతిశారద విశారదః' అను సూక్తికి ఉదాహరణగా ఉండవలసి యున్నది.

దక్షిణదేశమున కర్నాటక సంగీతములని పిలువబడుచున్న మన సంగీత పద్ధతిలో గమక వరికాదుల ప్రయోగములు పరిష్కృతములై నిర్దుష్టముగా ఉపయోగించు సంప్రదాయములు నానాటికి స్థిరపడుచున్నవి. ఉత్తరదిని గల సిరారు, ఓను మొదలయిన వీణా స్వరూపములలో మధ్యమధ్య కొన్నిసారికలను

వదలి అమర్చుకొనుట అలవాటుగా నున్నది. ఇంతే కాదు. ఉత్తరదిని చాలావరకు సారికలను దండీ క్రింది భాగమున ఒకవిధమగు స్వాతమలో బంధించి హెచ్చుతగ్గులు చేయవలసినచో వెనుకముందు కు బదులుకొను అవకాశము కలుగునట్లు షర్వరచుకొన్నారు. వీణలకు పాంబ్రాణి, నీరిమందు, బొగ్గు, గుగ్గిలము మొదలయినవి పొడిచేసి వస్త్రక్ష్మాతము చేసి తగు పాళ్లలో కలిపి మైనమునంకి ఆ మైనము దండిపాడవునా గోడలుగాపెట్టి, ఆ గోడలపై అడ్డముగా శ్రుతిపద్ధముగా ఒక పా...లో 12 సారి కల నమర్చుకొనుట దక్షిణాదిని ఎదుకలో నున్నది. అందుచేతనే అనలోమ విలోమ గమకములు అనగా ఒక స్వరమును దానికన్న హెచ్చుగాగాని కొద్దిగా తక్కువగాకాని పలికించుటకు ఎంతో సులభపాధ్యమగుచున్నది. ఇక వీణమగురించి చెప్పటము చాలించి తిరిగి క్షేత్రజ్ఞులగురించి చెప్పుకుందము!

క్షేత్రజ్ఞులు వాడిన రాగములలోని పదములయందలి గమక వరికాదులు, అందలి సందర్భములను పరిశీలించి చూచినచో ప్రాచీనసంగీత సంప్రదాయము తెలుసుకొనదలచినవారికి ఉపయుక్తము కాగలదు.

ముఖ్యముగా ఘంటా, నవరోజు, శుద్ధకాపీ, సైంధవి, గౌరిపంతు, ఖండా, గౌరి, సామంతం, సింధూరచిలకం మొదలయిన రాగములకు క్షేత్రజ్ఞుని పదములే అవారములని అనుకొనవచ్చును. ఇంతవరకు దొరికిన పదములలో సుమారు ఏబది రాగములు క్షేత్రజ్ఞులు వాడినట్లు తెలుసుచున్నది. కాని నాలుగువేల రెండువందల పదములను పాడిన ఈగాయక శిఖామణి ఇంకను ఎన్ని ప్రాచీన రాగములను పాడియుండెనోకదా! కాం, జి, భైరవి, తోడి, ముఖారి, శహన, బేగం సురటి, కళ్యాణి మొదలగు రాగములలో ఈతని పోకడలు రసపుష్పియును, సందర్భశుద్ధియును, కలిగిన గమకములు, సంచారములతోనిండి ఎంతయో హృదయంగమముగా నుండును. ముఖ్యముగా 72 మేళకర్త చక్రము లేర్పడుటకు పూర్వమే రసజ్ఞుల మన్ననలు పొందిన



విన్నయో భాషింగరాగముల స్వరూపములు మనకు పదములతో కానవచ్చును.

విల. బకాలములో గానము చేయదగు క్షేత్రజ్ఞాని పదములు అభినయమునకు వింతయో తగినవిగా నుండును. పదములందలి సంగతి పలుకునప్పుడే అంశ అభినయము ద్యోతనముగల్గు సంగతియును సమకూర్చుట ఈతనికే చెల్లినది. ఎవడు భాషయందలి ఉచ్చారణ విశేషములను, స్వరములయందలి గురుక వరికాదులయందలి బరువు ఒరసలను, భావములయందుగల వయ్యారములను తానెరిగి గానము చేయగలుగునో ఆతడు శ్రోతలను రసానంద లహరులలో ఉయ్యాలలాపగలడు. సంగీతము, సాహిత్యము, అభినయము అను ఈ మూడింటియందును ప్రజ్ఞాపాటవము కలవారికే పదములు పాడి మెప్పించుటకు వీలగుచున్నది. కనుకనే ఈ నాడు పదములు పాడు నారు కరుగచున్నారు. ఇప్పుడు కీర్తిఘోషాలు వీణధనుస్సు వారి సంతతివారు వారి శిష్యులు పాడుచున్నారు.

నా చిన్నతనములో నేనునుందు కొంతకాలము

ముండుట తటస్థము, అచ్చటగల వ్యవస్థాపనారు వద్ద నున్నారు నూటయేబది పదములను అభ్యసించు భాగ్యము నాకు కలిగినది. పదములను అభ్యసించునాటికి నాకు భాషానామ వస్తుగౌరవము తెలియని కారణమున మరచిపోను, మిగిలిన దెబ్బది యేడమిది పదములను స్వరపరచి ఇచ్చగా కీర్తిఘోషులు శ్రీ టి. వి. సుబ్బారావుగారు పరిష్కరించగా ఆంధ్రగానకళాపరిషత్తువారి అధ్యక్షమున కీర్తిఘోషులు శ్రీ విప్సి అప్పారావుగారు అచ్చొత్తించిరి. ఇప్పుడు మరికొన్ని పదములను స్వరపరచి అచ్చొత్తించుటకు సిద్ధపరచియున్నాను. నావద్ద పదములను అభ్యసించి కొందరు గాయనీగాయకులు పాడుచున్నారు. ప్రాచీన ప్రపంచమునందు అభిమానముగల రసజ్ఞులందరు క్షేత్రజ్ఞాని పదములు పాడి, విని ఆనందించురుగాక.





నాటిక :

# ఎంతెంతదూరం!

శ్రీ ఆదివిష్ణు

ఇందులో...

- దామోదరం : పురప్రభువు.  
కేశవరావు : దామోదరంగారికి బావమరిది.  
నారాయణ : ఒక మనిషి, అంతే.  
దీక్షితులు : కవి, పేదలకవి బిరువాంకితుడు, సూక్ష్మంగా పేర.  
చైన్సులు : అవసరమైనవాడూ, అనవసరమైనవాడూను  
సంజీవి : కుర్రవాడు, పిల్లకాకి.  
భైరవయ్య :

(గత సంచిక తరువాయి)

[దామోదరం వెళ్లిపోయేడు. కేశవరావు నడ్డిని చేతులుంచుకుని కాసేపు ఆలోచించేడు. ఒక నిర్ణయానికి వచ్చేడు. కుర్చీలను కిందపారేసేడు. పిస్తోలు తీసుకుని మేడమీదికి వెళ్లిపోయేడు.

అప్పుడు - లోపలిగదిలోంచి సంజీవి వచ్చేడు. అతను దిగులుగా వున్నాడు. చుట్టూలా కలయ జూసేడు. ఒకమూలగా తుపాకీ కనుపిచింది. అది పుచ్చుకున్నాడు. ఒక్కకోపంతో, ఆవేళంతో అతనుగిపోయేడు. మేడమీదికి వెళ్ళబోయేడుగాని, ఎదో గుర్తుకొచ్చి ఆగిపోయేడు. తుపాకీని యధాస్థానంలో ఉంచి బయటకు వెళ్ళిపోయేడు.

అతను పిడిలోకి వెళ్ళింతర్వాత కేశవరావు మేడదిగి వచ్చేడు. అతని దుస్తులూ, తల చరిగి

వున్నాయి. మదుటిమీద గుడ్డ కట్టుకున్నాడు. దాని మీద ఎర్రసీసా అద్దేడు. వచ్చి, సోఫాలో కూచున్నాడు. దామోదరం వదిలివెళ్లిన తుపాకీని చేతిలో వుంచుకుని దిగులుగా వున్నా డిప్పుడు. నారాయణ చైన్సుతో వచ్చేడు. కేశవరావుని ఆ స్థితిలో చూచి ఇదరూ గుమ్మందగ్గర ఆగిపోయేరు. మొట్టమొదట చైన్సు పరామర్శించేడు ]

చైన్సు : ఛేర్మన్ దెబ్బతీసివెళ్లేడా సార్?

కేశ : (లేచి నించున్నాడు బాధని అభినయిస్తూ. నెమ్మదిగా అన్నాడు) కాల్యడంచాతగాక దెబ్బ తీసివెళ్లేడు. రండి నారాయణగారూ! రండి, కూచోండి.

వారా : (కూచుంటూ అన్నాడు) అంతా చైన్సు చెప్పేడు. పరుగెత్తుకుంటోవచ్చేం.



కేశ : శేంక్యం?, చాలా శేంక్యం.

నారా : ఈ ఛేర్మన్ మన మితకాలరూ ఎలా భరించేమో అంతంగాకుండావుంది. అభ్యుదయ భావాలు బొర్తిగాలేని రాక్షసుడు. లోకకంటకుడు. అభివృద్ధి నిరోధకుడు.

చైన్లు : వచ్చినెత్తురుతాగే పరమసీచుడు. వీడా మనకి ఛేర్మన్? మీరు ఊరి అనండిసార్! దెబ్బకి దెబ్బ ముట్టచెబుతాం!

కేశ : (పేలవంగా నవ్వి అన్నాడు) వద్దు! హింసా ప్రవృత్తి మనకి వద్దు. చంపడానికి వచ్చిన మనిషి నన్ను చంపలేదు. నేం నన్నుపోనూ లేదు. ఈ గాయమందారా? నా గుండె గాయంకంటే ఇదేం గొప్పకానేకాదు.

నారా : ఛేర్మన్ అనుకున్నది సాధించివేశాి మనిషి అలాటిది, తుపాకీ వచ్చి తుపాకీ నిక్కడ వదిలివెళ్ళడంటే ఆశ్చర్యంగావుంది.

చైన్లు : మిడిల్ డ్రాప్!

కేశ : (బాధ నభినయించేడు) నిజం చెప్పేరు: మిడిల్ డ్రాప్! బావగారు తుపాకీతో వస్తున్నారని చైన్లు చెప్పినప్పుడు యిక్కడ ప్రళయ మెదో జరుగుతుందని నేనూ అనుమానించేను. కాని నారాయణగారూ! అటు చూపండి. (పార్వతి పోచోని చూపేడు) నా భార్య పార్వతి! బావగారి చెల్లెలు! ఆపిడే! సొక్చాల్తు ఆ దేవత నన్ను కాపాడింది. ఇక్కడ జంగులసిన మహాసంగ్రామాన్ని ఆపిడే ఆపింది. చచ్చి స్వర్గానన్నా, అనుక్షణం నన్ను కడలా వెంబడిస్తూనేవుండండి! ఆవేశంవచ్చిన బావగారు, చెప్పుక చల్లారిపోయి 'నా చెల్లెలి భర్తవి గనుక బతికిపోయేవు' అన్నారు. నీ మేనేమో! (ఆవేశం నటించేడు). లక్ష ఛేర్మన్లు వచ్చి లక్ష తుపాకీలతో కల్తినా నా ఆశయ సిద్ధికి విఘ్నం కలగదన్నాను. నా ఆశయం నన్ను వ్రజకాయుడ్డి చేసిందన్నాను. కాల్యం

మాని నాపైన కుర్చీలు విసిరేడు బావ! పిచ్చిబావ! నేనూ కుర్చీలను విసరిగలను. అవంతమైతే క్యానూగలను. నా కెదురు సల్పిన మనిషిని చంపి పాపం కట్టుకునే కంటే, ఆ మనిషికి నా ఆశయాన్ని వివరించి నావేపు అతన్న తిప్పుకునే పుణ్యమీద అభిమానమున్న మనిషినిగనక బాగారిమీద చేయి చేసుకొందు. నారాయణగారూ! బావని కాల్యకుండానే అతని ధనిక నృభావాన్నీ, దోపిడీ విధానాన్నీ ఎవోఒక రోజున మార్చగలనంగ. మనిషి స్వభావమీద పాపం నమ్మకం యికా చావలేదండీ. మనుషులందరినీ మార్చేస్తాను. సమభావం, సమానత్వం, పేదల రక్షణ తెస్తానండీ. నా కల నిజం చేసుకుంటా నండీ. (చేత్తో తలపట్టుకున్నాడు). అబ్బా!

నారా : ప్లీజ్...మీంక విశ్రాంతి తీసుకోవాలి.

కేశ : విశ్రాంతా? నా కానిశ్రాంతి? ఇంతలోలేదు. ఇంతలో నాకు విశ్రాంతివద్దు:

చైన్లు : దే భావం, మీ ఆత్మావలోకనంలో చెప్పేరు. ఎంత అందంగా చెప్పేరండీ.

నారా : అవును! లెస్సట్టు, మీరు కవులని నా కింత ఎరకూ లెలీదు సుమాండీ!

కేశ : నేను కవినా? నేనా కవిని? చైన్లులాటి నా అభిమానులు నన్ను కవిగా చెప్పుకున్నారు. ఏమో? మీరన్నట్టు నేనూ కవి నేమో? నేను పొందిన కోట్లభ, మహాక్షేత్రం పరిమంధికి చెప్పేరాలని ప్రయత్నించేను, ఆ ప్రయత్నాన్ని మీరూ మీరూ కవిత్యమంటే కవినే నేను! ఎన్నో రాత్రిళ్లు - నగుమంతా నిద్రపోతున్న సమయంలో నోక్కడ్నీ మేలుకుని పున్నాను! అప్పుడు నా తప్పుల జాబితాలో తలదూచేరు. నా తప్పుడు జీవితాన్ని చదివి చదివి క్షమించేయేరు. మనసు తేలిక పడే తవరకూ ఏదీ ఏదీ నన్ను నేను



ఓవార్చుకున్నను. ఆ పైన - కాగితాల్ని నాలుగ్గరాల పక్కానంతో ఎలుపువేసేను. దాన్నిమీరు విత్తమని లెగీకరిస్తే తప్ప కుండా కవినే నేను! ఆత్మావలోకనంలో పచ్చి నిజాల తోరణాలున్నాయి. నా గత హీనమైన బ్రతుకుతోపాటు నా భవిష్యంకర స్వప్నముంది! ఈ రెండూ మిమ్మల్ని కడిలించి, మీ రహస్యరయాలను స్పందింప జేస్తే కవినే అవుతాను.

నారా: (ముగ్ధుడయ్యేడు) మీలాటి పురోగాముల్ని మోస్తూ ఈ నగరం పుట్టమైంది. చెర్మన్ భరిస్తున్న ఈ నగర దౌర్భాగ్యాన్ని మీరే తొలగించాలి.

కేశ: మరో మహానుభావుడు ఈ నగరానికి రాబోతున్నాడు. నా 'ఆత్మావలోకనా'న్ని అవిష్కరించి, చున పొరులవేత సమానం స్వీకరించబోతూన్న ఆ మహానుభావుడు మహావి పేక! మహావి పేక ఈ నగరాన్ని చూస్తాడు. ఈ నగర వ్యాధిని పరీక్షిస్తాడు. నిజమే—మీ రన్నట్టు ఈ నగర దౌర్భాగ్యం తొలిగిపోయే రోజుచేసింది!

నారా: (అనందంతో ఉక్కిరి బిక్కిరియ్యేడు) మహాకవి పేకా? ఎంత అచ్చున్నా? మన నగరానికి మహావి పేక వస్తున్నాడా? పేక మీకు తెలుసునా సార్?

కేశ: తెలుసా అంటే ఏం చెప్పా? తెలుసు! లోడు! పేక రాసిన కావ్యాల్లో ప్రతిఅక్షరమూ తవ్వూ ఆ కవి హృదయమూ నాకు బాగా తెలుసు! పేక వ్యక్తిగా నాకు బొత్తిగా తెలిదు. మహాకవిని మరం ప్రత్యక్షంగా చూడక్కర్లేదు నారాయణగారూ! ఆయన కవిత్వాన్ని మన ఆత్మబంధువుగా ఎంచుకుంటే చాలు!

నారా: (కదిలిపోయేడు పూర్తిగా) కేశవరావుగారూ! ఏమిటో అనుకున్నానుగానీ, పరిపూర్ణమైన

వ్యక్తిమీరు! చెడు చేయనిదే మంచి విలువ తెలిదంటారు. మీరు అది నిజం చేశారు. కొన్నేళ్లపాటు మీరు దోపిడీవర్గం మనిషై ఆ వర్గంలోనన్న నీచాన్ని అనుభవ పూర్వకంగా తెలుసుకుని—దానిపై రోత కలుగగా తిరుగుబాటువేసి మాకు దగ్గర వాడయ్యారు. మహాకవి పేకని అభిమానించే రహస్యజయులైన మీకు నా హృదయపూర్వకమైన అభినవాదాలు. చెప్పండి. మీ ఆత్మావలోకనం అవిష్కరణ ఎప్పుడు? మహాకవి పేక రాక ఎప్పుడు? చెప్పండి సార్?

కేశ: ఆగస్టు పదిహేను! స్వతంత్ర భారతదేశావతరణం రోజు! బానిస బ్రతుకునుండి విముక్తి పొంది, లోటి స్వతంత్రుల్ని బానిసగా చేసుకుంటూన్న ప్రస్తుత హింసామయచరిత్రకి ఈ ఆగస్టు పదిహేను గొప్పపేరడి! 'ఆత్మావలోకనం' సరిగ్గా ఆ రోజే అవిష్కరించబడేది.

నారా: అయితే, ఆ ఏర్పాట్లు నా కొదిలేయండి. ఇంతకంటే మహద్భాగ్యమైన అవకాశం నాకు మరొకటి లేదు. రాదు. మీరు నిశ్చింతగా వుండండి. ఆగస్టు పదిహేను సరిగ్గా వారం రోజుల్లో వుంది. ఫర్లేదు. ఏర్పాట్లు ఘనంగానే చేయవచ్చు.

కేశ: ఛేంక్స్. ముషికి నవిషిలోడు. సదాశయానికి సదాశయం లోడు.

(సంజీవి నీరసంగా వచ్చి నిలబడ్డాడు. అతన్ని చూచి అండరూ మాట లాపేసేరు. చాలాసేపు నిశ్శబ్దంగా వుండి. సంజీవి పిచ్చిచూపులు చూస్తున్నాడు. కేశవరావు సంజీవి దగ్గరికివెళ్లి, అతని భుజాన్ని తట్టేడు. సంజీవి కేశవరావు 'దొంగబెబ్బ' వేపు చూస్తున్నాడు)

కేశ: ఎక్కడికి వెళ్లేవు సంజీవి?

సంజీ: (ఇంకా కేశవరావు వేపే చూస్తున్నాడు)



చైన్లు: మరేం ఫర్లేదు సంజీవీ! కేశవరావుగార్ని  
చైర్మన్ కాల్యలేక పోయేడు.

సంజీ: కాల్యలేరు. కాల్యడం ఇకముందు జరగదు.

నారా: మంచి మాటన్నావ్! నువ్వెక్కడుంచి వస్తున్నావ్!

సంజీ: చైన్లుగారు పరుగెత్తేరు. నేనూ పరుగెత్తేను.

కేశ: ఎక్కడికి?

సంజీ : ఏమో తెలీదు. పరుగెత్తేను. ఇంకా పరుగెత్తేను. పరుగెత్తుతూనే రక్షించండి...రక్షించండి అని గావుకేకలు వేసేను. పరుగెత్తేను. నా కేకలు ఎవరూ వినలేదు. నా కేకలు నా గొంతులోనే పండిపోయేయి. రక్షించేండ్లకు ఎవరూ రాలేదు. పరుగెత్తుతూనేవున్నాను. పరుగెత్తి, పరుగెత్తి అలుపొచ్చి అగిపోయేను. అగిపోయి కూలిపోయేను. కూలిపడ్డాను.

చైన్లు: ఎక్కడ?

సంజీ : ఇక్కడే!

నారా : (భయపడ్డాడు. మనిషిని పట్టుకు కుదిపేడు)  
సంజీవీ! ఇటు చూడు. ఏమిటి నువ్వు మాటాడేది?

సంజీ : నిజం. నిజం మాటాడుతున్నాను. నిజంగా నిజమే మాటాడుతున్నాను. నిజాన్ని నిజంగా నిజమే మాటాడి మాటాడుతున్నాను. నేనంతా నిజమే మాటాడుతున్నాను.

కేశ : నాయనా! సంజీవీ! ఏంజరిగింది బాబూ? నేను క్షేమంగానేవున్నాను నాయనా!

చైన్లు: చూడు సంజీవీ! కేశవరావుగారికి ఏ ఆపదా జరగలేదు. క్షేమంగా వున్నారు. వారికి మన మంతా తోడుగావున్నాం. రా! లోపలికొచ్చి విశ్రాంతి తీసుకో ముందు.

(చైన్లు సంజీవిని లోపలిగదిలోకి తీసుకెళ్లేడు)

కేశ : (క్షణమాగి అన్నాడు) ఈ విశ్వాసాన్ని చూసేరా? నేనంటే సంజీవి కెంతటి ప్రేమో అర్థంచేసు

కున్నారా? నా గాయాన్ని చూచి పిక్కెపోయేడు. ఎక్కడిదండి ఈ అనుబంధం?

నారా: కన్నసంతతి నొదిలి సంచీవిని ఆ స్థానంలో వుంచేరంటే సాధారణ విషయమూ సార్?

కేశ : ఏమో? ఏది సాధారణమో, ఏది అసాధారణమో! ఈ మమతలూ, ఈ స్నేహాలూ, మంచితనాలూ అనుభవానికి వస్తున్నప్పుడంతా నమ్మ నేను మరిచిపోయి పులికించిపోతూంటాను.

(చైన్లు లోపలిగదిలోంచివచ్చి అన్నాడు)

చైన్లు: ఏంలేదు. చిన్నషాక్. అదే సర్దుకుంటుంది.

కేశ : (ఫోన్ దగ్గరికి వెళ్లేడు) డాక్టర్ కి ఫోన్ చేస్తాను.

చైన్లు: అయితే మాకింక సెలవిప్పించండి.

నారా : నమస్తే! వెళ్లొస్తాం.

[కేశవరావు రెండు చేతులూ జోడించేడు. నారాయణా, చైన్లు వెళ్లిపోయేరు. ఆ తర్వాత కేశవరావు ఫోన్ డయల్ చేయడం ప్రారంభించేడు.  
అప్పుడు వేదికమీద దీపాలు ఆర్పబడ్డాయి.]

## 2

[అగస్టు పదిహేను. అదే యిల్లు. కేశవరావు ఒక్కడే ఫోన్ దగ్గరి కూచున్నాడు.]

కేశ : (ఫోన్ డయల్ చేసి మాటాడేడు) హెల్లో... ఈజిట్ రైల్వే ఎంక్వయరీస్.....చూడండి. మెయిల్ కింకా ఎంత టైముందండి?...వచ్చే సిందా...థేంక్స్.

(ఫోన్ పెట్టేసేడు. క్షణం గడిచింతర్వాత ఈ తడవ దామోదరం నెంబరు డయల్ చేశాడు. ఫోన్లో దామోదరం దొరకగానే మొహంలో వెల్తురు నింపుకుని మాటాడటం ప్రారంభించేడు.)

కేశ : హెల్లో...బావగారా? నమస్కారం. యస్. వేనే! పది నిమిషాల్లో మహాకవి పేక వస్తున్నాడు.



మేయిలొచ్చేసిందిట. మహాకవిని రిసీవు చేసు  
కునేందుకు వారాయణ, చైనూ వెళ్ళేరు....  
వివర?.....చిలకా!.....లేదు. సెలవు పెట్టి  
వాళ్ళూరు వెళ్ళేడు. బహుశా అత నివాళ  
రాకపోవచ్చు...ప్రస్తుతం నేనొక్కడేవున్నాను...  
అవునండీ...మహాకవి పేకకి ఇక్కడే విడిది  
వీర్పాటుచేసేను...సరిగ్గా సాయంత్రం ఆరింటికి  
'ఆత్మావలోకనం' ఆవిష్కరణ! ఇవాళ మళ్ళా  
మీకు ఫోన్ చేయడం వీలవదు. ఇంటినిండా  
మమమలుంటారు. నామినేషనా? పూర్త  
యింది...మన మమకున్నట్టు పేదలపార్టీ  
అభ్యర్థిగా వస్తే నామినేట్ చేసేడు నారా  
యణ!...ఫేంక్...ఇక వుంటాను...అన్నట్టు  
పెదబాబు ఖర్చుకి డబ్బు పంపేరా?...రైట్...  
వెడతాను. తీరుబాటుచేసుకుని నేనే జెంగుళూరు  
వెళ్ళి వాడిని చూచివస్తాను. అలాగే...  
వమస్కారం...

[ఫోన్ పెట్టేసి మేడమీదికి వెళ్ళేడు. చేతిలో  
ఒక దండ వుచ్చుకుని మళ్ళా మేడ దిగివచ్చేడు  
సరిగ్గా అదే సమయానికి సంజీవి గుమ్మంలో ప్రత్యక్ష  
మయ్యేడు.]

సంజీ : గుడ్ మార్నింగ్ సర్ !

కేశ : వచ్చేసేవా? నువ్వు రావడం కున్నానునుమీ!...  
ఇంకో పది నిమిషాల్లో మహాకవి పేక వచ్చే  
స్తున్నారు. ఇదిగో ఈ దండ వారికోసమే  
ప్రత్యేకంగా కట్టించేను.

సంజీ : దండ అందంగావుంది సార్.

కేశ : అవునూ! తిన్నగా మీ పూరినుంచేనా వస్తూంటా?  
బాగా వలిగిపోయేవు. నీ వంటల్లో యిప్పుడెల్లా  
వుంది?

సంజీ : నేను క్షేమమే సార్! మా పూరు పెళ్లిం  
దగ్గిర్నుంచి నాకు నిద్రలేదు. అందుచేత  
నలిగి వున్నాను. అంతే.

కేశ : నిద్రలేదా? ఎందుకుట? అన్నట్టు మీ అమ్మా  
నాన్నా క్షేమంగా వున్నారా?

సంజీ : నాన్న క్షేమమే నాతోపాటు. కానీ, అమ్మ  
యింక బతకదు: చివరిక్షణాలు.

కేశ : సంజీవీ!

సంజీ : అవున్నార్! అమ్మ నిజంగా బతకదు. ఆ మాయ  
దారి రోగం అమ్మని బతకనివ్వదు.

కేశ : (సంజీవి భుజాన్నితట్టి అన్నాడు) ధైర్యంగా  
వుండు. అయినా, ఈ పరిస్థితుల్లో అమ్మ  
నొదిలి ఇప్పుడెందుకు వచ్చేవ్?

సంజీ : (పేలవంగా నవ్వి అన్నాడు) పోయే అమ్మ  
ఎళ్లాగో పోతుంది. అందుకనిచెప్పి ఇక్కడ  
నా విధుల్ని నేనెల్లా మరిచిపోతాను చెప్పండి?

కేశ : నీ విధులా?

సంజీ : అవున్నార్! మహాకవి పేక ఇవాళ వస్తున్నారు.  
మీ 'ఆత్మావలోకనం' కావ్యావిష్కరణ ఇవాళ  
జరుగుతుంది. నా చేతినిండా పని! ఇవాళ  
నేనిక్కడ లేకపోతే, మీ కెంత కష్టమో  
చెప్పండి?

కేశ : వేనంటే నీకెంత అభిమానమయ్యా! నన్ను  
గౌరవించు చాలు. వెళ్లు. ఇక్కడి వ్యవహారాలు  
నేను చూచుకుంటానుగాని నువ్వు  
మీ పూరెళ్ళిపో!

సంజీ : ఊమించండి. నేను వెనక్కి తిరిగి వెళ్ళిపోవ  
డానికి రాలేదు. ఈ రోజు నా జన్మకిక  
తిరిగిరాదు ఇవాళ నా చేతనైన సాయం చేసి  
నన్ను పుణ్యం కట్టుకోనివ్వండి. మరింకేమీ  
చెప్పద్దు.

కేశ : (నిట్టూర్చేడు) సరే! నీ యిష్టం. నువ్విం  
తగా అడుగుకున్నావ్ గనక నీ యిష్టమొచ్చి  
నట్టే కానివ్వు. రోపల డ్రైకులున్నాయి.  
అతిథులొస్తున్నారు. సిద్ధంచేయి. వెళ్లు.



(సంజీవి లోపలి గదిలోకి వెళ్ళబోతూ తుపాకీని చూచి ఆగిపోయేడు)

సంజీ: సార్! ఈ తుపాకీనింకా యిక్కడే వుంచేరు? ఛేర్మన్ గారికి వంశలేన?

కేశ : ఇక్కడే వుండనివ్వ. జ్ఞానకార్తం పడి వుంటుంది.

సంజీ: (తుపాకీని తీసుకున్నాడు) పాపం; దీని నొసట నేం రానివుందోగాని—ఎంతో విలువైన వస్తువు. పూచిక పుల్లలా పడివుండొచ్చు!

కేశ : (ఖంగారుగా అన్నాడు) జాగ్రత్త! లోడ్ చేసి వుంది.

సంజీ: ఈ తుపాకీ గురించిన చూత చైన్సు చెప్పేరు సార్! ఇది, ఇంతకుమునుపు చాలా మంది అమాయకుల్ని కాట్చి 'పాపం' మూల కట్టుకుందిట! దీని వయస్సెంతోగానీ కనీసం ఒక్కమంచి కార్యంకూడా నోచుకోలేదుట. కొన్ని వస్తువులు ఎస్సీ ఆర్డర్లలా వుండి గూడా యిలాగే దుమ్ముకొట్టుకు పోతుంటాయి సార్!

(తుపాకీని కింద వుంచేసేడు సంజీ)

కేశ : (సంజీవిని చిత్రంగా చూస్తూ అన్నాడు) చిత్రంగా మాటాడుతున్నావ్?

సంజీ : వేరంతం సార్! ఈ వారంరోజులూ అమ్మ వక్కన కూలుడి నేర్పుకున్న వేరంతం!

(మాటలాడి సంజీవి వేగంగా లోపలికి వెళ్లిపోయేడు. కేశవరావు ఆశ్చర్యంగా చూస్తూ నిలబడి వున్నాడు. ఇంతలో బయటనుంచి 'మహాకవి పేకకీ జై' అనే నినావాలు వినిపించేయి. కేశవరావు ఉలిక్కిపడి దండతో వీధిగుమ్మంవేపు నడిచేడు. నారాయణ ముందుగా వచ్చేడు. అనందంగా కేశవరావుతో అన్నాడు.)

నారా : వచ్చేసేరు. మహాకవి పేక వచ్చేసేరు. దండతో

రెడీగా వున్నారుగదా! ఒక్కక్షణం.. మహాకవిని తీసుకొస్తాను.

(క్షణంలో మాయమై మళ్లా మహాకవితో ప్రత్యక్షమయ్యే నారాయణ. మహాకవి అందంగా బలంగా వున్నాడు. మధ్యవయస్కుడు.)

నారా : పీరే...మన కే వరావుగారు. మనందరి కేశవ రావుగారు!

కేశ : (దండని మహాకవి మెళ్ళోవేసి, చేతులు జోడించి వినయంగా అన్నాడు) నమస్కారం! ఇశాళ సుదినం. మిమ్మల్ని కలుసుకునే భాగ్యం నా కివాళ దొరికింది. దయచేయండి.

[మహాకవి ముందగా నడిచివచ్చి సీఫాలో కూచున్నాడు.]

పేక : చాలా సంతోషం. చిన్నప్పుడు, ఆలనాడెప్పుడో చూసేను ఈ వూరు. బాగా పెరిగిపోయిందిప్పుడు. చాలా బాగా పెరిగిపోయింది.

కేశ : ఊరు పెరగడంరోపాటు ఊరి సమస్యలూ పెరిగిపోయేయి. వాటిలోపాటు బావగారి ఆనా యనూ పెరిగిపోయింది.

పేక : బావగారంటే?

నారా : ఛేర్మన్. దామోదరంగారు.

పేక : దామోదరంగారా! అవునవును. విన్నాను. ఇక్కడికొచ్చేముందు నేను చాలా సేకరించేను వివరాలు! ఈ ఊరికి సంబంధించినవి. ఇక్కడ బలికే సగటుమనిషి సగటు జీవితమెంత దుర్భరమోకూడా విన్నాను.

కేశ : బాగా చెప్పేరు. సంజీ—

[సంజీవి డ్రింక్సు, చైన్సు సూటుచేసుతో వచ్చేరు.]

చైన్సు : దుంపరిగిపోయింది. ఓకులు తగ్గించుకునే సరికి తల ప్రాణం లోకకి వచ్చిందనుకోండి.

[సంజీవి డ్రింకులు పంచేస్తున్నాడు]



పేక : (ద్రీంకు పుచ్చుకుంటూ అన్నాడు) ఓకులు తగ్గించుకోడమంటే?

చైన్సు : (ఒకచేత్తో మాటుకేమా, ఒకచేత్తో ద్రీంకు పుచ్చుకుని బిబ్బంటిగానే అన్నాడు) జనం సార్! వాళ్లని మంచిమాటల్తో వెనక్కి పంపే సరికి నా లాడు తెగింది. 'లయ్యా. సాయంత్రం టర్నహాల్లో మహాకవిని అందరూ చూడొచ్చు వెళ్లండి బాబూ వెళ్లండి' అని వాళ్లకాళ్ళా గడ్డిం పట్టుకు బతిమి లాడేను. వెళ్లిపోయే రెంటి. ఈ సూటుకేసు ఎక్కడ పెట్టు మంటారు కేశవరావుగారూ?

సంజీ : ఇల్లా వచ్చండి! (చైన్సు దగ్గిరున్న సూటు కేసు పుచ్చుకున్నాడు)

పేక : జాగ్రత్త బాబూ! నెమ్మది. సూటుకేసులో వస్తువులు చాలా పున్నాయి. అన్నట్టు ఇత నెవరు?

కేశ : సంజీవి! ఇక్కడే నా దగ్గరే వుంటున్నాడు.

నారా : తమకి దార్లో చెప్పేరు చూడండి. నైట్ కాలేజీ...

పేక : ఆవునవును. ఆదృష్టవంతుడు. (క్షణమాగి) చూడు సంజీ! ఆ సూటుకేసు నెక్కడైనా భద్రంగా వుండేం?

(సూటుకేసుని తీసుకెళ్లి తుసాకీ ఎక్కడ వుందేడు సంజీవి.)

పేక : తుసాకీ వుందిక్కడ! కేశవరావుగారు వేట మనషులా?

నారా : ఆది వీరిది కాదులేండి. ఛేర్మన్ గారిది.

చైన్సు : కేశవరావుగార్ని కాలాదానికి తీసుకొచ్చి. కాలాదం పోయి — దాన్నిక్కడ వదిలివెళ్లిపోయేడు. ఏ ఫ్లైన్ మిడిల్ డ్రాప్!

పేక : (మూడ్ లోకి వచ్చేసేను) మనం రిటియరుగం లోకి పోతున్నాం...నుషిని మరో మిషి కాల్చిచంపడం దినచర్యలో తప్పనిసరిగా ఒక

జటమైపోయింది! భోగలనుడైన మనిషికి ఒక స్టేజిలో హింసాప్రవృత్తి అలవాటు పడుతుంది. తన మిలిమీరిన అవసరాలు, ఖరీ దైన కోరికలు ఇవన్నీ ఫలవంతం కావాలంటే అతను కొందరి నోళ్లని కొట్టాలి! ఎక్స్ప్లొయిటేషన్! ఒక గొప్పవాడిచేత కొందరు సగటు మనుషులు దోపిడి చేయబడుతున్నారు. దీనివల్ల సగటు నడుం విరిగిపోతోంది! పేద వాడు యింకా పేదవాడవుతున్నాడు. కొప్పవాడు యింకా పెప్పైకి నిదిగిపోతున్నాడు. గేమ్... రేమ్... పరుగువందెం ప్రారంభమౌతే ఈ గొప్పవాడు ముందు నిలబడి వున్నాడు. వెన కున్న పేదవాడు ఎప్పుడూ వెనకే మరి! అయినా పందెం సాగుతూనే ఉంది. రెస్టరేన్! ఎయ్మ్ రెస్! హెల్ప్ రెస్! స్మిల్ ది గేమ్ ఈజ్ గోయింగ్ గాన్!

పేదమనిషి! అగక్కడ!

ఆగిపో తమ్ముడూ!

ఈ పరుగువందెం సీక్వాడు!

కేశ : (మహాకవి చదువుతూన్న గేయాన్ని అందు కున్నాడు)

నీ గుండె గాయం

ఈ పందేనికి సరిపడదు!

నీ కాళ్లు విరగొట్టిన

మనిషితో నీకు పందెమా!

ఆగిపో.

పేక : (అనందించేడు) ఛేంక్సు. అందుకున్నారు.

కేశ : ఏం చేయను చెప్పండి? మీ 'పరుగువందెం' నన్ను అంతగా ఆకర్షించింది. చదవని రోజు లేదు. నాకు మీ కావ్యం 'గీత'.

నారా : తమకి ఈ కేశవరావుగారు ఏకలక్ష్మలు.

పేక : అంతమాటెందుకు లేండి?

కేశ : నిజం. వారాయణ సరిగ్గానే చెప్పేరు.



నారా : మా పూరికి వీరు సొక్కుతు మరో పేకంటె నమ్మండి.

[సంజీవి డ్రింకు తాలూకు భాగిగ్లాసులు పట్టుకు వెళ్ళిపోయేడు.]

పేక : చాలా సంతోషం! ఆలస్యమైనా మంచితరుణం తోనే వచ్చేను ఈ పూరు! పేదలపార్టీ తరపున కేశవరావుగారు పోటీపేయడం ఇక్కడ పేదల అదృష్టం!—

మంచిరోజు లొచ్చేస్తున్నాయ్...

నిద్రలే! నిద్రలే!

అదుగో మూర్ఖుడు ఎర్రగ వున్నాడు...

కళ్ళవిప్పు! కళ్ళవిప్పు!

నారా : (ఈ తడవ నారాయణ అందుకున్నాడు.)

రాత్రి వచ్చిన పీడకల ఇక రాదు, ఇక లేదు...

నిలబడు! నిలబడు!

విజయోమ్ నేస్తం నీ శ్రమకి ఫలితం దక్కింది...

నన్ను నమ్ము! నన్ను నమ్ము!

పేక : ఢేంక్స్. ఢేంక్యూ వెరీ మచ్! నన్ను అభిమానించే సహృదయు లింతమంది నిక్కడ చూచి తరించేను! నేనిక్కడికి రావడం కేశవ రావుగారి అదృష్టమన్నారు. నే నొప్పుకోను. ఆ అదృష్టంలోనాకూ భాగముంది. వంచండి.

చైన్ము : (ఏంచెప్పాలో తోచక చెప్పేడు) ఇద్దరు కవులు మాటాడుకుంటున్నప్పుడు, కవి గాక పోతే మూడోవాడికి వళ్ళు మండిపోతుందంటారు. ఎవడో గిట్టనివాడు ఆ మాట అని వుండాలి. ఏంచేతంటే—ఇక్కడ మీ సమావేశం చూస్తుంటే—కవినికాని నాకు—వళ్ళు మండటంపోయి, వన్నీటిస్నానం చేస్తున్నట్టుంది. ఆలకించేందుకు ఇబ్బంది లేకపోతే మన ప్రయోగవూహించండి.

దిగులుపడకు బ్రదర్—

ఎందుకవ్వుతుంది కాంట్?

నీ మనసు మంచిదైతే—

నీ సీక్వెన్స్కి ముక్కు దొరికి—

నీ ఆట బతుకుతుంది!

డాప్ చేయకు! డ్రాప్ చేయకు!

నమ్ము నన్ను! నన్ను నమ్ము!

ప్రస్తుతానికింటే! చిత్తగించగలరు.

పేక : బాగుంది! చూస్తుంటే మీరు—

చైన్ము : ఇప్పటివరకూ మీ పేరు—కేవలం మీ పేరు మీద మోజెక్కువగలవాడిని. కాని, తమరు పేకని—అనగా చీట్లపేకని తక్కువ చేయకండి. బాధపడి పోగలను.

కేశ : (మహాకవిత్) రైల్వో, అంతదూరంనుంచి వచ్చేరు. కాసేపు రెస్టు తీసుకోండి. ఈలోగా, మేము టవున్ హాలుకి వెళ్ళి—ఇక్కడ కది అర ఫర్లాంగుంటుంది—అక్కడి ఏర్పాట్లంత వరకూ వచ్చేయో చూచివస్తాం. ఏవంటారు?

పేక : అల్లాగే...

కేశ : సంజీవి!

సంజీ : (లోపల్నుంచి వచ్చేడు) సార్!

కేశ : నువ్వు యిక్కడే వుండి కవిగారి అవసరాలు చూస్తుండు. టౌన్ హాలుకివెళ్ళి యిప్పుడే వచ్చేస్తాం. వచ్చింతర్వాత లంచ్! ఓ. కే?

సంజీ : ఓ. కే. సార్!

కేశ : పదం దయితే! (పేకతో) రెస్టు తీసుకోండి. మళ్ళా కలుసుకుందాం. వస్తాం.

నారా : సెలవు. మళ్ళీ వస్తాం.

చైన్ము : ప్రస్తుతానికి—డాప్.

(అందరూ వెళ్ళిపోయేరు. మహాకవి సిగరెట్టు తీసేడ. అగ్నిపెట్టికోసం జేబులు తడుముకుంటూం డగా సంజీవి అగ్నిపెట్టి వెలిగించేడు.)

పేక : (సిగరెట్టు ముట్టించుకుని అన్నాడు.) సంజీవి! చాలా మంచి పేరు!



సంజీ : పేరువరకూ మంచి పేరే! కానీ, నా పేరుతో నేనింతవరకూ ఎవర్నీ బతికించలేకపోయేను.

పేక : నువ్వేం డాక్టరునా? ఒకర్ని బతికించడానికి?

సంజీ : పెైగా, ఒకర్ని చంపేనుగూడా!

పేక : (అదిరిపడ్డా) వాట్? చంపేనా? ఎవర్ని?

సంజీ : అమ్మని. మా అమ్మని. దీర్ఘరోగంతో మ చానపడ్డ నా తల్లికి నామీద ఆశ లెక్కువ. కనీసం నేనైనా సుఖంగా బతుకు తున్నానని మురిసిపోయేది. కానీ, నేను బతుకు తున్న విచిత్ర పరిస్థితుల్ని నా తల్లికి చెప్పక తప్పిందికాదు! పూర్తిగా విని నా తల్లి కుళ్ళి కుళ్ళి ఏడ్చింది. ఆ రాత్రే నా తల్లి శాశ్వతంగా కళ్ళి మూసింది. నా పాడు కథ చెప్పి నా తల్లి ప్రాణం వీసిన భావన వెధవని సార్ నేను! నేను సంజీవినా? ప్రాణం పోయడం మాని ప్రాణం తీసుకున్న మహాపాపిని! నేనా సంజీవినా?

పేక : ఎంతకష్టం?

సంజీ : నా కష్టం, నా నష్టం నాకొదిలేయండి—

పేక : (అతని మాటకి అడ్డం పడ్డాడు) నేను కవిని సంజీవీ! మహాకవిని! నీ కష్టం, నీ నష్టం నాక్కావాలి. నేను నీ ఆపుడ్చి. నీలాటి చాలా మంది అభాగ్యులకు నేను బంధువుని. మీ బంటుని.

సంజీ : (ఆనందించేడు) అందికే మిమ్మల్ని వెతు క్కుంటూ యిక్కడికి వచ్చేను. తల్లిని పోగొట్టుకున్న దుఃఖాన్ని సైతం వదిలేసి మీకు నా కథ మనవిచేయాలని ఇక్కడికి వచ్చేను సార్! ప్రపంచాన్ని మరామ్మత్తు చేస్తూ మహాకవి దర్శనం చేసుకుని, నా కంటిరో చూచి—నా చెవితో విన్న దారుణాలను మీకు తప్పనిసరిగా విన్నవించుకోవాలనే వచ్చేను. ఆ లోపాల్ని మీలాటి మహాకవులే సరిచేసి పుణ్యం కట్టుకోవాలి.

పేక : నామీద నీకున్న అభిమానానికి చాలా సంతోషిస్తున్నాను. నువ్వు నాకందిస్తున్న బాధ్యత భారాన్ని తప్పకుండా మోస్తాను. చెప్పు...

సంజీ : పేదలరాజ్యం రాబోతుందని మనమందా సంతోషిస్తున్నామా? ఆ పేదలరాజ్యంలో సైతం గూండాలుంటారని నేను విన్నదీ చూడించి చెబుతాను.

పేక : ఈ కవితా వ్యాసంగంలో నా అరగై నీళ్ళ అమభవం పేదలకే అంకితం చేసే. పేదలే నా ప్రాణమని ఎలుగెత్తిచాటేను. పేదల సమస్య లెన్నింటినో నేను తెలుసుకుని వాళ్ళలో నేనూ ఒకడినై వాళ్ళ బాధల్ని నేనూ పంచుకున్నాను. పేదల : ధని నువ్వెక్కడూంచి ప్రారంభించి ఎక్కడ ముగించినా నేను అర్థంచేసుకోగలను చెప్పు.

సంజీ : ముందీ ప్రశ్నకి సమాధానం చెప్పండి సార్! మిమ్మల్నెవరైనా ఇంతకుముందు మోసం చేసేరా? మీరు మోసపోయేముందు మిమ్మల్నెవరైనా హెచ్చరించేరా?

పేక : (నవ్వేడు) నేనంత లేలిగ్గా మోసపోయే మనిషినికాను. కవినేగాని వెర్రివెంగళాయని కాను.

సంజీ : ఇప్పుడిక్కడ మీరు మోసపోతున్నారని, మిమ్మల్ని దారుణంగా మోసగించే మనుషు లిక్కడన్నారని నేను చెబితే మీరు నమ్మ గలరా?

పేక : (అసహ్యంగా అన్నాడు) ఉపోద్ఘాతం మాని చెప్పదలచుకున్నది మాటిగా చెప్పు.

సంజీ : ఇంతలో ఈ ఇంటికి ఎవ్వరూరారు. నెంపాది గానే మనవి చేసుకుంటాను. ముందు నా ప్రశ్నకి సమాధానం చెప్పండి.

పేక : చాలా లేలివైనవాడివిలా కనుపిస్తున్నావ్. (చుట్టూచూచి అన్నాడు) నేనేదైనా సీరియస్గా ఆలోచించాలనుకున్నా, అంతా విజయే



చెప్పాలనుకున్నా నాకు అమృతం కావాలి.  
నా నూటుకేసులో నాక్కావలసిన అమృతం  
వంది. పట్టుకొచ్చియిస్తేవా నీ ప్రశ్నకి  
నూటిగా సమాధానం చెబుతాను.

సంజీ: అమృతమా?

శేక : అవున్నాయనా! అమృతమే! ఆశ్చర్యంతో  
కాలయాపన చేయటం నూటుకేసు తెరు.  
కనుపిస్తుంది. నెల్లె.

(సంజీవి నెమ్మదిగానెల్లె నూటుకేసు తెరి  
చేడు. లోలున్న 'వస్తువు'ని చూచి ఒక్కడుగు వెక్కిరి  
చేసేడు. శేక పక్కకానివ్వేడు.)

శేక : కనుపించిందిదా! దాన్ని స్పష్టంగా తీసుకురా!

సంజీ: (విస్కీ నీసా తీసేడు. నీసాని పేకి యిచ్చేడు)

శేక : (నీసా మూతలీసి నోట్లోవంచుకున్నాడు)  
ఈ ముత్యం నరుకు పడిచేనేగాని నేను నిజం  
మాటాడలేను. దీని ఖరీదు నూటపాతిక.  
పుచ్చుకున్నమీదట నేనంతా నిజమే చెబుతాను.  
అబద్ధం చెప్పను.

సంజీ: (మనిషి కృంగిపోయేడు) అడిగిన దానికి నిజం  
చెప్పడానికి నూటపాతిక రూపాయలు ఇచ్చా?

శేక : (ఇంకో చుక్క పుచ్చుకున్నాడు) లేపోతే, నా  
నోటినుంచి నిజం వస్తే చెప్పించలేవు.  
తాగుదురో మనది పెద్దచెయ్యి సోడలూ,  
గీడలూ అవసరం లేదు. నీట్... కేవలం  
నీట్ కొట్టేస్తాం! నీట్ కొట్టిసి నీట్గా  
రాసేస్తాం—పేదల బాధలూ, వాళ్ల గాధలూ  
చెప్పు. నీ ప్రశ్నేమిటి?

సంజీ: (సగం చచ్చిపోతూ అడిగేడు) మిమ్మల్నెవ  
రైనా మోసం చేసేరా?

శేక : (రాపీగా అన్నాడు) చేయలేదు. చేసేటందుకు  
వాళ్లకా ధమ్ములుండొద్దూ? సాధారణంగా  
మాలాటి మహాకవులని మోసం చేయడం  
వీళ్లరికీ చాతకాదు చిరంజీవి! చాతకాదు.

(మళ్లా పుచ్చుకున్నాడు మందు) చేస్తేగీస్తే  
మేమే చేస్తాం మోసం! ప్రజల్ని మోసం  
చేస్తాం. మాది విరామానం. మా నాన్న  
జా. క! అంటే, జాతికవి. వారు ఈ దేశా  
నికి స్వాతంత్ర్యం రామునుపు పుండేవారు  
ఇప్పుడు లేరు. పుండేంటే రోజున్నే కొనేస  
వారు. వెర్రిమొహం పెట్టి వినటం. సడీగా  
విను. స్వాతంత్ర్యం కావాలంటూ కీధులవడ్డ  
కీరయోధుల్ని టపికాయల్లా కార్చిపారేస్తున్న  
రోజుల్లో - ఆ రోజుల్లో మా పిచ్చదేవులు  
పూజా, స్పృశ్చీ, దేవుడూ వస్తారా పదార్థాల  
గురించి రాసేరు. రయోధుల్ని, వాళ్ల కీర  
గాధల్ని గాలి కొదిలేస్తేరు. అయితేనే—వారే  
జాతికవి! ప్రజలు ఆ బిరుదునిచ్చి మా  
నాన్నని తక్కించేరు. అంత ఖాల్సీ ఈ  
ప్రజలు! క్షేల్లెందుకు చేస్తాయ్యా నన్ను  
మోసం? క్షేల్లకాపాటి ధమ్ములు గూఢానా?

సంజీ: జాతికవి పుత్రులా మీరు!

శేక : అవును. అక్షరాల్లా నిజం!

సంజీ: మీరు పేదలగురించి రాసి 'పేదలకవి'అనే  
బిరుదుని పొందేరు.

శేక : వండొపుక్! అమృతం పుచ్చుకోకుండానే  
నిజం మాటాడుతున్నావ్. హేల్సాన్!

సంజీ: మీ జర్నల్లో మీ రెన్నడైనా పేదరికం గురి  
చూసేరా?

శేక : గురి చూడేటందుకు ఎదేమైనా కోడివలాపు  
టయ్యా! అయినా నాకదేం ఖర్చు. నాన్నిచ్చిన  
మేడా, నేను కొనుక్కున్న కారూ చూస్తే  
నువ్వూమా టనిచ్చండవు మన స్నేట సేవిటో  
చలీడ లే? కేవలం ఈ ద్రవపదార్థానికే ఖర్చు  
చేస్తున్నాను, నూటపాతిక! గట్టిగా ఊదేస్తే  
ఒకరోజు ఖర్చు!

సంజీ: ఇంతడబ్బు మీ కెక్కడిది?

శేక : కవిత్వం రాసి ఫంపాయిస్తున్నాను.



సంజీ : ఎవరిగురించి రాస్తున్నారు కవిత్వం?

పేక : పేదలగురించి! పేదమహాశయుల బాధల గురించి—క్యూటితో రాస్తున్నాను వాయనా!

సంజీ : హా. కన్నీరు? మీకు కన్నీరుగూడా వుందా?

పేక : అదేం ప్రశ్న? కళ్ళంటే కన్నీరుండదూ?

సంజీ : కష్టాలకి కన్నీటికి కాంబినేషనంటారు, నిజమా?

పేక : నిజం. నిజమే!

సంజీ : మీరు కష్టాలెప్పుడైనా అనుభవించే?

పేక : అనుభవించేను.

సంజీ : ఎప్పుడు

పేక : ఎప్పుడని అడిగితే ఏమని చెప్పను? చాలా తరాలు అనుభవించేను కష్టాలు! సమయానికి కారుండి, కారుడైనా లేనప్పుడు. టెన్ లేని మేడ ఎక్కినప్పుడూ. ఎయిర్ కండిషన్డ్ గదిలో విద్యుత్ ప్రసారం ఆగిపోయి నప్పుడూ. మందుండి ఛికెన్ లేనప్పుడూ. ఛికెన్ బిరియానీవుండి మందు లేనప్పుడూ. ఇవన్నీకూడా నాకు కష్టాలే!

సంజీ : ఎన్నెన్ని కష్టాలూ? ఈ తరవాకష్టాల లిస్టు గురించి మీరేమైనా రాపేరా?

పేక : రాయలేదు. రాయను. నా సొంతకష్టాలకి మార్కెట్ వుండదని నాకు బాగా తెలుసు.

సంజీ : మీరాసిన కవిత్వం చదివి మా నారాయణ లాటి అమాయకులు వాళ్ళకున్న ఆస్తి సంతటిని పేదలకి పంచేస్తే. దానికి మీరే మంటారు?

పేక : ఏమంటానేమిటి? పిచ్చిప్రశ్న. అలాంటి ఉదంతాలు విని గర్విస్తాను. అంత పవర్ ఫుల్ గా రాసినందుకు నన్ను నేను అభినందించుకుంటాను.

సంజీ : ఎవరెన్ని త్యాగాలు చేస్తూన్నా మీరుమాత్రం మీ మేడలూ, కారులూ, మీ వైభవాలూ,

మీ ధనాగారాల్తోటే క్షేమంగా వుండాలనుకుంటారు. అవునా?

పేక : అవును. నా కవచాలు క్షేమంగా లేకపోతే నేను క్షేమంగా వుండను. నేను క్షేమంగా లేకపోతే నా కవిత్వం క్షేమంగా వుండదు. నా కవిత్వం క్షేమంగా వుండకపోతే నారాయణలు దేశానికి ఉపయోగపడరు. ఆ రకంగా, దేశానికి ఎంతసన్నామో ఆలోచించు! కలక, మేము మా సిరియస్ లో క్షేమంగానే వుండాలి. ఏమంటావ్?

సంజీ : మేడివళ్ళు గురించి తెలుసా మీకు?

పేక : తెలుసు. మేడివండుమాడ మేడిమైవుడు—స్ట్రోక్. ఇప్పుడా పండెందుకు?

సంజీ : రాసే కనీ! సీకో చిన్నసందేశం! దేశంగురించి ఛస్తున్న మనిషిగురించి రాయకు. పూవు గురించి రాయి. జాలికని ఓరువస్తుంది. పేదతనమేమిటో అనుభవించికాకుండా, ఊహించి రాయి. పేదలకవికైపోతావు.

పేక : సోదరులారా! అవును. మన చిరంజీవి సంజీవి మనకి విజయే చెప్పేడు. మేము—అనగా కవులం. మహాకవులం. రసపిపానులం. కార్కున్న కవులం. మేడల్లోవుండే కవులం. అనంద సాగరంలో జలకలాదే ఖరీదైన కవులం. అనేకం అనేకానేకం రాస్తుంటాం. రాపింది చదవండి బ్రదర్స్. చదివింది చెయ్యండి. ఆంగ్లాని నాయనలారా! మేము ఏంచేస్తున్నావీ మీ కనవసరం!

సంజీ : (కోపం వచ్చింది) నాకే గనక అధికారంవుంటే ఆ మాట అనేవాడి డొక్క చీరేస్తాను. అచరణ తేని ఆశయా లెందుకు? తగులెయ్యను. నవ్వు అవరించు, ఆ తర్వాత చెప్పు.

పేక : మర్యాద! మర్యాద మరిచిపోతున్నావ్?

సంజీ : ఇప్పుడింక మర్యాద మాట గుర్తుచేయండి.



[గబగబా ఫోన్ దగ్గరికి వెళ్ళాడు సంచీవి. డయల్ చేసేడు.]

పేక : ఫోన్ వరికి చిట్టి బాబూ? పోలీసులకా? తాగు తున్నానని ఫోన్ చేస్తావా? ప్రాహెబిషన్ ఎత్తే సేరోయ్ కుర్రాడూ! సురాపానం ఎంత మాత్రం నిషేధం కాదిప్పుడు. ఫోన్ పెట్టేయ్! సురాపానం నిషేధమన్న రోజుల్లో గూడా—మేము పూర్తిగా వట్టేసి సభలకు వెళ్లి నిద్దరోతున్నప్పుడు, యస్సెలూ, సీబిలూ, నూవర్సెంటాఫ్ పోలీసులు వచ్చి మమ్మల్ని చూచి చేతులెత్తి నమస్కరించి వెళ్లే రేగాని మా చేతులకి బేడీలువేయ సాహ సించలేదు. ఫోన్ పెట్టేయ్!

సంచీ : (అప్పటికి ఫోన్ లో అవతలమనిషి దొరికేడు) టాన్ హాలా? ఎవరు మాటాడేది? చ్చెన్నై గారేనా? నేను సంచీవినండి! మరే ఉన్న పళంగా కేశవరావుగార్నీ, వారాయణగార్నీ వెంట బెట్టుకురండి!...కారణమా.....ఇక్కడ వ్యవ హారం కాంట్రైపోయింది...అది అంతే..... వెంటనే రండి...(ఫోన్ పెట్టేసేడు)

పేక : ఇప్పుడు వాళ్లంతా ఎందుకు? ఏదో మనవి చేస్తానన్నావు. మనవి చేయరాదూ?

సంచీ : మనవి చేయనవసరంలేదండీ. నా డ్యూటీ ముగిసేవేళయింది. వెళ్ళాలి.

పేక : వెళ్ళవలసివస్తే వెళ్లిపో!

సంచీ : వాళ్లు రావాలి!

పేక : వస్తే?

సంచీ : చూస్తారుగా!

పేక : ఏమిటి?

సంచీ : మన కథకి ముగింపు.

పేక : పుచ్చుకున్నవాడిని నేను స్టడీగా మాటాడు తూంటే, ఏమీ పుచ్చుకోకుండానే నువ్వు వంక రగా మాటాడుతావే?

సంచీ : అదే గమ్మత్తు! ఆశయాల్లో బతికే మనిషి కుదేలైపోతూ, వేషంతో తిరిగి రాస్కెల్స్ వెలిగిపోడంగాడా గమ్మత్తే! దీని అంతేవిటో తేల్చిపారేస్తా వివాళ!

పేక : ఆశయాల్లో బతికే మనిషి? ఎవరు స్వామి వారు?

సంచీ : నారాయణ!

పేక : అమాయకు డతను. వరే, వప్పుకున్నాం. రాస్కెల్స్ వరు?

సంచీ : ఒకడు కేశవరావు. కేశవరావు ది'గ్రేట్!

పేక : రాస్కెలా?

సంచీ : నెంబర్ వన్ రాస్కెల్! 'రెండో రాస్కెల్' లెవరో తెలుసా?

పేక : ఎవరు? నేనా? దానికి నేనప్పుకోను.

సంచీ : (తుపాకీ తీసుకున్నాడు) వప్పిస్తాను.

పేక : (అదిరిపడ్డాడు) కాలుస్తావా?

సంచీ : నేనందుకే వచ్చే నిక్కడికి.

పేక : నన్ను...నన్ను కాలుస్తావా?

సంచీ : ఏమో! చెప్పలేను.

పేక : సంచీ! నాయనా సంచీ! నేను మహాకవిని. నన్నొదులు. నేను వెళ్లిపోతాను.

సంచీ : లేవకు. కూచో. లేచి ప్రాణాలు పోగొట్టుకో వద్దు.

పేక : (కూచుంటూ అన్నాడు) కూచుంటే చంపవా?

సంచీ : నేను చెప్పిందిచేస్తే బతుకుతావ్.

పేక : తప్పకుండా చేస్తాను. చెప్పు.

సంచీ : పేవరుకి ఒక స్టేట్ మెంటివ్వాలి!

పేక : దానికేం భాగ్యం? ఒకటికాకపోతే—లక్ష! లక్ష స్టేట్ మెంటిస్తాను. ఇప్పుడే ఇచ్చేదా?

సంచీ : ఏమిస్తావ్?

పేక : నువ్వింకా చెప్పలేదుగా!

సంచీ : 'పేదలకవి' అనే బిరుదుకి నువ్వు తగవు.

పేక : అవున్నిజమే! వడ్డని రాస్తాను.



సంజీ : మువ్వ పేదవాడినికావు.

పేక : దైవసాక్షిగా కాదు. మేడ కార్లు నాకు వున్నాయి.

సంజీ : పేదల కన్నాంటు ఏమిటో విన్నావేళని నీ కని తెలిపు.

పేక : విజం బాబూ! కరెక్ట్ గా కరెక్ట్!

సంజీ : గంజిమూడలేని పేదల ఆకలి బాధేమిటో నీకు బొత్తిగా తెలిదు.

పేక : అసలు గంజంటు ఏమిటోగూడా నాకు తెలిదే! నాకు తెలిసిందల్లా ఒక్కటే - ఈ మందు.

సంజీ : పేదల్ని ఉద్ధరించాలనే కోరికకన్నా, ఎదో ఒకటి రాయాలనిమాత్రమే రాస్తున్న కవిని!

పేక : మరి నా పాయింటూ అదేగా!

సంజీ : నీ కవిత్వానికి, నీ వ్యక్తిత్వానికి చాలా దూరం!

పేక : అబ్బ! ఎంతచక్కగా చెప్పేవు. మాటికి నూరు పాళ్ల విజం!

సంజీ : ఇంత స్పష్టంగారాసి ప్రతికరికి వంపు.

పేక : ఇప్పుడే రాసేమంటావా? అబ్బే మరేంలేదు— ఏరాసినా మందులో వున్నప్పుడే రాస్తాను. మనలో మందు లేకపోతే, కలంలో సిరావున్నా ప్రయోగంలేదు. అది నా సెంటిమెంట్! రాసేవా?

సంజీ : (నవ్వేసేడు) పిచ్చికవి! మవ్వెంత పిరికివాడి వయ్యా?

పేక : అర్థంచేసుకున్నావుగా! అయితే నన్ను చంపవు గదా!

సంజీ : మందు చావవలసినవాడు మరొక డున్నాడు.

పేక : ఎవరు? కేశవరావు?

సంజీ : వాడిగురించి నీకేం తెలుసో చెప్పు. ఏంటాను!

పేక : తెలిసేందుకేముంది? వెర్రిబాగులాడు! కవిత్వం రాసి గొప్పనవుంటున్నాడు?

సంజీ : కవిత్వం వాడు రాసేడా?

పేక : ఏం? లేకపోతే మువ్వ రాసేవా?

సంజీ : నేను కాకపోతే నాలాటి దౌర్భాగ్యుడు మరొకడు. డబ్బు కక్కుర్తి వాడి దగ్గర డబ్బు లేదు. వీడి దగ్గర బోల్డుంది. వాడు కవిత్వం రాయగలడు. వీడు రాయలేడు. ఒకడికున్నది మరొకడు మార్చుకున్నారు.

పేక : చెప్పేవు కావే? అమ్మ దుర్మార్గం! కాల్చి పారేయ్!

సంజీ : ఎవర్ని?

పేక : కేశవరావుని.

సంజీ : కవిత్వం అమ్మిన వాడినేం చేద్దాం?

పేక : అవును. వాడినీ కాల్చేయ్.

సంజీ : రాజ్యం చేయవలసిన నారాయణ 'స్నేతాన్ చెప్పిన వేదాలకి' బానిసై వెర్రి ఆవేశంతో ఊగిపోతూ, కనుపించే ప్రతి బుర్రా రాస్కెల్ కీ బైకొట్టి—తన శక్తిని వృధా చేసుకుంటున్నాడే, అతన్నేం చేద్దాం?

పేక : కాల్చేయ్. అతన్ని కాల్చేయ్. లేదా, ఓరి వెర్రి బాగుల నన్నానీ, నీకు చెప్పేవాడు నిన్ను మించినవాడని మురిసిపోయి, వాడికి జైకొట్టే పాడలవాటు మానుకోరా! దేశాన్ని వెధవల చేతుల్లో పెట్టకురా! అని బుద్ధి చెబుదాం. అవసరమైతే ఆ తరహా కవిత్వం నేను రాస్తాను. సరేనా?

(చైన్లు, నారాయణ్ కేశవరావులు - వచ్చేరు)

చైన్లు : ఏమిటిది సంజీవీ! కాంటై పోయిందని తుపాకీతో నిండున్నావ్.

పేక : కాల్చి చూద్దామని ముచ్చట పడుతున్నాడు.

కేశ : ఏం జరిగింది సంజీవీ!

నారా : ఎందుకంత అర్జంటుగా పిలిచేవు?

సంజీ : మీది మీదికి రాకండి. ఎక్కడి వాళ్లు అక్కడే నిలబడండి. కదిలేరా మీప్రేణాలు దక్కవు.



శేక: అదీ సంగతి! విన్నారుగా!

చైన్మన్: డీల్ హా పోజా మ వూను! ఏమిటా బబర్లన్టీ?

నారా: సంజీవీ! ఏమిటి పిచ్చి?

సంజీ: చెప్పుకవీ! మాలో ఎవరు పిచ్చివాళ్ళో చెప్పు. నారాయణకి నువ్వెంత ద్రోహం చేసేవో ముఖ్యంగా చెప్పు.

శేక : మీలో నారాయణే పిచ్చివాడు. ఎర్రమ 'పిచ్చి' వాడు. బాబూ, నారాయణా నా కవితత్వం చదివి నీ ఆస్తిని అందరికీ పంచి యిచ్చేవుట. మ్హించు. ఇంత దారుణం ఒరుగుతుందని నేమాహించలేదు. మనకంటే కనుపించే దాని గురించి రాయడం కన్నల ద్యూటీ. నా ఇర్మం కాలి నాకు పేదరికం కనుపించింది. రాసేను. ప్రజలు అది చదివి నాకు 'పేదరికవి' అని బిరుదించేరు. ఆ బిరుదు నిలబెట్టుకునేందుకు యింకా పేదరికం గురించే రాస్తున్నాను. ఆ తరహా కవితత్వంతో డబ్బా చేసుకుంటు వ్నాను. అంతగాని నేను పేదనుకాను. పేద తనంలో నాకు ఏ మాత్రమూ అనుభవం లేదు. నేను రాసింది చదివి నవ్వు పాడై నందుకు మన సంజీవిబాబు మండిపడు తున్నాడు.

నారా : కావచ్చు. మీ రెవరైనా కావచ్చు. ముఖ్యంగా మీరు మహాకవులు! మీరు చెబుతారు. మీరు చెప్పింది మేము చేస్తాం.

సంజీ: పాడుబుద్ధి! ఈ జన్మకి నువ్వు మారవు నారాయణా! మహాకవు మహాకవులనే పిలుస్తున్నావా నువ్వు? అలా పిలుస్తే బాధే లేదు. పేదరికవని, జాతికవని బిరుదుపిస్తున్నావ్. ఆ బిరుదులిచ్చి మహాకవుల్ని పాడు చేస్తున్నావ్. అది తప్పంటున్నాను. దిద్దుకో మంటున్నాను.

శేక : (కోపం వచ్చేసింది) ఏమిటి రద్దాంతం? పెద్దా చిన్నా లేకుండా నీ సాతాతేవిటిక్కడ?

సంజీ: అపలు కథ నీతోనే ప్రారంభమవుతుంది కేశవరావ్!

శేక : యూ...(ముండుకి రాబోయేడు)

సంజీ : అగక్కడ! అడుగుముందుకు వేసేవా నీ ప్రాణాలు దక్కవు.

నారా: సంజీవీ!

శేక : విప్లవం. ప్రక్షాళన. నన్ను కడిగేసేడు. నాకు కనువ్వు కలిగించేడు. రేంక్యూ సంజీవీ! నేనూ నీ పక్షం వున్నాను. రెండు, ఈమిస్సర్ కేశవరావు, ఎవడో రాసిన కావ్యాన్నికొని, ఆ కావ్య రచయితగా చలామణి అవుతూ మా కదిలె కులానికే తలవంపు అచ్చేడు. కడిగేయ్. ప్రాసీడ్.

శేక : స్పాప్ ది నాన్ సెన్స్!

సంజీ : అరవకు. నీకా హక్కులేదు.

నారా: అల్మావలోకనం—

చైన్మన్: మీరాయులేదా సార్? అయితే ఎవరా అజ్ఞాత కవి?

సంజీ: పిచ్చికుంకలు! దొంగ కవితాత్వంకే తెల్ల మొహం వేసే మీకు, ఈ కేశవరావు లోపం బతుకుతూన్న 'కుట్ర' చెబుతే తన్నుకు చచ్చేలా వున్నారు.

శేక : నాక్కూడా చెప్పేవుకాదు?

సంజీ: చెబుతున్నాను. అంతా వివండి. అడుగు ముందుకు వేసినా నా మాటకి అడ్డంపడినా ఫలితాన్ని అనుభవిస్తావ్ కేశవరావ్! జాగ్రత్త! వీడు, ఈ కేశవరావు అవజడే ఛేర్మన్ బావ మరిది, ఒక సంఘద్రోహి! ఛేర్మన్ కి వీడికి లావా దేవీలు చాలా వున్నాయి. చాటుగా అవి సాగు తూనే వున్నాయి. ధనికవభుత్వంమీద మనందరం నీళ్లు పోస్తున్నామని తెలిసి ఆ ఛేర్మన్—ఈ ఏజెంట్ ని మన మధ్యకి పంపేడు— పేదవాడివేషంలో! అనాడు ఛేర్మన్ ఈ కేశవ



రావుని చంపడానికి వచ్చిన్నాడు—నే నిక్కడే వున్నాను.

కేశ : అబద్ధం. నువ్వు లేవు. చెన్నుతో పారి పోయేవు.

సంజీ : కానీ, నేను చెన్నుతో బజారున పడలేదు. నీ కంటవాల్సానికి కుక్కనై, విశ్వాసంతో నిన్ను రక్షించే ఏమిత్తం—అదిగో ఆ గదిలో దాక్కున్నాను. నిన్ను చంపడానికివచ్చిన ఛేర్మన్ నీతో చేయికలిపి నీ వేషానికి హెచ్చరికలు చేసి వచ్చాడు నా మఠిపోయింది! నా కాలికింద వేల సైతం గడగడా వణికిపోయింది. పిచ్చి కపి! నిన్నిక్కడికి పిలిపించిన ఏర్పాటు ఛేర్మన్ ది. నిన్ను గుడ్డిగా విశ్వసించే నీ బంటు ఈ పిచ్చివారాయణని నీ రాకవల్ల మురిపించి, తద్వారా అతని చేతుల్లో అతని కళ్ళనే పొడిపించి, ఈ కేశవరావుని సింహాసనం ఎక్కించాలని ఛేర్మన్ పథకం! ఇంతకుట్టని కళ్ళారా చూచి నేను వణికిపోయేను. దుండయాలో తోచనిస్థితిలో ఇంటికి వెళ్ళేను. నా భవిష్యత్తుని అందంగా ఊహించుకుంటున్న రోగిష్టితల్లికి నన్నిక్కడ ఈ దోపిడిదొంగ వాడుకుంటున్న వైసెంచెప్పి, ఆ తల్లిగుండె వగులగొట్టేను. అమ్మా! నేను వెళ్ళిన ఇంటో నేనొక చిలకనే! సంఘద్రోహుల ఆశ్రయంలో పెరుగుతూన్న నిర్భాగ్యుడైఅని చెప్పేను. ఆ పొలిపోయిన మొహంలో, ఆ కళ్ళలో గొప్ప బాధనే చూసేను. అంతే, మర్నాటికి అమ్మ లేదు. మా అమ్మ చచ్చిపోయింది నారాయణా! అమ్మ చచ్చిపోయింది.

నారా : సంజీవీ!

చెన్ను : ఎంత దారుణం జరిగిపోయింది!

పేక : అమ్మ పోయిందన్నావేగాని, ఆ వెనుక యింత కథ వున్నట్టు నాకు చెప్పలేదు.

సంజీ : చెప్పు కపి! ఇప్పుడు చెప్పు! ముందుగా నే నవన్నీ కాల్చాలి?

[నారాయణ, చెన్ను, కపి సంచీవి ప్రయత్నానికి అడ్డుపడే ధోరణిలో ముందుకు వచ్చేరు.]

నారా : అగు సంచీవీ! కాల్చుకు. ఎవన్నీ కాల్చుకు. కాల్చిన వేరానికి నువ్వు మాకు దూరమవ్వడానికి వీల్లేదు.

చెన్ను : చెప్పవలసిన రహస్యం చెప్పేను. చేయవలసిన దేమిటో మనవాళ్ళంతా ఆలోచించి చేస్తారు. తొందరపడకు.

పేక : నాయనా! నా సరికొత్త కవిత్వానికి నువ్వు కళానాయకుడివి! నాతో పోయే.

సంజీ : నాకెవ్వరూ అడ్డరాకండి. అడ్డువచ్చి మీ ప్రాణాల్ని పోగొట్టుకోకండి. ఎవరెన్ని చెప్పినా ఈ కేశవుడ్ని వదిలిపెట్టను. ఈ కేశవుడ్ని చంపి నేనూ చస్తాను. మీరు లోకకంటకుడు. మనం కలిసి కనే రాజ్యానికి ద్రోహంచేసిన మహాపాపి! వీడ్ని చంపాలి! (గురిమాసేడు—కాల్చడానికి)

కేశ : (గజగజ వణికిపోయేడు) చంపకు. నన్ను చంపకు. నిజంగా నేను మహాపాపినే! కానీ, సంచీవీ.. బావగారి చేతిలో నేనొక బొమ్మని. నన్ను చంపి ప్రయోజనంలేదు.

సంజీ : ప్రాణభీతి! చచ్చిపోతావనే బెంగ. విలువైన బ్రతుకు క్షణంలో మట్టిపాలవుతుందనే ఆకందన! బతికి వదిలొంది నోళ్ళు కొట్టేందుకు వెనుకాడని ద్రోహికి చావంటే భయం!

కేశ : సంచీవీ! నాకు పిల్లలున్నారు నాయనా! వాళ్ళ కోసరమైనా నన్ను బతకనివ్వు. ఈ పాపిష్టి రాజకీయాలకు దూరంగా బ్రతుకుతావని ప్రమాణంచేసి చెబుతున్నాను. నన్ను వదులు. పుణ్యంకట్టుకో! (రివ్వునవచ్చి సంచీవి పాదాల్ని తాకేడు) నన్ను చంపకు సంచీవీ! చంపకు.

సంజీ : (నవ్వేసేడు—బలహీనంగా) ఛీ! లేచి నిలబడు. ఈ పిరికితనాన్ని వదిలి మీ బావమీద తిరుగు బాటుచేయి. (తుపాకీని కిందపారేసేడు). మీ



రాజకీయాలు తగులబడిపోనూ! నావేత  
కాల్పించే స్థితికి తీసుకొచ్చేరుగదరా! పో...  
బతికిపో.... కాల్యం మంటూ నా అభిమత  
మేలే నేనెందర్ని కాల్చి నా కలల రాజ్యాన్ని  
స్థాపించుకోను! కాల్యం మొక్కటే మార్గ  
మేలే ప్రాణత్యాగం చేయడనే మేలు!  
నారాయణా, నన్ను నమ్మండి! నేను మను  
మర్ని కల్పే నడిపిని కానయ్యా! ఇంత  
రాక్షసుడూ, హిమిడూ ప్రాణభీతివల్ల ఎంత  
అల్పుడవులాడో మీరు చెప్పాలనే వద్దే శంఖం  
వీడిని భయపెట్టెను. అంతేగాని, మనుమర్ని  
కాల్చి రాజ్యం స్థాపించడం నా అక్షయం కానే  
కాదు. ఆ స్థితి అంచులవరకూ ముగిసి ఈ  
దొంగలే తీసుకొస్తున్నారు. వీళ్లకి తనెలాస్తి  
ఈ కాల్యం ద్వారా జరగదేమో... (అందర్ని  
చూస్తూ అవ్వారట.) సెలవు. వస్తాను.  
వెళ్ళిస్తాను. ఎక్కడో దూరంగా, కనుపించే  
కనుపించకుండా మనలో దోబూచుకొన్నాడు  
తూన్న కలలరాజ్యాన్ని వెతకడానికి వెళ్ళి-  
ఆ రాజ్యంతో మళ్ళీ తిరిగి వస్తాను. సెలవు.

(సంజీవి వెళ్ళిపోయేడు. మిగతా వాళ్ళు  
బొమ్మల్లా నిలబడి వున్నారు. ప్రయోక్త ముగింపు  
చెప్పేడు.)

ప్రయోక్త: సంజీవి వెళ్ళేడు. మళ్ళీ అతనెప్పుడు  
వస్తాడోగూడా తెలీదు. ఆస్సలు తిరిగి రాక  
పోయినా ఆశ్చర్యపడక్కర్లేదు. అతను కలలు  
కనే రాజ్యం అతనికి దగ్గిర్లో మాత్రం  
లేదు. దూరంగా వుంది. ఎంతో దూరంగా  
వుంది. అది—

ఎంతెంతదూరం?

ఎంతెంతదూరం?

మిమ్మల్ని మీరు ప్రశ్నించుకోండి. ఆ దూరం  
దగ్గిరవ్వాలంటే ఎందరు మహాకవులు, ఎందరు  
నారాయణలు, మరెంతమంది శేశవరాక్షసులు మార్పు  
చెందాలోగూడా అలోచించండి. ఇదే మా ప్రశ్న—  
సురక్షితమైన ప్రభుత్వం ఎంత దూరంలో వుంది?

ఎంతెంతదూరం?

(తెర పడిపోయింది)





# శ్రీ తిరుపతి వేంకటేశ్వర కవుల

## విజయయాత్రలు

### శ్రీ నోరి నరసింహశాస్త్రి

'జయంతి తే సుకృతన్'  
రససిద్ధాః కవిశ్వరాః'

1

శ్రీ చెళ్లపిళ్ల వెంకటశాస్త్రి

జననము : స్రమోదూత శ్రావణ శు. 12  
సోమవారము రాత్రి; యానాము; 1870; స్వగ్రామము:  
కడేయము; తండ్రి: కామయ్య; తల్లి: చంద్రమ్మ;  
విర్యాణము : విరోధి మహాశివరాత్రి, బుధవారము  
5—2—50. బెజవాడలో.

ఆరామద్రావిడులు : కృష్ణయజుశ్శాఖ.

తల్లిదండ్రులు పెట్టిన పేరు: వేంకటాచలం.

శ్రీ దివాకర్ల తిరుపతిశాస్త్రి

జననము : ప్రజోత్పత్తి సాల్కణ మాసము.  
(20—3—1872)

తండ్రి : వెంకటాచలం ఘనపతి, తల్లి:  
శేషమ్మ.

విర్యాణము : రౌద్రీకారిక బ. 12 మంగళ  
వారము (7—12—1920). వెలనాటివారు.  
కృష్ణయజుశ్శాఖ.

గోత్రము : హరిత.

స్వగ్రామము : ఎడగండి.

ఇద్దరికి ప్రధాన గురువు: చర్ల బ్రహ్మయ్య  
శాస్త్రి. స్వగ్రామము కడెడ్డు: తర్వాత ధర్మశేషము.

2

కవులు పండితులు దేశాటనము చేయుట  
లోకమంతటా—హోమకునాటినుండి అనూచానముగా  
వస్తున్న ఆచారమే. ఏకచ్ఛాత్రాధిపత్యము వెలకొనని  
కాలములలో, దేశములలో ఇది విస్తారముగా సాగు  
తుంది. బ్రిటిషు వారి పరిపాలనలో భరత ఖండము  
ఏకచ్ఛాత్రముక్రింద ఉన్నా, పాలకులకు సంస్కృ  
తాంధ్రములందు అభిమానము లేదు. కాని ఆ  
కాలంలో సంస్కృతాంధ్రాలను అభిమానించే స్వదేశ  
సంస్థానాలు కొన్ని వందలుండేవి. సంవత్సర గృహ  
ములు పట్టణాలు ప్రజలూ కూడా కొంత ఆదరించే  
వారు. కవులు పండితులూ ఆ సంస్థానాలను, సంవి  
ష్టులను, పట్టణవాసులను రాజాస్థానాలుగా భావించి  
సంచారముచేసి సమ్మానాలు పొందేవారు.

తిరుపతి వేంకటేశ్వరులకు సమకాలికులు,  
వారికి పూర్వులు, తరువాతివారు ఐన కవులు  
పండితులు సంచారము చేసినవారున్నారని వారి  
యంతగా విస్తారయాత్రలు చేసినవారుగానీ, అన్ని  
వివాదములలో పాల్గొని నెగ్గినవారుగానీ, అంత  
సర్వతోముఖ సమ్మానములు పొందినవారుగానీ, మరి  
యొకరు లేరనుట అతిశయోక్తికాదు.

పూర్వాంధ్ర కవులలో శ్రీనాథ కవిసార్వ  
భౌముడు మాత్రము ఆంధ్రదేశమంతటా సంచారము  
చేసినట్లు కొంత ఆధారాలు ఉన్నవి. ఆయన మొదట  
కొండవీటిలో 16 సం.లు విద్యాధికారి వదలి



ఉండి పండితుల కిచ్చిన శాసనాలలో కానవస్తున్నాడు. కొంతకాలము రాజమహేంద్రవరరాజులవద్ద ఆస్థానకవి. ఒకమారు విద్యానగరయాత్రచేసి గౌడఉండిమ భట్టును ఉద్యుతశాస్త్ర (అలంకారశాస్త్ర) వివాద ములో జయించి, ఇతర కవీశ్వరులను కించపరచుచున్న కంచుశక్తిని పగులగొట్టించి కవిసార్వభౌముడుగా దీనారటంకాలతో అభిషేకము పొందినాడు. రాజకొండ వెళ్లి సర్వజ్ఞ సింగభూపాలునిచే సమ్మానము పొందినాడు. అతడు కంచి, పలనాడు, మొదలనాడు, రేనాడు, ఇత్యాది భాగములు దర్శించినాడు. ఒక్కవిద్యానగరయాత్ర తప్ప తక్కిన యాత్రలు, విజయ యాత్ర లనలేము; విద్యానగరయాత్ర లనుటయు సమంజసముగా తోసదు. ఆయన దీర్ఘజీవిత కాలములో ఆంధ్రదేశములో ఏర్పడిన అస్థిరరాజ్య పరిస్థితులూ, ఆయన హృదయములోగల అశ్రాంత ధర్మమూ ఆయన యాత్రలకు ప్రధాన కారణములై ఉండును.

ప్రసిద్ధాంధ్రులలో జగన్నాథ పండితరాయలు గోదావరీరమునుండి ఢిల్లీవరకు యాత్ర సాగించి 'దిల్లీవల్లభశాసనాల్లవతరే నీతం నశీనం వయః' అని చెప్పుకొన్నట్లు అక్కడ స్మరపడినవాడు. ఆయనయును వ్యాకరణములో, అలంకారశాస్త్రములో, శిష్టాచార వ్యవహారములలో అనాటి పండితులతో వివాదములు పెట్టుకొని 'అప్సర్య దీక్షిత దివానల దగ్గపూర్వం సాహిత్య మంకురయతే సరస్వతే ప్రబంధైః' అని ఆసేతుహిమచలము విద్యతూజ్యుడైన అప్సర్య దీక్షితులవారిని అధిక్షేపించిన సాహసికుడు.

ఈ యిద్దరిని శ్రీ తిరుపతి వెంకటేశ్వరులు తమ యాదర్శమూర్తులుగా పెట్టుకొని దేశసంచారము చేసినట్లు లోస్తుంది. వారిద్దరుకాక, వారికి కొంచెము పూర్వులయ్యు సమకాలికులైన శ్రీమాన్ మాడభూషి వెంకటాచార్యులుగారి శతావధానము లును, వారిని విస్మందేహముగా ప్రభావితులను చేసినవి.

ఈ ముగ్గురును విద్యుత్ప్రకాండులు, కవీశ్వ

రులు. శ్రీనాథునకు, పండితరాయలకునేకాక, మాడభూషివారికినిఉన్న పాండిత్యస్థాయి తిరుపతి వెంకటేశ్వరులకు లేకుండుగాక! శ్రీనాథునకున్న కవిత్య స్థాయికూడా ఈ జంటకవులకు లేకుండుగాక!

—చననమి? శ్రీనాథునికంటెను, జగన్నాథున కంటెను, వెంకటాచార్యులకంటెను విస్తారముగా విజయయాత్రచేసి ఆంధ్రదేశమునంతటినీ తమ కవితావేళముతో ఉర్రూతలూగించినవారు. వారికున్న శిష్యప్రశిష్యులతలి లెక్కచేసినవారులేరుగాని వేల సంఖ్యలో ఉంటుంది. అట్టిది మరియొకరికి 'నభూతో న భవిష్యతి.'

వారు యాత్రలుచేయని సంస్థానములేదు, పట్టణములేదు. వారి యాత్ర లెన్నో చిన్నపల్లెటూళ్ల కును ప్రాకినవి. విజయనగరములో ఆనందగజపతి మొదట దర్శనమీసుకపోగా వారు చెప్పిన ఈ వద్య మునుబట్టి, వారి యాత్రావిస్త్రుతియేకాక, వారి దర్శనమును విశదమగును.

'అటు గవ్యా లిటు చెన్నపట్టణము మ  
ధ్యం గల్గు దేశమునన్  
జటులన్నార్తి శతావధానములు మె  
చ్చం జేసియున్నట్టి మా  
కిట రాజీయకయున్న దర్శనము నిం  
కెవ్వారి కీ రా జొనం  
గుట చెప్పంగదవయ్య, పాతబాధా,  
కోదండరామాధిదా!'

వారు తమ శక్తిసార్మ్యముల నీ విధముగా గద్యాలలో ఉచ్చాటించినారు.

'శతఘంటకవనమ్ము నెల్పు సంగతి యున్న  
గరతలామలకంబు గదె మాకు;  
అష్టావధాన కష్టావలంబన మన్న  
నంది కొండయ దండనంబు మాకు  
ఆశుధారాకవిత్వాడంబరం బన్న  
నర్లెరున్నె బండి నడక మాకు  
పత్కావ్య నిర్మాణ చాకచక్యం బన్న  
షడ్రసోపేత భోజనము మాకు



## శ్రీ తిరుపతి వేంకటేశ్వర కవుల విజయ యాత్రలు

వ్యర్థమునువాద మొనరించు నట్టివారి  
డంట మణిండు బాపోశంబు మాకు  
దసరాధేయ కవినముదాయగేయ  
వండిత విధేయ, రామభూపాలరాయ!

ఈ జంటకవులు తాము పొందిన గౌరవ  
ములను అక్కూరులో పరస్పరీవేచి కెట్లు నివే  
దించుకొనిరి.

'ఏమగు నెక్కినాము, ధరణీంద్రులు  
మ్రొక్కగ నెక్కినాము, స  
న్మానము లందినాము, బహుమానములన్  
గ్రహించినార, మె  
వ్వారి లెక్కపెట్టు కంఠారణ  
దిగ్విజయం బొనర్చి, ప్ర  
జ్ఞా నిధులంచు బేరు గొనవారము  
నీవలన వరస్వతి!!

ఈ జంటకవుల కెన్నో దిరుదము లున్నవి.  
వానిలో 'కింకరంద్రమునా పంచావన' దిరుదము  
వారు స్వయముగా పెట్టుకొన్నది. ఇద్దరును జన్మాం  
తము శిష్యాగారము పొటించినవారే. పథలలో వివిధ  
ములగు ధోవతి యుత్తరీయములేగాని శిష్టులవ  
విత్తములుగా భావించు చొక్కాలు తొడిగి ఎరుగు.  
జనను వైదికులైన మీరు వైదికాచార విరుద్ధముగా  
కత్తెర వీసములు పెట్టుకొనిరి. అత్మకూరుగాని  
పండితులు అశాస్త్రీయమైన మీసములు తీసివేయ  
రాదాయని సూచించగా కవులచివ్వి జవాబిది.

'దోసమటు చెరింగియును  
దుందుడు కొప్పగ జెంచినార మీ  
మీసము రెండు బాసలకు  
మేమె కవీంద్రుల మంచు దెల్పగా,  
రోసము గల్గెనే, కవన  
రుల్ మము గెల్పుడు, గెల్పిరేని యీ  
మీసము దీసి మీ పద స  
మీసములం దలలుంచి మ్రొక్కమే!

ఈ విధముగా పౌరుషముగా మాట్లాడు

వారికి ఎందరో శత్రువులు ప్రాప్తించుట సహజము.  
'అగ్గే డిండిమతాండవం' అని డిండిమము ప్రా  
గించుకొనుచు ఇతర కవిష్వరుల నవమానించిన గొడ  
డిండిమ భిన్నారకుని బహుకాలము నకు క్షీణభిన్న  
రకుడు ధీకొని డిండిమము పగులొట్టింప గల్గినాడు.  
తిరుపతి వేంకటేశ్వరుల మీసములలో 'అంధ్ర  
మీసము'వైనను తీయంతముని ప్రగల్భములు పక్క  
వారున్నారని టియించగలిగిన మొనగాళ్లు లేక  
పోయిరి.

ఈ కవిష్వయము పంతులకు, పిమరులను,  
సంపన్నులను, పేదలను సమానముగా నాంక్షించిరి.  
స్వాంశులైన ఏకొద్ది సందియోజనపు, వారిని వారి  
దీనితకాలములో అగ్గింపనివారులేరు. అంధ్రులేకాక  
తమిళులు అంగ్లేయులు వారికి నివాళు లర్పించిరి.

వండిత ప్రహరములో వారి కానాడు పెట్టి  
గౌరవముండెదో తెలుకటకు మా పితృపెదలకు  
శ్రీ నోరి హనుమద్భాస్తిగారి వాక్యము లెక్కువ  
యుక్తములని తోచినందున అవి ఉపహరిస్తున్నాము.  
తిరుపతి వేంకటేశ్వరులే 'అంతఃపథము నాటకము  
లెల్ల శ్రీ నోరి హనుమద్బుధుని కెవ్వరు పోటీ'  
అని ప్రచురించిన సంస్కృతాంధ్ర పండితులు  
వారు. వారు మా స్వగ్రామమైన బ్రాహ్మణ  
కోటూరులో జరిగిన శరావధానము సందర్భములో  
తిరుపతి వేంకటేశ్వరులమీద చెప్పిన సీసపద్యములో  
పితృతి యిట్లున్నది:

'పుడమి వీరికి సరియగు ప్లరుషు లెవరు  
వరుడు వారాయణుండును ఒరమృషును  
వరుస దిరుపతి వేంకటేశ్వరులె యగుచు  
జగతి జన్మించినారలు సత్యమిదియ!'

వారు వేంకటాశ్రమిగారికంటె 12 సంలు పెద్ద  
లని మనము గుర్తుంచుకొనవలెను.

ఈ తిరుపతి వేంకటేశ్వరులను సరసారాయణావ  
తారములుగా వర్ణించుట సంప్రదాయవిమలకు ఎంతైన  
ప్రమోదాపహమైనది. వారిద్దరికి ఎక్కడికి పెళ్లినను  
జయము సమకూడచుండెడిది.



‘యత్ర యోగేశ్వరః కృష్ణః  
యత్ర పార్థో ధనుర్ధరః  
తత్ర శ్రీ ర్విజయో భూతి  
రూపా నీతి గృతి ర్మమ’

అని కదా గీతలోని ఉపసంహార వాక్యము!

3

పూర్వకాలము మనదేశములో ఏదైనా శాస్త్రములో నూతన సిద్ధాంతము ప్రతిపాదించే గ్రంథము వ్రాసినవారు, దేశాటనముచేసి సత్యభాంతరవాసనలను లెదురు ఆ గ్రంథము వినిపించెడివారు. పండితులని శత పరీక్షకు నిలిచినప్పుడే గ్రంథానికి ప్రచారము వచ్చేది. అందుచేత నవి విజయయాత్ర లనవచ్చును.

కాని కావ్యవిషయములో ఆ విధంగా విజయము సాధించడము సాధ్యపడదు. నూతన కావ్యము సభలో వినిపించినప్పుడు దానిలోని గుణదోషాలు - అర్థములో, శబ్దములో, జోచిత్యములో, రసాదులలో—పండితులు పరామర్శిస్తారు. దాని మంచి చెడులు విచారిస్తారు. పండితులు తృప్తిపడినంత మాత్రముచేత అది కవికి విజయమున కెల్లదు. కావ్య జగత్తులో జయానికి సరియైన ప్రమాణము లేదు.

అందువల్ల కవితావిజయానికి తిరుగుకపులు నూతన ప్రక్రియ చేపట్టినారు. అది అవధాన ప్రక్రియ—అష్టావధానము, శతావధానము! దానికి ఆశుచిత్వము జోడించినారు. రెండు విధాల అవధానములలో వృద్ధులు అవధానముల యవధానమును భంగించుటకు యత్నించురు. భంగము కలిగిన లేనిచో అవధానములు జయించినట్లేకదా! అదిగాక అవధాన పద్యాలలో దోష విచారణ రావచ్చును. దోష నిరూపణ చేసినచో అవధానము లోడినట్లు, దోషములు లేవని నిరూపించినచో అవధానములు జయించినట్లు గును. ఇందుకుతోడు ‘మాకంటె సుష్మంగా ఎవరు అవధానము చేయగలరు?’ అను సవాలుకూడ మధ్యమధ్య వినిపించుచుండెను.

అసలీ అవధానాల పుట్టుపూర్వోత్తరాలు,

స్వరూప స్వభావాలూ నిర్దుష్టముగా విచారణచేసి ప్రదర్శించినవారు ననబడర. వేదాధ్యయనము చేసిన వారిని అవధానములనుట బహుకాలమునుండి పరిపాటి. కవుల అవధానములగూర్చి శ్రీమాన్ ఈయుణ్ణి వెంకట పీఠరాఘవాచార్యులుగారు ‘సంస్కృతములో కొందరు శతావధానములు, ఆశుకవులు’ అను వ్యాసములో (భారతి పంపు. 27, సం. 3) కొంత నూచించినారుగాని సమగ్రముగాలేదు. నూరు విషయములందు ఒక్కసారి ఏకాగ్రత ‘ందుట శతావధానము, వినిపించింటిమీద నుండుట అష్టావధానము—అని మూలభావమైయుండును. ఈ భావము వనస్సులో పెట్టుకొనియే, ఈ వ్యాసకర్త తన ‘కవి సార్వభౌముడు’లో శ్రీనాథునిచేత వేదవేదాంగశాస్త్రాదులు నూరింటిమీద ఏకాగ్రత నిలిపి దేశరాయల సభలో అపూర్వాద్భుత శతావధానము చేసినట్లు కల్పించినాడు. అట్టిది శ్రీనాథభట్టునంటి వేద శాస్త్ర విశ్వద్యునికేకాని సాధ్యపడదు. తత్తుల్యమైన అవధాన ప్రదర్శనముతోనే అవధానములు ప్రారంభించి నానాటికి రూపాంతరములు పొంది యుండుననుటకు సంవేహములేదు. నూరు రాగి చెంబులలో నీళ్లు పోసి వేరేగడిలో పెట్టి, వాటిని సంఖ్య చెప్పి కర్రతోకొట్టి వినిపింపగా, శబ్దభేదమునుబట్టి ఆ నూరింటిని తర్వాత శ్రీమాన్ మాడభూషి వెంకటాచార్యులు గుర్తింపగలిగిరట!

రామరాజభూషణుడు తాను, ‘ఏకై కదిన ప్రబంధ ఘటనానద్యశ్చ గ్రంథకల్పన’ననీ, ‘శతలేఖనీ వ్యసంధాన ధోరేయుడ’ననీ, ‘ఘటికాశత గ్రంథదుర్యుడ’ననీ, ‘ఆశుప్రబంధబంధుభిజ్ఞుడ’ననీ, ‘వ్యస్తాక్షరీదుర్యుడ’ననీ చెప్పికొనెంగాని, వాని స్వరూపమెట్టిదో తెలియవచ్చుట లేదు. నేటి భావములనుబట్టి ఆకాలములోగూడ నల్లె యుండెనని భావించుట యుక్తము కాదు.

19 వ శతాబ్దములో ముఖ్యముగా దేవుల పల్లి సోదరకవులూ, శ్రీమాన్ మాడభూషి కవి వర్యుడు అవధానముల నొకవారలోకి తెచ్చినట్లు తోస్తుంది. వారి యడుగు జాడలలో వడచి తిరు



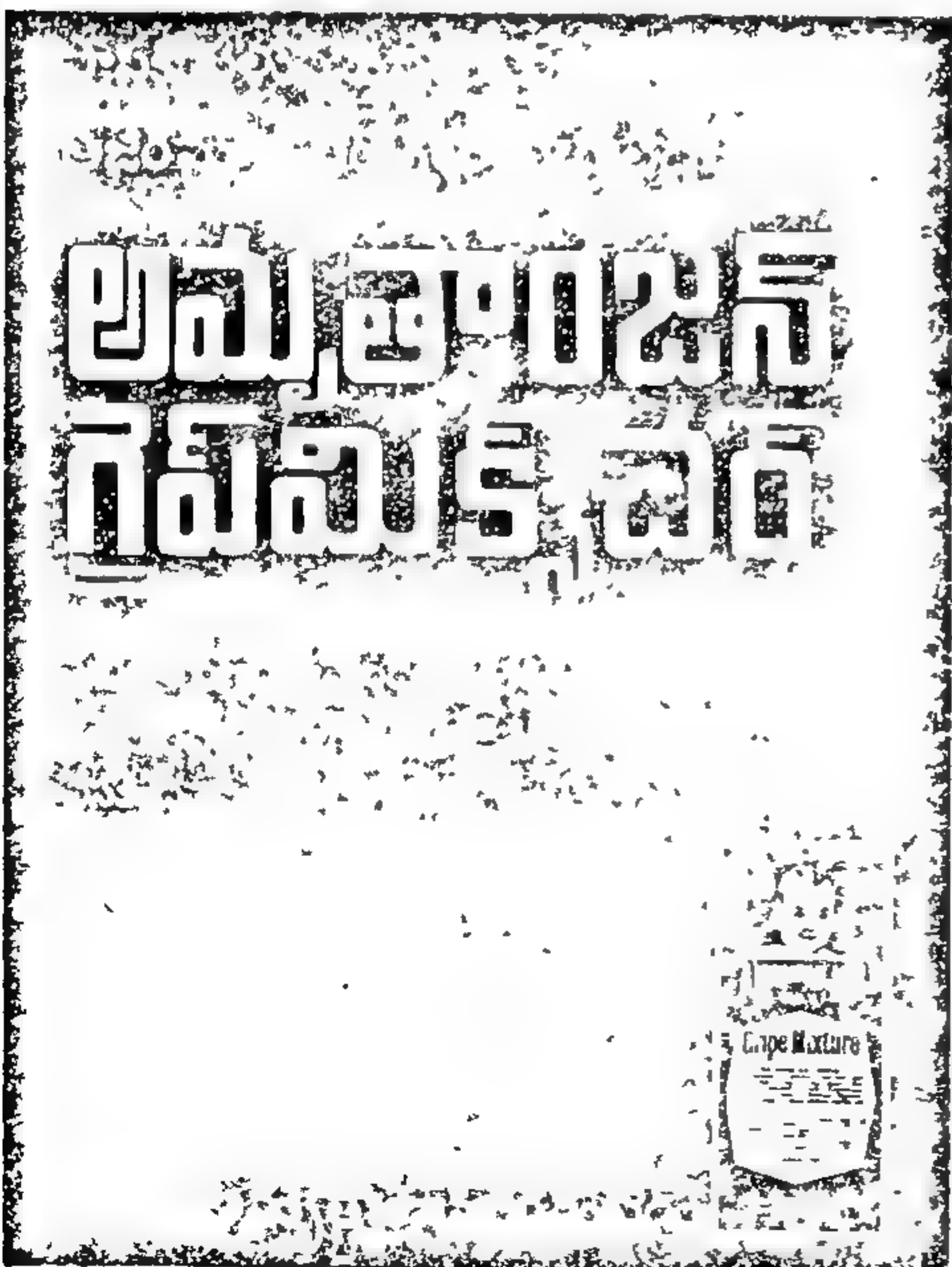
## శ్రీ తిరునామ వేంకటేశ్వర కవుల విజయ యాత్రలు

పతి కృతులు అవధానములకు రావబాట ఏర్పరచినారు. జనాభ్యుత్థికిని అష్టావధాన విషయములో, ఏ అవధానమైనను ముందుగా తన యిచ్చచొప్పున అవధాన విషయము తెలియిదింటిని నిర్ణయించుట చూచుచున్నాము. అందుచే మార్పులున్నవి. కాని శతావధానము మాత్రము తిరునామ కవులు పెట్టిన ఒరవడిలోనే వేటిని నిరూపణముగా సాగుచున్నది.

ఏ అవధానములోనైన ప్రధానమైనది ధారణతో కూడిన అవధానము. అది రేనిది అంతా మన అప్పుడు అవధానానికి శోధకు కూర్చి, సద్యస్సాఫ్త, కల్పనాటిమ, పాండ్య, చమత్కార వైభవము. తిరునామ కవులకు ముందు తర్వాతను అవధానము చేసినవారూ చేస్తున్నవారూ ఉన్నారు. కాని వారితో సాటిగా చేసినవారు మరొక్కరు కానరావలసి చింతించాము. వారు అవధాన పద్యాలు చెబుతూనే, మధ్య మధ్య ఎన్నో చమత్కార

ప్రసంగాలు, శాస్త్రవశంసలూ, లోకాశ్రమా యణాలూ, ఆశుకవిత్వ ప్రదర్శనము, అవధానముతో సంబంధములేని సమస్తా పూరణాలూ, ఉత్తపదులూ చేసేవారు. ఈ విధంగా సభారంజనము చేసేది తరుచుగా వెంకటేశాస్తిగారే. వారి అవధానాలలోని చమత్కృతులను గూర్చిన కథలన్నీ వ్యాప్తిలో ఉన్నవి. ఒక్కటి మాత్రము ఉదాహరిస్తాము.

పుచ్చకు డొకడు—వేమవరాగ్రహారములోనని లోస్తుంది — చింతకాయపచ్చడిమీద పద్యము చెప్పుడవగా వెంకటేశాస్తి పాట చెప్పెను. అప్పుడతడు చింతాకుమీద పద్యము చెప్పుడనెను. అధ్యక్షులు 'మంచివిషయమేదైన అడుగు'మని పెచ్చరింపగా, నతడు 'చీకుముల్లమీద సీసము చెప్పుదురా?' యనెనట. వెంటనే వెంకటేశాస్తిగారు ప్రతిరంభించి, 'సన్ను గాల్చినగాని నీ బుద్ధి మానవే, భీ!—' అనిచెప్పి అపరట. ఆ పుచ్చకుడు తెల్లనోయి తన్నే



FDSA1454TE A



తెట్టుచున్నారాకొని 'నన్నట్లా తిడతారెందుకుడి?' యని యగ్నేశుని లిరువతిశాస్త్రిగారు రెండుకొని 'నిన్ను లిట్టుట కాదోయి. చీకుముల్లుమీద వద్యమే' అనుచు, 'ఎమనందునే చీకుముల్లు!' అని సీససానము పూరించి రలు. సభలంతా సంతోషంతో గొల్లునున్నది.

ఇందులో మొదట కొంతమోటుదనముతో కూడిన యెత్తన, చమత్కారవ్యవహారమైన సభ్య స్పృహ ప్రకట మవుచున్నది. వెంకటశాస్త్రిగారి వద్యపాదభాగమును లిరువతిశాస్త్రిగారు వెంటనే ఉత్తరీయంగా పూరించుటలో విశేషమున్నది. వృద్ధు కునికిగూడ తుడుకు సంతోషమే కలిగియుండవలెను. 'చీకుముల్లు'మీది ఈ సీసవద్యము ఆంధ్రభాషలో శాశ్వతముగా నిలువదగిన ఉత్తమవాట్యులలో నొకటి. ఈ వ్యవహారము అన్యవదేయముగా ఎవరినో ఉద్దేశించి చెప్పినదేమోయని స్ఫురించుచున్నదికాని ఆ రవాణ్య మెవ్వరును మాద్యష్టికి వచ్చినంతవరకు బయలు పెట్టలేదు.

ఇటువంటి చమత్కారసంఘటనలు వందలుగా దేశమంతటా పెద్దలు నేటికీ చెప్పుకుంటారు. అవే వారి అవధానాలు పండిత సామర జనరంజనంగా ఉండడానికి ప్రధాన హేతువులు.

వీరిద్దరిలో మొదట అవధానము చేసినది శ్రీ వెంకటశాస్త్రి. అది అష్టావధానము. 'జతక చర్య'లో దాని వివర మిట్లున్నది.

అప్పటికి శ్రీ వెంకటకవి చదువుకై ఎంద రెండరు . గురువులనో ఆశ్రయించి తిరి తిరిసి శ్రీ చర్ల బ్రహ్మశాస్త్రిని ఆశ్రయించినాడు. అప్పటికి వారివద్ద కాముది చదువుచున్న శ్రీ లిరు వతితో పరిచయమైనది. కాని కాలు నిలువడ లేని శ్రీ వెంకటకవికి నిద్యాగ్రహణమునకై కాకి పోవడం ను బయటము కుగినది. గురువులతో మాయ మాటలుచెప్పి ఒక మిత్రునితో కాకికి బయలుదేరి నాడు. డబ్బులేదు.

నికమరుచేరి అక్కడి ఉవ్వోగుల సభలో శతఘంటావనము, అష్టావధానము చేయగలనని శ్రీ వెంకటకవి ప్రగల్భముగా వద్యములు చెప్పెను. అప్పటి కాయనకు 20 వ ఏడు.

'కూక' ఘోషముగా ఉన్నది చూతమని సభ చేసి అష్టావధానము చేయించిరి. అవధానము పూర్తి చేసి, 'అయ్యా, వేసెప్పడూ అవధానము చేయలేదు. ఊరక అడిగిన దామివ్వరు గదా అని ప్రగల్భములు వలి'తని. తోపములున్న క్షమింపు'డని విన్నవించెను.

వెంటనే వభ్యులందరు 'కోపమలేమీ లేవు' ఇది మీ ప్రాకృత పుణ్య ఫలము!' అని దీక్షించిరి. నభాకారకుడైన శ్రీరామదాసు, 'చంద్రురకొక మాలు పోగు' అని వల్లెములో రు. 30/-లు పోసి సమర్పించి వమస్కరించెను. ఆ వభానదుల అభీర్షయవమే శ్రీ వెంకటశాస్త్రికి దిగ్విజయములు ప్రసాదించి వది ఆ వాడే శ్రీ శాస్త్రిగారి పూర్వ పుణ్యఫలము ప్రారబ్ధమైనది!

రెండవ అవధానము గురుదుర్బల్యలో. శ్రీ శాస్త్రి గారు కాకిలో ఎక్కువకాల ముండలేదు. గురువుల యాదేశము ననుసరించి స్వదేశము వచ్చిరి.

కాని కాకి నయరాధామునకు గంగపూజకు గబ్బులేదు. శ్రీ శాస్త్రి కోపసీమలో ముమ్మిగినరము, ఐనాశరము, కేసకుర్తిలలో అవధానములుచేసి యము ధనము అర్జించి గంగపూజ నిర్వర్తించెను.

అప్పట్ను శ్రీ వెంకటశాస్త్రి బ్రహ్మ గురు పుణ్యశేరి నిలుకడగా శ్రీ లిరువతిశాస్త్రితో కలిసి విద్యాభ్యాస మారంభించెను. వారిద్దరికీని మొదట విద్యాభ్యాస ఉండేది. ఇతర శిష్యులు కొందరియనను కొందరాయనను బలవరచేవారు. ఆ స్పృహ వారి మైత్రికి కీజమైనది. అప్పటికి శ్రీ లిరువతి సంస్కృత రచనమేకాని ఆంధ్రవద్యరచన యెరుగడు. శ్రీ వెంకటశాస్త్రి పాపచర్యమువలన ఆయన ఆంధ్ర



కవిత్యములోనికి దగెను. అప్పటినుండియే జంట కవిత్యకృషి ఆరంభమైనది. అప్పటినుండియే 'ఒక్కరు రవియించి రేయియును గాదగు దిర్భతి వెంకటేయమై' అను ఖ్యాతి కల్గినది. ఆ మాట శ్రీ వెంకటకవి జీవితాంతమువరకును (శ్రీ తిరు. తి. తర్వాత 31 ఏండ్లు జీవించినను) విలుపుకొనెను.

4

ఈ సందర్భములో ఈ జంటకవుల స్వగత తారతమ్యము వివరించుట సరము.

శ్రీ తిరువతిశాస్త్రి కొంత సంవత్సరముల జన్మించెను. వారి పెద్దలు పెదవిదులు. తండ్రి ఘనసాహిత్యకాక పాసాత్యముకూడ కలవాడు. శ్రీ శాస్త్రి తండ్రిగారివద్దనే కావ్యారంభము చేసిరి. తర్వాత సలుకడగా కోనసీమలో గురువులయొద్ద ఇతర కావ్యములు, చంపువులు, భాణములు, వాటకములు, తర్కసంగ్రహము న్యాయబోధినితో చదివిరి. ఇంతలో బ్రహ్మయశాస్త్రిగారు కాశీనుండి వచ్చివారని విని వారిని చేరి కాముది ఆరంభించెను.

ఈ సందర్భములో శ్రీ తిరువతిశాస్త్రి మేధాశయముగూర్చి కొంత చెప్పాలని యున్నది. ఆయన అప్పుడు ప్రిరంభించినది కాముదియే. ఇనా సంస్కృత పంక్తులు చక్కగా నన్వయపగల క్తి అలవడింది. దానితోడు అఖండమైన బాహుళ్యము ఉండేది. అందువల్ల కాముది పూర్తిచేసిన విద్యార్థులకు కాముదిపై వ్యాఖ్యానగ్రంథములు గురువులు పాఠము చెప్పుచుండగా విని ఆ వ్యాఖ్యానపాఠములు తన పై విద్యార్థులకే చింతన చేప్పేవారట. అందువలన బ్రహ్మగురుల కాయకయందు వాత్సల్యశయము కలుగుటలో ఆశ్చర్యము లేదు. తను విస్తృతము చింతన చేయవలసిన పని లేకుండగనే కంఠముగా ఉండేది తిరువతిశాస్త్రిగారు కాముదిలో కారము పూర్తియగుచున్న రోజులలో శ్రీ వెంకటశాస్త్రి సహపాఠిగా బ్రహ్మగురులయొద్ద చేరెను.

శ్రీ వెంకటశాస్త్రిగారు బ్రహ్మగురులవద్దకు

రెండవసారివచ్చి కుదురుకునేవరకూ ఒకచోట కాలు నిలువక, ఒకచోట నని విశ్వాభ్యాసము చేయక, ఒక చదువనీకాక, రకరకాలుగా కొంత ఆకతాయిగా తిరిగెను. ఇందుకు కొంతవరకు ఆయన బాల్యములో తండ్రి ఆర్థికస్థితి అంత బాగుండకపోవుట ఒక కారణము. కాని మూలకారణము ఆయన అశాంతచిత్తమే. బడికి సరిగాపోలేదు. కాలుగాని మనస్సుగాని ఒకచోట నిలచేదికాదు. తాతగారి గ్రంథ సంఘమునుండి ఆంధ్రగ్రంథాలు స్వయముగా పొందినాడు సంస్కృత భాషాధ్యయనమునకై ఎందరె డరు గురువుల వాత్ర యించెనో చెప్పలేము. ఆంధ్రకవిత్వము చిన్నతనము లోనే అభ్యసమైనది. పద్యకవిత్యమేకాక పదకవిత్య మును అభ్యసించెను. పారికథలు, షీఢీనాటకములు వ్రాసెను. పురాణప్రవచనములు చేసెను. కొంచెము వేదము, కొంచెము సంగీతము, కొంచెము మృదంగ వాదనము, కొంచెము ఇంగ్లీషు—కొంచెము కుస్తీ కూడా అభ్యాసము చేసెను. ఈ చిల్లరవిద్యలలో టిట్టుకవిత్వము కూడా ఒకటి. ఈ టిట్టుకవిత్య ముతో ఒకమారు జెయిలు ప్రేషించే ప్రమాదము వరకూవచ్చి తప్పినది. అక్షధూర్జులలో సహవాస మొనర్చెను. కొంతకాలము చదువుకంటే చదరంగ మును ఎక్కువగా అభ్యసించెను. ఆయన చిన్నచిన్న చదువులకే ఎంతో గురువుల వాత్రయించెను. మనస్సు కెంతో కష్టమనీండినా, మూడు మాసములు మాధుకరమ కూడ చేసెను మొదటనాడు కిల్లపీల్ల పర్యంతమైనది మాధుకరస్థితిని నీట్లు వర్ణించిరి:

'ఒకపాఠ నన్నము మరి యిం

కొకపాఠ సూపమ్ము ని.క పోకనిర కూరల్ చికిటికిగా జోరెను'

దల్చి ఆ యన్నము దిని చదువు సాగించెను.

అన్నిటికీ దోడు కంటజబ్బు. ఆ కన్ను పోయి సచో పోవుగక, ఒంటికంటి అక్రాంత్యలవర కవి వాడుగాక యని చదువు పదిలరెదు.

కొన్నిరాత్రులు రెండుకోసుల దూరమలో ఉన్న పిల్లలకుపోయి అఘాతముదయి, కొన్నిరాత్రులు



కోసెడుదూరములో ఉన్న పల్లెపాలెము వెళ్లి భారవి పాముచేయు తెల్లవారుసరికి ఇంటికి వచ్చుచుండెను. ఈ విధంగా చదువుకు ఎక్కడ వివిన్న అవకాశము చిక్కినా, వదలక ఊణశః కణశః విద్యా సంగ్రహము కాంచెను. ఇంతమందివద్ద ఇంత ముక్కుముక్కులుగా చదువుకున్నందున సామాన్యుల కైతే చదువండేదికాదు. కాని వారికి విస్తారమైన ధారణ ఉన్నందున, చదివిన చదువు గట్టిగా నిలుచునేగాక, హృదయమునకు విస్తృతినిగూర్చి లోకానుభవమును ఎక్కవచేసింది. ఆయన చిన్నప్పటినుంచి గట్టిపట్టుదల ఉన్నవాడు.

నూతన యౌవనములో ఆయన కొక అనుభవము కలిగినది. అప్పుడు 17 సం.లు. యానాము వెంకటేశ్వరునిపై శతకముచెప్పి సిసిపింపగా కొందరు అందులోని ఒప్పులుగూడ తప్పులని అక్షేపించి సంస్కృతసమాసగతనంధినిగూర్చి ప్రశ్నించిరి. అప్పటి కాయనకు ఆంధ్రవ్యాకరణముతప్ప రానందున ఒప్పని ఎరిగియు సదుత్తరము చెప్పలేకపోయెను. అది అవమానము కలిగినట్లు భావించెను. వ్యాకరణ శాస్త్రము సాధించవలెనను పట్టుదలతో కాశీకి వెళ్లి విశ్వయింది, కంటివైద్యమునకు వెళ్లుచుంటినని ఇంటితోచెప్పి, ఒక మిత్రునితో కాశీకి బయలుదేరినాడు. విశాఖపట్టణమువరకు వెళ్లిరి. అక్కడ ఏడు నూతుల వీధిలో మహాహృదయము చేసిరి. 'ఆ అన్నసూక్తిము, మాషరాసంబు, దర్శనధమయము'యి'తో పాడలిపోయి మిత్రుడు వెనుదిరిగిరాగా, తప్పనిసరియై తానును తిరిగి వచ్చెను.

బ్రహ్మగురుచివద్ద చేరువరకు ఆయనకు సుఖభోజనము, నిలుకడగా చదువు, కుదులలేదు. కాని కాశీలో వ్యాకరణధ్యయనము చేసేరావలెననే వ్యామోహము వదలలేదు బ్రహ్మగురునివద్ద చేరిన కొలది కాలమునకే కాలునిలువక, గురులతో మాయమాటలుచెప్పి, కాశీకి బయలుదేరినాడు. మొదటి అష్టావధానాదులుచేసి ధనము కూర్చుకొని కాశీకి నిజముగా ఈ మారువెళ్లి నాల్గు నెలలుండెను. కాని తల్లిండ్రుల గొడవవలన బ్రహ్మ

గురువులు ఉత్తరము వ్రాయగా దానిని మన్నించి తిరిగివచ్చి స్థిరముగా బ్రహ్మగురునియొద్ద చదువుకు కుదురుకొనెను.

ఈ విధముగా శ్రీ తిరుపతి నిశ్చలమైన పర్వతాగ్రమువంటివాడైతే, శ్రీ వెంకటేశ్వరులు మహాప్రభంజనమువంటివాడు. శ్రీ తిరుపతి ఎక్కువ మాటకారి కాదుగాని, ఎప్పుడో ఒకసారి ఆయనకు కోపము కలిగితే సింహగర్జనమువలె ఎవరాపినా అగక నిరాఘాటంగా విజృంభించేవాడట. కాని శ్రీ వెంకటేశాస్తి నోరు ఒక్కక్షణము ఊరుకొనేది కాదు. ఎన్నో అపూర్వాద్భుత విషయాలు, చమత్కారాలూ, మధ్య మధ్య ఎత్తి పాడుపులూ, వర్షించేవారు. శ్రీ తిరుపతి పద్యపానము బాగుండేది కాదు. శ్రీ వెంకటేశాస్తి పద్యపానములో ఒక కొత్త బాణి—ఈనాడు శ్రీ విశ్వనాథవలె—ఆంధ్రభాషలో ప్రచారములోనికి తెచ్చినారు. ముఖ్యముగా శ్రీరాగములోగాని మోహనరాగములోగాని చదివేవారు. అప్పుడాయన ముఖములో చిత్రమైన విరుపు ఉండేది. శతాధికంగా జను లారోజలలో ఆయన బాణీలో, ముఖం విరుపులోనూ—పద్యాలు చదవడం నాపాటి! శ్రీ తిరుపతిశాస్త్రి దృఢకాయుడు, ఆరోగ్యశాలి. శ్రీ వెంకటేశాస్తి వీలగా, ఎప్పుడూ జబ్బులతో బాధపడేవాడు.

వారిద్దరిలో ఇంత వైవిధ్యమున్నా, చిత్రముగా ఇద్దరూ గాఢమిత్రులైనారు. కవిరావాక్కుకూడా కలిసిపోయినది. సంస్కృతప్రాణమైన భాగాలు శ్రీ తిరుపతిశాస్త్రికినీ, ఆంధ్రప్రచురమైనవి శ్రీ వెంకటేశాస్త్రికినీ లోకములో ప్రవాదము వ్యాపించినదికాని అది వాస్తవముకాదని శ్రీ వెంకటేశాస్త్రి గారే నిరూపించినారు. మా ఇతర నృకమిత్రులు దానినే న్యయముగా ఎరిగి బలపరచినారు.

ఈ కవిద్యయమునకు మధ్యమధ్య పారువులు రాకపోలేదు. ఒకమారు శ్రీ వెంకటేశాస్త్రి తూర్పు దేశమునకు సభలకు వెళ్లుచు శ్రీ తిరుపతికి రమ్మని కబురంపెను. అప్పుడాయన శ్రీ పోలవరము అస్థాన



## శ్రీ తిరుపతి వేంకటేశ్వర కవుల విజయ యాత్రలు

ములో ఉన్నందున వెంటనే రాలేక సభనాటికి తండ్రి వంపితే వత్తునని ఉత్తరమంపెను. శ్రీ వెంకట శాస్త్రికి ఎందుకో కోపము వచ్చింది. 'నీవు లేనిది నేను ఆవధానము నిర్వహించలేనని తోచినప్పుడు అట్లే కబురంపుదునులే' అనుకొని ఒక్కడే వెళ్లి ఆనకావల్లి, శ్రీకాకుళము, ఉల్లాములలో ఆవధానములు పూర్తి చేసెను. ఆ తర్వాత ఇద్దరు వేరుగావెళ్లి గద్వాలలో కలసిరి.

ఇది శ్రీ వెంకటశాస్త్రి స్వీయచరిత్ర అన దగిన జాతకచర్యలో వ్రాసిన వృత్తాంతము. ఒకసారి మాజుపిడి కుకూడ ఒంటరిగా వెళ్లినట్లు తోచును. కాని ఇటుక టి పొరువులు స్రియులమధ్య ప్రణయ కలహములవలె ప్రేమభావమును వృద్ధిచేయునవేకాని భంగకారులు కావు.

దివాకరాస్తవయమున శ్రీ వెంకటశాస్త్రి ఇట్లు విలసించినారు.

'ఏబది దాటె నా కతని  
కేబది కింక నెలల్ గొరంత నా  
ల్గా బుధమాన్యు డిందనుక  
నాగక సౌ శతావధాన, మే  
నో బహుకాలమై యొకట  
నుండియు నాతని చేతియూత బ్ర  
జ్ఞా బహుభావధానపు బ్ర  
సంగము లీడ్చుచునుంటి నెట్టులో  
'ఏ సల మాజుపిటి సభ  
కేరి నిన్నిగ ద్రవి యన్న కో  
పానన కాదె యొంటరిగ  
బా.పురిన్ గనబోయి తిప్పుడో  
ధీనిది, త్పిరతీ, యవటి  
ధీరులతో గలహమ్ము గల్గు న  
పేనియు నేను నీ స్మృతికి  
నెక్కకపోనుజామీ సుమిత్రమా!'

శ్రీ తిరుపతిశాస్త్రి శ్రీ వెంకటశాస్త్రికంటే సంవత్సరము ఏడుమాసములు చిన్నవాడైనందున

నేమి, ఆంధ్రకవిత్వము చెప్పుటకు దారి చూపి నందుననేమి ఆయనను కొంత గురుభావముతో అన్ననువలె, చూచెనువాడు. దానికి వారుచెప్పిన ఈ పద్యమే సాక్షి!

'వితతాత్మీయ శతావధాన కవితా  
విద్యావయోరాశి సం  
భృత శిష్యుంబుద వాఙ్మయామృతరస  
ప్రీతాభిలాంధక్షమా  
ధృత రజ్య ద్రసికావతంస కృత వం  
దిశ్చోతమాలా విభా  
షితు మా వేంకటశాస్త్రి వే బొగదెడన్  
శిష్యస్వరూపమ్మనన్.'

వాద్యరికి పరస్పర మున్న ప్రమాణబుద్ధి ఈ పద్యం లో గోచరించును.

'అధీనవ రామలింగ బిరు  
దాంకుడ వాకవనమ్మనందు నీ  
యభనపు గొండ్లు తప్పు లిడ  
నర్హులె? కాదనితప్పు దిద్ద మా  
యుభయులలోన నొక్కడు మ  
రొక్కడికిం దగుగాక ఈర్ష్యచే  
యభము శుభమ్మునుం దెలియ  
కార్యేడి దేజెలు మాకు లెక్కయే!

5

తిరుపతి వేంకటేశ్వరుల దీర్ఘజయములకు నాంది పలికినది కకినాడలో. అది వారి మొదటి శతావధానమేకాక సంపూర్ణ శతావధానము కూడా. శ్రీ వెంకటశాస్త్రికి 20 సం.లు; శ్రీ తిరుపతికి 19 వ ఏడు. బాలసరస్వతులవలె నున్నవారిని సభ్యుల అభిమానించుచునే అడుగడుగునొక్కలు పెట్టి గడ్డువరీక్షలు చేసిరి. కవులన్నిటిలో నెగ్గిరి. ఒక పండితుడు దోషము లారోపించగా పురపండితులాయనపై మండిపడిరి. ఆ శతావధానములో విస్తృత విశిష్టవిషయము లున్నవి కావన దని విమలములు ప్రధానముగా 'జాతకచర్య' వాధారముచేసికొని విపులముగా వర్ణించుచున్నాము.



వారప్పడు బహుగురునియొద్ద వ్యాకరణము అధ్యయనము చేయుచుండిరి. ఇద్దరును కలిసి మొదటి పాఠి అష్టాదశానము చేయుటకు కాకినాడకు బయలు దేరిరి.

అప్పటికి శ్రీ తిరువతికి సంస్కృత కవనమే కాని ఆంధ్రవృత్తము బాగాదు. దానిలో శాస్త్రి తిరువతికి ఆ రహస్యాలు బోధించి వేదవిదుల ఇంట బిడ్డగలక వెంటనే ధారణ చేసెను.

వారితో శ్రీ దురిపేటి శేషగిరిరావు అష్టాదశానము చేయించి గౌరవించెను. అది శ్రీ-మహాస్త్రి వలన విని శ్రీ బాదము వెంకటరత్నము కవులను పిలిపించి, 'అష్టాదశానము కష్టముకాదు, మీరు శతావధానము చేయగలరా?' అని అడిగి దాని వివరములు చెప్పెను. ఇంటకవులు అహంకరింపలేదు. ఆలోచించి బాబు చెప్పుదుమని వ్యవధి అర్థించిరి.

వారిద్దరు ఏకాంతముగా ఒక కొబ్బరితొట చేరుకొనిరి. అక్కడ నూరు కొబ్బరిచెట్లను పుచ్చుకులుగా భావిచుకొని చెట్లకు శతావధానము చేసిరి. దానితో తమ కా శక్తి కలదని నిర్ధారణ చేసికొని వచ్చినభో శ్రీ వెంకటరత్నముతో 'శతమునకేకాదు, సహస్రమునకైనను చెప్పగలము' అని చెప్పిరి తర్వాత సంపూర్ణ శతావధానసభ ఏర్పాటైనది.

మొదటిరోజు సాయంకాలమునకు మొదటి పాదమైనది. అప్పుడు నభ్యుదయ, 'ఈ రోజు వదలినచో ఇద్దరు ఆలోచించుకొందురు గనుక కొన్నిపద్యములైనా ఈ రోజే పూర్తిచేయగలరా? ఒక వరుస లేకుండ పూరింపగలరా' అని యడిగిరి. కవులట్లే చేయుదుమనిరి. ఒక వరుసలేదు. పంక్తిలో మొదట కూర్చున్నవారులేరు. అంకెల ప్రకారము వారడిగి నల్లెల్ల పూరించిరి. అట్లు నిర్వహింపగలుగుట బుద్ధిబలమో దైవబలమో చెప్పలేమని శ్రీ వెంటు శాస్త్రిగారే జాతకవర్యతో అబ్బురము ప్రకటించిరి. ఇంకేమున్నది! సభలంతా 'అహో, అహో!' అని అగ్గింపులతో మారుమోగినది. కవులకు కొందరు మ్రొక్కువారు, నరనారాయణులే ఈ రూపమున అవతరించి

రని ప్రశంసించువారునైనైరి. అట్లారంభి చినది జయ ప్రదముగా కొనసాగుట కష్టతర ముండరాదు. ఐనా పానకముతో పుడక రాకమానదు. అది అవధానము పూర్తికానున్న 7 వ నాడు వచ్చినది. అది తెచ్చినది శ్రీ వెంకటాచల వెంకటశాస్త్రి.

శ్రీ వెంకటాచల శాస్త్రి సభకు తాను రాక తన కుమార్తెను 53, 54 పద్యములలో కూర్చుండబెట్టిరి. ఒకరు భావపుత్రి వివాహము ఉపజాతిలోను, ఒకరు కాకినాడ ద్విజవర్ణనము వంశస్థులోను అడిగిరి. 7 వ నాడు తండ్రియే న కురచ్చి అవ్యక్తులైన వెంకటరత్నముగారితో హేళగా కవులు చెప్పినది ఉపజాతి కాదనియు, వర్ణ్యము, తప్పినదనియు రెండు దోషములు బద్ధాటించిరి. వారు కవులను పిలిచి 'మీ పద్యములో తప్పులు బహువల, ఏమందురు?' అని అడిగిరి. కవులు వినయముగా 'అవధానములో ఎంతవారికైనను తప్పులు రావచ్చును. ఐనా ఆ తప్పులు ఏవో సరిపెట్టండి' అని అడిగిరి.

అప్పుడు శ్రీ వెంకటాచల శాస్త్రి కుమార సంభవము మొదటి శ్లోకము చదివి, 'ఉపజాతిలో ఉపేంద్రవ్రజ శంభవవ్రజ సాంకర్యము సమముగా ఉండవలె. మీ పద్యములో నట్లులేదు గనుక తప్పు' అనిరి.

వెంటనే కవులు రఘువంశము రెండవ సర్గలోని మొదటి శ్లోకము చదివి 'రెండూ ఉపజాతులే' అయి అనన్త రోదీరిత లక్ష్మణుడో పాదో యదీయా ఉపజాతయస్తాః' అని మల్లినాథమూరి వ్యాఖ్యాన పట్టికను చూపారించిరి. దానితో శాస్త్రి నిరుత్తురుడై రెండవ దోష మెత్తుకొనబోయెను. 'మందు ఇందులో మీకు అవసయము ఒప్పుకోండి' అని నభ్యుదయ వేకలువేసి చప్పట్లు కొట్టిరి. ఆయన రెండవ దోషమున్నదన్న పద్యమిది.

'ఈ నా పుత్రి నానంద నమానాకృతి  
భాసమాన నాగి భార్యగ ని  
ద్దాని దగనేలు కొమ్మని పీవికి  
నర్థంబు లేట తెల్లముగాగన్'



## శ్రీ తిరునలి వేంకటేశ్వర కవుల విజయ యాత్రలు

ఈ పద్యము సీతపెద్దకేశికాక ఎవరి పెండ్లి కైనను అన్వయించును గనుక పద్యము తప్పినది అని శ్రీ శాస్త్రి వాదము.

కవులప్పుడా పద్యమునకు సీతా వివాహ మునకే అన్వయించునట్లుగా చెప్పగా, ఎనివెంత్ పించి నభలోని పండితులైన నరసింహశాస్త్రి, రామ శాస్త్రిగారలు ఇట్లాక్షేపణలు చేయరాదని శ్రీ వెంకట రామ శాస్త్రికి చెప్పి సద్భవేయ జూచిరి. ఆయన ఎవక 'ఇది క్లిష్టస్వయము, దీనిని బుధు లొప్పుదురా.' అనుచు ఇంకను ఎదిరించెను

అప్పుడు రామశాస్త్రి మండిపడి 'అవధాన పద్యములో క్లిష్టతాదోష మెప్పుచున్నావు. నీ చెప్పు దైనా పద్యముచెప్పి ఎరుగుదువా?' అని అడుగగా ఆయన తా నెప్పుడో చెప్పిన పద్యము చదివెను. అందులో 'పరిష్కార్యదీం' అని ఉన్నది.

అది విని వెంటనే రామశాస్త్రి 'పరిష్కార్య దీం, అన్నపదము శబ్దశాస్త్ర విరుద్ధము. మా బోల్కలము చెవులు మూసికొనవలెను' అనిరి. నరసింహశాస్త్రి ఇత్యాది పండితులును రామశాస్త్రివే నమర్చించిరి. దానిలో పభ్యులు 'పహ్య, పహ్య' అని కవులను ప్రశంసించుచు చప్పట్లు కొట్టిరి.

అంతట అవధానపూర్తి పథ జరిగినది. ఒకరు పద్యములు తలక్రిందులుగా అప్పజెప్పుమనిరి. ఒకరు వాచరణము మీరే చెప్పడని శ్రీ వెంకట శాస్త్రిని, ఇంకొకరు శ్రీ తిరునలిని ఆడిగిరి. ఈ విధ ముగా ఆ మహాసభలోని పభ్యులలో ఎవరియేమి కష్ట మని పురించెనో, ఆ పదంతులెల్ల నడిగిరి. అందరికి కవులు మమ్మగా సమాధానములు చెప్పిరి. పథ జరిగిన పాతశాలా భవనము పొలముద్రమువలె ఆనందముతో పొంగినది. అద్భుతమని అందరు ప్రశంసించిరి.

కాకినాడ పోరులు నాలుగు మాటవదార్లు జోడు శాలువలు రెండు చావులు నమర్చి చి, అత్తరు లాంబాలము లిచ్చి మ్రొక్కిరి. తాము పుట్టి బుద్ధి ఎరిగిన తర్వాత ఇట్టి కష్టశ్రులను చూడలేదని బహువిధముల నగ్గించుచు పురస్రము

లును ఉపన్యాసములు చేసిరి. కవులను పోరదులతో నలంకరించి అశ్యశకటమునై వెక్కించి మేళతాళ ములతో మారేగించిరి. అది 1891 సం.ము; అప్ప టికి మోలారులు తాడేదని వేటి పాతకులు గుర్తుంచు కొనవలెను.

ఇంత ఘనసమ్మానముపొంది మరికొన్ని అవ ధానములువేసి బ్రహ్మగురుని యొద్దకువచ్చి కవులు మ్రొక్కుగా గురువు లానందముతో వారీర్పడించిరి.

శ్రీ తిరునలి వెంకటేశ్వరులకు కాకినాడలో నంత గౌరవము జరిగినది. కాని అప్పటికి నాలుగైదేళ్ల క్రిందట ఆ కాకినాడకే వెంకటశాస్త్రి మేఘ నందే శము అధ్యయనము చేయుటకు పోగా, వారములు కుదరక కాలవరమును వల్లెకు చేరవలసిన వాడయెను. కాలము కావించు చమత్కార మా విధముగా నుండును!

కాకినాడ శతావధానమైన తర్వాత కోనసీమ అగ్రజ్వరములలో ఎన్నో అవధానములు చేసిరి. అసలు పురములో అష్టావధాన శతావధానములు కాకినాడలో నంతగా వైభవముగా జరిగినవి. ఆ ఏమ్మట వ్యాకరణ మహాభాష్యధ్యయన మారంభమైనది.

ద్రవ్యార్జనకై ఏలూరు వెళ్లి అవధానమువేసి బండరు వెళ్లిరి. బందరులో వారికి ఆమితధనలాభ ముతోపాటు గౌరవాదులును చేకూరినవి. విందులు, సభలు, గానములు, నాటకములు పాటిలేకుండ పొగి నవి. అక్కడ అష్టావధానము వ్యస్తాక్షరిలో రెండు భాషల ఎదము లిచ్చిరి. అక్కడ ఏడ్చి వి. ఏడ్చి అను హాణుడు ముగ్గులై ఆ సంవత్సరము డిసెంబరులో అడయారులో జరుగు థియేట్రాఫికల్ కన్వెన్షను పథకు రమ్మని యాహ్వానించెను.

అది 1893 డిసెంబరు. ఆ పథకు అనిబెసెంటమ్మ, అనేకదేశములనుండి ప్రతిభులు వచ్చిరి. వారి సమక్షములో కవులు చేసిన అష్టావ ధానమునకు అందరు ముగ్గులైరి. బెసెంటమ్మ మాటవదార్లిచ్చి అభినందనప్రతికూడ నిచ్చినది. చెన్నపట్టణపోరులుకూడ వెంత్ సమ్మానించిరి.

వెల్లూరులో అష్టావధానము విశేషనియమ ములతో జరిగినది. పద్యము అక్షరము ఒక్క టొక్కటే చెప్పవలెను. అవధానపూర్తికి ఆనందించి



'జాతనరస్యతి' చితుడమిచ్చి వింతులతో ఘనముగా సమ్మానించిరి.

పితాపురము, బెజవాడ, విజయనగరము, హైదరాబాదు, గుంటూరు ఇత్యాది పట్టణములందంతటను అవధానములు, సభలు జరిగెను. గుంటూరు సభలో, 1911 సం.లో ఆగస్టుమాసమని తోచును, శ్రీ కొప్పరపుకవుల అభిమానులు లేవదీసిన కుర్చీ తగాదాతో, అప్పటికే కుములుచున్న అగ్నివలెనున్న వైదికనియోగి స్వర్ణాలు మంటలుగా ప్రజ్వరిల్లినవి. ఏది ఎటున్నను, దానితో అటు కొప్పరపువారికిని, ఇటు తిరుపతి వెంకటేశ్వరులకును సభలు, సమ్మానములు అశ్రుతపూర్వముగా సాగినవి. పట్టణములలోనేగాక పల్లెలలోగూడ శ్రీ తిరుపతి వెంకటేశ్వరులు సభలు అవధానములు చేసిరి.

ఒక్కవిశేషము మాత్రమున్నది. శ్రీ తిరుపతి వెంకటేశ్వరులెన్నడును నియోగులను దూషింపలేదు. అందువల్లనే వారియందు కేవల శాఖాభిమానదోష దూషితులుకాని నియోగులందరు గౌరవాభిమానములు చూపుచుండిరి. శ్రీ తిరుపతిశాస్త్రిని ఆస్థానకవిగా నుచుకొని అసమానాదరాభిమానములు ప్రదర్శించిన పోలవరము జమీందారుగారు నియోగి ప్రభువులు. వారి శిష్యులలో అగ్రగణ్యులైన శ్రీ వెంకట శాస్త్రిగారికి ఆమరణము జరిగిన మహాసమ్మానములకు ఆధ్వర్యము వహించిన శ్రీ పింగళి లక్ష్మీకాంతము, శ్రీ కాటూరి వెంకటేశ్వరరావులు నియోగులే యని గమనింపవలెను.

కవుల తగాదాల పిమ్మట పల్లెటూళ్లలో జరిగిన అవధానములు సమ్మానములలోనెల్ల అగ్రగణ్యమైనది వేమవరాగ్రహార శతావధానము. దాని వైభవము మహానగరముల సభలను మించిపోయినది. కవులను బ్రహ్మరథముపట్టి ఊరేగించిరి. కంకణ ప్రదానాదులతో గౌరవించిరి. ఆ సమయములో

జరిగిన అన్నవనము తిరుపతి వెంకటేశ్వరులకే ఆశ్చర్యమనిపించినది.

అశ్వమేధంబో రాజనూయంబో నగ్ర  
యాగమో వాగ్ల నవధాన మలవజీచిరి

అని ప్రశంసించిరి. అప్పటికే తిరుపతి వెంకటేశ్వరులకు వయస్సు మీరుచున్నది. కావున నవధానారంభముతో శ్రీ వెంకటశాస్త్రి కాత్యాయనీదేవి నిట్లు ప్రార్థించెను.

గిరగిర గిరగిర గిర  
గిర్గిరగిర్గిర గిర్గురుగా  
ఓరిగడి శీర్ష, మేగిని దేవి,  
వధాన మొనర్చ వేర్తునం  
చరయక నీ కటాక్షమవి  
యాదరు వుండుట జేసి సాహస  
మృరణకు బూనినాడ

గృహ పాంపిరివో భరియింపు మింపుగన్.

ఆ యగ్రహారములో జరిగిన మర్యాదలను ఆనందవరచులైన వెళ్ళుచు, దారిలో శ్రీ వెంకట శాస్త్రి చెప్పిన వడ్డ్యములలో నొకటి :

'ఏక్కించితివిగదా యేగుచో మేరాల  
వర్వతస్సుమవృష్టిస కులముగ  
బట్టించితివిగదా బ్రహ్మరథముగూడ  
స్వస్తివాచన పురస్కరము గాగ  
గల్పించితివిగదా గాత్రోత్సవముల

వారాంగనా కదంబముల తోడ  
దాల్పించితివిగదా తలలపై బాద ర  
జంబు నా బాలవృద్ధంబుగాగ

దురభిమానగ్రహవేళధూమధూపి  
తావయోజక గర్తపురాంతర స్థి  
తాత్మ వద్దతి వక్తానుయాయి సుజన  
వంకలిత నివ్యమూర్చి, ఆసనపు జర్ప !'



# కంజజ తత్త్వ భంజనము

## శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావు

ఈ వాడు మన ప్రాచీనాంధ్ర సాహిత్యాన్ని కేవలమూ సారస్వత విమర్శక దృష్టితోడనే పరిశీలించుచున్నాము. ఈ పద్ధతి పాశ్చాత్య విమర్శ పద్ధతాన్ని అనుసరించినది. మత సంప్రదాయములు ఆధ్యాత్మిక ప్రాధాన్యం వహింపని ఆ విమర్శన మూలంగా మనము మన సాహిత్యంతో పైపై మెలుగులు మాత్రమే చూడగలుగుదుముగాని అందలి గంభీరమైన—అంత రాత్మాన్ని ఏ మాత్రమూ అవగాహన చేసికోలేము. తెలుగున మత, సాహిత్యాలు రెండు అవివాభావ సంబంధము గలవి.

అంధ్రవాఙ్మయంలో 'శివకవి యుగము' అన్నది కీరశైవమత ప్రాధాన్యములైన రచనల మూలముననే ప్రత్యేకత వహించినదనీ, అది మతసంప్రదాయసిద్ధమైనదనీ విమర్శకులకు తెలిసిన విషయమే అవాదు శివకవుల కృతులు వస్తుతః శైవమతప్రచారకములైనను, లోకోత్తరమైన కావ్యకళ వానిముందుండుట చేత మతప్రాధాన్యములేని అనాధ సాహిత్యముననవి యొక విశిష్ట స్థానముకామి. చిరం. కాబట్టి శివకవి కృతులయందు మతము సాహిత్యము రెండూ కీర సీర న్యాయమున పమ్మేళము జెందినవని మనము గ్రహింపవలెను.

ఈ సమ్మేళనమువలన ఆ కృతుల విమర్శనమును మనము కేవలమూ సాహిత్య దృష్టితోడనేకాక మతసంప్రదాయక దృష్టితోడను పరిశీలించి చేయవలసిన యావశ్యకత యున్నది. అట్లయినగాని అయీ కవుల కవితా తత్త్వము మనకిర్పముకాదు.

శివకవులలో పాల్కురికి సోమనాథుని జనప పురాణ పండితారాధ్య చరిత్ర విషయమున వివాదము లేదుగాని శన్నెచోడని కుమార సంభవ విషయమున

నింతవఱకు విమర్శనలు సాహిత్య దృష్టితోనే సాగినవి గాని మతసంప్రదాయక దృష్టితో జరుగనే లేదు.

కుమార సంభవ కావ్య విశిష్టతను గ్రహించుటకు మత సంప్రదాయ దృష్టికూడ యావశ్యకమని నిరూపించుటకై నేను 1969 ఏప్రిలులు భారతిలో 'నన్నెచోడకవి శైవ సంప్రదాయము' అన్న వ్యాసము ప్రకటించాను.

ఇంతేకాదు. ఇంతవఱకు సాహిత్యదృష్టితోనూ, చారిత్రిక దృష్టితోనూ, పరిశీలితమై, లరవైయేండ్ల మండి, అంధ్రసాహిత్యసవంజంలో సంచలనం కలిగి నూన్న నన్నెచోడకవి కాలనిర్ణయ వివాదానికి, ఈ మత సంప్రదాయదృష్టి పరిష్కారమార్గము మూచించిన దన్న భావనతోనుకూడా దీనిని లోకమునకు వెల్లడించాను.

నన్నెచోడని కాలనిర్ణయ విషయంలో, ఇదివఱకెవ్వరూ చూపని, ఒక క్రొత్త లంశాన్ని తెలియ పరచడమువల్ల, ఈ వ్యాసము సారస్వత విమర్శకులకు ముఖ్యముగా నన్నెచోడనిగూర్చి పరిశ్రమ చేసిన విద్వాంసులను తప్పక ఆకర్షిస్తుందనీ, దీనిపై తమ అభిప్రాయాలను వ్యక్తపరుస్తారని ఆశించాను. అట్టిదేమీ ఇంతవరకు రాలేదు సరేకవా, అందుకు వ్యతిరేకంగా 1969 సవంబరు 'భారతి'లో శ్రీ రాళ్లవల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారి 'నన్ను గురించిన నిడుదవోలువారి చెనకు' అన్నవ్యాసం వచ్చినది.

వ్యాసముయొక్క శీర్షిక ఏలగున్నప్పటికీ—వ్యాసంలో నేను పైని మూచించిన నన్నెచోడని కాల నిర్ణయ పరిష్కారము సంగతిగాని—మత సంప్రదాయ దృష్టి ప్రమేయముగాని కలకంఠోకైనా కానరాదు. అపైని నేను 'యశస్థానములకుగూడ పరిశీలించక విమర్శ' చేయుతునని, వెనుకముందులు చూడనని



'వా పరిశ్రమ విమర్శ వివేచన మంత్రమే' అని కేవలము వ్యక్తిగతమైన అవపాళనతో ఆ వ్యాసము పొగినది.

వా పరిశ్రమేదేంద్ల 'భారతి' పరిచయములో విట్టి వ్యాసము వచ్చుట కిది రెండవది. క్రీ. శ. 1964 జూలై భారతిలో వేదము వెంకటరాయ శాస్త్రిగారు వారి 'నన్నెవోడుని కవిత్వమును' గూర్చిన వా విమర్శన విమర్శ ప్రకటించారు. అప్పుడు భారతి ప్రచురితములు దానికి ప్రతివిమర్శ వ్రాయ వలెనని కోరినను అనేక మాతన విషయాలు, లోక మునకు వెల్లడించవలసి యున్నప్పటిట్టి చర్చ మూలమున అంతరాయము కలుగునని విన్నవించాను. పర్యవసాంతో వారంగీకరించారు.

అనంత కృష్ణశర్మగారి వ్యాసము వా పాపార్య గౌరవమునకు! పరిశ్రమకు భంగము కలిగించు చుండుటచేత దానికి ప్రత్యుత్తరము వ్రాయవలసిన స్థితి తప్పనిసరిగా ఏర్పడినది.

సందర్భాన్ని పురస్కరించుకొని, వ్యక్తిగతంగా వా విషయాలు కొన్ని యిందులో ప్రసక్తము గాక తప్పలేదు. ఏమి చేయను?

### కాశీరుడు-అత్మేశుడు

ఈ పామునుగూర్చి అనంతకృష్ణశర్మ గారిట్లు వ్రాసినారు.

'.....నిడుడవోలువారు 'వ్రాతప్రతిలో' కాశీ రుడను పాతము లేదు అచట నున్నది ఆత్మేశుడను వది (భా. పు. 57) అని వ్రాసినారు. వారే వావిళ్లవారి రెండవ ముద్రణములో 'పాతభేదములు' అనుకీర్తిత్రంద 'గారి - కాశీరు గారికాత్మేశు' అను పదరూపానినారు. కాని అది వ్రాతప్రతిలోని పాముగా మారి: పదేదు.....ఇంక వావిళ్లవారు చెప్పి కొన్న సాంప్రదాతప్రతిలో ఏమున్నా, ఏమిలేకున్నా ఈ ఆత్మేశు పాతము మాత్రము లేదని నికరముగా చెప్పవచ్చును. వారి రెండు ముద్రణములలో 'కాశీరు'

అనునదే కావవచ్చుచున్నది గనుక. అందువల్ల 'ఆత్మేశు' అనునది నిడుడవోలువారికి తోచిన పామే గాని చూచినది గాదనుట నిశ్చయము' (భార. పుటలు 70-71). ఈ సందర్భమున వారు పేర్కొన్న ముద్రణములనుగూర్చి తెలియజేయుట యావశ్య కముగావ తెలుపుచున్నాను.

### వావిళ్ల ముద్రణములు

పై వాక్యములనుబట్టి నేను వ్రాతప్రతిలో 'ఆత్మేశు'డను పాతము చూడకుండగనే 'తోచినది' వ్రాసి ప్రకటించినానని గదా వారి యభిప్రాయము. ఇదియెంత అనంబదము—అప్రమాణికమో మొదలు వివరించుచున్నాను.

క్రీ. శ. 1944 జూలై నెలలో నేను మద్రాస్ వచ్చినది మొలు. శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వర శాస్త్రిలవారు క్రీ. శ. 1955 లో కీర్తిశ్రుంగు వలకు వావిళ్ల సొస్టతో నాకుగల పరిచయము, అందఱెట్లినదే—ప్రచీన నసిన గ్రంథప్రకటనకు ప్రోత్సహించుట, గ్రంథములకు వీరికల వ్రాయుటయే నా పని—ఈ విషయమున కీ. శే. శ్రీ శ్రీవాత్సవ యిప్పటి కెనిమిడియేండ్లక్రిందట నన్నుగూర్చి వ్రాయుచు నిట్లు తెలిపినారు.

'నన్నెవోడుని కుమారసంధనం మొదలు నసినకవి గురుజాడ అప్పారాయకవి ముత్యాల పరముల వలకు అనంభాకమైన కావ్యములను వావిళ్లవారి చేత ప్రకటించజేసియున్నారు'.

గ్రంథములు ప్రకటించజేయుటయేగాక కొన్నింటికి వీరికలు వ్రాసియున్నాను. పాధారణముగా ప్రాచీన గ్రంథమేయైనా వారు పూర్తిగా ముద్రించి వీరి కొలుకుమాత్రమే అచ్చుప్రతిని పంపెడువారు. నేను వీరిక వ్రాసి యిచ్చిన తరువాత దానిలో ముద్రించెడివారు. నా పంబంధ మా వావిళ్ల ముద్రణలో అంతవఱకే—కాని—గ్రంథమూలములోని విషయములకుగాని గ్రంథాంతమున చేర్చెడు పాత

1. ఆంధ్రప్రభ—వ్లన పంచత్పరాది ప్రతిక. 'వ్లన పంచత్పర సమ్మానితులైన కళాకారులు'.



భేదాది వివరములకుగాని నాకెంత మాత్రమూ సంబంధము లేదు. ఈ సంగతి ఆ వస్తువులో న బంధమున్న అప్పటి పండితుల కందఱకు తెలిసినదే. ఇంతమాత్రా, వావిళ్లవారి నా కుమారసంభవ పీఠికలో—‘పాఠభేద వివరము’ అనుశీర్షికగాని, పాఠభేదముల ప్రస్తావనగాని లేదే! పీఠిక వ్రాసినాడనుకాబట్టి పాఠభేదములను వేనే ననుకూర్చినాడనన్న అపోహతో అన త కృష్ణశర్మగారు వ్రాసినారు—అంతే.

వారితటితో వాగక లింగి 73 వ పుటతో నిట్లు వ్రాసినారు.

‘1953 లో వావిళ్లవారు వెదలించిన రెండవ ముద్రణమునగూడ కోరాడవారి పరిష్కరణము ననుసరించి కొన్ని చోట్ల తొలగించిన పీఠిక, దాని అనుబంధము పాఠభేదములను చేకూర్చిన విడుదలవాడుగాని కోరాడవారిని స్మరించవలెననులేదు. అది ప్రామాణిక పరిశోధన పద్ధతిగాదని వ్రాయనక్కరలేదు.’

మొందు వ్రాసినట్లు, పాఠభేదములను నేను చేకూర్చినపుడు—ఆ అనుబంధముతో నాకు సంబంధమే లేనందున కోరాడవారిని నేను స్మరింపవలసిన యావశ్యకతయేమో నాకు బోధపడుటలేదు. ఈ సందర్భమున కోరాడవారిని స్మరింపవలసినవారు గ్రంథ ప్రకటన కర్తలైన వావిళ్లవారుగాని నేనుకాదు. వావిళ్లవారు ప్రచురణ కర్తలగాని పరిశోధకులు కారుగా!

మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ ముద్రణము

అనంతకృష్ణశర్మగారు— పై ముద్రణమును ప్రశంసించుచు నిట్లు రెండు తడవలు వ్రాసినారు.

‘...మా నవల్లవారి మొదటి ప్రచురణము నందున, దానిని ఎంతో పరిష్కరించి మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయముద్వారా శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు ప్రకటించిన ప్రతియందును ఆ పాఠ మట్లే యున్నది’ (పుట 70)

‘...ఇప్పటికి శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారి పరిష్కరణమే మూలప్రతిని పరిశీలించి ప్రామాణికముగా చేసినది.’ (పుట 73)

మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ ముద్రణ ముఖవ్రతమున స్పష్టముగా

నంపాదకులు

కోరాడ రామకృష్ణయ్య ఎమ్. ఏ.

(కీ. శే.) శ్రీపాద లక్ష్మీనరసింహ

తెలుగుశాఖ

ప్రాచ్యపరిశోధన సంస్థ

మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయము

మద్రాసు

1948

అని—శ్రీపాద లక్ష్మీనరసింహస్థులుగారి పేరును కలిసి యుండగా—ఒక్క రామకృష్ణయ్యగారే ‘దానిని ఎంతో పరిష్కరించి’ ప్రకటించిరని అనంతకృష్ణశర్మగారెట్లు వ్రాసిరో దురూహ్యముగా నున్నది. ఇక విశ్వవిద్యాలయ ముద్రణ మెంత ప్రామాణికమో, ఈ క్రింది విషయమునుబట్టి తెలియగలదు.

ఈ వ్యాసమునందేగాక — ఇప్పటికి ఇరువదేడ్ల క్రిందట తే 13-4-1950 దిని మద్రాసు అకాశవాణి కేంద్రముద్వారా, నా తెలుగు కన్న చరిత్రను సమీక్షించుచు శర్మగారు చేసిన ప్రసంగమున కూడ నేను కోరాడవారిని కృతజ్ఞతతో స్మరింపలేదని ప్రకటించినారు. అనగా—కోరాడవారికి నాకుగల పరిచయముగాని—అధవా—మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయమున నా యునికీగాని శర్మగారెఱుగరన్నమాట! ఆ విషయము కొంచెము వారికి జ్ఞప్తిచేసినట్లయితే—వారి వ్రాతలెంత నిరాధారములో లోకమునకు చెలియగలదు.

నేను కీ. శ. 1941—43 ప్రాంతము లో శ్రీ పితృపురము మహారాజావారి ఆదరణమున పితృపురములో శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు కార్యస్థానమున పండితుడనుగా నుండేవాడను. నిఘంటు కార్యస్థానమున తంజావూరిలోని కుమారసంభవ వ్రాతప్రతి ననుసరించి ప్రామాణికమైన వ్రాతప్రతి యుండెడిది. అది కీ. శే. క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు స్వయముగా తంజావూరు వెళ్లి వ్రాసినది. కుమారసంభవమునుగూర్చి ప్రథమముగా పరిశోధన గావించిన కీర్తిశేషులు పడకుదిటి పిఠరాజుగారి పరిశ్రమకు ఈ ప్రతియే మూలము.



కోరాడవారు లక్ష్మీవతిశాస్త్రిగారి యనంత  
రము కుమారసంభవము ముద్రణ ప్రారంభించినారని  
తెలిసి, వారికి జూలై 1943 లో—కుమారసంభవ  
పరిష్కరణము చాలా బాధ్యత గలదని—అందుచే పాత  
నిర్ణయ విషయమున జాగరూకత వహించనలెనని  
నాకుగల పరిచయమును పురస్కరించుకొని వ్రాసితిని.  
దానికి వారు తే 10—8—1943 దిని యెట్లు  
జవాబు వ్రాసినారు.

'Now that the University has already  
committed itself to its printing, I am  
thinking of getting on with it some how  
or other and see the end of it As you  
say it is a heavy responsibility and I feel  
it too. I wrote to you for help and since I  
did not get a reply from you I have been  
thinking of other sources from which help  
may be forthcoming.

Any way I wish we discuss this point  
in detail. Will it be possible for you to get  
leave and come over here? Does the Pari-  
shat possess a copy of కుమా. సం. Mr. Surya  
Rao seems to have made a copy at Tanjore.  
How did you arrive at your readings and how  
could you say any thing about Mr. Sastry's  
readings. If you can come here we can  
talk over this I shall send trainages if  
you find it convenient."

దీనికి నేను మదరాసు రాజాలనని వ్రాసితిని.  
అంతేకాక పాతనిర్ణయమునుగూర్చి సహాయము చేయు  
టకు వీలుకాదని తెలిపితిని. అప్పుడు వారు కీ. శే.  
ప్రభాకరశాస్త్రిలవారిని కోరినారు. వారంగీకరించి  
నారు.

విశ్వవిద్యాలయ ప్రచురణమున తంజావూరి  
నుండి పాతములను సంగ్రహించి గ్రంథము వచ్చు  
వేయుటకు ప్రతి యోచనచేసినది లక్ష్మీవతిశాస్త్రి  
గారేయని రామకృష్ణయ్యగారే విప్పిష్టుముగా నీక్రింది  
విధమున నాంగ్లపీఠికలో తెలిపినారు.

"Mr. S. Lakshmipati Sastry who  
noted down the readings of the manuscript  
at Tanjore, prepared the text of the edition

and started the work. It is unfortunate  
that he passed away in the year 1943  
when the text was only half printed" (P VI)  
తెలుగు పీఠికలో—

'తంజావూరినుండి యీ గ్రంథము ప్రతి  
యొకటి వ్రాయించి యూనివర్సిటీవారు తప్పించి  
నారు దానినిబట్టి యిచ్చట జూనియర్ లెక్చరర్ గా  
నుండిన శ్రీపాద లక్ష్మీవతిశాస్త్రిగారు గ్రంథమును  
పరిశీలించి యొక విమర్శనము ముందు ప్రకటించి  
తరువాత గ్రంథపరిష్కరణమునకు ముద్రణమునకు  
బానుకొనినారు. కాని దైవవశముచే ముద్రణము  
పూర్తిగాక పూర్వమే వారు గలించుట తటస్థించి  
నది. వారు గలించునప్పటి కేదాశ్వాసములుమాత్రమే  
ముద్రితములైనవి. తక్కిన యాశ్వాసములకు పాత  
నిర్ణయము కావలసియుండెను. (P. LX)

సంపూర్ణమైన వ్యాఖ్య వ్రాయవలయునని  
యలించిరికాని గ్రంథ ముద్రణము పూర్తికావచ్చిన  
సమయమునకు వ్రాయవచ్చునని కాబోలు వారు దానిని  
సిద్ధము చేసియుండలేదు. కానన మిగిలిన  
యైదాశ్వాసముల ముద్రణమును నేను సాగించ  
వలసినదని. (P.lix).

పై యాంగ్లాండ్లపీఠికా వాక్యములు పరస్పర  
విరుద్ధములు. ఆంగ్లపీఠికలో—లక్ష్మీవతిశాస్త్రిగారు  
తంజావూరి పాతములను గ్రంథమున చేర్చి—గ్రంథ  
మంతటని ముద్రణకు సిద్ధముచేసినారనియుండగా,  
తెలుగున ఆ విషయమేలేదు. అపైగా 'తక్కిన  
యైదాశ్వాసములకు పాత నిర్ణయము కావలసి  
యుండెను'—అని యెట్లు వారు వ్రాసిరో అవగాహన  
యగుటలేదు.

విశ్వవిద్యాలయ నిబంధనల ననుసరించి వ్రాత  
ప్రతి గ్రంథమంతయు సంపూర్ణముగా పీఠికా వివరణా  
దులతోనున్నగాని గ్రంథముద్రణకే వారనుమ  
తించరు. పీఠికాదులు లేకపోయినను, గ్రంథమంతయు  
పూర్తిగా నుండినగాని వారంగీకరింపరు.



## కంజజతత్వభంజనము

ఇట్టి సందర్భములో గ్రంథపరిష్కరణ, పాఠ భేద నిర్ణయముచేసి ప్రామాణికము గావించినది కోరాడవారేయని అనంతకృష్ణశర్మగారెట్లు నిర్ణయించిరో, అంతకంటే అవగాహన యగుటలేదు. మూలగ్రంథమేగాని పీఠికాదులు చదువుట వారికి పరిపాటికాదు కాబోలు!

తే 10-8-1943 దిని రైలుఖర్చులు భరించి, నన్ను చెన్నపురికి రమ్మన్న కోరాడవారికి, నేను తే 5-7-1944 దిని మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున, లెలుగుశాఖలో సహాయోపన్యాసకుడనుగా నియుక్తుడనై ప్రవేశించినవాటినుండి ఆశ్రిప్తాయము మారినది.

నేను ప్రవేశించునాటికి — కుమారసంభవము 8 వ ఆశ్వాసము ముద్రణ ప్రారంభమైనది. ప్రభాకరశాస్త్రిగారు తిరువతినుండి పాఠములు సరిచేసి ప్రూపులు సంప్రదించుకొన్నారు. వానిని మేము చదువుచుండెడివారము. నేనంతకుముందే దీనినిగూర్చి పరిశ్రమ చేసినవాడనగుటచే—‘పాఠ మిట్లుండవలెను. ప్రభాకరశాస్త్రిగారి పరిష్కరణ పాఠము సరియైనది’ అని చెప్పుచుండేవాడను. ‘ఇప్పుడు చర్చ చేయుట కవకాశములేదు. గ్రంథముద్రణము పూర్తికావలెను. నేను చూచెదను’ అనేవారు. తక్కిన వాల్గొశ్వాసములు ముద్రితమై గ్రంథము పూర్తియగునప్పటికి నాల్గొండు వట్టినది. ఈ నాల్గొండు కాలములో నెన్నడు దీనినిగూర్చి చర్చించువారేకారు. ఇక పీఠిక, పాఠభేదములు, అఘవ్యాఖ్య, మూలకథ, వీనినిగూర్చి నాకేమియును తెలియనే తెలియదు. గ్రంథమంతయు పూర్తియైన తరువాత అధికారీత్యా నాకొకప్రతి అందినపుడే దానిని చూచుట తటస్థించినది.

పూర్వతీ పరమేశ్వరుల గజరూప క్రీడచే గణపతి జన్మించినాడని కుమార సంభవముననున్న విషయమునకు ప్రమాణముగా శైవాగమములలో వాకటి యగు సుప్రభేదాగమమునుండి పంక్తులు నేను క్రీ.శ. 1939 తోనే సేకరించగా, ఆ విషయమే పీఠిక

యందు మూడితము కాలేదు. ఇదొక్కటే కాదు. ఆ వ్యాసమండన్న పాఠభేదాది విషయములు, ముద్రా లంకారముమున్నగు రచనావిశేషములు ప్రథమముగా నేను తెలిసినవి పీఠికలో లేనేలేవు. ఇంకొకాడు పీఠిక చివర వారి వాక్యము లివి.

‘ఈ గ్రంథభాగముద్రణము సందర్భమున ప్రూపులు సరిచూచు విషయమున నా కెంతో తృప్తి దీని శ్రీ నిడుదవోలు చెంకటరావుగారి కౌతయు గృతజ్ఞుడను.’

ప్రూపులు సరిచూచు సందర్భమున నన్ను ప్రభాకరశాస్త్రిగారివలె విశ్వవిద్యాలయమునకు సలబంధములేని వ్యక్తిగా రామకృష్ణయ్యగారు వ్రాయుట యెట్టిదో పాఠకు లాహింతురుగాక! అనగా నేను లెలుగుశాఖలో నప్పటికి నాల్గొండు కున్నగా సహాయోపన్యాసకుడనుగానున్న సంగతి వారు లెలుపుట కిచ్చగించలేదు. కుమార సంభవ ప్రసక్తి వచ్చినదిగావున ఇంత తెలిపినందులకు పాఠకలోకమును మన్నించగలరు చున్నాను.

### ఆ త్మే శు దు

వాతప్రతిపాకము (7-65)

“అందువల్ల ‘ఆత్మేశు’ అనునది విషయము వారికి తోచిన పాఠమేగాని చూచినది గదముట నిశ్చయము” అని శర్మగారు పైని వ్రాయుటయేగాక, దీనినిగూర్చి యింకా యిట్లు ఈనడించినారు.

‘ఈ ఆత్మేశుడను పాఠము మాహించుటకు ని. వే. గారి కథారమైనది ఇదే పదమును నన్నెచోడడు ఇంకొకచోటను ప్రయోగించియుండుట (9-48). ఇట్టిది వారు వట్టిపెర్లగించి పైకెత్తిన నన్నెచోడని కవితా మూలతత్త్వము!’ (పుట 71).

కీర్తిశేషులుమానవర్తి, వేటూరి వారణతర్వాత-తాళపత్రగ్రంథములలో అవగా వ్రాతప్రతులలో నాకు



గల పరిచయమును అథవా, మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారముతోడను, తంజావూరు సరస్వతీ మహిళా లిఖితపుస్తకభాండాగారముతోడను నాకుగల పరిచయమును ఒక్క అనంతకృష్ణశర్మగారు తప్ప తక్కిన యావదాంధ్రలోక మెఱుగును. అట్టి పద ర్పములో నేను, వ్రాతప్రతిలో నెట్లున్నదని వ్రాయుట అంధదర్శన న్యాయమగును. అప్పటికీ వ్రాతప్రతిలో— కాశ్మీర, 'అత్మేశ' పదములలో—శ్మ, త్మ— యెట్లుగా వర్ణక్రమముండునో తెలుపుటకై— 'అత్మేశ'అను పదము నన్నెచోడను వేణొకదో వ్రాయో గించినట్లు (9 - 48) చూపితిని.

వ్రాతప్రతులలోని వర్ణక్రమపాటిని గ్రహించక పోవుటనరేకవా, శర్మగారు నేనకే పదము నన్నె చోడని రెండుమాటులు వ్రాయోగించెని చూపినపు డతని కవితాతత్త్వమును పట్టిపెల్లగించినవారు. అనగా—ఒక వివరము వలన వ్రాయోగించిన శబ్దము లనుబట్టి—అతని కవితాతత్త్వము అవగాహనము చేసికొలేమన్నమాట. దీనిలోని పత్యాసత్యములను కవితా విమర్శన కళాకోవిదులైనవారు నిర్ణయించ వలసినది.

వేమదహరణకై 'అత్మేశు'డు అను పాము నకు మోయొక వ్రాయోగము చూపితిని. పాపము! శర్మగారు కుమారసంభవమునందీ రెండుచోట్లనే యిది యున్నదనుకొన్నారు. తక్కినచోట్లను దీనికి పరిబంధించిన పదములున్నవి.

అత్మేశ్వరి—2—3.

అత్మేశు—5—61.

అత్మేశ్వరు—11 - 58.

ఇన్నిచోట్ల స్పష్టముగా 'త్మ'వ్రాతంలో నున్నది, 7—65 లో కాశ్మీ అనునది కొంత అస్పష్టముగా నుండుటచే—కవిగారు కాశ్మీరుడని దిద్ది వ్రకటించినారు. 9—56 లో 'కాశ్మీరవారి'అని కాశ్మీరశబ్ద మున్నది. అక్కడ స్పష్టముగా 'శ్మీ' ఉన్నది. 'అత్మేశ'పదము 7—65 లో కాక తక్కిన

యన్నిస్థలములలోను వ్రాతలలో వాకేరీతిగా నుండుట చేత ప్రామాణికములైన పుస్తకలలో 'అత్మేశ' పామే యున్నది. ఇట్టి పరిస్థితిలో 'అత్మేశు'డను పాము నాకు 'తోచినద' లేక 'చూచినద' ప్రాజ్ఞ లోకము నిష్ణయింపగలదు.

కుంభజుడు—కంజజుడు

కుమార సంభవము (12—226) లో

'మ.....కుం

భజతత్త్వజ్ఞుడు ప్రాజ్ఞ డీలవవ పద్య కుండు ముకుండు' అన్నపాదము గలదు. ఇందు కుంభజతత్త్వజ్ఞుడు—అను పదమునకు 'కంజజ తత్త్వజ్ఞుడు' అను సవరణ పామును అకాడమీ ముద్రణము ప్రతి అనంతకృష్ణశర్మగారి మాచనగా విచ్చినది. దానిపై నా వ్యాసమున—'కంజజ తత్త్వ జ్ఞుడు' అన్నచో ముద్రిత పాతముననుసరించి యతి తప్పినది'—అని విమర్శించితిని దానిపై శర్మగారి వ్యాసమున వ్రాతప్రతిపాతము ననుసరించి తాము కుంభజ అను దానిని 'కంజజ'గా సవరించితి మని, అది చూచుకొనకుం గనే, నా విమర్శన యున్నదని యేమేమో వ్రాసి 'కుంభజ' పాతమునకు ననుకూలముగా 'భవసాగర కుంభజాడ'న్న కృతిపతి వికేపణము (4—112) వేమ చూపగా—దానిని 'వృష్ణతాడనాల్ దంతబంగు' అని అవహేళన చేసినారు. ఆపై కంజజ అను తమ సవరణపాతము నిట్లు సమర్థించినారు.

'కంజజ' అనగా చతుర్ముఖ బ్రహ్మ. అతని తత్త్వము వేదాంతమునందలి పరమార్థము. దాని నెఱిగినవాడు ఒంగమమర్రికార్జునుడు ఇది నా సవ రణము దుద్దేశించిన యర్థము.' (పుట. 73.)

ఈ సంపర్కమున శర్మగారి వ్రాతయంతయు ఖండనీయమే. వ్రాతప్రతిలో నేమున్నదో వేమ చూచుట మాట యటుండనిచ్చి వారుకూడ చూడలేదనుట వృష్ణము. 'వ్రాతప్రతిలో ఈశ్వర పదాశక్తుండు అని యున్నదట' అని వ్రాయుటయే యిందుకు నిదర్శనము. ఇది యూనివర్సిటీ ప్రతి మాత్రమే



వారుచూచి వ్రాసినది. 'కవిగారు దానిని 'అసక్తుడు'గా నవరించుట నమరేమే' అన్నారు శర్మగారు. అసలు వ్రాతప్రతిలో — 'సదాకుండు' అను పాఠము లేదు; కవిగారు నవరించినా లేదు. తంజావూరి ప్రతిలోను, దాని ననుసరించి వ్రాయబడిన పూర్వోక్తప్రతులలోను స్పష్టముగా 'సదాస' అని 'స' యే యున్నది. ఉన్నప్రకారము కవిగారు ముద్రించినారు యతిభంగముతో. అంతే.

ఇక 'అపాదము యూహనర్పిణీ ప్రతిలో ఈశు పద సదృక్తుండు అని ప్రకటితమై యతి భంగ మును తొలగించుకొన్నది. ఈ సవరింపు శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారే చేసినవారేమో కాని ఆ విషయము వారు సూచించలేదు' అని తరువాతి వాక్యము — ఈశుపదసదృక్తుండు అన్నపాదము రామకృష్ణయ్య గారి సవరింపుకాదు. లక్ష్మీపతి శాస్త్రిగారు సవరింపు పాఠముగదు. అది నిఘంటుకార్యస్థానమున వ్రాత ప్రతిలో నున్నది. ఈ ప్రతివ్రాసిన క్రొత్తప్రతి వారు—'కుంభజతత్త్వజ్ఞుడు ప్రాజ్ఞాశీశ్వర పదా సక్తుండు.' అను యతిభంగపాదమును గమనించి వ్రాతలో 'కుంభజ'అని 'భ' మొదట యతిస్థానమున స్పష్టముగామండుటచూచి 'సక్తుండు'అను పదములో 'స'కు, 'క్తుండు' అనుదానికి మధ్య కొంచెమేడ ముండుట పరిశీలించి, 'సదృక్తుండు' అని పాఠము వ్రాసినారు. 'సదృక్తుండు' అనునపుడు ముందుగల 'ఈశ్వరపదాన'—అనుదానిని గణభంగము కాకుండ 'ఈశుపద'అని మార్చినారు.

లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు రీ పాఠమును నిఘంటు కార్యాలయప్రతినుండియే గ్రహించి, విశ్వవిద్యాలయ ప్రతిలో చేర్చినారు. ఇదియొక్కటియే కాదు. లక్ష్మీ పతి శాస్త్రిగారెన్నో పాఠములను నీ ప్రతినుండి గ్రహించి వారు. వారు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమునకు వెళ్లక పూర్వము సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు కార్యస్థాన మున వ్యవహార—అనగా మేనేజరుగా నుండేవాడన్న మాట మనము మఱువరాదు.

'మూలప్రతిపాఠమును ఈశుపద సదృక్తుండు'

అని పొడుపుగా దిద్దుటన్న 'కుంభజ'అను పాదాది భిన్నమును—'కంజజ' అని కురుదగా నవరించుట మేలని నేను నూచించినది—ని శర్మగారు వ్రాతప్రతి పాఠాను కూలముగ—'భ' 'జ'గా దిద్దినారు సరే. అప్పుడు స్పష్టముగా వ్రాతప్రతిలో—కుం—అని యుండంగా క—అని దిద్దుటకు కారణమేమి? 'కుంజజ'అంటే అర్థముకాదుగనుక. అందుచేత 'కంజజ' అని దిద్ది అర్థము సరిపెట్టినారు. అంతే! ఆ యర్థము గ్రంథ తత్త్వముతో నతికినదా లేదాఅని వారు గమనించి నట్లులేదు.

### కంజజ తత్త్వ భంజనము

1. ఆరాధ్యశైవ సంప్రదాయము ననుస రించి కంజజడైన చతుర్ముఖ బ్రహ్మకుగాని, బ్రహ్మ ప్రాణిపాదిత వేదాంతమునకుగాని అదు స్థానమే లేదు. బ్రహ్మ, విష్ణువు. మహేంద్రుడు మొదలగు దేవతలు శివునికి నిత్యము సేవించి నమస్కరించు భక్తులు. కుమారన భవ గ్రంథాదియందేయున్న 'శ్రీ వాణీంద్రామరేంద్రార్చిత మకుటమణిశ్రేణి దామాంఘ్రిపద్మాజీవోద్యోగసమండు'అన్న విశేషణ మును చూచియు నిట్లు శర్మగారు వ్రాయుట వింత! ఆపైని—'పుని సమస్కార పూర్వకముగ సేవించు బ్రహ్మతత్త్వము నెరిగినవాడు జంగమ మల్లికార్జును డగుట అతకంటె వింత' కుమారంభవ కృతిపతి జంగమ మల్లికార్జునునకు, శ్రీశైల మల్లికార్జును నకు అభేదాభ్యవసాయముగదా. అప్పుడు సేవితజ్ఞైన శివుడు సేవించు బ్రహ్మ తత్త్వము నెఱుగవలెనని యర్థమా? గ్రంథము మొదలనేకాక మఱి రెండుచోట్ల, వాణీంద్రామరేంద్రార్చితా (1-72), హరివాణీంద్రా మరేంద్రానురగణఫణీంద్రా...(8-3) వాణీంద్రాచ్య లేంద్రగణితతటయశుం (8-46)అని యున్న వానికి సమన్వయ మెట్లో వారే తెలియజేయుదురుగక.

2. బ్రహ్మ శివుని దక్షిణాంగమున జనించిన వాడు. శివప్రసాదమువలన సృష్టికర్తయైనాడు. ఈక్రింది కుమార సంభవమున నవతారిక 5 వ పద్యము చూడుడు.



ఉ. అమితరజోగుణ స్ఫురణ

నానహమై పరమేశు దక్షిణం

గమున జనించి భక్తిఁ జిత

కాలము సద్విధిగొల్పి తత్ప్రసా

దమున నజాండభాండముని

తత్వ సువేదకళాగమాది వి

శ్వము సృజియించి పొల్పు నజా

వాగ్విభు సంస్తుతిచేసి సమ్మతిన్

అవతారికతోనేగాక -- దక్షిణధ్వరధ్వంసమున --

బ్రహ్మ విష్ణువు లిట్లనిరి.

ఏమాదిమూర్తి దక్షిణ

వామాంగములందు పుట్టి వారక జననో

ద్దామ పరిపాలనాది మి

హామహిమలు వందగంటి మా శివుకరుణన్'

(కు. సం. 2—40)

3. ఆరాధ్య శైవమున బ్రహ్మకు సొనము

లేదు. కావుననే నన్నెచోడకవి కాళిదాస

మూలమున ద్వితీయ సర్గలో 4. వ శ్లోకము

మొదలు 15 వ శ్లోకము వరకుగల సదకొండు

శ్లోకములలో నున్న బ్రహ్మస్తవమును పూర్తిగా

వదిలించి—'నానావిధిస్తుతిరవంబు లులియ' (4-8)

అని యొక్క వాక్యముతో ముగించినాడు.

4. మన్మథ దహనానంతరమున రతి యగ్ని

ప్రవేశముపేయ సమకట్టునపు డాకాశవాణి చెప్పినట్లు

కాళిదాస మూలమున నీ క్రింది శ్లోకము గలదు.

'అభిరాష ముదీరితేంద్రియః

స్వసులాయా మకరో త్రప్రజాపతిః

అథ తేన నిగృహ్య విక్రియా

మభిశప్తః ఫలమేత దన్యభూత్' (4. 41)

'ఇందు బ్రహ్మ తస్మిన్మేదియ వశునిచేసినందు

లకు కోపించి మన్మథునికి శాపమిచ్చెను. ఆ శాప

ఫలముగా నేడు మన్మథుడు దగ్ధమయ్యెను' అను

మూల భావమును పూర్తిగా నన్నెచోడడు విడిచి

పెట్టినాడు. ప్రథమముగా బ్రహ్మకు శాపము

నిచ్చు శక్తి యున్నదని యారాధ్య శైవు లంగీకరింపరు. నాత డీ శ్లోకము పూర్తిగా విడుచుటకు కారణమైనది.

5. పార్వతీ పరమేశ్వర వినాసము పూర్తి కాగానే మన్మథుని పునర్జీవితముని చేయుటకు సమయముని దేవతలు శివు నారాధించిరి. అప్పుడు బ్రహ్మయు విష్ణువును శివుని పాదముల తలపైదాల్చి నట్లు నన్నెచోడకవి యిట్లు తెలిపినాడు.

క. తనువుల ముత్పులకావళి

దనరంగ శివుపాదయుగము తల విడికొని యా

వనజభవాచ్యతు లొప్పిరి

కనుగొన చెందమ్మినిరులకామలసోలెన్.

(9—40)

ఇట్లు కథా సందర్భములందేగాక గ్రంథాది నుండి యంతమువఱకు బ్రహ్మ శివునికి భక్తుడైనట్లే యారాధ్యశైవసంప్రదాయానుసారముగా విశ్లేషించబడియున్నది.

నన్నెచోడకవి గ్రంథముననేగాక యారాధ్య శైవ సంప్రదాయక గ్రంథములలో పై విషయమే ప్రతిపాదితమైనది.

6. పండితారాధ్యుని శివతత్త్వపారమున తొలి పద్యమునందే

'శ్రీపతి వాక్పతి ముఖ్య ము

హాపురుషులు నెరగనోప రతివాఙ్మనన

వ్యాపారమైన నీ విజ

రూపం బిట్టిదని నే నిరూపింతు శివా.'

అని యుండుటయేగాక గ్రంథమునందంతటను నీ విషయము ప్రతిపాదితమైనది.

'హరి సరసిజభవు లాదిగఁ

బరసుమునీంద్రులకు నెఱుంగ భరసుగు నీ ని

ర్పర భూరిమహిమ..... 6 ప.

'సరసిజభవ సరసిరుహో

జరులకు నటమిది మూడు డా పధికము.' 15 ప.



30 నుండి 60 వ పద్యమువఱకును అద్వైతమతఖండన మిందు గలదు.

‘వశజావన వనజోదర

వనకాదు కెఱుగరాని శాశ్వత మహిముడు.’

451 ప.

7. పండితారాధ్య చరిత్రలో పాల్కురికి సోమ నాథు డి విషయమును మరి విపులముగా దెలిపి యున్నాడు.

మల్లికార్జున పండితుడు వెలనాటిచోడని వభతో బొద్దులైనవాక్యాకాదిమతములతోపాటు — వేదాంతమతమును ఖండించియున్నాడు. ఇది 140 పంక్తులలో నున్నది.<sup>1</sup> అందే బ్రహ్మసంచముఖార్పా వము - శివుడు బ్రహ్మసంచశిరములలో వొక శిర మును ఖండించి చతుర్ముఖునిగా చేయుట (విరించి వంచము శిరఃఖండనము) మున్నగు కథనమంతయు గలదు.<sup>2</sup> ఇందీ విషయము శ్రుతిస్మృతి పురాణాతి పోన ప్రమాణములతో నిర్ధారణ చేయబడియున్నది. విస్తరభీతిచే వివరింపలేదు.

శ్రీపతి పండితుడు-బ్రహ్మవాద ఖండన

8. వీని యన్నింటికన్న మించినది శ్రీపతి పండితుని బ్రహ్మవాద ఖండన. పండితారాధ్యచరిత్రాన తాటికలో నిట్లు గలదు.

‘కడునర్తి యుత్పత్తికర్తవా బ్రహ్మ పడి బ్రహ్మ మను బ్రహ్మవాదుల ద్రుంచి హరభక్తి యుత్పత్తి కథివతి వాగ జరగె దా దొర్లి శ్రీపతి పండితయ్య’

పండిత త్రయములో ప్రథముకైన శ్రీపతి పండితుడు సృష్టికర్త బ్రహ్మకాదు—శివుడేయని శివ మాహాత్మ్యమును ప్రతిష్ఠించిన మహనీయుడు. 7 కథ లున్నది.

శ్రీపతి పండితు డారాధ్య సంప్రదాయ ప్రవర్తకుడై విజయవాడలో శైవమత ప్రచారము చేయుచుండెను. ఒకనాడు కృష్ణానదిలో స్నానముచేసి వచ్చు

చుండగా శివభక్తుడైన గొడగరి (గొడారి) శ్రీపతి పండితుని శివపూజకు<sup>4</sup> నాహ్వానించెను. అతడు గొడారివానియింట భోజనము చేసినందున బ్రాహ్మణులందఱును నాతనిని వెలివేసిరి.

శ్రీపతి పండితుడును, శివుని మహత్తును శివభక్తుల యాధిక్యమును నిరూపించుటకు బ్రాహ్మణులతోగాక, తక్కినవారికి ముఖ్యమగు అగ్నిహోత్రము సంతను సేకరించి తన యుత్తరీయము కొంగున దానినికట్టి దానిని యింద్రకీల పర్వతమున నున్న శమివాప్యమునకు (జమ్మిచెట్టు) వేలాడ గట్టెను.<sup>5</sup>

విజయవాడలో అగ్నికరవైపోయినది. ప్రజలంతా తల్లడిల్లిపోయిరి. అగ్నిహోత్రములేక ఆహారము లభ్యముకాదు కాబట్టి బ్రాహ్మణులు, తక్కిన సమస్త వర్ణములవారు శ్రీపతి పండితుని శరణువొచ్చినారు. అతడు కడఁగించి,<sup>6</sup> ఏడదినములైన వెనుక అగ్నిని విచిపెటి నాడు. దానితో విజయవాడలోని ప్రజ లెల్లరును శ్రీపతి పండితునికి శిష్యులై శైవమత

2. పండితారాధ్య చరిత్ర—వాదప్రకరణము. పుట 553 — 560.

3. “ “ 610 — 618.

4. ఆరాధ్యుల పరిభాషలో ‘శివపూజకు’ అనగా భోజనమునకు అని యర్థము.

5. ఈనాటికిని విజయవాడలో మల్లేశ్వరాదులలో చెక్కుచెదరకుండాయున్న 11వ శతాబ్ది నాటి లోకాననములో నీ విషయము నిలిగియున్నది.

‘తతః శ్రీసంవతారాధ్యరామ్నా భక్తోత్తమేనవ శివభక్త ఏవ నూనం దేవర్షిభ్యోధిక ఇతి చీనాంబరేగ్నిం సంహ్నివ్య : మికోమలశాఖయా బద్ధే మల్లేశ్వరః ప్రీతః ప్రత్యక్షస్సమజాయత.’



మును స్వీకరించిరి. 6 దీనితో బ్రహ్మతత్త్వము, బ్రహ్మవాదము పూర్తిగ వరానములైనవి.

పై యుపపత్తులచేత నన్నెచోడని కుమార సంభవమున — 'కంజజ' అని పాము కానబడుట కేమాత్రమూ అస్కారములేదని తెలియవలెను. శర్మగారి పామున 'యతి' తప్పినదిఅని నేనెందులకు వ్రాసినో ఇప్పుడు వారి కవగతమైనదనుకొందును. అయితే అప్పుట పామేమి? అని ప్రశ్నింపవచ్చును. దానికి సమాధాన మిదిగో: వ్రాతలో—

కుం—'భజతత్త్వజ్ఞాదు ప్రాజ్ఞాఢీశ్వర సదా నకుండు' అనికదా యున్నది. అందుచేతనే యతి తప్పినదన్న వాడుకవచ్చినది. 'ఈ శుపద సర్వకుండు' అన్న సవరణలో వ్రాతప్రతిలో స్పష్టముగా నున్న యక్షరములను మార్పుచేయవలసివచ్చినది. అనగా, కుం—'భజతత్త్వజ్ఞాదు ప్రాజ్ఞాఢీశ్వర సదా నకుండు' అని దానికి—భజతత్త్వజ్ఞాదు 'ప్రాజ్ఞాఢీశుపద సర్వకుండు—అని సవరణ పాము. ఇందు ఈ శ్వర —'ఈ'గా మారినది. సదా—'సద'గా మారినది—కాని పామిది:

'కుంభజతత్త్వజ్ఞాదు ప్రాజ్ఞాఢీశ్వర సదా భక్తుండు' అనునది.

వ్రాతప్రతిలో 'స' స్పష్టముగా నున్నది. ఇది వ్రాయనకాని పొరపాటు—'స'కు, 'ప' వ్రాసినాడు. ఈ 'స' 'భ'కు బదులు వ్రాసినాడు. ఇదివరలో వారును—భక్తుడనియే యూహించిరిగాని 'సత్' చేర్చిరి. ఈ చిన్నమార్పువలన అట్టి చేర్పులు మార్పులు లేకుండ పాము సరిపోయినది.

'సదా' శబ్దముతో చేర్చి నన్నెచోడను కుమార సంభవము సమానమును వాడయున్నాడు.

'హృదయాహ్లాదము తోడఃకాయక సదానైక ప్రకారంబులన్.' (1-101)

'శరనందుండు.. సదానంద కందళిత హృద యారవిందుండగుచు' (4-8)

'సదామహేశ్వర తత్త్వావిష్కృతబుద్ధులు' (6-62)

... 'తారకాంబర సదానందాత్మ దిక్కాంముల్' (12-224)

కాబట్టి 'ఈశ్వరసదాభక్తుండు' అమనదియే పాము. శర్మగారి తక్కిన పావిమర్శన తరువాత.

నన్నెచోడకవి ఆరాధ్యశైవము

ఈ వ్యాసమున నేను ప్రతిపాదించిన పైసిద్ధాంతమును ఛరస్కరించుకొని శర్మగారు రెండుమూడు చోట్ల 'చెనకి'వారు.

(1) 'నన్నెచోడునిది మర్రికార్జున పండితా రాధ్యులు ప్రపంచించిన ఆరాధ్య పీఠశైవమేయని సిద్ధాంతము చేసికొన్న నడుదవోలువారు.' (పుట 70)

(2) 'ని. వే.గారి శైవ సిద్ధాంతవాదమున కిది తోడుపడినది.' (పుట 72)

(3) 'ఆతనిది సన్నెడికమైన పీఠశైవ సంప్రదాయముని నిర్ణయించు ని. వే.గారికిది.' (పుట 73)

నన్నుగూర్చియేగాక నన్నెచోడని కవితాతత్త్వమున గూర్చి యిట్లు సందేహించినారు.

6. ఈ శ్రీసతి పండితుని వంశమువారే కైలాసవాసి కాశీవాసీని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు. శ్రీసతి పండితునినుండి శ్రీ నాగేశ్వరరావుగారివరకు అవిచ్ఛిన్నముగా వచ్చుచున్న వంశవృక్షమును ఆంధ్ర ప్రతిక—నందన (1952) ఉగాదిసంచికలో మర్రికార్జున సత్సోదాహరణము, అను వ్యాసమున నిచ్చి యున్నాను. బహుపురుషోంతముల వలకు శ్రీసతి పండితుని వంశీయులు విజయవాడ వాస్తవ్యులే. నాగేశ్వరరావుగారు బందరు తాలూకా ఎలకుట్టు వాస్తవ్యులైనను విజయవాడనుండి 'దుర్గా' కళామండలమును' నిర్మించి, తమ పూర్వుల విజయవాడ సేవామును స్థిరపఱచినారు.



'నన్నెచోడని కవితామూలతత్వము శైవశాఖా భేదమైన ప్రతితాత్రమైనచో" అని 71 పుటలో మున్నది.

పైవాక్యములు నన్నేకాదు, కుమార సంభవ. ప్రథమ ద్వితీయభాగముఁడణలో (ప్రీతిక-1914) రీ పుటలు శైవశాఖాభేదములనుగూర్చి చర్చించిన సంస్కరణములు మానవల్లివారిని తాకుచున్నవన్న నంగత శ్రీ శర్మగారి కవగాహన కాలేనందులకు చింతిల్లుచున్నాను.

ప్రామాణికమైన గ్రంథస్థ విషయములతో సోపవర్తికముగా నన్నెచోడకవి కుమారసంభవమున ప్రతిపాదించినది ఆరాధ్యశైవమతమేకని నేను సిద్ధాంతముచేసి లోకమునకు వెల్లడించినాను.

అప్పుడు నేను ప్రతిపాదించిన సిద్ధాంతమును ఖండించి నన్నెచోడకవి శైవసంప్రదాయ మిది యని నిరూపించుట సరియైన వదలి. లేదా "నన్నెచోడకవి కవితామూలతత్వము శైవమత సంప్రదాయమునకు సంబంధించినదికాదు; ఆ కవితా మూలతత్వమిది" అనియైనను వారు తెలుపవలసియుండెను. ప్రస్తుత వ్యాసమున నీ రెండు విషయములు కానరాలేదు. అట్లు ప్రకటించవంతవరకును, శర్మగారి వ్యాసము 'ఆధికప్రసంగము', 'వ్యూహకోపరిచినది', 'పనిలేని పని' అని భావించుట జరుగని యిందు మూలముగా తెలియజేయుచున్నాను.





# “అభినవ లీలావతి”

ఆర్యా!

బ్రది లీలావతిని సంక్లిష్టపరచిన ఆంధ్రానువాదము.

ఇందు పరికర్మాష్టకము, భిన్నజాతిచతుష్టయము, భిన్నపరికర్మాష్టకము, శూన్యపరికర్మాష్టకము, వ్యస్తవిధి, ఇష్టకర్మభేదములు, సంక్రమణసూత్రములు, వర్గకర్మస్వరూపము, త్రైరాశిక విధానము, భాండప్రతిభాండవిధానము, అను పది భాగములున్నవి.

పరికర్మాష్టకమున సంకలన, వ్యవకలన, వర్గ, వర్గమూల, గుణక, భాగ, ఘన, ఘనమూలములను నెఱిమిది రీతుల వివరములు ఉదాహరణములున్నవి. భిన్నజాతి చతుష్టయమున భాగానుబంధ, స్వాంశానుబంధ, భాగాపహ, స్వాంశాపహములను నాలుగు విధములున్నవి. భిన్నపరికర్మాష్టకమున సంకలన, వ్యవకలన, గుణక, భాగావర, వర్గ, వర్గమూల, ఘన, ఘనమూల, నికటవర్గమూల, నికటఘనమూలములను దశవిధ వివరములు ఉదాహరణములున్నవి.

ఇష్టకర్మభేదములందు దృశ్యజాతి, విశ్లేషజాతి, శ్లేషవిశ్లేషయుక్తి, క్రమవిక్రమ, భరతప్రస్థలనునవి వివరింపబడినవి. సంక్రమణభాగమున ఆరుదెలుగుల సంక్రమణగుణకభేదములు, పదేను సంక్రమణభేదములు, వర్గకర్మభేదమున మూలజాతి విషయములు, త్రైరాశికవిభాగమున త్రైరాశిక గుణక భాగావర సూత్రములు భాండప్రతిభాండభాగమున వస్తుసంహతివినిమయము వివరింపబడినవి.

గ్రంథమున యెడనెడ మద్దేశవివరములు భాస్కరాచార్యుని యుదాహరణములు, ఒకచోట బోపదేవుని యుదాహరణము నున్నవి. కైలి ధారాళముగ మన్నది. అనువాదవిషయము మరియు కైలి దెలియు

టక్త రెండు పద్యములను మూలముతోసహా నుదాహరించుచున్నాను.

శ్లో॥ అయే బారే! లీలావతి మతిమతి బ్రాహ్మసహితాన్

ద్వివంచ ద్వాత్రింశతినవతి శతాష్టాదశ దశ శతోపేతా నేతానయుత వియుతాం స్వాపి పద మేయది వ్యక్తే యుక్తివ్యవకలన మార్గేసి కశలా!

మ॥ చెలికాడా! యతిభేదముల్ మనముతో

చింతించితేనిన్ దగన్

తెలియంబల్కుము రెండునైదురదముల్

దిక్కుల్ త్రివందాకులున్

గలయన్ సామజచంద్రులన్ గలుగునా

గాటంపు రాశిన్ త్వరన్

వెలిగాజేసి ఖపూర్లపూర్లదిశలన్

విస్తారితాంకంబులన్.

శ్లో॥ బారే బాంకురంగలోలనయవే

లీలావతి ప్రోచ్యతాన్

వంచత్రైకమితా దివాకరగుణా

ఆకాశకలిన్మృగ్యది

రూపస్థాన విభాగఖండగుణనే

కల్యాసి కల్యాణిని

చ్ఛిన్నాస్తేన గుణేన తేన గుణితా

జారాశకలిన్మృగ్యదా!

మ॥ హితుడా! ఇండగుణాది భేదములు నీ

ఇచ్చన్ దిరంబేని సం

యుతవౌ సాయక రామచంద్రు లిను తా

హుక్తోణులం బెంచి యా

తతస్కారాశిని రాశిపారకముచే

తన్ భక్తలబ్ధంబు నీ

వతివేగంబున దెల్పు సూత్రమపాత

వ్యాఖ్యానభేదంబులన్.



రచనయందు సామాన్య జాత్యుపజాతులేగాక  
వృద్ధి, యుత్సాహ, దండకములుగూడ మనయో  
గింపబడినవి. అనువాద స్వతంత్ర్యమును, ఉపయో  
గించిన వృత్తవైవిధ్యమునుబట్టిచూడ దీనిపై సామె  
లూరి గణితప్రభావము గనిపించును. ఇది గ్రంథ  
స్వరూపము.

దీని ప్రతి నాకొక మిత్రుడిచ్చినాడు. అది  
రద్దికాగితములచే కుట్టబడినది. గ్రంథము లోపలి  
పుటలందుగాని పై పొరటలందుగాని ఏమీడ దానిని  
ప్రాసికొనినవారి పేరుగాని రచయితపేరుగాని లేక అది  
దేనినిజాచి ప్రాసికొనిరో ఆ వివరముగాని వ్రాయబడ  
లేదు. పైపుటయందుమాత్రము 'ఇందు లీలావతి  
గణితమునం దుండబడే దశవిధగణితములు.....  
అమనంతవర కక్షరములు గనిపించుచున్నవి. తక్కిన  
భాగమున సిరా వారికి అక్షరములు పూర్తిగా మాసి  
పోయినవి. ఈ ప్రతిని పరిశీలించినపిమ్మట వివరము  
లకై ఆంధ్రవాఙ్మయనూచిక పరిశీలించ అందు  
తడకమళ్ళ కృష్ణారవుగారిపేర వద్యరూపముగు  
అభినవలీలావతియను గణితశాస్త్ర మొకటున్నది.

తడకమళ్ళ నల్లగొండ జిల్లాయందలి  
గ్రామము. ఈ గ్రంథకర్త అచటివాడై యుండ  
వచ్చును. లభించిన గ్రంథమునుబట్టి కవి వివరములేవి  
తెలిసికొనుటకు వీలులేకున్నది. అతని గురువుమాత్రము  
వారాయణస్వామియని తెలియుచున్నది. నాకు లభించిన  
ప్రతియందు గ్రంథసాతమేదియులేదుగాని అంతమున  
గద్యమేదియు లేకపోవుటవలన గ్రంథమేమైన యింక  
కొంత నుండునేమోనని యనుమాని చుచున్నాను

నేడు మనకు రాష్ట్రముతోబాటు బోధనా  
భాషయు తెలుగుగు నమయమానన్నమైనది గనుక  
ఇట్టి శాస్త్రగ్రంథము రెండున్నను సంపాదించి వానిని  
చక్కగా పరిష్కరించి ప్రచురించుభారము సాహిత్య  
అకాడమీవంటి సంస్థలపై నెంతేని యున్నది

కపిలవాయి లింగమూర్తి

కాప్యభిఖ్యా తయో రాసీత్

ఆర్యా!

దేవమాతశక్రవర్తియు కవికులగురువు నైన

కాలిదాసుని అలంకార వైభవమును శ్రీ ఇంద  
గంటి హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు అక్షోబ్ధు భారతిలో  
చక్కగా వివరించినారు. వారికి నా హృదయ పూర్వక  
అభినందనములు.

రఘువంశమునందలి ప్రథమసర్గలోని 46 వ  
శ్లోకమైన 'కాఽవ్యభిఖ్యా తయో రాసీత్' అనువాని  
లోని ఉపమానమును వివరించుమా జ్యోతిశ్శాస్త్ర పర  
ముగా కావ్యార్థ సూచకమైన ఒక విశేషము గలదని  
చెప్పినారు. అప్పట్ను 'శుక్రుడు సంతాన కారకు  
డనియు, అతని గృహమైన తులారాలోఉన్న చిత్రా  
చంద్రులతో ఆ రాజదంపతులను సోల్పుటవలన  
ఆ దంపతుల కగు మనోరథ సాఫల్యమును మహాకవి  
సూచించి యున్నాడోయు అది జ్యోతిషికుల ప్రవచన  
మనియు సెలవిచ్చుచున్నారు.

నాకు తెలిసి చున్నంతవరకు జ్యోతిష శాస్త్ర  
ములో శుక్రునకు సంతానకారకత్వమున్నట్లు కన్ప  
డదు. శుక్రుని కారకత్వములు.—

సూ॥ 'కళత్ర కాముక గీత వేశ్యాన్యత్య  
వౌక్తికహార రథ తురంగ గోమేధిక కాంచన  
ధ్వజ పతాక శ్వేతచ్ఛత్రాది కారక శ్శుక్రః'

సంతాన కారకుడు గురుడు.

సూ॥ 'దేవబ్రాహ్మణాక్తి కీర్తి ధన గృహ  
కాంచన పుణ్య విర్వాహక భూసురాశీర్వాద వ్యాకరణ  
బంధుపుత్రమిత్రాది కారకో గురుః'

శ్లో॥ పంచమ స్వాధిపతినా

నలబంధో యది విద్యతే

పుత్రకారక జీవస్య

పుత్ర ప్రాబల్య మాధిశేత్॥

మున్నగునవికూడ సంతాన కారకుడు గురుడనియే  
మాచించును. శుక్రుడు సంతానకారకుడు అని  
ఎచ్చటనైననున్న ఈ వివరణలో మరీయొక సందే  
హము గోచరించును. చిత్త ద్విపాద సక్షత్రము  
'హస్తచిత్రార్థం కర్య' అనుటనుబట్టి చిత్త 2 పాద  
ములు కస్యలోను మిగిలిన రెండుపాదములు తుల  
లోను గలవు. చిత్రా చంద్రులతో ఆ రాజదంప  
తులను సోల్పినపుడు 'తులారాలోనున్న వారితో



పోలేనని ఏరిగైకొనవలెను. కన్యారాశిలోనున్న చిత్రా చంద్రులతోనని ఏరి యన్వయించరాదు?

రాజదంపతుల మనోరథసాఫల్యము జ్యోతి శ్శాస్త్రము ప్రకారము మరయొక రీతిగా చెప్ప వచ్చునేమో!

చిత్రా సక్షతముచో గూడిన పున్నమగల మాసము చైత్రము. దీనియందు మన్మథుడు మక రందముగూడ నుండును. వసంత ఋతువులోనిది. చెట్లు ఆకులు గూడ చిగుర్చును ఈ మాసము వెనుకది ఫల్గుణి సక్షతయుక్తమయిన పున్నమగల మాసము. ఫాల్గుణము. శరీర ఋతువు లోనిది. ఆకులు మోడువారునది. తపస్సుయందు సాధు వయినది. వ్యాఖ్యానములో 'శశిరాజగమే చైత్ర్యం చిత్రా పూర్ణచంద్రమసోరివేత్యశః' అని యున్నది.

తపస్సు యందు సాధునయిన మాసము తదు పరి వచ్చు చైత్రమును సూచించుటలో ఎదర నందినీ ధేనువును సేవించు తపస్సును, తదుపరి మనోరథ సాఫల్యమును మహాకవి సూచించెనని యన్వయించవచ్చునేమో.

ఎం. శ్రీరామచంద్రమూర్తి.

## ఆముక్తమాల్యద- కర్తృత్వ నిర్ణయము

ఆర్య!

'జ్ఞానై' భారతిలో శ్రీ నోరి నరసింహశాస్త్రి గారు 'ఆముక్తమాల్యద కర్తృత్వ నిర్ణయ' ప్రశంస ఎత్తిరి. ఇది యెంతయు శ్లాఘనీయము. కానీ వారు చూపిన ఉపపత్తులు సమంజసముగా లేవు. ఆముక్తమాల్యద 'నేను వ్రాసినానని' రాయలు చెప్పుచుండగా ఇంకొకరు ఆ విషయము తమ గ్రంథ ములో ప్రస్తావించ లేదనట వ్యాయమకాదు.

పారిజాతావహణము, మనుచరిత్ర మున్నగు గ్రంథములలో రాయల గ్రంథరచనా ప్రస్తావనలేదని శ్రీవారు అభిప్రాయపడుచున్నారు. లేనంతమాత్రాన రాయలు గ్రంథకర్త కాడని మొట్టకొనగలము?

ఆశ్వాసాంత పద్యములలో 'అశ్మదాముక్త మాల్యద' అని రీ సార్లు ఉద్ఘాటించుట ఆయన కర్తృత్వమునకు సందేహ మాపించుచున్నదనుట పొరపాటు. మనుచరిత్ర ఆశ్వాసాంతగద్యంతో రీ సార్లు పెద్దనామాత్యుడు ఇది..... పెద్దనార్య ప్రణీతంబని చెప్పుచున్నాడు. ఈతని కర్తృత్వ విషయమునగూడ సందేహమును వెలుబుచ్చి మనుచరి త్రను కట్టుమార్చి వ్రాసినాడనుట ఎంత హాస్యా స్పదమో, ఆముక్తమాల్యదను పెద్దన వ్రాసిననుట అటువంటిది. 'ఓన్నారి పొన్నారి చిఱుత కూటినాడు' అని చెప్పిన కవిసార్యభామునితో మొదలుపెట్టి 'కవి సమాఖ్ విశ్వనాథవరకు, 'ఈ గ్రంథము నేను వ్రాసినానని పదేపదే' చెప్పుకొనుట అలవాటయినది.

మనుచరిత్రలోని 'రాయలవంశ వర్ణన' పద్య ములే శిన్నమార్పులతో నున్నవని శాస్త్రిగారు వ్రాసేరు. ఉండవచ్చును. తన వంశగౌరవమును తానే చెప్పుకొంటు ఆత్మస్తుతిగా నుండునని భావించిన రాయలు, పెద్దనవ్రాసిన పద్యములనే తన గ్రంథమున నిలిపియుండును అని నా అభిప్రాయము.

మనుచరిత్రలోని పద్యముల కెన్నిటికో అను కరణములు ఆముక్తలో కలవని అన్నారు. ఇది నిజ మైనచో ఆముక్తకు పూర్వమే మనుచరిత్ర వ్రాయ బడినదని గట్టిగా చెప్పవచ్చును. ఇక రామకృష్ణుని 'దాని తల్లిగ నల్లసానిపెదవ చెప్పి 'ముదిమదిదప్పి' (ముసలితనముతోననుట) ఆముక్తమాల్యద' అన్న అపవాదమునకు ఆస్కారములేదు. అనుకరించినంత మాత్రమున ఎవరి కర్తృత్వమును కాదవలేము. ప్రతినివియు, తనకు అదర్శకాయుడు గురుతుల్యుడైన వేంక కవిని అనుకరించుట ధర్మమేగదా.

తరవాత శాస్త్రిగారు అహోబలపండితుని, అప్పకవి, బ్రౌను, వావిళ్ళవారి ప్రసక్తిచెప్పి వారి గ్రంథములలో ఆముక్తమాల్యదను పెద్దనార్యుడు వ్రాసినట్లున్నదని అన్నారు. రాయలు తాను వ్రాసినా నని చెప్పినపిమ్మట ఖిలీధుల వ్రాతలకు ప్రాముఖ్యము ఇవ్వరాదు.



చివరకు విగిరినది రామకృష్ణుని చాటున.  
'దాని తల్లిగ నల్లసానిపెద్దన చెప్పె'. ఇది రాయల  
నాటి కవిత్వము; ప్రత్యేకీని రామకృష్ణునిచే చెప్ప  
బడిన చాటువు అనుటకు తగిన ఆధారములు లేవు.  
శాస్త్రిగారి మహానుసారము, ఆముక్తమాల్యదను  
పెద్దనార్యుడే వ్రాసి రాయలపేరు పెట్టినాడను  
కొందము. రాయలుకూడా తానే వ్రాసిరాని చెప్ప  
కొన్నాడు. అయితే, ఈ విషయము ట్టక రామ  
కృష్ణుడు 'ముదిమదిదప్పి' 'అల్లసాని' వ్రాసిరాడని  
యేల చెప్పును. రాయలకు గ్రంథకర్తత్వ ప్రఖ్యాతి  
సిద్ధించుట రామకృష్ణునకు ఇష్టములేదు. పో,  
'ముదిమదిదప్పి' వ్రాసిరాడని అల్లసానిని హేళనచేయుట  
కేమో అనుకోవలసినదా అధారములేదు. ఏమనిన,  
ఆముక్తమాల్యదకు శ్రేణి గ్రంథముకాదు. దీనిది  
దర్శనవారు అటువంటి రచన చేయలేరు. ఈ 'దాని  
తల్లిగ' చాటును అప్ప వివర వాచనం కల్పించి  
రామకృష్ణుని ప్రచారము గానించి యుండ  
వచ్చును. 'విష్ణు భిక్షు' నాకుటనులో అన్యులు  
రచించిన పద్యములు వేమన్నశేర ప్రతిపాదకులు  
మనకు తెలిసినదే.

ఇవిగక యింకొక్క విషయము నాలోచించ  
వలయును. రాయలు ఉద్దేశపడినాడు. మహాకవి.  
అంతటినాడు గ్రంథము వ్రాయుటచేతనా. ట్టు.  
తన అస్థికి కవి వ్రాసిన గ్రంథముల తన శేర  
వచనము గానించు కొనుటతటే హేళనకా  
నమ్మించునా? తనకు నేర్పిన వ్రాయునా. లేదా  
మానికొనునా. ఏవరో నిరక్షరాస్యులైన రాజులు  
యీని చేరనిన నమ్మవచ్చునా, రాయలవంటి  
విద్వాంసుడచే యుండదు.

రాయలు గ్రంథ రక్షకాదని, వివరము అనగారు  
పరిజ్ఞాన పహరణమునాని 'కవితా ప్రాక్షిణ్య ఫణిశ'  
అన్న ఒక్కముక్క చాలు, అదన కవితా సామర్థ్య  
మును వేళ్ళ కొనియూడటకు.

పై కారణములేక, రాయల కూతురు మోహ  
నాం రచించిన 'మాచిమిణి'ను గ్రంథములో  
విష్ణు విక్రీయమును (ఆముక్తమాల్యదను) తన తండ్రి  
గారు వ్రాసి ట్టు చెప్పినది. సూడుచు.

'అకలుషమాధురీకవిత

న య్యలసాని కవీశుబోలె న

ల్లికబిగి, ముక్కామృతి  
తీలను ముద్దగుంట్టు, పిండురం  
గ కవి గతం బద్రకమము  
కల్లు కఠిన్ముతాడ విష్ణుచిత్తు  
కథ లించు మజ్జనకు  
దోరపుబత్తి నతించి మొక్కెదన్.'

పై పద్యములో ఇంకొక విషయము లేలు  
చున్నది. అల్లసానిపెద్దనన, ముక్కలిమ్మనను,  
రామకృష్ణుని, అనకరించిన కవిత్వముతో రాయలు  
ఆముక్తమాల్యద రచనను సాగించెనని తెలుచున్నది.

మోహనాంగి ఇంకొకచోట 'గంగార్జునిని ఆశ  
కవిత' చెప్పగలడని తండ్రిని ప్రశంసించియున్నది.  
తరువాత తండ్రిగారి వ్యక్తైశ్వర్యముఁగూర్చి ముప్ప  
టి మా,

రాను కపీశ్వరుండట న  
దా తన చుట్టును గూరుచుండి న  
స్మానములందు వారు కవి  
తల్లిజాలెయట! నైజ రాజ  
ధాని నగరంబు కృష్ణగర  
జీతలనేలకు జేరుగన్న వి  
ద్యానగరంబుగగ దన  
రారుటలోన వివిత్రమున్నదే!

గంగార్జునిని అనుకవిత్వముచెప్పు నమర్చుడు  
కాబట్టి ఆముక్తలోని పద్యములు ధారాబంధి  
కలిగియున్నవి. బంజవతి పరిణయము లభించక  
పూవును, దాని ఉనికినిగూర్చి సందేహించితిమి.  
ప్రతి అభించినమీదట సందేహము తీరినది. ఇట్లే  
ప్రయత్నించినచో యితర గ్రంథములు లభించ  
వచ్చును. ఏ ప్రయత్నమును చేయకయే రాయలు  
వ్రాసిరా లేదా -ని సందేహించుట ధర్మముకాదు.

పై కారణములనుబట్టి, ఆముక్త గ్రంథకర్త  
కృష్ణరాయలనుట అధ్యము. ఇక ఆ విషయము తదవి  
శయోచనము లేదు. అప్పకవి మొదలైన వారి  
గ్రంథములో తప్పుడు వ్రాతలు. డుటకు కారణ  
మేమి? అన్న విషయమును శోధించుట ప్రస్తుత  
కర్తవ్యము.

బలివాడ రఘునాథరావు.



# గ్రంథ విమర్శలు

## మధ్యతరగతి మందహాసం :

(కవితా సంపుటి: డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి, యవ్. శేషచలం ఆండ్ కంపెనీ, మద్రాసు.)

గురజాడ తర్వాత శ్రీశ్రీవద్ద నిలబడిచూస్తే ఆధునికాంధ్ర సాహిత్యంలో బహుతక్కువ మైలు రాళ్లు కనిపిస్తాయి. ఎంతోమంది ఎంతో విరివిగా రాసినా కాలక్షుంఠుకు ఎదురొడ్డి నిర్వగలవి కొన్ని మేరువర్వతలు మాత్రమే! అలాంటివానిలో మన దృష్టికిగిరింది—ఆరుద్ర, నారాయణబాబు, అజంతా, కుందుర్తి, సోమసుందర్, తిలక్, నారాయణరెడ్డి, దాశరథి, రమణారెడ్డి ప్రభులు. ఈ గిరిశృంగాలను పరిశీలిస్తే తిలక్, నారాయణరెడ్డి, దాశరథి ఒక కోవకు చెందుతారనిపిస్తుంది. ముఖ్యంగా ఇది వారి కవిత్వాన్ని పరిశీలించినప్పుడు కలిగే అభిప్రాయం. వీరు మువ్వరూ ముఖ్యంగా మడిగట్టుకోక పోవటం—Free Poets గా రాసుకుపోవటం కనిపిస్తుంది. Free Poet అంటే ఏఒక్కసీద్ధాంతానికి బద్ధుడుకాక, కమిట్మెంట్ లేకుండా—ప్రకృతిలో జరిగే ప్రతిచర్యకు ప్రతిచర్యనిస్తూ అంటే అన్ని రసాలు ఒప్పిస్తూ రాసుకుపోయేకవి అని. ఇలా అన్నంత మాత్రాన అభ్యుదయకవిత్వం వీరు రాయలేదనికాదు. ఈ విషయంలో తిలక్ అగ్రగణ్యుడు. కేవలం అభ్యుదయ భావనలే కవిత్వం అన్నంతదూరంపోక—అభ్యుదయ భావననే వారి కవిత్వంలో ఒకపాటుగా గ్రహించినవాళ్లు. అందుకనే అన్నిరసాలు వీరి కవిత్వంలో ఆకృతిని పొందాయి. తిలక్ వాచ్యంగా దీన్నే సూచించారు. దాశరథికూడా వెలిబుచ్చా రీ అభిప్రాయాన్నే—‘నేను కవిని, నేను రాస్తున్నది కవిత్వం’ అని. నారాయణరెడ్డి ఎక్కడా వాచ్యంగా వ్యక్తీకరించకపోయినా పై అభిప్రాయానికి ఉదాహరణగానే వారి కవిత్వం నడుస్తుంది. చెదురు, మదురుగాఉన్న

మాత్రాచ్ఛందస్సుకు ఒక వ్యక్తిత్వం, ఒక పోకడ కల్పించేవారిలో ఎన్నదగిన వ్యక్తి నారాయణరెడ్డి గారు. నాటి ‘జలపాతం’వద్దనుండి, వేటి ‘మరో హరివిల్లు’వరకు పరిశీలిస్తే నారాయణరెడ్డిగారి కవి తాత్పర్యాందిన మార్పును గుర్తించగలం. ‘కర్పూర వసంతరాయలు’ రాసిన చేయే ‘మధ్యతరగతి మందహాసం’ రాసింది. రానురాను కవికి సామాజికస్పృహ పెంపొందుతూవస్తుంది. శ్రీశ్రీ కత్తిపట్టివతర్వాత అభ్యుదయకవిత్వం ఎంతగా రాజ్యంచేందంటే, ఆధునిక కవిత్వమంటే అభ్యుదయకవిత్వమే అన్నంతగా. దాని ధాటి అంతగాఉంది అప్పుడు. అలాంటి తరుణంలో కేవలం అభ్యుదయభావననే కవిత్వంగా స్వీకరించక, తదితరాన్నికూడా కవిత్వంలో ఒప్పిస్తూ మధ్యమార్గంగా నడచినవాళ్లు ఇరువురు వారు దాశరథి, నారాయణరెడ్డి. ఛందస్సు విషయంలోనూ ఇది కనిపిస్తుంది. ఆ రోజుల్లో దాశరథి పద్యాన్ని వంచి అన్నిరసాలు సుమ్మని వలికించారు. నారాయణరెడ్డి మాత్రాచ్ఛందస్సును కావ్యస్థాయికి ఎగదోశారు; దానికొక సాబగు, సొందర్యం, జవం చేకూర్చారు.

రాను రాను, వచన కవిత్వం దానియొక్క విరాట్ స్వరూపం చూపిస్తూ తరీతర ప్రక్రియల కన్నింటిని అది దిగమింగుతూ మహోధృతంగా ముందుకు పోసాగింది. కుందుర్తి అన్నట్లు ఈనాడు కలంపట్టే ప్రతివాడు పద్యంతోకాక వచనగేయంతోనే మొదలెడుతున్నాడు. అలాంటి విస్తృతమైన ఆకృతి వచనగేయం సాధించుకుంది నేడది రాజ్యమేలుతోంది. పోతే, వచనకవిత్వం, అభ్యుదయభావనని ప్రచారం చేసేందుకు పుట్టింది, అభ్యుదయ భావనా వ్యక్తీకరణే వచనకవిత్వం ముఖ్యోద్దేశ్యం అని అనటం మంచిదే. కాని రాయి గుడ్డటం అవేకం. కారణం.



ఉద్భవించేటప్పుడు అలాంటి పరిస్థితుల్లో ఆలా జరిగినా, పోను పోను, ఊటగా బయల్పడిన ఈ ప్రక్రియారూపి వేగం, వైశాల్యం, గంభీరత సంతరించుకుంది. అన్ని రసాత్మకమైన భావనలు వ్యక్తం చేసేందుకు సానుకూలమైన ప్రక్రియగా ఈనాడది పరిణమించింది. ఈ మార్పు సహజం. దాన్నెవరూ ఆపలేరు. పేరు మార్చి వచనగేయపద్ధతి మారదు. ఎవ్వరి చేతుల్లోనైనా అది ఒకటే—పేరు మార్చి గురించి గులాబియే.—మొక్క వృక్షమవటం ఎంత సహజమో ఇదీ అంతే! ఇంత విస్తృతవ్యాప్తి పొందిన ప్రక్రియగా వచనగేయం మారటానికి దానిలోని సౌభ్యం సులువులు కారణం. మారుతున్న కాలంతోపాటు మనస్తత్వాలతోపాటు ప్రక్రియా స్వరూప స్వభావాదులు మారటం తథ్యం. ఒక్క ఇరవై సంవత్సరాలకింద సంఘంలో జీవించిన మనిషికి ఈనాడు జీవిస్తున్న మనిషికి చాలా తేడా ఉంది. ఆనాటి మనిషితో లేని సంఘర్షణ, వైవిధ్యం నేటి మనిషితో ఉన్నాయి. దీనికి కారణాలు ఏవైనా కావచ్చు. కవికూడా ఆ మనుషుల్లో ఒకడు కాబట్టి సహజంగా మనిషి మనుషుకు, సంఘానికి మధ్య సంఘర్షణ, వ్యక్తిగతవిలువలకు, సామాజికమైన కట్టుబాట్లకు మధ్య జరిగే పోరాటాన్ని చిత్రిస్తాడు, తన కవిత్వంలో—ఇలాంటి ఆలోచనాప్రవృత్తిని వ్యక్తం చేసేందుకు వచనగేయం సరిపోయినంతగా, ఇమిడినంతగా మరే కవితాప్రక్రియ ఇమడలేదు.

వచనగేయానికి పరుగువేర్పింది శ్రీ కుందుర్తి. కాలంతోపాటు ప్రక్రియ కవితావస్తువూ మార్పు చెందతూ పుంజాయి. తదనుగుణంగానే కవులు రాస్తూపోతుంటారు. ఒకప్పుడు మంత్రాచ్ఛందస్సులో శృంగారకావ్యాలు రాసిన వారయినా రెడ్డిగారు ఈనాడు వచనకవిత్యం, రాస్తున్నారంటే, అది సహజసిద్ధమైన మార్పు. ఇలాంటి కాలక్రమగతమైన మార్పును సూచించేందుకు 'మధ్యతరగతి మంద హాసం' ఒక ఉదాహరణ! 'కర్పూర సంతరాయలు' 'నాగార్జునసాగరం' వంటి కావ్యలలికలు తీర్చినచేయే

మధ్యతరగతి మానవుని వేదనను, అసంతృప్తిని, నిరాశానిస్పృహల్ని చిత్రించింది. ఈ సమాజంలో కవి ఒక భాగస్వామి! తాను ఆ సామాజికవ్యవస్థలో ఒక్కడుగా పొందిన అనుభూతులు, అనుభవాలు, ముఖ్యంగా మధ్యతరగతిమనిషిగా ఇక్కడ మనముందు ఉంచారు. ఇందులో 40 ఖండిక లున్నాయి. మధ్యస్థంగా బ్రతుకును లాగుతున్న జీవిత జీవితం ఎలా అగుపిస్తుంది—

"ఎంత అందంగా ఉంది జీవితం  
ప్రదర్శకులు విసిరిన రాళ్లకు  
పగిలిన అద్దాలకాల లాగా  
ఉసిగొన్న ఉద్రేకాలకు గురియై  
మసియైన మోటారుశకటం లాగ—"

ఈ పరిస్థితి ఎందు కేర్పడింది.

"నిప్పులాంటి నిరుపేద సత్వానికి  
ఎప్పుడూ లేనంత తుప్పుపట్టింది?  
మంచి తొడుక్కువే పెళ్లిదుస్తుల్ని లాక్కుని  
వంచన నడిబజార్లో ఊరేగుతుంది"

కాబట్టే

"మూటకున్న విలువ మూటకు లేదు  
తూటకున్న విలువ పాటకు లేదు  
బాకాలకున్న విలువ రేకులకు లేదు  
కాకులకున్న విలువ కోకిలకు లేదు"

లందుకే. ఇలా ప్రశ్నించుకోవలసివచ్చింది—

'ఎక్కడికి పోతున్నాం మనం' 'ఎక్కవలసిన ఎవరెప్పుడు శిఖరాలపైకా' దిక్కుమాలిన పాపాల పాత శకుహారాల్లోకా — మళ్ళీ వెనక్కి నడుస్తున్నామా?—మనుషుల్ని మనుషులే తిన్న అమానుష బర్బరయుగంలోకి—'. ఈ అనుమానం, ఈ ప్రశ్న; ఈనాటి మన ప్రవర్తన ప్రగతి చూస్తే ఎవరి కైనా వస్తుంది — ఎందు కిలా తయారవుతుంది సమాజం? మానవు లిలా దనవుల్లా ఎందుకు ప్రవర్తిస్తున్నారు—??



'చర్మలు వల్ల వించే ప్రాంగణంలో  
కుర్చీలు విరిగిన చప్పుడు—  
చందనచర్మలు పరిమళించే మండవంలో  
జంబాలం చిమ్మకుంటున్నప్పుడు,  
జాతి జతకరణలు తీర్చే చక్రంలో  
శనీశ్వరుల వింతవింత పికటింపులు  
సంఘం జీవనాడి పరికీరించే ఘట్టంలో  
సైతానుకత్తం వెకిలివెకిలి ఖకీరింపులు.'

ఇది నరూదానం. ఇలా సంఘంలో కుళ్లు ఎక్కడండో పంగట్టగల్గిన కవికి, సామాజిక స్పృహ లేదనటం హాస్యాస్పదం. కవిత్వం ఎక్కడవూర్తిగా వచ్చినా దిగజారుతుందో సరాయణరెడ్డిగారికి బాగా తెలుసు. కేవలం రాజకీయాన్ని చిత్రించినా కవిత్వం పాలు ఏమాత్రం తగ్గకండా రయగలరు. రోషాలను చూపించటమేకాకుండా ధ్యేయాన్నికూడా సూచించారు. మనం ఎటు నడవాలి—గోల్ ఏది—

పాపాలను ఉతికేసే రేవులోకి  
కపాలను ఒదిలేసే దీనిలోకి  
జీసస్ ప్రాకిన సిలువపందిరిలోకి  
బాపూ విడచిన కిరణ ఊపిరిలోకి'

\* \* \*

పెగిగిపోతున్న ధరల్ని చూసి  
పెదవి విరవటం మానుకున్నాను  
కడివెడల్ని కల్గి చ్రాగేసి  
కడుపునింపటం నేర్చుకున్నాను.'

ఇదీ ఎద్యతరగతి మనషి అవస్థ. అయినా ఆశ చాలా గొప్పది. 'అదృష్టం తిరక్కపోతుందా' అని అనుకుంటాడు మానవుడు. అందుకే—

'అదృష్టమనేది మత్తకోకిల్లా ఉంటుంది  
అది కాలమనే మావిగబుళ్లలో దాగుంటుంది  
దాని నీలలముక్కు పగడాలగుళ్లు తినేవెప్పుడో  
మానవుని విధురజీవితం మధురీతం వినేవెప్పుడో'

కవిగా తాను ఏరిగి, తెలుసుకుని, నేర్చుకున్నది తనలోనేవానికి చెప్పిరి. అందుకే—

"కట్టెదుటవున్న సత్యమే  
కట్టాడమత్యాలమాల  
కలతలు లేని హృదయమే  
కరుణియ చంద్రశాల  
మనసైన ఇంగ్లరి కూచితమే  
మత్తకోకిలస్వరం  
అనురాగరచిత్రమే  
లన్నింటికీ మించిన వరం"

జీవితాన్ని గురించి భావలు గని, అపోహలు గని లేకుండా నిజాన్ని గ్రహించి, ఆరాటమని సలహా అందంగా—ఇప్పటి నుంచి చమత్కారంతో, హాస్యధోరణితో—

'పార్టీల కుంచెలు గీస్తున్న  
పగటికలం బొమ్మల్ని చూసి  
ప్రజల హృదయాలు  
విశ్వలేక నవ్వుకుంటున్నాయి.'

'దియ్యంతో వియ్యమందే పలుగురాళ్లు  
పాలతో తాదాత్మ్యంచెందే పంపనీళ్లు  
పట్టపగలే గుచ్చుకుంటున్న చీకటిముళ్లు  
పాలకవర్షంతో పరిమళిస్తున్న కుళ్లు—'

ఈ పరిస్థితులు మెరుగవ్వాలంటే, ప్రభుత్వం ఏదోచేస్తుందని ఊరుకుంటే లాభంలేని. ప్రతి ఒక్కడూ తన వంతు కర్తవ్యం పూర్తి చేయాలి. చేతనన్నవరుత్తుగా కదలాలి. శాశ్వత మైనగోరి అవినీతికి కట్టాలి. అందుకు తన్నులాను అర్థంచేసుకోవటం ఎంతైనా ముఖ్యం. అసరిప్పుడు ప్రమాదమంతా తమను తాము చదువుకోలేని మనుషులు ముందు నడవటంమూలానే—అలాంటి వాళ్లు రాజ్యాశేటంమూలానే—

'గతంతోపాటు స్వగతం విడిచినవాళ్లు  
మంతోపాటు అభిమతం విడచినవాళ్లు'



## గ్రంథ విమర్శలు

కవారి అదృతపథానతో  
చైతన్యతరువు దాక్కొన్న చిన్నారివిత్తులో'

ప్రతివ్యక్తి—

'గోళ్ళ గిల్లుకోవటం మానేసి  
కూలంకషంగా ప్రవహించటం నేర్చుకోవాలి  
నేలమీద పరచుకోవటం ఆపేసి  
నిబారుగా పెరగటం నేర్చుకోవాలి'

'దీపాలు కావాలి' 'అంతరకాంతి రూపాలు  
కావాలి'. 'నా ముఖం ఇదేనా' అని ప్రతివ్యక్తి ప్రశ్నించు  
కోవాలి. ఆత్మ పరీక్ష చేసుకోవాలి. 'చిరుదీపం'  
కంటికి నుండి 'కొవ్వొత్తి' కన్నటి జలపాతం నుండి  
'జిగ్గెడు, స్వచ్ఛంద జీవితం నుండి మనం పాఠాలు  
నేర్చుకోవాలి. జీవరానికి మనం ఎంత అపరిమితం  
మాతృత్వామా! బ్రతుకు మనకు అర్థంకాదు. ఎవడికి  
వాడు అంతుబట్టడు, ఏమిటి మయనభ—?

'గది తలుపులు మూసుకుని  
ఎద తలుపులు తెరుచుకోనిదే'

అగరు వత్తుల సిగరల అంచుల్లో చిగురు  
గుత్తులు, తెల్లని పరిమళాల గరుత్తులు, గుండెల్లో  
గుబాళించడం అప్పుడే—

'చెరబడ్డ దినం బింబం  
తెరలుచీల్చి వస్తుంది  
నిద్రిస్తున్న యుగచైతన్యం  
నిటల స్మృతి తెరుస్తుంది'

'మల్లికాని, మొల్లికాని  
బంతిని, చేమంచికాని  
చవిడింటే గుండెల కదుక్  
చెవిడింటే వాటి బాసలు విని  
చికి పోయిన నీ భాష సరిచిద్దుకో'—  
ఇదీ సందేశం

ఇందులో కొన్ని ఖండికల్లో ఈనాటి  
సామాజిక రాజకీయ వ్యవస్థలపై మంచి మంచి  
చెబుకులున్నాయి. రాజకీయం చెప్పినా, జీవితాన్ని

వ్యాఖ్యానించినా అందాన్ని అక్షరాల్లోకి అనువదించినా  
'Sense of Beauty' ని కవితవ్వం నుండి దూరం చేయ  
లేదు. కవితవ్వం హృదయ సంబంధి అన్నది విస్మయించ  
లేదు.

'మధ్యతరగతి మందహాసం' 'సన్నజాజిపూరి  
మాలా' 'మత్తకోకిల' 'ఎక్కడిపోతున్నాం మనం'  
'ఒంటిదీపం' 'జీవితం ఓ జీవితం' 'అగరువత్తులు  
చుక్కలు', చాలా మంచి ఖండికలు. ఆత్మగతంగా  
సాగిన ఖండికలు లేకపోలేదు. వానిలో ఉత్తమమైనది—  
'రెండంచులు'. అతిసామ్యమైన గేయాలు లేకపోలే  
దందులో — 'సంక్రాంతిలేఖ' లాంటివి. సరపుటి  
మొదలుపెడితే పూర్తయ్యేంతకు అటంకం లేకుండా  
చకచకా సాగిపోతుంది. అయితే ఇందులో ఎన్ని ఖండి  
కలు మళ్లా మనర్పి నిలబెట్టి చదివించగలవు  
అన్నది సందేహం. రెడ్డిగారిలో లోతు ఎందుకు  
పెరగలేదో అర్థంకాదు. గేయాలు ఎంత అందంగా  
తయారయ్యాయి అన్నదే ముఖ్యంకాదు, నిలబెట్టి  
చదివించగలగం, తవ్వారా అలోచనని ప్రేరేపించే  
తత్వం ఏచనకవిత్యానికి ముఖ్యలక్షణంగా భాసి  
స్తోంది. ప్రతిగేయం అందంగా పదపోలేళ్ల అడ  
పిల్లలా ఉంటుందేతప్ప, ప్రాథత గోచరించదు.  
ఈనాడు వచనకవితవ్వం — ఎంతో లోతుతో ఎంతో  
ఎత్తులకు ఎదిగి గొప్పగా పెరిగిపోయింది. అట్టి పరి  
స్థితుల్లో ఈ గేయాలు 'వచనకవితవ్వం' సరసన  
ఎలా నిలబడగలుగుతాయి అన్నది ప్రశ్న? వచన

### ఉపయోగకరమైన సరికొత్త గ్రంథములు

వ్యవసాయము — పీషరీ — గోళ్ళ పెంపకం — అడవి —  
తోటవని — యంత్రసిరింగ్ — వైద్యము — వివిధ పాఠశాల  
విషయములపై గ్రంథములు గలవు. కేటలాగు ఉచితము  
ఇంగ్లీషులో ప్రాథమిక

N. K. PAUL & SONS,  
P. B. No. 12202, Calcutta—5.



కవిత్యంతం - ఒక పద్యతీ ఉంది: భావవ్యక్తికరణలోగాని, పదకలోగాని, పదబంధాల్లోగాని, శైలిలోగాని ఒక మంచివచనగేయం రాయటం చాలా కష్టం. అనుకున్నంత సుఖవుకాదు. ఏకకృత్యం తీసి వేసినా లోపం కొట్టవచ్చునట్లు కన్పించాచి. అంత పట్టుగా తయారయింది వచనగేయం. ఆ కాలమానంతో కొలస్తే రెడ్డిగారి గేయాలు ఎంతవరకు నింబడగలవు? ప్రబంధసాహిత్యాన్ని బీర్లించుకున్న రెడ్డిగారు వచనగేయాలు రాసేటప్పుడు ఆయా ప్రబంధ పదబంధాలను, అరిగిపోయిన ఆ పాత 'ఇమేజరీని' దూరంగా ఉంచటం చాలా సముచితం. అటు వూర్తి వచనకవిత్యంకాకుండా, అటు మాతాచంద్ర సంబంధమైన గేయాలుకాకుండా మధ్యేమార్గాలుగా ఈ గేయాలు విలుస్తాయి. మంచివచనగేయం స్థాయికి రెడ్డిగారి ఈ గేయాలు ఎదగలేదు అని చెప్పటం సాహసం మాత్రం కాదు. ప్రతిభ వ్యుత్పత్తులు, కళలోని మెళకువలు తెలిసిన రెడ్డిగారు కూర్చుంటే వసందైన పటుత్వంగల వచనగేయం రాయలేరు అనటం హాస్యాస్పదం. కాకుంటే కొత్తడిక్సన్, కొత్త 'ఇమేజరీ'ని సృష్టించుకోవాలి. ఏమైనా రెడ్డిగారి ముద్ర రెడ్డిగారికుంది. పేరులేకుండా వారి కవిత్యంలోంచి రెండు లైన్లు ఎవరికి విప్పించినా 'ఇది నారాయణరెడ్డిగారి'దని ఖచ్చితంగా చెప్పగలరు.

ఈనాడు వచనకవిత్యం రాస్తున్న వాళ్లలో చాలామందిలోలేని మంచిగుణాలు రెడ్డిగారిలో ఉన్నాయి: అవి, ఝమ్మని భావాన్ని పాతకునికి అంద చేయటం, చక్కగా అన్వయం కుదరటం, 'అయోమయంగాని, తిక్కుకలుగాని లేకపోవటం, అందానికి ప్రాముఖ్యత. వచనకవిత్యం ఎంత సమాజాన్ని ఉద్ధరించబానికి ఉద్దేశించబడ్డా, మరో ప్రపంచం సృష్టించటం దని శ్యేయం అయినా 'అందం' అనే గుణానికి అది పిరోధికాదు అన్న తత్వం నారాయణరెడ్డిగారిది. అదే ఈ గేయాల్లో సర్వత్రా కన్పిస్తుంది. సరసంగా కవిత్యం రాయటం రెడ్డిగారికి

చేతకాదనిపిస్తుంది. ఏమైనా సినారెలాగా సినారే రాయగలరు.

—కె. శివారెడ్డి.

## ఆంధ్ర స గంగాధరము

(కృతికర్త: శ్రీమాన్ వేదాల తిరువేంగళాచార్యులు, ప్రచురణ:—ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి, కళాభవన్. సైఫాబాదు—హైదరాబాదు—4. మూల్యము: ఆరు రూపాయలు.)

జగన్నాథ పండిత రాయలవారి సంస్కృత రస గంగాధరమునకిది అంధానువాదము. అలంకారికులతో పండితుని తరువాత అతటి సర్వతంత్ర్యత-త్రుడుమరి పుట్టలేదు. ఆయన పదునేడవ శతాబ్దమువాడు. మరియు నాంధ్రుడు. ఆకాలమున సర్వ భారతమునకును ఒకవిధముగా ఆయనయే సాహిత్య విద్యాప్రభువు. మమ్మల్నాడును కాదని కావ్యమును నిర్వచించిన మహాప్రతిభుడు. ధ్వని మతమును తిరిగి స్థాపించి ఇక చెక్కుచెదరకుండా చేసిపోయిన సహృదయ కవిలోకచింతామణి. సాహిత్య విద్యాప్రసంగ సందర్భములయందు విచ్చిత్తి విషయమును ప్రవేశపెట్టిన బుద్ధికులుడు. అలంకారములను సూక్ష్మ భేదములతో నిర్ణయముచేసిన విద్వాంసుడు. ఒక విధముగా తనవరకు అభివృద్ధియగుచు వచ్చిన సాహిత్య విద్యాశాస్త్రమును మొత్తము పునర్విచారణ చేసి పద్మాంతమును నెలకొల్పిన ధీశౌండుడు. కావ్యమున సౌందర్యమును ప్రధానముచేసి దానికి పట్టాభిషేకముచేసిన తాత్త్వికుడు. సాహిత్యవిద్యకు వేదాంత విద్యతో గట్టి సంబంధమును పెట్టిపోయిన విజ్ఞాన భి. ఈ విధముగా జగన్నాథుని గురించి ఆగకుండా చెప్పుకొని పోవచ్చును.

జగన్నాథుడు ఇంకను వ్రాయవలసిన గ్రంథము కొంత యున్నదన్నట్లుగా ఇప్పుడున్న ఈ రసగంగాధరము స్వరూప స్వభావము లసిపించుచున్నది. మరి ఆయన వ్రాసినది పరిండిపోయి అభింఘట లేదో—కాక ఆయన ఇంతవరకే రచించిపోయెనో మన మూహించి ప్రయోజనములేదు.



## గ్రంథ విమర్శలు

ఈ జగన్నాథుని రసగంగాధరమును సవరణ గంగాధరముని పేరుపెట్టి శ్రీ జమ్మలమడుక మాధవరామశర్మగారు 1942 వ సంవత్సరమున ప్రథమానానము మాత్రము తెనిగించి ప్రకటించిరి. ఆ పిమ్మట చాలకాలమునకు 1963 వ సంవత్సరమున శ్రీ ధరణికోట వేంకటసుబ్బయ్యగారి రస గంగాధర ప్రథమానానమువాదమును ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య-కాడమీ ప్రచురించినది. మరియు 1969 వ సంవత్సరమున శ్రీమాన్ వేదాల తిరువేంగళాచార్యుల వారి రసగంగాధర ప్రథమానానమువాదమును సాహిత్య అకాడమీయే ప్రచురించినది. ఇప్పుడు శ్రీ మాధవరామశర్మగారి గ్రంథము బజారులో దొరుకదు. అకాడమీ ప్రచురణలు రెండుచు లభించు చున్నవి. ఈ రెండు ప్రచురణములును ప్రచురింప దగినవే. శ్రీ వెంకటసుబ్బయ్యగారు వరివ్యయను పేరుతో సంతవ్యాఖ్యానమును పిపులమైనదానిని అను వాదమునకు జోడించిరి. శ్రీమాన్ వేదాలవారును తమ శ్రీ శర్వాణీ వ్యాఖ్యను జోడించిరి.

శ్రీమాన్ తిరువేంగళాచార్యులుగారు సంస్కృత మూలమును లెనుగురిపిలో ముండిచ్చి, దాని తాత్పర్యమును లెనుగునవ్రాసి, విశేషాంశముల సమన్వయమును తాముగా స్వతంత్రించి తమ వ్యాఖ్యానమున విష్కర్షచేసి చెప్పుచు ఈ ఆంధ్ర రసగంగాధర రచనా ప్రణాళికను సుష్ఠుగా నిర్వహించిరి. అభిమతములుకాని అన్యమతములను ఇండించుపట్ల శ్రీమాన్ ఆచార్యులవారు జగన్నాథు లంతటివారు. రసగంగాధరమును వెక్కిరించుటకు బయలుదేరిన దాగేశభట్టు వాదమును, పూర్ణముగా పూర్వ వక్షము చేయుటయే తాత్పర్యముగా శ్రీ శర్వాణీ వ్యాఖ్య మొదట మొదట విశ్వరూపమును ప్రదర్శించినది. శ్రీమాన్ ఆచార్యులవారి పండిన శాస్త్రవిద్యావనంగు ప్రాధికక్షణ మీ శ్రీశర్వాణీ

ము, ముగా గుబాళించు చున్నది. మరియు నిందు శ్రీమాన్ ఆచార్యులవారు కాశీపండితుడు గంగాధర శాస్త్రి అభిప్రాయములను పూర్వపక్షముచేసి పండితరాయల సిద్ధాంతమును స్థిత స్థాపితము చేసిరి. మూలగ్రంథము గౌరవమును ఈ అను వాదము ఇనుమడింప జేయుచున్నది. ధ్వన్యలోకము ననువదించుచు ఆచార్యులవారు ప్రదర్శించిన నేర్పు లది ఆయనయందే కలది. అంతటి కర్మకుటునకు రసగంగాధరము నల్లరుమీద బండి నడక వంటిది. పండితరాయలవారిమీదగల అపూర్వమైన ఆదరాభి మానములతో ఈ అనువాదము సాగినది. అందువల్లనే శ్రీశర్వాణీవ్యాఖ్య అవసరమైనప్పుడు మాత్రమే లను ముందుకువచ్చి ఆ అవసరమును తీర్చి విర మించుకొనును.

ఇప్పటికి వచ్చిన లన్ని రసగంగాధర రాంధను నాదములును ప్రథమానానమునకు మాత్రమే వరి మితములైనవి. శ్రీమాన్ తిరువేంగళాచార్యులవారు మిగిలిన గ్రంథమునుగూడ ఇట్లే సరళ సుందరముగా తెనుగున వెలయించెడు బాధ్యతను స్వీకరించినచో ఆయనపట్ల ఇంకను ఆంధ్ర విద్వాంసులు కృత జ్ఞతా భావమును పెంచుకొందురు.

### రాచకొండ చరిత్రము

(రచయిత: శ్రీ తేరాల సత్యనారాయణశర్మ; ప్రతులకు: విజయభారతి నిలయం, వల్లగొండ. మూల్యము: అయిదు రూపాయలు)

ఆంధ్రదేశ చరిత్రలో రాచకొండ వెలమ ప్రభువులు వర్ధిల్లినకాలము గణనీయమైనదే. బేతాళ నాయునితో మొదలుపెట్టినచో వదిపదిహేనుమంది వెలమీరులు రాచకొండను రాజధాని జేసికొని లెలుగునేలను నూరు నూటపాతిక సంవత్సరములు పాలించిరి. ఈ ప్రభువులు తమకు చేతనైనంతలో విదేశ దండయాత్రల నెదుర్కొని లెలుగురాజ్యమును నెలకొల్పి పాలించిరి. ఈ వెలమప్రభువులకు ఆంధ్ర భాషాసాహిత్యములపట్ల ఎవలేనిప్రీతి. ఆ విధముగా



వారానాటి సంస్కృతీ మర్యాదలను నిలబెట్టిరి. ఈ ప్రభువులకూడ సింగభూపాలుడు మొదలైనవారు స్వయముగా విద్వాంసులై శాస్త్రగ్రంథములను రచించి కవిపండితులను పోషించిరి. శ్రీరాధ కవి సార్వభౌమునకుకూడ ఈ వంశమురాజులతో సంబంధ మున్నది.

శ్రీ తేజాల సత్యనారాయణశర్మగారు ఈ రాచకొండ వెలమప్రభువులనుగూర్చి మిక్కిలి శ్రమించి పరిశ్రమచేసి తమ పరిశోధన ఫలితముల నీ గ్రంథ రూపమున ప్రకటించిరి. శ్రీ శర్మగారు ఆయా ప్రభువుల కాలనిర్ణయమునుగూర్చి పునర్విచారణచేసి తమ నిర్ణయములను సహేతుకముగా నిరూపించిరి. శ్రీ శర్మగారి సొంత నిర్ణయములలో కొన్ని: (1) రెండవ సింగభూపతికాలము క్రీ. శ. 1400 లతోసరి. (2) శ్రీరాధుని పర్యటనకాలము క్రీ. శ. 1424 -- 1430 సంవత్సరముల నడుమ. (3) పోతన జీవి కాలము 1405 నుండి 1480 వరకు. అనేకములైన చారిత్రకాధారములను సేకరించి సమన్వయపరచి శ్రీ శర్మగారు గొప్పకృషి చేసినారు.

పరమపతి నాగనాథకవి, గౌరన, అయ్యలర్యుడు, పోతన ఈ మొదలైన తెలుగు కవులను గూర్చియు, విశ్వేశ్వరకవి, అప్పయ్యాచార్యులు మొదలైన గీర్వాణ కవులను గురించియు ఇందు శ్రీ శర్మగారు వివిధాంశములను చర్చించివ్రాసిరి. భాగవత కృపతిత్వపు రగడ సింగ భూపాలునకు సంబంధించినది కలదు. దీనిని తొలగించుటకు శ్రీ శర్మగారు యుక్తిచేసిరి. పోతనగారి వద్యములోగల 'కణ్ణటకికాట కీచకు' మాటల పట్టుకొని బహుశః అట్టి కీచకులెవరో పోతన్నను బాధించియుండ వచ్చునని చెప్పెనారు. ఈ విషయము ఇంకను పరిశీలించి దగిదిగనే యున్నది. అప్పటి యవదంతయ్యగారి మూలముగానే పోతన్నగారి కృతి నిధిలమైపోయి ఉండవచ్చునని గూడ శ్రీ శర్మగారు అభిప్రాయపడుచున్నారు.

శ్రీ శర్మగారు గట్టికృషిచేసి ఈ చారిత్రక

పరిశోధన గ్రంథమును ప్రకటించినారు. ఆంధ్రదేశ చరిత్రము సభ్యయనము చేయువారి కీ పుస్తకము మిక్కిలిగా ఉపయోగపడగలదు. చరిత్ర ప్రజ్ఞగలవారు దీనిని నిశితముగా పరిశీలించిన దీని విలువ ఇంకను అధికము కాగలదు.

## కావ్య స్వరూపమ్

[ సంపాదకులు : శ్రీ స్వామీ శివంకరస్వామి, ఆచార్య : శ్రీ పోతకూచి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి. ప్రచురణ : ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి, కళా భవనము— సైఫాబాదు — హైదరాబాదు -- 4. మూల్యము : నాలుగు రూపాయలు ]

కావ్య స్వరూప స్వభావ వివేచనలను మన భారతీయులంకారికు లెట్లానరించినో దానిని సంగ్రహముగా జూపించినచో సాహిత్య విద్యార్థులకు సాహిత్య విమర్శకులకు చాల ఉపకారకముగా నుండు నన్న తలంపుతో ఈ గ్రంథము సమకూర్చబడినది. భరతుని నాట్యశాస్త్రమునుండి ఒగన్నాధుని రసగంగా ధరము వరకు గల ఇరువది యార్గురు ఆలంకారికులు రచించిన శాస్త్రగ్రంథములనుండి కావ్య వివేచనా భాగమును ముఖ్యమైన దాని నెత్తి వ్రాసి దానికి తెనుగున సంగ్రహముగా వచనమును కూర్చి ఈ యిరువురు సంపాదకులను ఈ కథముగా ఈ కావ్య స్వరూప నామక గ్రంథమును సంపాదించి పేటి నారు నాట్యశాస్త్రమునకంటె ముందు కావ్య స్వరూపమును వివేచించిన గ్రంథములు ఋగ్వేదము, ఉపనిషత్తులు రామాయణము, అగ్ని పురాణము— ఈ నాల్గొంటినుండి కూడ సంపాదకులు కొంత గ్రంథమును సుద్ధించి దానికి తెలుగు వ్రాసిరి. మరియు ఈ గ్రంథమున కనుబంధముగా శ్రీ జమ్మల మడుక మాధవరామశర్మగారు శ్రీ రాచానక మహిమ భట్టు, విద్యాధరకవి, సింగభూపాలుడు, రూ గోస్వామి—అను వారిని గూర్చియు వారు వ్రాసిన విశేషములను గూర్చియు సంగ్రహముగా వ్రాసి పేట్టినదియు కలదు.



ఈ సంకలన గ్రంథము నిజముగా జహాళ ప్రయోజనముకలది. భారతీయాలకార శాస్త్రము సామాన్యనకు ముక్కు దూరునదికాదు. ఆ లక్షణము సగమిది శాస్త్రమగుటలో నున్నది. మిగిలిన వగమును శాస్త్రపర్తలు దానినట్లు చేసినారు. దీనికి తోడు ఆంధ్రదేశమున సంస్కృత గ్రంథములను చదువుట ఉన్నదిగాని వాటినిగూర్చి తెలుగులోగాని ఆంగ్లములోగాని వ్రాయుట తక్కువ. సంస్కృతము చదివి లెర్థము చేసికొనువానికికూడ దేవనాగరిలిపి రాదు అందువలన సంస్కృత సాహిత్యము క్రమముగా ఆంధ్రుల కల్లంతదూరమున నుండిపోయినది. ఈ విషయమున జెత్తరావులు చాల మందడుగు వేసినారు. మహారాష్ట్రులు సరేయి. ఉత్తరదేశమున సంస్కృత పరీక్షలు హిందీభాషలో వ్రాయవచ్చును. ఆంధ్రదేశమున తెలుగులో వ్రాయరాదు. అందువల్లనే ఒక్కడి దేశాని పండితులకు చాలమందికి సంస్కృతము రాదనియే చెప్పవలయును. ఏమివచ్చినగా వాలుగు కావ్యవిశ్వచలనవంటివి వచ్చును. ముఖ్యముగా విశ్వవిద్యాలయములతో తెలుగుభాషా సాహిత్యములలో ఎం. ఏ. పరీక్ష లిచ్చువారికి సంస్కృతము చాల దూరమైపోయినది. అట్టివారి కి సాహిత్య శాస్త్రవిషయసంగ్రహ మెంతయు ఉపకరింపగలదు. పదిమంది భారతీయాలంకారికుల ఆలోచనా విధానము బోధపడగలదు. సంపాదకులు చక్కనిభాగముల సన్నిక చేసి సరళమందరముగా దానిని తెనుగున వచనముగా వ్రాసిరి. దీని వొక పద్ధతిగా గ్రంథమున-దంతటను అనుసరించియుండిన బాగుండెడిది. సంపాదకులు ట్లు చేయలేదు. బుగ్వేదము, ఉపనిషత్, వాల్మీకి రామాయణము, నాట్యశాస్త్రము, భామహంకారము, రాజశేఖరుని కావ్యమీమాంస—ఈ మొదలైన గ్రంథములనుండి ఉద్ధరించిన భాగముల తాత్పర్య మొక విధముగా వ్రాయబడినది. దండి, అనందవర్మనుడ, విద్యానాథుడు, విశ్వనాథకవిరాజు, అప్పయదీక్షితులు, జగన్నాథ పండితుడు—ఈ మొదలైనవారి కృతుల

నుద్ధరించుటేకాని సంపాదకులు తెనుగున వివరణములు వ్రాయనేలేదు వట్టిసంస్కృతముతో నున్నదాని నున్నట్లే విత్తివ్రాసిరందువల్ల ఏమి ప్రయోజనము? శంకుకభట్టు, అభివగుప్తము, పిరి వాదముల నూరక తెలుగులో చెప్పి వచరిరి అభివ్రుని లోచనాభ్యాసము నుండియు, అభినవభారతీ న్యాయముండియు నాల్గు పుటలు తరువాత విత్తివ్రాయబడినవిగాని శ్రీ లంకుకుని విషయమున నదియుచుండెను.

మిక్కిలి ప్రయోజనకార్యమైన ఈ గ్రంథమును సంపాదించుటలో సంపాదకు లింతకంటె ఎక్కువశ్రద్ధ తీసికొనవలసియున్నది. అప్పుడు దీని ప్రయోజన మి కను ఇరుమిక్కిలిగా నుండెడిది అనలు లేనిదానికంటె ఏదో కొంతముండట ముండిది కదా! అమాత్రము మంచి ఈ సంకలన గ్రంథమునందున్నది.

## మన పండితులు - కవులు - రచయితలు

[రచయిత : శ్రీ కోదెల సంపత్కుమారాచార్య, ప్రచురణ: జనధర్మ ప్రచురణ, ప్రతులకు: జనధర్మ ప్రచురణ: వరంగల్లు, మూల్యము : మూడు రూపాయలు.]

మన పూర్వులంతా పండితులే. పండితులంతా పండితులుగానే ఉండరు. కొంతమంది కవిత్వమును వ్రాయుదురు. వారు కవులు. పండితులు కాకవా, కవిత్వము వ్రాయువా రచయితలు. పిరు ప్రభావముగా రచనలను వచనమున కొనసాగించువారు. ఈ విధముగా ముడు విధాలుగా కలిసింపే వరంగల్లు, వరంగల్లు చుట్టుపట్ల ప్రదేశాలను లంటి పెట్టుకొని ఉన్నవారి జీవిత పరీక్షలను సేకరించి వారి సాహిత్య కృషిని గూర్చి పరిచయము చేయును సమకూర్చబడిన గ్రంథ మిది. అలాంటి వాల్మీకిదులో పాతికమంది ఉన్నారు. ఈ పాతిక మందిలో పదిహేనుమంది ఇప్పుడు లేదు ఇంకమందిరోను ఈ యిరువదియన శతబ్దము నెరుగుండుపోయిన ప్రాచీన డొక్క పండిరినాధిరావుగారే. ఆయన



అధ్యాత్మ రామాయణమును తెనుగున రచించెను. దాని పేరు పండరినాథ రామాయణము. రామకథ కల్పవల్లి అను సంస్కృత కృతి కూడ ఆయన దొకటి కలదు.

శ్రీ సంపత్కుమారాచార్యులవారు ఈ గ్రంథమును చాల శ్రమపడి విషయ సేకరణ చేసినారు. వరంగల్లుజిల్లా అనగా వెనుకటి సరిహద్దులను లెక్కలోనికి తీసికొని అప్పటి ఆ సీమలలో సాహిత్య కృషి చేసినవారి వివరాల నిందు చేర్చినారు. ప్రతి పండితుని, ప్రతి కవిని, ప్రతి రచయితను గూర్చిన వివరములు — కృతులు సంగ్రహముగా ఆయా వ్యక్తుల పరిచయ వ్యాసాలకు ముందు ఈయబడినవి. తా నెవరెవరిని గురించి వ్రాయవలయు నను కొన్నాడో వారందరియందును శ్రీ సంపత్కుమార సానుభూతిని కలిగియుండుట ఈ గ్రంథమును చదివినవారి కవగతమగును. రాగద్వేషముల కతీతుడుగా సర్వాన్వేషణ తత్పరమతియై అందరిని గురించియు శ్రీ సంపత్కుమార విషయ సేకరణ మొనర్చెను. విషయ వివరణము నొనర్చెను. వారి వారి కృతులను స్వయముగా పరిశీలించి వాటి గుణమును ప్రశంసించుటతోపాటు మచ్చున కొకటి రెండు శ్లోకము 'లనో పద్యములనో గూడ ఇచ్చుటచేత పాఠకుల కాయా పండిత కవులతో నయ్యెడు పరిచయము మరియు సంపూర్ణముగా నగుచున్నది. సాహిత్య చరిత్రము నధ్యయనము చేయువారికిట్టి పరిచయ గ్రంథము లెంతయేనియు అవసరము.

—క్షేమేంద్ర.

## ద్వాదశి

(గ్రంథకర్త: వాకాటి పాండురంగరావు; ప్రచురణ కర్తలు: విశాలాంధ్ర పబ్లిషింగ్ హౌస్, ఏలూరు రోడ్డు, విజయవాడ—2. పే. 156. వెల 2—50.)

భారతీయ సాహిత్యంలో కథారచన పాశ్చాత్య సాహిత్యప్రభావ ఫలితమేనని ఒప్పుకొనకతప్పదు. కథలు రాస్తున్నవారిలో వాకాటి పాండురంగరావుగారు లబం

ప్రతిమ్మలు. ఈ సంపుటిలో పన్నెండు కథలున్నాయి. అన్నికథలూ వివిధప్రతికలలో ప్రచురితమై, పాఠకులకు సుపరిచితములైనట్టివే. కథకు ఉండవలసిన సనుగ్రత, సంక్షిప్తత, వస్త్రైక్యత లక్షణాలు యీ రచయిత వంటపట్టించుకున్నారు. వస్తుసౌందర్యం కంటే శిల్పచాతుర్యం ప్రస్ఫుటంగా గోచరిస్తున్నది. కథ అన్నిటిలోనూ సున్నితమైన హాస్యంబాటు చిక్కనికైరి మేళవించారు. మొదటి కథలో ఆధునిక యువతుల్ని పోలనచేస్తూ శుద్ధనాటునరుకు సుబ్బి విజయితీని చక్కగా చిత్రించారు. 'పాతకథ'లో గుమాస్తా జీవిత చిత్రణ. 'కథావశిష్టుడు'లో నరి కొత్తకథను రాయాలనుకున్న రచయిత పడినపాట్లు, ఎదుర్కొన్న అపాయాన్నిచూచి నిజంగానే తెనుగు నరస్వతి గర్విస్తున్నది. 'మరిషిచేసిన దేముడు' కథలో భావానికి, శిల్పానికి నమస్వయాన్ని సాధించారు. ఉత్తమకథ. 'లక్ష్మ్యన్నిబట్టి కథ' మూడురకాలుగా విభజిస్తారు. కథాకవిత ర్థాలు, నాటకీయాలు, వర్ణనాత్మకాలు. 'బ్రతుకన్నది ఒకవరం' కథలో హత్తుకు పోయే వర్ణనాత్మకమైన శిల్పం వుంది.

కథలన్నీ మనచేత చదివిస్తాయి. కథలకు ఈ గుణంవుంటే రచయిత కృతార్థుడయినట్టుగా భావించవచ్చు. మానవులలోని రకరకాల బలహీనతలను అవహేళనచేస్తున్న ధోరణి కనిపిస్తుంది. విషయ ప్రాధాన్యంకంటే శిల్పవిన్యాసమే ఎక్కువ. శ్రద్ధం వహిస్తే మరింత బాగా రాయగలరు. అందరూ చదవవలసిన చక్కనికథల సంపుటి ద్వందశి.

—శివకుమార్.

## సౌందర్య లహరి

శ్రీ జగద్గురు శంకరాచార్య కృతికి పద్యానుకృతి. రచయిత శ్రీ నారునాగనార్య. పుటలు—ప్యాకెట్ సైజు 36. వెల—ఒక రూపాయి ప్రాప్తిస్థానం. శ్రీ నారునాగనార్య, సి. కె. రాచవల్లె పోస్టు, (వయా) రైల్వే కోడూరు, కడపజిల్లా.

## శ్రీ శ్రీనివాస శతకము

రచయిత—శ్రీ గుడ్లదొన శ్రీనివాసరావు. పుటలు—32. వెల—0—50. ప్రాప్తిస్థానం—రచయిత, బి—489, హిల్ కాలనీ, ఉత్తర విజయ పురి, నాగార్జునసాగర్ ప్రాజెక్టు, గుంటూరుజిల్లా.



## గ్రంథ విమర్శలు

### ఋతు సూక్తము

'అంధ్ర వాఙ్మయములోగల ఋతువర్ణనముల నేర్చి రమణీయములగు పద్యములను సేకరించు, ఏకత్రనిక్షేపి-చి, వాని కొక ఏకనూతనము కల్పించు వ్యాఖ్యానము వ్రాసంగిన' విమర్శ గ్రంథమిది. రచయిత—శ్రీ సందుల గోపాలకృష్ణమూర్తి. పుటలు - 186. వెల—1—50. ప్రాప్తిస్థానం—శ్రీ సుతి సందుల రామలక్ష్మి. శేషగిరిరావుఁది, రామరావుపేట, కాకినాడ.

### తలపుల దుమారము

మౌనా లబుత్కాం అపాద్ అహనద్ నగ్ కోటలో నిర్బంధములో ఉన్నప్పుడు వ్రాసిన ఉరుదూ లేఖలకు తెలుగు అనువాదం. అనువాదకులు శ్రీ దేవులపల్లి రామానుజరావు. పుటలు - 182. వెల 8—00 ప్రాప్తిస్థానం-సాహిత్య అకాడమి, రసింద్రభవన్, న్యూఢిల్లీ—1.

### రన్నీటి గాథ

తుపాను బాధితుడయిన కవి ప్రత్యక్ష కథాకావ్యం. రచయిత—శ్రీ నాగభైరవ కోటేశ్వరరావు. పుటలు—94. వెల—2.00. ప్రాప్తిస్థానం—శాంతా పబ్లికేషన్సు, బ్రాడీపేట, గురటూరు.

### భావిపారులు

బాలగేయ సంపుటి. రచయిత—శ్రీ కవుల ఆంజనేయశర్మ. చిత్రరచన—శ్రీ ఎం. శంకరరావు 'బాలి'. పుటలు 52. వెల. 1.25. ప్రాప్తిస్థానం—రామాబాలానంద సంఘం ఆఫీసు, కొడుకుల వారి సందు, అనకాపల్లి, విశాఖజిల్లా.

### కబీరు గీతాంజలి

కబీరు హిందీ దోహగీతాదులకు తెలుగు పద్యానువాదం. అనువాదకులు శ్రీ శివశ్రీ. పుటలు-184. వెల—3—25. ప్రాప్తిస్థానం—శ్రీ శివశ్రీ పబ్లికేషన్స్, 7—35, నడీకోట, కడప.

అనువాదం మధురంగాను, మూలానుసారిగాను కొనసాగిందనడానికి ఒక పద్యం—

పియా చాప్తా పేమరస  
రాఖాచాప్తా మాన,

ఏకమ్యానమే దో ఖడగ  
దేఖా సునా న కాన.

గీ. ప్రేమరసమును గ్రోఁడి ప్రీతిగల్గియున్న, నభమానమొప్పు డందుండరాదు రెండు కత్తులు నొకయొర నుండుటెట్లు కనుగనలేదు, పీనుల వినగలేదు.

### అంధ్ర కవులు

వగ్యకావ్యం. నన్నయ, ఎరన, తిక్కన, భట్టుమూర్తి, శ్రీనాథుడు, జమ్మెరసోతన, తెనాలి రామలింగకవి, కందుకూరి రుద్రకవి, ముక్కుతిమ్మన, ధూర్జటి సింగళినూనప్ప, చావూర వేటకవి, అల్లసానిపెద్దన, ములుగు పాపయారధ్యులు, సాల్కురికి సోమనాథుడు, చిన్నయసూరి—ఈ పీరిని ప్రశంసించే పద్యాలున్నాయి. రచయిత శ్రీ ముదిగొండ జ్వాలాపతిలింగశాస్త్రి ఆయనవారు పుటలు—78. వెల—1—50. ప్రతులకు—సరళా పబ్లికేషన్స్, బోన్రోడ్, తెనాలి

### చక్కని ఇంగ్లీషు రాయడమెలా?

ఆంగ్లభాషను నేర్చుకొనడానికి ఉత్సహించే వయోజనులకోసం ఉద్దేశించిన పుస్తకం రచయిత—శ్రీ ఎం. వి. రామరెడ్డి పుటలు—200. వెల—3—50. ప్రాప్తిస్థానం—శ్రీ రాధాకృష్ణ బుక్ షాప్, మెయిర్ రోడ్, జగ్గయ్యపేట, కృష్ణాజిల్లా.

### శాంతి దూత:

శ్రీ జవాహర్ లాల్ నెహ్రూ జీవిత చరిత్ర చిత్రించే రెండు సర్గల సంస్కృతకావ్యం. రచయిత—శ్రీ ముదిగొండ జ్వాలాపతిలింగశాస్త్రి ఆయనవారు. పుటలు—40. వెల—1—00. ప్రాప్తిస్థానం రచయిత, ఈమని, తెనాలి లాల్ కా.

### ఊరవ శి

అచ్చతెనుగుకావ్యం. రచయిత—శ్రీ నాగునాగ నార్య. పుటలు 48. వెల—1—50. ప్రాప్తిస్థానం శ్రీ నాగునాగనార్య, శ్రీ అత్మరామవివారం, సి. కె. రాచవల్లెపోట్లు, వయా రైల్వేకోడూరు, కడపజిల్లా.



ఆణిముత్యాలు

సంస్కృత సూక్తుల వ్యాసువాదం. అనువాదకులు — శ్రీ లాంపిచర్ల కృష్ణమాచార్యులు. పుటలు 40. వెల—రెండుదు. ప్రాప్తిస్థానం—రచయిత, తెలుగు పండితుల, గవర్నమెంటు జూనియర్ కాలేజి, భీమునిపట్నం.

ఏకపద్యోపాఖ్యానము సవ్యాఖ్యానము

సాహితీ వ్యంగ్యరచన. రచయిత శ్రీ బోయి భీమన్న. పుటలు 104. వెల 2—00. ప్రాప్తిస్థానం—ప్రతులకు - మేఖలానికేతన్, ఐ. సి. గర్, ఇర్రంమండిల్ కాలి, హైదరాబాద్—4.

శిథిలవిపంచి

శిథిలకావ్య సపుటి. రచయిత—శ్రీ అష్టకాల సరసి-చారామశర్మ. పుటలు—60. వెల—రూపాయి.

ప్రాప్తిస్థానం - శ్రీ వేంకటేశ్వర బుక్ డిపో, ఏర్దివేల, మెదక్ జిల్లా.

కులనిర్మూలన

ఆంగ్లమూలం—డాక్టర్ అంబేద్కర్, 'అనువాదం - శ్రీ బోయి భీమన్న. పుటలు—196. వెల. 3—00. ప్రాప్తిస్థానం—బాబాసాహెబ్ డాక్టర్ అంబేద్కర్ మెమోరియల్ సెన్సెట్; 10 1—18/3, శ్యాంసగర్, హైదరాబాద్—4.

వెన్నమనసులు

సామాజికకాటకం. రచయిత—శ్రీ తుమ్మపాల సోమేశ్వరరావు. పుటలు—141. వెల—3—00. ప్రాప్తిస్థానం—శ్రీ శ్రీనివాస పబ్లికేషన్స్, అనకాపల్లి, విశాఖజిల్లా.



BCT



# భారతి

## ప్రకటన రేట్లు

కవరు పేజీలు

కాజువల్

కాంట్రాక్టు

రేట్లు

రేట్లు

4 వ కవరు పేజీ ... రు. 175 -

రు. 150/-

2 లేక 3 వ కవరు పేజీ ...

ఒకే (నలుపు) రంగు ... రు. 150 -

రు. 125 -

లోపలి పేజీలు

పూర్తి పేజీ ... రు. 125 -

రు. 100 -

అర పేజీ ... రు. 65/-

రు. 55/-

పావు పేజీ ... రు. 40 -

రు. 35/-

ప్రత్యేక స్థానములకు 25% అదనం,

సంపాదకు వరుసగా 6 ప్రకటనలు చేయువారికి కాంట్రాక్టు రేట్లు వర్తించును.

## చందా వివరములు

సంవత్సర చందా ... రు. 12-00

6 మాసముల చందా ... రు. 6-00

విడి ప్రతి ... రు. 1-00

మేనేజరు, భారతి

మద్రాసు-1.





ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಸಂಸತ್ತಿನಲ್ಲಿ

ಪ್ರಶ್ನೆ ಸಂಖ್ಯೆ	KLVA104M101
ಪ್ರಶ್ನೆ ವಿವರ	ಉತ್ತರ
ತಾರೀಖು	07 February 2025
ಮುಂದು ರಲ್ಲಿ	yes
ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ರಲ್ಲಿ	yes
ಮುಕ್ತ ವೇಳೆ	99
ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ವೇಳೆ	no
ಫಲಿತಾಂಶ	CT, BCI, IV, II
ಲೇಖನ ಸಂಖ್ಯೆ	112
ಕಾರ್ಯದ ವಿವರ	akshaya
ವೇಳೆ ನಿರ್ಧಾರ	APSC
ವಿಷಯ	HEMA
ವೇಳೆ ನಿರ್ಧಾರ	
ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ವೇಳೆ	
ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ವೇಳೆ	
ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ವೇಳೆ	
ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ವೇಳೆ	good